



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

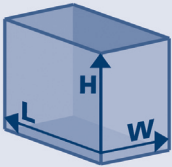
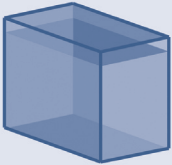
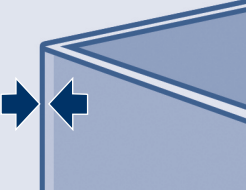




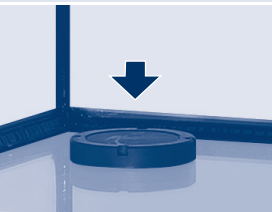

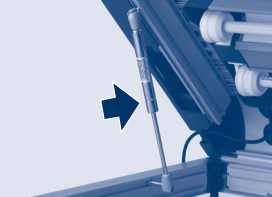
# ferplast

## STAR AQUARIUMS

- MANUALE D'USO
- USER'S MANUAL
- MANUEL D'UTILISATION
- GEBRAUCHSANWEISUNG
- GEBRUIKSAANWIJZING
- MANUAL DE USO
- PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA
- PŘÍRUČKA UŽIVATELE
- FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
- BRUKSANVISNING
- BRUGSANVISNING
- РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ
- INSTRUKCJA OBSŁUGI



# AQUARIUMS COMPARISON CHART

STAR			200						
	<p>Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones Rozměry Rozměry</p>	<p>Méreték Dimensioner Размеры Wymiary</p>	<p>L x W x H <b>202 x 62 x 72,5 cm</b></p>						
	<p>Capacità Capacity Capacité Kapazität Capaciteit Capacidad Kapacita Kapacitás</p>	<p>Kapacitet Объем Objętość</p>	<p>≈ <b>750 L</b></p>						
	<p>Spessore vetro Glass thickness Épaisseur du verre Glasstärke Glasdikte Espesor del vidrio Hrúbka skla Tloušťka skla</p>	<p>Üvegvastagság Glastjocklek Glas tykkelse Толщина стекла Grubość szkła</p>	<p><b>12 mm</b></p>						
	<p>Peso da pieno Weight when full Poids brut Gewicht gefüllt Gewicht indien gevuld Peso lleno Hmotnosť pri plnom obsahu Hmotnost při plném obsahu</p>	<p>Súly teljesen feltöltött tartalomnál Vikt (fylld) Vægt når fuld Вес наполненного аквариума Waga pełnego zbiornika</p>	<p>≈ <b>920 kg</b></p>						
	<p>Lampada completa di riflettore Lamp with reflector dish Lampe avec réflecteur Lampe mit Reflektorschale Verlichting met reflector Lámpara con reflector Lampa s reflexnou platňou Lampa s reflexní deskou</p>	<p>Lámpa reflexlappal Lamp med reflektor Лампа с рефлектором Lampa z odbłaskiem</p>	<p><b>T5 HIGH OUTPUT</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>FRESH WATER</th> <th>MARINE WATER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>TOPLIFE <b>39W T5 (x 4)</b></td> <td>TOPLIFE <b>39W T5 (x 4)</b></td> </tr> <tr> <td>FRESHLIFE <b>39W T5 (x 4)</b></td> <td>SEALIFE <b>39W T5 (x 4)</b></td> </tr> </tbody> </table>	FRESH WATER	MARINE WATER	TOPLIFE <b>39W T5 (x 4)</b>	TOPLIFE <b>39W T5 (x 4)</b>	FRESHLIFE <b>39W T5 (x 4)</b>	SEALIFE <b>39W T5 (x 4)</b>
FRESH WATER	MARINE WATER								
TOPLIFE <b>39W T5 (x 4)</b>	TOPLIFE <b>39W T5 (x 4)</b>								
FRESHLIFE <b>39W T5 (x 4)</b>	SEALIFE <b>39W T5 (x 4)</b>								
	<p>Filtri Filters Filtres Filter Filtros Filtre</p>	<p>Filtry Szűrők Фильтры Filtr</p>	<p><b>BE = BLUEXTREME</b> <b>BW = BLUWAVE</b> <b>BC = BLUCOMPACT</b></p> <p><b>BLUEXTREME 1500 (x 2)</b> <b>1500 l/h</b></p>						
	<p>Riscaldatore Heater Chauffage Heizer Verwarming Calentador Ohrievač Melegítő</p>	<p>Doppvärmare Dybvarmere Обогреватель Grzałka</p>	<p><b>BLUCLIMA 300 (x 2)</b> <b>300 W</b></p>						
	<p>Predisposizione per CONNECTION KIT Ready for undertank CONNECTION KIT Emplacement pour CONNECTION KIT Bohrungen für CONNECTION KIT Geschikt voor CONNECTION KIT Hoyos para CONNECTION KIT Příprava na CONNECTION KIT Příprava na CONNECTION KIT</p>	<p>Felkészülés a CONNECTION KIT Anslutningskit CONNECTION KIT Forberedelse til CONNECTION KIT Возможность установки системы CONNECTION KIT Przygotowany do montażu CONNECTION KIT</p>	<p><b>x 2</b></p> 						
	<p>Pistoncini automatici Automatic pistons Pistons automatiques Automatische Kolben Automatische zuigertjes Pistónes automáticos Automatické piesty Automatické písky</p>	<p>Automata dugattyúk Automatisk kolv Automatisk kolbe Автоматические поршни Wsporniki pneumatyczne</p>	<p><b>x 2</b></p>						



# 160

# 120

# CUBE

L x W x H

**162 x 62 x 67,5 cm**

L x W x H

**122 x 52 x 64,5 cm**

L x W x H

**67 x 62 x 67,5 cm**

≈ **570 L**

≈ **330 L**

≈ **230 L**

**12 mm**

**12 mm**

**8 mm**

≈ **700 kg**

≈ **410 kg**

≈ **290 kg**

## T5 HIGH OUTPUT

## T5 HIGH OUTPUT

## T8 OUTPUT

FRESH WATER

MARINE WATER

TOPLIFE  
**54W T5 (x 2)**

TOPLIFE  
**54W T5 (x 2)**

TOPLIFE  
**39W T5 (x 1)**

TOPLIFE  
**15W T8 (x 2)**

FRESHLIFE  
**54W T5 (x 2)**

SEALIFE  
**54W T5 (x 2)**

FRESHLIFE  
**39W T5 (x 1)**

FRESHLIFE  
**15W T8 (x 2)**

**BLUEXTREME 1500 (x 1)**  
**1500 l/h**

**BLUEXTREME 1100 (x 1)**  
**1100 l/h**

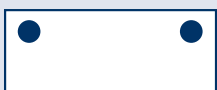
**BLUEXTREME 1100 (x 1)**  
**1100 l/h**

**BLUCLIMA 300 (x 2)**  
**300 W**

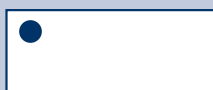
**BLUCLIMA 300 (x 1)**  
**300 W**

**BLUCLIMA 300 (x 1)**  
**300 W**

x 2



x 1



x 1



x 2

x 2

x 2



<b>BLUEXTREME</b>		<b>1500</b>	<b>1100</b>	<b>700</b>
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones Rozměry	Rozměry Méretek Dimensioner Размеры Wymiary	L x W x H cm <b>22 x 22 x 46</b>	L x W x H cm <b>22 x 22 x 40</b>	L x W x H cm <b>22 x 22 x 34</b>
Volts/Hz		<b>230-240 / 50</b>		
Massima portata pompa Maximum pump flow rate Débit maximum pompe Maximaler Pumpendurchfluss Maximum doorstroomvermogen Caudal máximo de la bomba	Maximálny prítok čerpadla Maximální průtok čerpadla A szivattyú maximális térfogatárama Maximum pumpflöde Maksimal pumpeydelse sats Максимальная скорость работы насоса Max wydajność pompy	L/h <b>1500</b>	L/h <b>1100</b>	L/h <b>700</b>
Massima prevalenza pompa Maximum pump head Hauteur d'élévation maximum Maximaler Förderhöhe Pumpe Maximum opvoer Altura máxima de la bomba Maximálny spád čerpadla	Maximálny spád čerpadla A szivattyú maximális lejtése Maximum pumphuvud Maksimal pumpe hoved Максимальная мощность насоса (высота подъема воды) Max wysokość słupa wody	cm <b>220</b>	cm <b>150</b>	cm <b>130</b>
<b>BLUPOWER</b> Potenza pompa Pump power Puissance pompe Fassungsvermögen Becken Pompvermogen	Potencia bomba Výkon čerpadla Szivattyú teljesítménye Pumpstyrka Pumpestyrke Мощность насоса мощность помпы	W <b>32</b>	W <b>16</b>	W <b>12</b>
Volume interno vasca Internal fish tank volume Volume interne du bac Biologisches Filtervolumen Inwendig filtervolumen Volumen interno de la tina	Vnútorný objem nádrže pre ryby Vnitřní objem nádrže pro ryby A haltartály belső térfogata Volym inre fisktank Intern akvarie volumen Внутренний объем аквариума для рыбы Zalecana pojemność akwarium	L <b>2,5</b>	L <b>1</b>	L <b>1</b>

Safety Marks   IP68

<b>BLUCLIMA</b>	<b>50W</b>	<b>75W</b>	<b>100W</b>	<b>50W</b>	<b>75W</b>	<b>100W</b>	
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessung Afmetingen Dimensiones Rozměry	Méretek Dimensioner Размеры Wymiary	Ø x L cm <b>3,2 x 21</b>	Ø x L cm <b>3,2 x 24</b>	Ø x L cm <b>3,2 x 27</b>	Ø x L cm <b>3,2 x 21</b>	Ø x L cm <b>3,2 x 24</b>	Ø x L cm <b>3,2 x 27</b>
Volts/Hz		<b>230-240 / 50</b>					
Watts		<b>50</b>	<b>75</b>	<b>100</b>	<b>50</b>	<b>75</b>	<b>100</b>

Safety Marks   IP68

<b>ΔT CAPACITY</b>	<b>&lt; 50 L</b>	<b>&lt; 75 L</b>	<b>&lt; 100 L</b>	<b>&lt; 150 L</b>	<b>&lt; 200 L</b>	<b>&lt; 300 L</b>	<b>&gt; 300 L</b>
5°	BLUCLIMA 50	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 200	BLUCLIMA 200	2 x BLUCLIMA 200
10°	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 200	BLUCLIMA 300	2 x BLUCLIMA 200
15°	BLUCLIMA 75	BLUCLIMA 100	BLUCLIMA 150	BLUCLIMA 200	BLUCLIMA 300	2 x BLUCLIMA 200	2 x BLUCLIMA 300

**ΔT**

- Differenza tra la temperatura dell'acqua dell'acquario e quella dell'ambiente circostante.
- The difference between the aquarium water temperature and the temperature in the room.
- Différence entre la température de l'eau de l'aquarium et la température de la pièce.
- Die Differenz zwischen der Wassertemperatur und der Raumtemperatur.
- Het verschil tussen de temperatuur van het aquariumwater en de kamertemperatuur.
- Diferencia entre la temperatura del agua del acuario y la temperatura ambiente.
- Rozdiel medzi teplotou vody v akváriu a teploty izby
- Rozdil mezi teplotou vody v akváriu a pokojovou teplotou
- Az akvárium vízhőmérséklete és a szoba hőmérséklete közti különbség
- Skillnaden mellan akvariets vattentemperatur och temperaturen i rummet.
- Forskellen mellem akvarium vandets temperatur og temperaturen i rummet.
- Разница между температурой воды в аквариуме и комнатной температурой.
- Różnica pomiędzy temperaturą wody w akwarium a temperaturą pomieszczenia.



Complimenti per aver scelto un prodotto Ferplast realizzato secondo la filosofia aziendale, fatta di sicurezza, stile, innovazione e qualità. L'acquario STAR è stato concepito per la vostra soddisfazione e la salute dei pesci che abiteranno il vostro piccolo mondo subacqueo. Allestirlo e gestirlo sarà facile e divertente, bastano pochi minuti di manutenzione ogni mese per mantenere l'acquario in perfetta efficienza.

Tutte le vasche della linea STAR sono già fornite di tutto il necessario per funzionare nel migliore dei modi. Ogni componente è omologato e conforme alle relative norme internazionali di sicurezza.

## AVVERTENZE

Nonostante Ferplast usi silicone di alta qualità, durante la manutenzione del Vostro acquario Vi raccomandiamo di:

- non danneggiare il silicone con forbici, pinze, spazzole o raschietti;
- non usare detersivi, solventi o prodotti chimici (anticalcare, prodotti ammoniacali, ecc...) per pulire il vetro, in quanto potrebbero aggredire il silicone generando un distacco (anche a distanza di tempo);
- se applicate degli sfondi, evitate di usare adesivi o nastri adesivi nelle vicinanze del silicone.

### INOLTRE

- Verificate sempre con una bolla che l'acquario sia appoggiato su una superficie perfettamente piana e regolare nei due sensi (lunghezza e profondità), per non causare rotture del vetro o perdita di aderenza del silicone.
- Il pavimento (3) dovrà essere in grado di sostenere il peso complessivo del supporto (2) e della vasca (1) allestita (compresi acqua, fondo e arredi).
- La garanzia del prodotto decade in caso di uso non conforme alle indicazioni ed avvertenze qui presenti.

## MOLTO IMPORTANTE



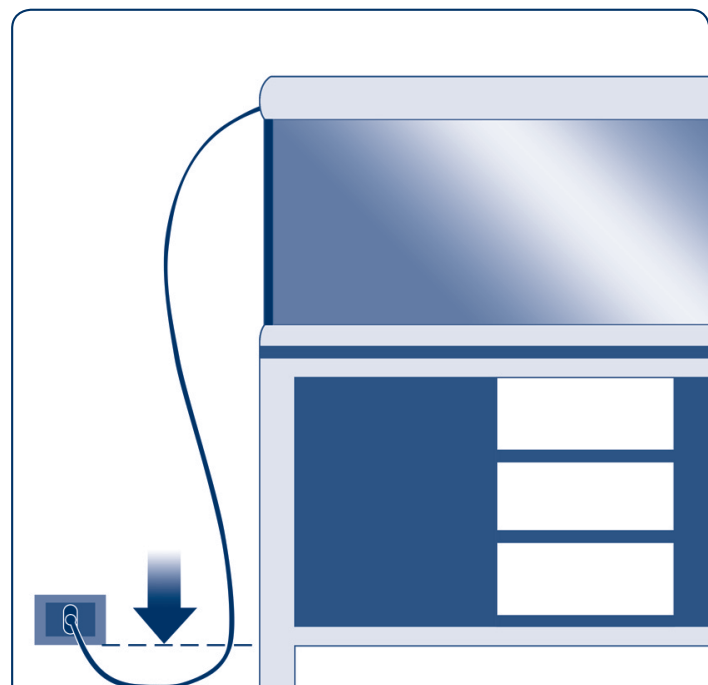
## AVVERTENZE PRELIMINARI

Prima di effettuare qualsiasi operazione, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni di seguito riportate per la vostra sicurezza e per prevenire danni all'acquario:

- Questo prodotto è destinato all'uso interno.
- Assicuratevi che il voltaggio indicato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete di alimentazione.
- Accertatevi che la vostra abitazione sia protetta a monte da un interruttore differenziale salvavita con corrente di intervento non superiore a 30mA.
- Non collegate il prodotto alla rete di alimentazione prima di aver completato tutte le operazioni di installazione (compreso il riempimento della vasca dell'acquario).
- Scollegate l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di operare qualsiasi attività di manutenzione.
- Ricordate che il grado di protezione all'acqua e alle polveri è garantito solo a lampade inserite e ghiera perfettamente serrate.
- La lampada non deve mai essere in alcun modo sommersa.
- Se un cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituita l'intera plafoniera.
- Non estraete mai il riscaldatore dall'acqua quando esso è collegato alla rete elettrica. Prima di rimuoverlo, sconnettetelo e lasciatelo raffreddare per almeno 5 minuti.
- Le griglie di entrata del filtro non devono essere mai occluse.
- Qualsiasi operazione di manutenzione straordinaria deve essere eseguita da personale qualificato.

**Importante:** per personale qualificato si intende una persona qualificata iscritta all'albo degli installatori. Per manutenzione straordinaria si intende un qualsiasi tipo di manutenzione non contemplato nei paragrafi 'Manutenzione dell'acquario STAR'.

- Prima di installare l'acquario verificate l'integrità di tutti i componenti. Nonostante Ferplast usi imballi sicuri e controlli individualmente ogni prodotto, vi consigliamo di verificare l'assenza di danneggiamenti accidentali avvenuti durante il trasporto, lo stoccaggio e la vendita, che potrebbero avere compromesso la funzionalità.



Collegate le spine alla rete lasciando un'ansa nel cavo, più bassa rispetto alla presa, per evitare che gocce d'acqua possano raggiungere la rete di alimentazione.

## APERTURA DELLA CONFEZIONE

La confezione di un acquario STAR comprende:

- Acquario STAR
- Plafoniere per lampade T5 o T8 complete di lampade
- Filtri esterni BLUEXTREME comprensivi di pompa e materiali filtranti: **n°1** per STAR CUBE, STAR 120 e STAR 160 o **n°2** per STAR 200
- Riscaldatori BLUCLIMA: **n°1** per STAR CUBE, STAR 120 o **n°2** per STAR 160 e STAR 200
- **n°1** termometro
- CD-ROM interattivo AQUARIUM SOFTWARE.

## SCOPRITE TUTTE LE SUE GRANDI QUALITÀ

### 1 PLAFONIERE E LAMPADINE

Tutte le plafoniere ARCLIGHT presenti nel coperchio dell'acquario STAR sono predisposte per le lampade fluorescenti T5 o T8 (STAR CUBE) e sono complete di parabole riflettenti e portalampada a tenuta stagna. Con l'acquario sono disponibili le speciali lampade al neon che offrono ai pesci la migliore luce. Potete scegliere tra TOPLIFE, FRESHLIFE e SEALIFE. L'eccellente resa cromatica delle lampade TOPLIFE esalta la bellezza dei colori di pesci e piante e permette di vederli come se fossero nel loro ambiente naturale. Con la temperatura di colore di 6500K riproducono fedelmente le condizioni di luce diurna naturale. FRESHLIFE, con la luce naturale di 10000K, favorisce la fotosintesi delle piante e stimola la produzione dell'ossigeno, garantendo un'alta energia nella regione del blu dello spettro elettromagnetico con un'eccellente resa cromatica. SEALIFE riproduce fedelmente le condizioni di luce incontrate in natura in un ambiente marino a 10 metri di profondità. Favorisce la crescita degli organismi fotosintetici per un migliore sviluppo dei coralli e degli invertebrati. Crea un ambiente marino colorato.

### ALIMENTAZIONE ELETTRONICA

L'alimentazione elettronica, con lampade a pelo d'acqua e parabola riflettente, assicura una luce appropriata all'ambiente dell'acquario, nella massima sicurezza, semplicità d'uso e manutenzione. L'alimentazione elettronica delle lampade, a confronto con quella tradizionale, vi garantisce:

- Risparmio energetico in accordo con la **Direttiva Europea 2000/55** sull'impiego di apparecchi a basso consumo energetico;
- Maggior durata delle lampade;
- Luce più stabile: più simile a quella solare (non si percepisce il tipico sfarfallio dell'illuminazione tradizionale);
- Luce di maggiore qualità: essa rimane costante fino quasi alla fine della vita della lampada;
- Temperature più basse: l'alimentatore elettronico dissipa poco calore;
- Maggior sicurezza: nel caso la lampada sia a fine vita, una sofisticata protezione elettronica toglie tensione e mette in sicurezza l'apparecchio;
- Minor peso: gli alimentatori elettronici sono molto più leggeri.

### 2 BLUEXTREME

Il più potente sistema di filtraggio esterno, comprensivo di materiali filtranti, pompa e accessori. Per acqua dolce e marina.

Per il corretto utilizzo fare riferimento al manuale incluso nella confezione.

### 3 BLUCLIMA

Riscaldatore completamente sommersibile per acquari d'acqua dolce e marina, preciso e di lunga durata.

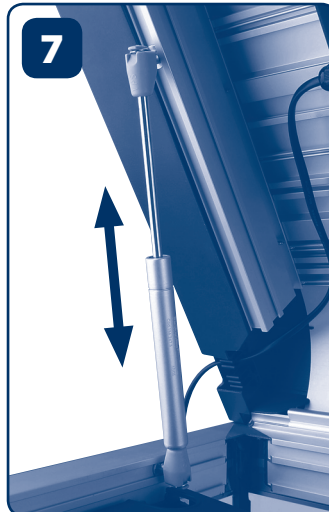
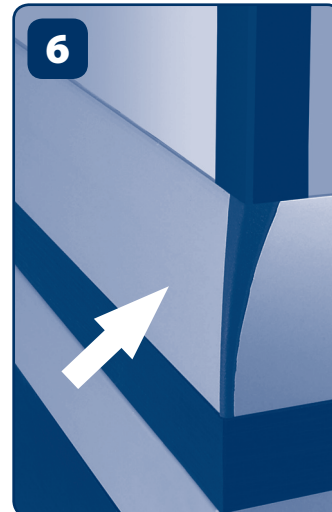
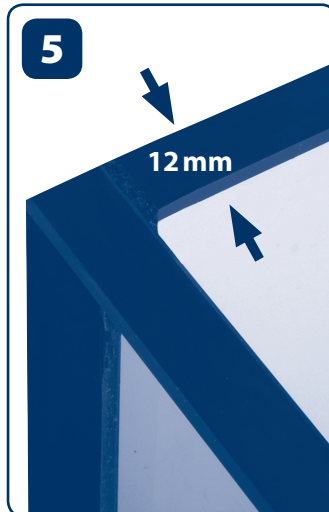
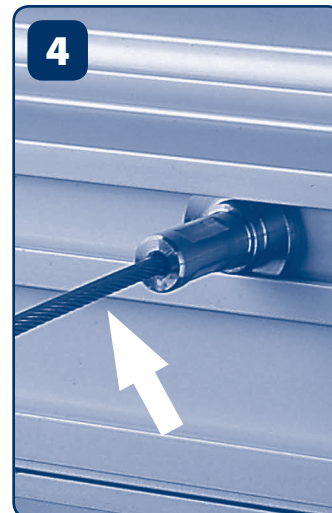
Per il corretto utilizzo fare riferimento al manuale incluso nella confezione.

### 4 TIRANTI IN ACCIAIO

Speciali tiranti in acciaio inox ad alta resistenza, posti sia nella cornice superiore che inferiore, garantiscono la massima sicurezza. I tiranti non possono essere rimossi, in caso contrario decade la garanzia sul prodotto.

### 5 SPESSORE VETRO

Tutti gli acquari STAR presentano vasche in vetro dello spessore di 12 mm (8 mm nello STAR CUBE) sigillate con silicone ad altissimo modulo.





**6 PROFILO IN ALLUMINIO ANODIZZATO**

La struttura è realizzata tramite profili in lega speciale d'alluminio EN AW-6060, anodizzata 15 micron per garantire migliore resistenza all'usura, anche in caso di ambientazioni marine (acqua salata).

**7 PISTONCINI AUTOMATICI**

Trattati in maniera da resistere anche all'acqua salata, facilitano l'apertura totale del coperchio.

**8 SPORTELLO FRONTALE**

Ogni vasca presenta un pratico sportello frontale facilmente apribile.

**9 COPERCHIO**

Coperchio interamente incernierato alla cornice superiore.

**10 GRIGLIE DI AERAZIONE**

Tutte le griglie di aerazione posteriori presentano un'apertura regolabile.

**11 SPORTELLI LATERALI**

Pratici sportelli laterali permettono l'aggiunta di eventuali accessori come schiumatoi, etc.

**12 PREDISPOSIZIONE PER FILTRI INTERNI ED ESTERNI**

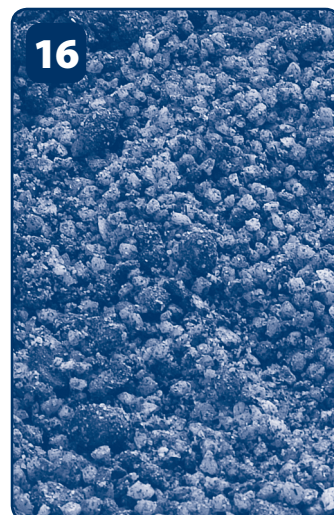
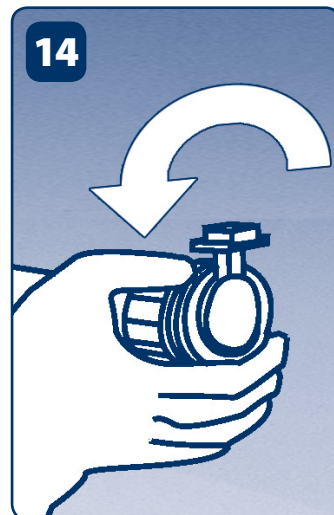
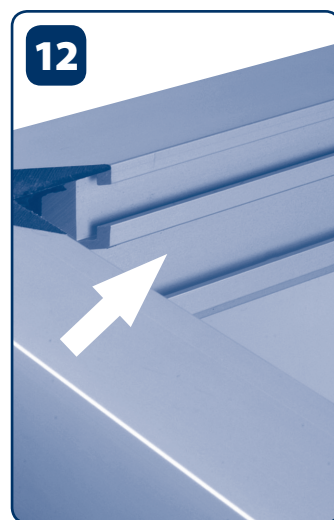
Possibilità di applicazione del filtro interno BLUWAVE e/o filtro esterno BLUEXTREME.

**13 PREDISPOSIZIONE PER MANGIATOIA AUTOMATICA**

Togliendo una griglia di aerazione è possibile utilizzare la mangiatoia automatica CHEF PRO.

**AQUARIUM SOFTWARE**

Il CD-ROM interattivo AQUARIUM SOFTWARE, appositamente realizzato da un team di esperti Ferplast, vi aiuterà ad allestire un acquario d'acqua dolce o marina a prova di errore. Suddiviso in tre parti, permette oltre alla scelta dei pesci preferiti di conoscere eventuali incompatibilità tra le specie, e suggerisce pratici consigli per risolvere molti dei possibili inconvenienti che si possono incontrare nell'allestimento e mantenimento di un acquario.

**ALLESTIMENTO**

- Dopo aver posizionato correttamente l'acquario, seguendo scrupolosamente quanto indicato nel paragrafo 'AVVERTENZE PRELIMINARI', procedete con l'allestimento e l'avvio del vostro acquario STAR.
- Inserite le lampade in dotazione all'acquario negli opportuni portalampade, avendovi preventivamente infilato le rispettive ghiera. Fissate poi le ghiera al portalampade e girate le lampade stesse di 45° (Fig. 14).
- Fissate il termometro (Fig. 15) alla vasca in una posizione ben visibile.
- Arredate l'acquario secondo i vostri gusti (vi potrà aiutare e consigliare il vostro negoziante di fiducia).
- In ogni caso, se state allestendo un acquario con pesci tropicali d'acqua dolce, vi consigliamo di stendere uniformemente sul fondo un sottile strato di fertilizzante (Fig. 16) per non più di 5 mm, da ricoprire successivamente con del ghiaietto, avendo cura di raggiungere uno spessore totale non inferiore ai 4 cm. Riempite d'acqua la vasca (consigliamo di utilizzare il 50% d'acqua di rubinetto ed il 50% di acqua demineralizzata ad uso acquario, anche se questa percentuale può variare in funzione delle caratteristiche della vostra acqua di rubinetto).
- Installate il filtro esterno alla vasca seguendo scrupolosamente le indicazioni riportate nel relativo manuale d'uso (compresa l'aggiunta delle pastiglie BLUSTART (Fig. 17) all'avvio del filtro). Vi consigliamo di posizionare i tubi di aspirazione e mandata nei 2 angoli posteriori dell'acquario, sfruttando le griglie facilmente estraibili per il loro passaggio. Nel caso dell'acquario STAR 200, dove sono presenti 2 filtri esterni, vi consigliamo di posizionare i 2 tubi di aspirazione nei 2 angoli posteriori e i 2 tubi di mandata centralmente alla vasca.
- Fissate il riscaldatore BLUCLIMA alla parete interna della vasca tramite le opportune clips e ventose, in una posizione dove esso venga colpito da un abbondante flusso d'acqua (ad esempio, in prossimità della mandata del filtro).
- Impostate la temperatura del riscaldatore in base alle specie di pesci e piante scelte (ad esempio, per acquari tropicali di acqua dolce, la temperatura media è di circa 25-26 °C).
- Predisponete le piante nell'acquario dopo 24h dall'inserimento dell'acqua nella vasca, in modo che la temperatura ed i valori chimici dell'acqua si siano stabilizzati.

- Vi consigliamo di illuminare l'acquario circa 8 ore al giorno: nel caso si osservi uno sviluppo eccessivo di alghe, riducete il fotoperiodo a 7 ore; nel caso le piante stentino a crescere, incrementatelo anche fino a 9-10 ore (consigliamo l'uso dell'opportuno timer con protezione anti-acqua Ferplast).
- Prima di inserire i pesci dovrete aspettare 10-12 giorni, in modo che il filtro sia attivo. Vi consigliamo di verificare i parametri dell'acqua del vostro acquario con il misuratore MULTISTICK TESTER di Ferplast. Il vostro negoziante di fiducia potrà inoltre consigliarvi sui valori ideali di temperatura, durezza, ecc, in funzione delle specie di pesci e vegetali che avete deciso di allevare nel vostro acquario. E' opportuno ripetere il controllo con una certa frequenza.
- Durante il periodo necessario alla maturazione del filtro, somministrategli giornalmente una piccola dose di cibo secco: faciliterà la formazione della flora batterica.
- Nel momento in cui si inseriscono i pesci, aggiungete le restanti pastiglie BLUSTART in dotazione al filtro, come indicato nel relativo manuale di istruzioni.
- Vi consigliamo di non inserire in acquario un numero elevato di pesci sin dall'inizio, ma di raggiungere gradatamente la popolazione massima.

## MANUTENZIONE

Le principali attività di manutenzione che vi raccomandiamo, al di là delle somministrazioni giornaliere di cibo e del periodico controllo di temperatura e valori chimici, sono:

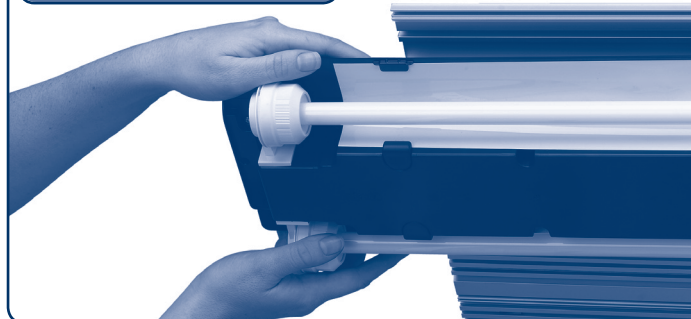
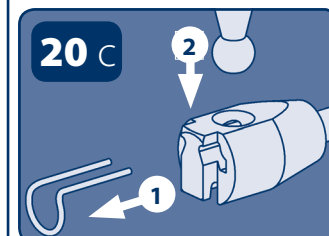
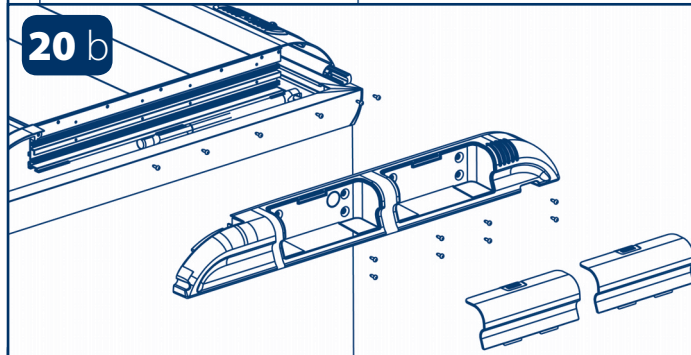
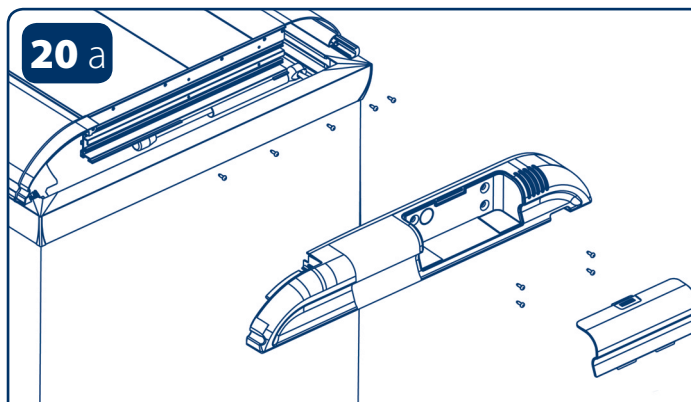
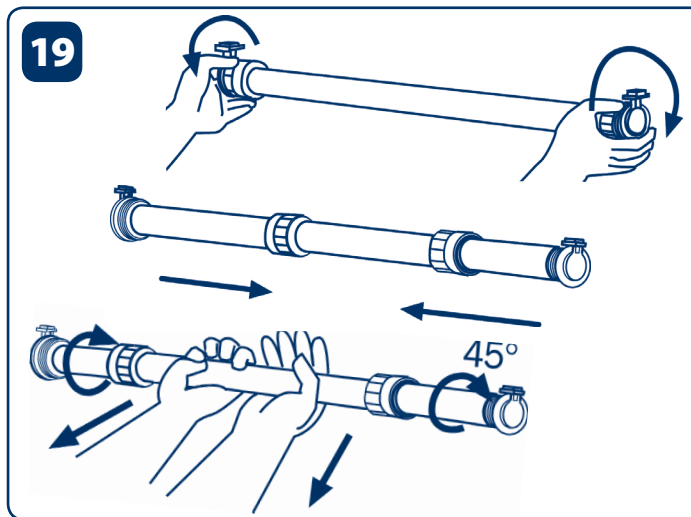
- 1 Sifonate il fondo all'occorrenza mediante l'apposito aspiratore BLU 9027 di Ferplast in vendita presso il vostro negoziante di fiducia.
- 2 Aggiungete acqua demineralizzata (sia negli acquari marini sia in quelli d'acqua dolce) per rimpiazzare quella evaporata non appena il livello in vasca sia eccessivamente basso.
- 3 Sostituite il 5-10% di acqua della vasca con acqua demineralizzata almeno mensilmente.
- 4 Per conservare uno spettro luminoso ottimale, sostituite le lampade almeno annualmente. Per la sostituzione di una lampada procedere in questo ordine (**Fig. 19**):
  - a) sfilate la spina della rispettiva plafoniera dalla presa di alimentazione;
  - b) svitate le due ghiera a tenuta stagna del portalampada;
  - c) sfilate la lampada ruotandola di un quarto di giro finchè le spine non si sono allineate entrambe con la fessura del portalampada;
  - d) analogamente inserite la nuova lampada ruotandola di un quarto di giro (sentirete uno scattino);
  - e) serrate attentamente le ghiera.
- 5 Pulite l'esterno della vasca evitando l'utilizzo di detersivi. Prestate inoltre la massima attenzione a non danneggiare il cordoncino di silicone che tiene unite le lastre di vetro.
- 6 Pulite l'interno della vasca con le spazzole magnetiche galleggianti BLU 9031/9036/9038/9039 di Ferplast (**Fig 18**), disponibili presso il vostro negoziante di fiducia. E' inoltre disponibile il pratico kit per la pulizia BLU 9019 di Ferplast dotato di lametta e spugne intercambiabili.
- 7 Pulite il filtro con la frequenza e la modalità indicata nel relativo manuale d'uso.

Se lo desiderate è possibile aggiungere o sostituire le plafoniere dell'acquario (ad esempio, per aggiungere una plafoniera nell'acquario STAR 120 o per utilizzare potenze diverse da quelle fornite) (**Fig. 20**):

- 1 rimuovete gli sportelli laterali;
- 2 svitate tutte le viti presenti e rimuovete la testata in plastica (**Fig. 20 a/b**);
- 3 sfilate il pistoncino automatico, avendone preventivamente estratto la molletta (**Fig. 20/c**);
- 4 svitate tutte le viti presenti nel traverso in alluminio che tiene unito il coperchio;
- 5 aggiungete o riposizionate le plafoniere nelle apposite guide poste sotto al coperchio come desiderato, sfruttando le alette degli inserti (**Fig. 20/d**).
- 6 richiudete la testata del coperchio e riposizionate il relativo pistoncino, in modo inverso a quanto fatto.

## PARAMETRI DELL'ACQUA

Il vostro acquario STAR funziona automaticamente in quanto il relativo filtro controlla tutti i valori dell'acqua, rendendoli adeguati alla vita di animali e vegetali. L'acqua dell'acquario è infatti una soluzione complessa, definita da numerose 'misure' chimiche e fisiche: temperatura, livello di acidità (pH), durezza totale e carbonatica (GH, KH), contenuto in sostanze inquinanti (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>), ecc... Con l'acquario STAR ... non è necessario divenire esperti in chimica!







IT

## ACCESSORI SUGGERITI

Ferplast produce una gamma completa di accessori per acquariologia tra cui scegliere, chiedete al vostro negoziante di fiducia:

### CONNECTION KIT (Fig. 21)

Kit connessioni per il passaggio all'interno della vasca dei tubi del filtro esterno al fine di esaltare al massimo il design dell'acquario e dell'habitat naturale ricreato al suo interno.

### BLUSKIMMER (Fig. 22)

Lo schiumatoio interno per acquari BLUSKIMMER, progettato da Ferplast assicura il pieno rispetto per la vita e la salute di pesci e invertebrati. Installarlo vi permetterà di mantenere il vostro acquario marino sempre in perfetta efficienza, grazie alle innovative soluzioni tecniche che consentono la formazione di una schiuma densa e asciutta in grado di trattenere lo sporco e di asportarlo facilmente fuori dall'acquario. BLUSKIMMER viene fornito già completo di tutti i componenti e gli accessori per funzionare nel migliore dei modi. La pompa integrata al prodotto è omologata e conforme alle relative norme internazionali di sicurezza (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Fig. 23)

La mangiatoia automatica CHEF PRO è in grado di alimentare al meglio i vostri pesci, garantendo il mantenimento del cibo nel tempo: all'interno del serbatoio è presente infatti una coclea, in grado di mantenere ben miscelato il cibo e, contemporaneamente, di spingerlo verso l'uscita in dosi sempre costanti. Uno speciale sportellino frontale si apre solamente durante l'erogazione del cibo, in modo da preservare dall'umidità il cibo all'interno del serbatoio. Nella mangiatoia CHEF PRO può essere utilizzato sia cibo in scaglie che granulare. CHEF PRO è un prodotto assolutamente sicuro in quanto alimentato in bassa tensione (3 Volt).

### BLUMODULAR (Fig. 24)

Filtro interno modulare a portata regolabile. Completo di materiale filtrante. La presenza degli scompartimenti (componibili ed addizionabili a piacimento) permette di utilizzare contemporaneamente numerosi materiali diversi, garantendo nel contempo elevato potere di aspirazione e flusso veloce al suo interno.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Fig. 25)

Sistema CO<sub>2</sub> per bombola. Grazie all'erogatore universale CO<sub>2</sub> ENERGY MIXER, il sistema garantisce la dissoluzione in acqua della CO<sub>2</sub> emessa, offrendo elevata efficienza senza sprechi, consentendo di ottenere risultati eccellenti, anche con un numero limitato di bolle al minuto.

### MOBILI STAR

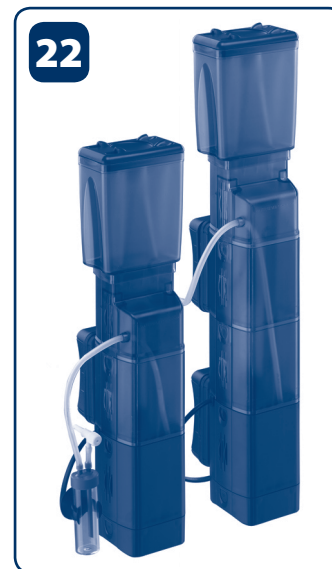
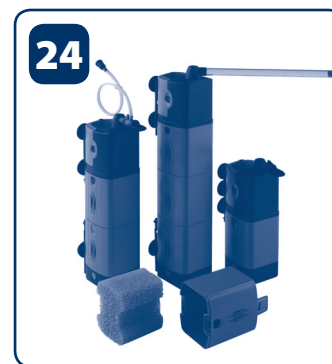
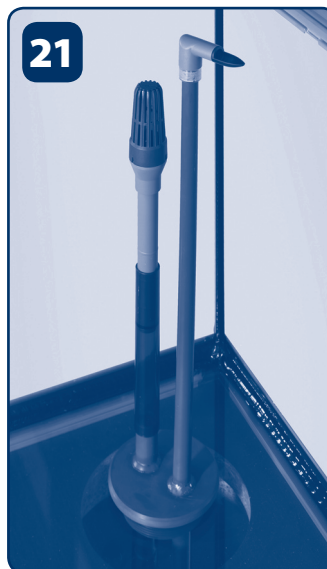
Mobili in grado di coniugare la massima resistenza al design più elegante, pur nella semplicità delle linee. La struttura portante dei mobili STAR è infatti realizzata con profilati di alluminio ad alta resistenza. Il top in legno dello spessore di 25 mm, con finitura wenghè, esalta inoltre il design della vasca e si unisce perfettamente al mobile interno con la chiusura delle ante dotate del sistema "push-push". Tutti i mobili sono predisposti per la connessione con il CONNECTION KIT (Fig. 21). La presenza di piedini facilmente regolabili permette inoltre alla vasca di trovare il perfetto equilibrio su qualsiasi superficie.

### RICAMBI ED ACCESSORI

Ogni parte dell'acquario STAR e del relativo filtro è facilmente sostituibile. I ricambi sono disponibili presso il negozio dove avete acquistato l'acquario. Sono inoltre disponibili numerosi accessori Ferplast, continuamente aggiornati, utili per adeguare l'acquario alle più svariate esigenze. Per la sostituzione di qualsiasi componente e garantire sempre la massima funzionalità e sicurezza del vostro prodotto, è necessario utilizzare solo ricambi originali Ferplast. Il montaggio di ricambi non originali rende nulla la garanzia.

### ULTERIORI INFORMAZIONI

L'acquario STAR è predisposto per l'allestimento di ambienti tropicali d'acqua dolce o marina. Tuttavia, la sua modularità e la grande flessibilità permetteranno sia l'allestimento di ambienti molto disparati (anche temperati, con l'aggiunta di un refrigeratore), sia l'implementazione di vari accessori (sistemi di filtraggio ad hoc, schiumatoi, sistemi CO<sub>2</sub> ENERGY, fertilizzanti GREEN ENERGY, lampade di diverso spettro, ecc...). Rivolgetevi al vostro negoziante di fiducia che vi saprà fornire ogni indicazione. Il vostro negoziante di fiducia, inoltre, vi potrà consigliare nella scelta dei pesci da allevare nel vostro acquario e nella quantità, tipologia e frequenza di cibo da somministrare.



### GARANZIA

Ferplast garantisce l'acquario STAR e tutti i suoi componenti ed accessori entro i limiti previsti dalla presente clausola e dalle disposizioni di legge vigenti. La garanzia è valida unicamente per difetti di fabbricazione e comprende la riparazione o la sostituzione gratuita. La garanzia decade per danni e/o difetti provocati da incuria, usura, uso non conforme alle indicazioni ed avvertenze riportate nel presente libretto, incidenti, manomissioni, uso improprio, riparazioni errate, acquisto non comprovato dallo scontrino fiscale. Sono esclusi dalla garanzia le lampade, lo STARter (se presente), le spugne ed i materiali filtranti in genere.

### IMPORTANTE

Ai sensi dell'art. 13 del D.L. 25 luglio 2005 n. 151. All'interno dell'Unione Europea il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto, alla fine del suo ciclo di vita, deve essere conferito in centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici e non può essere smaltito assieme ai rifiuti solidi domestici. Per assicurare lo smaltimento corretto del prodotto, vi invitiamo a smaltirlo in conformità alle leggi vigenti nel Paese in cui il prodotto si trova. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 22/1997.



EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

Congratulations on choosing a Ferplast product. Our products are driven by our business philosophy and based upon safety, style, innovation and quality. The STAR aquarium has been conceived to satisfy your needs and for the health of the fishes that will live in your small underwater world. It is easy and funny to install and manage the aquarium, just a few minutes of maintenance every month are needed to keep the aquarium in perfect working conditions.

STAR fish tanks are provided with all that is needed for their optimal functioning. Each component is approved and complies with international safety rules.

## WARNINGS

Although Ferplast only uses high quality silicone, during maintenance of your aquarium we recommend that you:

- do not damage the silicone cord with scissors, pliers, brushes or scrapers;
- do not use detergents, solvents or chemical products (descaler, ammonium-based products, etc.) to clean the glass, as they could damage the silicone, causing it to become detached (possibly some time later);
- do not use adhesives or adhesive tape near the silicone when applying backgrounds.

### MOREOVER

- You should always use a spirit level to make sure that the aquarium is placed on a perfectly flat surface in both directions (length and depth), so as not to break the glass or damage the silicone.
- The floor (3) must hold the total weight of the support (2) and of the set up tank (1) (including water, and decorations).
- The product guarantee becomes null and void if these instructions and warnings are not followed.

**VERY IMPORTANT**



## PRELIMINARY WARNINGS

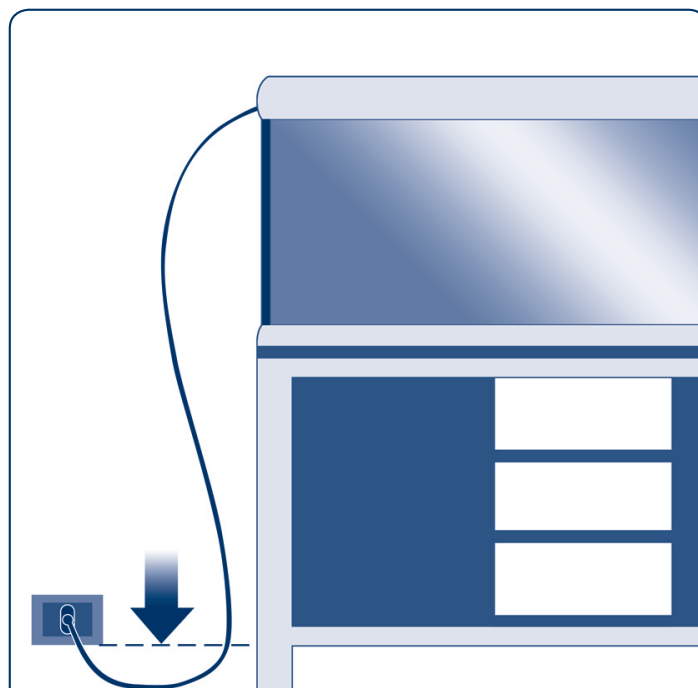
Before performing any operation, please read the following instructions carefully for your safety and to prevent damage to the aquarium:

- This product is designed for indoor use.
- Ensure that the voltage indicated on the equipment corresponds to the power supply voltage.
- Ensure your home is already protected with a ground fault circuit interrupter with trip thresholds settings at 30mA.
- Do not connect the product to the power supply before completing all installation operations (including filling the fish tank).
- Disconnect the equipment from the power supply before carrying out any maintenance activity.
- Remember that water and dust protection levels are ensured only if the lamps have been inserted and the ring nuts have been perfectly tightened.
- Never submerge the lamp.
- If a power supply line is damaged the whole ceiling light fixture needs to be replaced.
- Never take the heater out of the water when connected to the power supply. Before removing it, disconnect it and let it cool for at least five minutes.
- The intake filter grills must never be obstructed.
- Any extraordinary maintenance operations must be carried out by qualified personnel only.

### Important:

Qualified personnel means any qualified member of the register of installers. Extraordinary maintenance means any type of maintenance that is not foreseen in the paragraphs entitled "STAR aquarium maintenance".

- Before installing the aquarium, check that all products are intact. Although Ferplast uses safe packaging and individually checks each product, we advise you to make sure that the components have not been accidentally damaged during transport, stocking and sale, and that their functionality has not been prejudiced.



Connect the plugs to the power supply and leave a loop in the wire, below the socket, in order to avoid drops of water reaching the power supply.





## OPENING THE PACKAGE

The STAR aquarium package includes the following:

- STAR aquarium, complete with
- Ceiling light fixtures for T5 or T8 lamps, complete with lamps
- BLUEXTREME external filters, including pump and filtering material: n° 1 for STAR CUBE, STAR 120 and STAR 160 or n° 2 for STAR 200.
- BLUCLIMA heaters: n° 1 for STAR CUBE, STAR 120 or n° 2 for STAR 160 and 200
- n° 1 thermometer
- AQUARIUM SOFTWARE interactive CD-ROM.

## DISCOVERING THE GREAT QUALITIES

### 1 CEILING LIGHT FIXTURES AND LAMPS

All the ARCLIGHT ceiling light fixtures on the STAR aquarium top cover are arranged for T5 or T8 (STAR CUBE) fluorescent tubes and are complete with parabolic reflector dishes and watertight light holders. Special lamps are provided with the aquarium for better light conditions. You may choose between TOPLIFE, FRESHLIFE and SEALIFE. The excellent colour performance of the TOPLIFE lamps enhances the beautiful colour of fish and plants and allows you to look at them as if they were in their natural environment. Thanks to their 6500K colour temperature they faithfully reproduce natural day light conditions. FRESHLIFE, with its natural 10000K light, favours plant photosynthesis and stimulates the production of oxygen, thus ensuring high energy in the blue region of the electromagnetic spectrum with excellent colour performance. SEALIFE faithfully reproduces natural lighting conditions encountered in a 10 metre-deep sea environment. It favours the growth of photosynthetic organisms and improves the development of coral and invertebrates. It creates a coloured sea environment.

### ELECTRONIC POWER SUPPLY DEVICES

Electronic power supply devices, with lamps positioned on the surface of the water and with a parabolic reflector dish, ensure adequate lighting in the aquarium environment and maximum safety, user-friendliness and easy maintenance. Electronic power supply, compared to traditional power supply, guarantees:

- Energy saving in accordance with the **2000/55 European Directive** on the use of low energy consumption appliances
- Greater duration of lamps
- Stable lighting: more similar to sunlight (the typical flickering of traditional lighting is not perceived)
- Greater quality of lighting, which remains constant almost up to the end of lamp life
- Lower temperatures: electronic power supply does not disperse much heat
- Greater safety: if the lamp is at life-end, a sophisticated electronic protection removes the voltage and places the appliance in safety conditions
- Less weight: electronic power supply devices are much lighter.

### 2 BLUEXTREME

The most powerful external filtering system. Includes filtering materials, pump and accessories. For freshwater and seawater. Look at the Bluextreme user's manual to have more informations.

### 3 BLUCLIMA

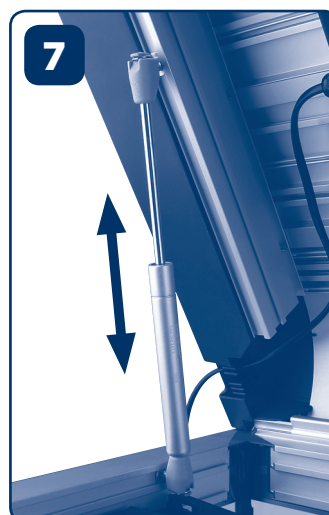
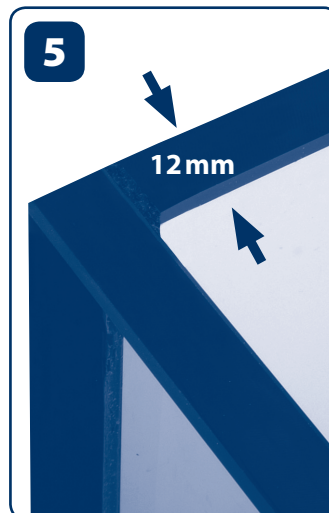
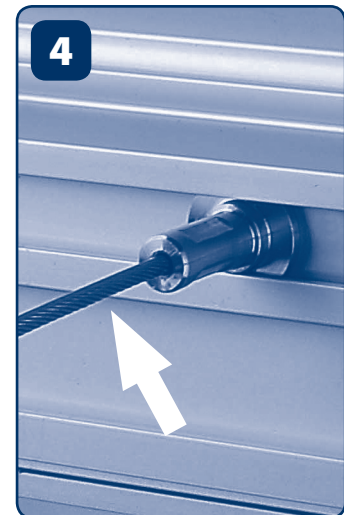
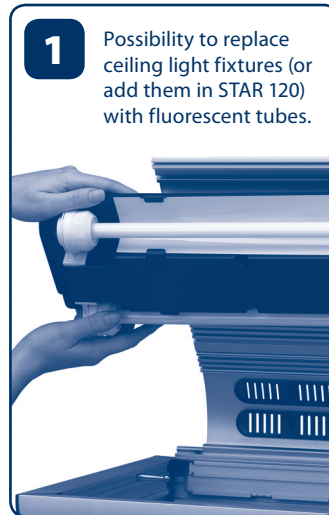
Heater completely submersible, for freshwater and seawater aquariums. Look at the Bluclima user's manual to have more informations.

### 4 STEEL STAY WIRES

Special high-resistance and stainless-steel stay wires, located on both the upper and lower frames ensure maximum safety. The stay wires cannot be removed; if they are removed the warranty shall forfeit.

### 5 GLASS THICKNESS

All STAR aquariums are provided with 12 mm-thick glass fish tanks (8 mm in the case of STAR CUBE) sealed with high-module silicone.





## 6 PROFILE IN ANODIZED ALUMINIUM

The structure is made with special EN AW-6060 15 micron anodized aluminium alloy profiles, in order to ensure greater resistance to wear, also in the case of marine environments (saltwater).

## 7 AUTOMATIC PISTONS

Special automatic pistons facilitate the opening of the lid. These have been treated so that they are also resistant to salt water.

## 8 FRONT HATCH

Each fish tank has a practical and easy-to-open front hatch.

## 9 TOP COVER

Top cover completely hinged to the upper frame.

## 10 SUCTION GRILLS

All rear ventilation grills are provided with an adjustable opening.

## 11 SIDE HATCHES

Practical side hatches enable to add further accessories such as skimmers, etc.

## 12 PRESET FOR INTERNAL AND EXTERNAL FILTERS

Preset for passage of internal filters BLUWAVE and/or external filter tubes BLUEXTREME.

## 13 PRESET FOR AUTOMATIC FOOD FEEDER

Preset for CHEF food feeder positioning by removing a ventilation grill.

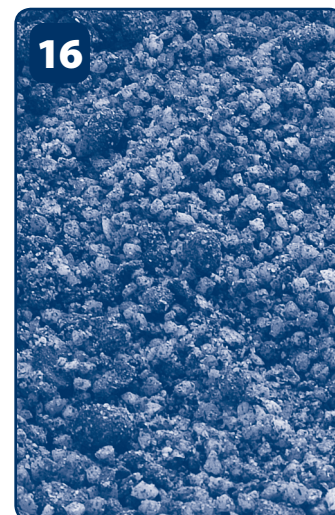
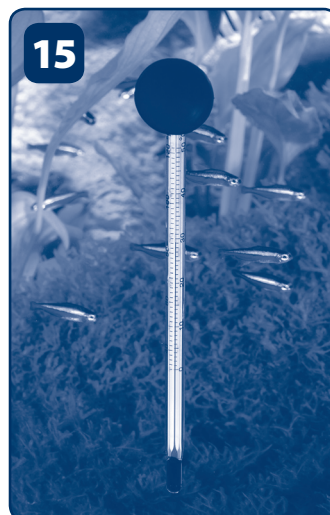
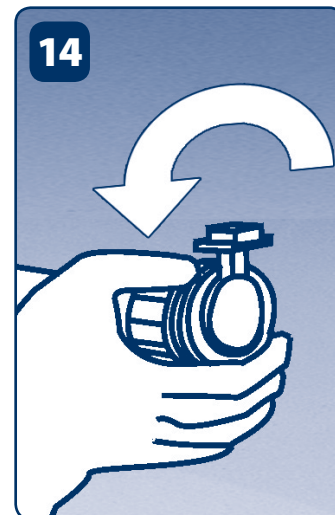
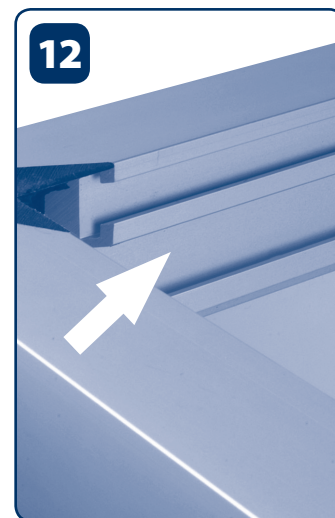
## AQUARIUM SOFTWARE

The AQUARIUM SOFTWARE INTERACTIVE CD-ROM, specifically developed by a team of Ferplast experts, will help to install a freshwater or marine aquarium without making mistakes. The software is divided into three parts and is constantly updated and expanded at each edition. Apart from helping to choose favourite fish, it enables to receive information on any incompatibility among species and finally offers practical advice on how to resolve many possible inconveniences encountered when installing and maintaining an aquarium.

## INSTALLING THE AQUARIUM

After correctly positioning the aquarium, by strictly following the instructions set forth in "Preliminary warning", proceed with the STAR aquarium installation and start-up.

- Insert the lamps provided with the aquarium in the specific lamp holders, after positioning the relevant ring nuts. Then fix the ring nuts to the lamp holders and turn the lamps sideways 45 degrees (Fig. 14).
- Fix the thermometer (Fig. 15) to the fish tank where it is clearly visible.
- Furnish the aquarium according to your taste (your local aquarium shop will be able to help and advise you).
- In any case, if you are furnishing your aquarium with freshwater tropical fish, we advise you to spread a thin and even layer - no more than 5mm - of fertilizer (Fig. 16) on the bottom of the fish tank and then cover the layer with gravel. Overall thickness should not be lower than 4 cm. Fill the fish tank with water (we advise you to use 50% tap water and 50% demineralised water for aquariums, although this percentage may vary according to the characteristics of your tap water).
- Install the external filter by strictly following the instructions reported in the relevant user's manual (including the use of BLUSTART capsules (Fig. 17) at filter START-up). We advise you to position the suction and delivery tubes in the 2 rear angles of the aquarium and to use the two removable grills for the passage of these tubes. If you have purchased the STAR 200 aquarium, which has 2 external filters, we advise you to place the 2 suction tubes in the 2 rear angles and the 2 delivery tubes in the centre of the fish tank.
- Fix the BLUCLIMA heater to the inner side of the fish tank, using relevant clips and suckers, in a place where the heater comes into contact with a generous flow of water (for example, near filter delivery).
- Set the heater temperature depending on the plants and fish species chosen (for example, for fresh water tropical aquariums, average temperature is around 25-26 °C).
- Arrange the plants in the aquarium 24h after filling the fish tank with water, so that the temperature and the chemical values of the water are stabilized.





- We advise you to illuminate the aquarium around 8 hours per day: If you notice an excessive development of algae, reduce the photoperiod to 7 hours; If the plants find it difficult to grow, increase even up to 9 - 10 hours (we advise you to use the appropriate Ferplast timer with waterproof protection).
- Before introducing the fish, wait 10-12 days, so that the filter is active. We recommend you to check the water parameters of your aquarium with the Ferplast MULTISTICK TESTER measurer. Your local aquarium shop will also be able to advise you on ideal temperature and hardness values, etc., depending on the fish species and the plants you have decided to breed in your aquarium. We advise you to repeat this check with a certain frequency.
- During filter maturation, administer a small dose of dry food daily: this will help bacterial flora form.
- When introducing the fish, add the remaining BLUSTART capsules provided with the filter, as indicated in the relevant user's manual.
- We recommend not to introduce a high number of fish in the aquarium at the beginning, but to slowly reach maximum population.

## MAINTENANCE

The main maintenance activities we recommend you to carry out, apart from the daily administration of food and the periodical check of temperature and chemical values, are:

- 1 Siphon the bottom of the fish tank, if necessary with the specific Ferplast BLU 9027 aspirator on sale at your local aquarium shop.
- 2 Add demineralised water (in both freshwater and saltwater aquariums) in order to replace the evaporated water as soon as the level of water in the fish tank is excessively low.
- 3 Substitute 5-10% of fish tank water with demineralised water at least every month.
- 4 In order to maintain an optimum light spectrum, replace the lamps at least every year. When replacing a lamp (**Fig. 19**):
  - a) remove the ceiling light fixture plug from the power supply socket;
  - b) unscrew the two watertight ring nuts of the lamp holder;
  - c) remove the lamp by turning it one quarter of a turn until the plugs are in line with the lamp holder slot;
  - d) introduce the new lamp by turning it one quarter of a turn (you will hear it click);
  - e) carefully screw the ring nuts.
- 5 Avoid using detergents when cleaning the outside of the fish tank. Be extremely careful not to damage the silicone string that keeps the glass sheets together.
- 6 Clean the inside of the fish tank with the Ferplast BLU 9031/9036/9038/9039 floating metal brushes (**Fig. 18**), available at your local aquarium shop. The practical BLU 9019 cleaning kit is also available and is provided with interchangeable blade and sponges.
- 7 Clean the filter according to the frequency and procedures indicated in the user's manual.

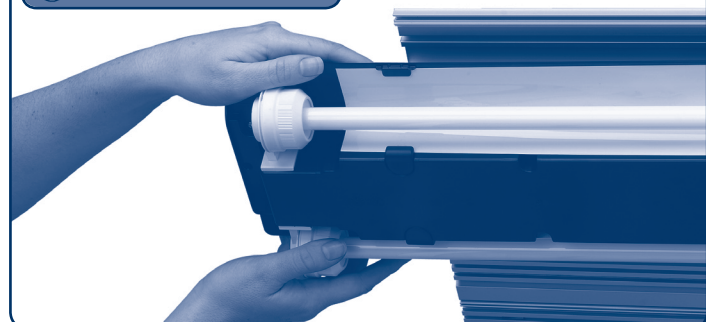
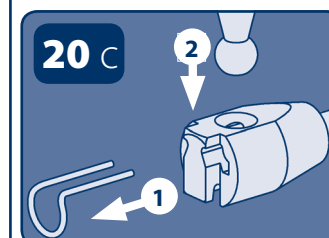
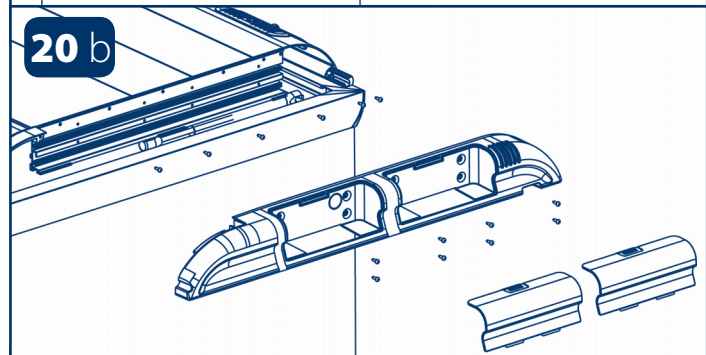
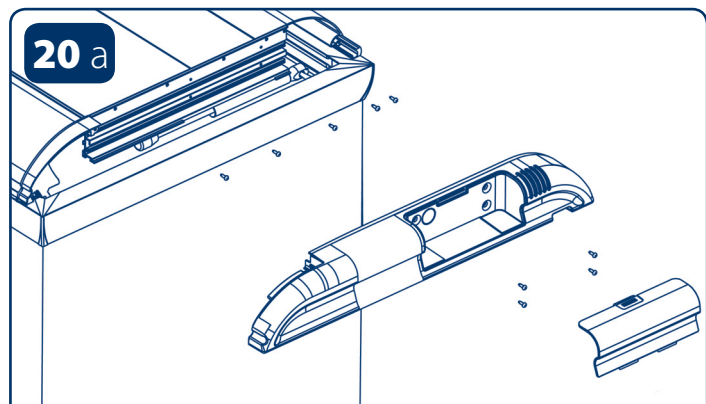
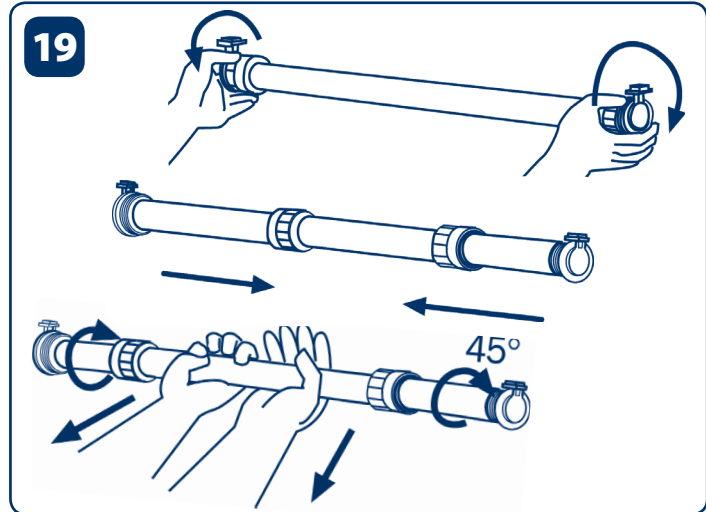
It is also possible to add or replace the aquarium ceiling light fixtures (for example, to add a ceiling light fixture in the STAR 120 aquarium or to use a different power with respect to the supplied power) (**Fig. 20**):

- 1 remove the side hatches;
- 2 unscrew all the screws and remove the plastic head (**Fig. 20 a/b**);
- 3 remove the automatic piston, after taking out the pin (**Fig. 20/c**);
- 4 unscrew all the screws in the aluminium bar that keeps the cover together;
- 5 add or replace the ceiling light fixtures in their relevant runners placed underneath the cover by using the inserts' wings (**Fig. 20/d**).
- 6 close the cover head and replace the piston in the opposite way.

## WATER PARAMETERS

Your STAR aquarium works automatically because its filter checks all water parameters and adjusts them to the life of the animals and plants. Aquarium water is a complex solution, defined by many chemical and physical 'measurements': temperature, acidity level (pH), total and carbonate hardness (GH, KH), polluting substances content (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>), etc...

With your STAR aquarium...you don't need to become an expert in chemistry!





## SUGGESTED ACCESSORIES

Ferplast also offers a complete range of aquarium accessories. Ask to your local retailer:

### CONNECTION KIT (Fig. 21)

Connection kit for the passage of the filter pipes inside the tank. This in order to enhance the design of the tank and the natural habitat created inside your aquarium.

### BLUSKIMMER (Fig. 22)

BLUSKIMMER internal skimmer, designed by Ferplast, ensure full respect for the life and health of fish and invertebrates. Installing and managing it allows you to keep your marine aquarium perfectly efficient, thanks to the innovative technical solutions that allow the formation of a dense, dry foam that can retain the dirt and easily remove it from the aquarium. BLUSKIMMER is supplied with all the parts and accessories needed for it to function at its best. The integrated pump is homologated and conforms to all the relative international safety standards (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Fig. 23)

CHEF PRO automatic fish feeder is able to provide optimum fish feeding conditions, keeping the fish food fresh over time. In fact, the container houses an auger, which keeps the food well mixed while pushing constant doses towards the outlet. The CHEF PRO feeder is ideal for flaked or granular food. CHEF PRO is a completely safe product as it runs on a very low power supply (3 Volts).

### BLUMODULAR (Fig. 24)

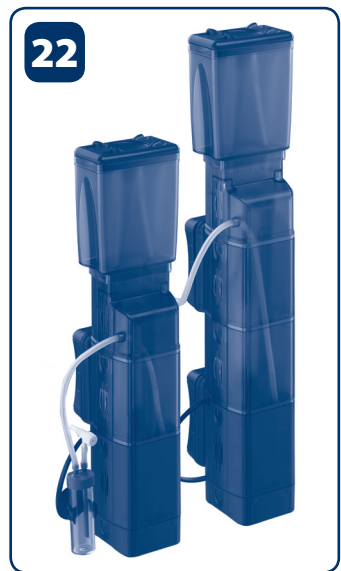
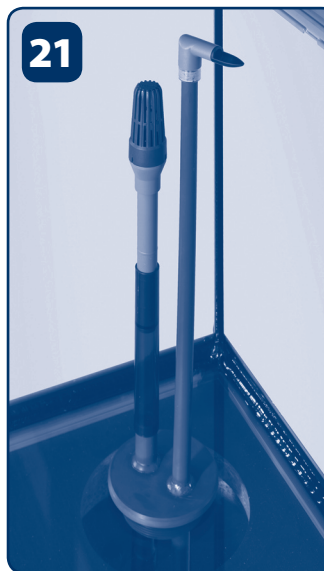
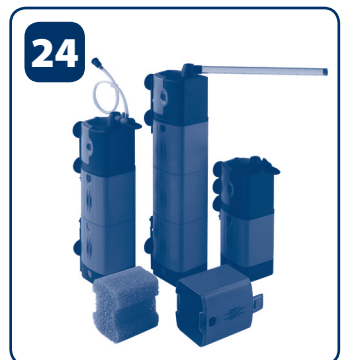
Internal modular filter with adjustable flow. Complete with filter material. Modules (that may be combined and added at will) let various materials be used simultaneously, guaranteeing high power suction and rapid flow.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Fig. 25)

Cylinder CO<sub>2</sub> system. Thanks to the universal distributor, the system guarantees the dissolution in water of the emitted CO<sub>2</sub>, thus offering high efficiency without waste and enabling to achieve excellent results, even with a limited number of bubbles/minute.

### STANDS STAR

These cabinets combine maximum resistance with an extremely elegant, and at the same time simple, design. The bearing structure of STAR display cabinets is in fact made with high-resistance aluminium sections. Furthermore, the 25mm-thick wooden top, with wenghé finishing, enhances the fish tank design and perfectly blends with the internal cabinet and its 'push-push' door latch. All stands are preset for connection with the CONNECTION KIT (Fig. 21). The easy-to-adjust feet enable to perfectly balance the fish tank on any surface whatsoever.



### SPARE PARTS AND ACCESSORIES

Every part of the STAR aquarium and filter is easy to replace. Spare parts are available at the shop where you purchased your aquarium. A large amount of Ferplast accessories are also available: these accessories are continuously updated and are useful for adapting your aquarium to your most varied demands. When replacing any component, in order to ensure maximum product functionality and safety, it is necessary to use original Ferplast spare parts only. Installation of non original spare parts invalidates the warranty.

### ADDITIONAL INFORMATION

Freshwater or saltwater environments may be installed in the STAR aquarium. However, its modular and highly flexible nature allow the installation of most diverse environments (even temperate environments, by adding a refrigerator) as also the implementation of various accessories (specific filtering systems, skimmers, CO<sub>2</sub> ENERGY systems, GREEN ENERGY fertilizers, different spectrum lamps, etc...). Your local aquarium shop will be able to give you instructions. Your local aquarium shop, furthermore, will be able to help you choose the fish to breed in your aquarium and give you information on the amount, type and frequency of food to give to your fish.

### WARRANTY

Ferplast guarantees the STAR aquarium and all its components and accessories within the limits foreseen by this clause and current law provisions. The warranty is valid for manufacturing defects only and includes free repair and replacement. The warranty does not cover damage and/or defects caused by negligence, wear, use not in accordance with the instructions and warnings set forth in this manual, accidents, modification, improper use, erroneous repairs and purchase not confirmed with a receipt. The following material is not included in the warranty: lamps, STARter (if provided), sponges and filtering material in general.

### IMPORTANT

Within the European Union the barred rubbish container symbol indicates that the product, at the end of its lifecycle, needs to be sent to separate collection point for electrical and electronic waste and cannot be disposed of together with domestic solid waste.

To ensure correct product disposal, please dispose of this product in compliance with the law provisions of the country where the product is found.







Nous vous félicitons d'avoir choisi un produit Ferplast, fabriqué dans le respect de notre philosophie, à savoir selon des critères de sécurité, de style, d'innovation et de qualité. L'aquarium STAR est conçu pour vous donner une entière satisfaction et pour la santé des poissons qui habiteront votre petit univers aquatique. Il est facile et amusant de l'aménager et de s'en occuper, et quelques minutes d'entretien par mois suffisent pour assurer un fonctionnement optimal de l'aquarium.

Tous les bacs de la ligne STAR sont entièrement équipés pour leur garantir un excellent fonctionnement. Chaque composant est homologué et conforme aux normes internationales de sécurité.

## AVERTISSEMENTS

Bien que Ferplast n'utilise que du silicone de haute qualité, pendant l'entretien de votre aquarium nous vous recommandons de:

- ne pas endommager le silicone avec des ciseaux, pinces, brosses ou racloirs;
- lors du nettoyage de la vitre, n'utiliser ni détergents, ni solvants ou produits chimiques (anticalcaires, produits à base d'ammoniaque, etc...) car ils pourraient endommager le silicone et le faire partir (même à long terme);
- en cas d'application de fonds, éviter l'emploi d'adhésifs ou de scotch à proximité du silicone.

### EN OUTRE

- Vérifier à l'aide d'un niveau que l'aquarium soit posé sur une surface parfaitement plane dans les deux sens (en longueur et en largeur), ceci afin d'éviter toute rupture du verre ou des pertes d'adhérence du silicone.
- Le sol (3) doit pouvoir supporter le poids total du support (2) et du bac complet (1) (avec l'eau et les décorations).
- La garantie ne pourra s'appliquer en cas d'utilisation non conforme aux indications et aux avertissements indiqués.

## TRES IMPORTANT



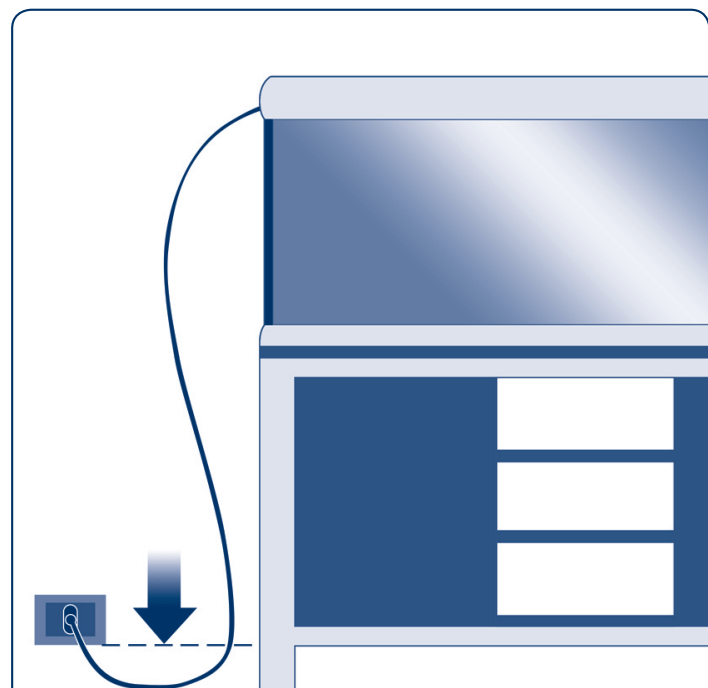
## AVERTISSEMENTS

Avant toute opération, nous vous prions de lire attentivement les consignes de sécurité indiquées ci-après afin d'éviter l'endommagement de l'aquarium:

- Ce produit doit être installé en intérieur.
- Vérifier que le voltage indiqué sur l'appareil correspond au voltage de votre réseau électrique.
- Vérifier que votre habitation est protégée en amont par un disjoncteur différentiel ayant un courant de déclenchement non supérieur à 30mA.
- Ne pas brancher l'aquarium au secteur avant d'avoir achevé toutes les opérations d'installation (y compris le remplissage du bac de l'aquarium).
- Débrancher l'appareil du secteur avant d'effectuer les opérations d'entretien.
- Se rappeler que la protection contre l'eau et la poussière est garanti uniquement si les lampes ont été installées et que les bagues ont été bien serrées.
- La lampe ne doit jamais être totalement recouverte d'eau.
- Si un câble d'alimentation est abîmé, il faut remplacer tout le plafonnier.
- Ne jamais retirer le chauffage de l'eau s'il est encore branché au réseau électrique. Avant de le retirer, le débrancher et le laisser refroidir pendant au moins 5 minutes.
- Les grilles d'entrée du filtre ne doivent jamais être obstruées.
- Toute opération d'entretien extraordinaire doit être effectuée par du personnel qualifié.

**Important:** par personnel qualifié, on entend une personne ayant une formation d'installateur. Par entretien extraordinaire, on entend tout type d'entretien non décrit au paragraphe 'Entretien de l'aquarium STAR'.

- Avant d'installer l'aquarium, contrôler l'état des éléments. Bien que nous utilisions des emballages sûrs et que nous contrôlions chaque produit un par un, nous vous conseillons de vérifier s'il n'y a pas de dommages accidentels causés par le transport, le stockage et/ou la vente susceptible de compromettre le fonctionnement de l'aquarium.



Brancher les fiches au secteur en réalisant une boucle avec le câble, plus basse par rapport à la prise, afin d'éviter que d'éventuelles gouttes d'eau atteignent le réseau électrique.

IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## OUVERTURE DE L'EMBALLAGE

Chaque emballage des aquariums STAR comprend:

- n°1 aquarium STAR équipé de
- Plafonniers pour lampes T5 ou T8, équipées de lampes
- Filtres externes BLUEXTREME, équipés de pompe et d'éléments filtrants: n°1 pour STAR CUBE, STAR 120 et STAR 160 ou n°2 pour STAR 200
- réchauffeurs BLUCLIMA: n°1 pour STAR CUBE, STAR 120 ou n°2 pour STAR 160 et STAR 200
- n°1 thermomètre
- CD-ROM interactif du LOGICIEL AQUARIUM.

## DECOUVREZ TOUTES SES QUALITES

### 1 PLAFONNIERS ET LAMPES

Tous les plafonniers ARCLIGHT placés dans le couvercle de l'aquarium STAR sont prévus pour les lampes fluorescentes T5 ou T8 (STAR CUBE) et sont équipés de paraboles réfléchissantes et de porte-lampes étanches. L'aquarium dispose de lampes spécialement conçues, offrant aux poissons la meilleure lumière qui soit. Vous pouvez choisir entre TOPLIFE, FRESHLIFE et SEALIFE. L'excellent rendu chromatique des lampes TOPLIFE exalte la beauté des couleurs des plantes et des poissons comme s'ils étaient dans leur milieu naturel. Grâce à la température de couleur de 6500K, les lampes reproduisent fidèlement les conditions de lumière naturelle du jour. FRESHLIFE, avec sa lumière naturelle de 10000K, favorise la photosynthèse des plantes et stimule la production d'oxygène, en garantissant une haute énergie dans le bleu du spectre électromagnétique avec un exceptionnel rendu chromatique. SEALIFE reproduit fidèlement les conditions naturelles de lumière en milieu marin à 10 mètres de profondeur. Elle favorise la croissance des organismes photosynthétisants pour un meilleur développement des coraux et des invertébrés et crée un milieu marin coloré.

### SYSTEME ELECTRONIQUE

Le système électronique, avec une parabole réfléchissante et des lampes au ras de l'eau, assure un bon éclairage de l'aquarium en toute sécurité, avec une simplicité d'usage et d'entretien. Par rapport à l'alimentation traditionnelle, le système électronique des lampes garantit:

- Une économie d'énergie conformément à la **Directive Européenne 2000/55** relative à l'utilisation d'appareils à faible consommation d'énergie
- Une plus longue durée de vie des lampes
- Une plus grande stabilité de l'éclairage: plus semblable à la lumière solaire (on ne perçoit plus le typique papillotage de l'éclairage traditionnel)
- Une meilleure qualité de la lumière: elle reste constante quasiment jusqu'à la fin de la durée de vie de la lampe
- De plus basses températures: l'alimentateur électronique dégage peu de chaleur
- Une plus grande sécurité: lorsque la lampe atteint la fin de sa durée de vie, une protection électronique sophistiquée coupe la tension et met l'appareil en sécurité
- Un plus faible poids: les alimentateurs électroniques sont beaucoup plus légers.

### 2 BLUEXTREME

Le système le plus puissant de filtration externe, avec matériaux de filtration, pompe et accessoires inclus. Pour eau douce et salée. Pour l'utilisation et la manutention du filtre consultez le manuel d'utilisation.

### 3 BLUCLIMA

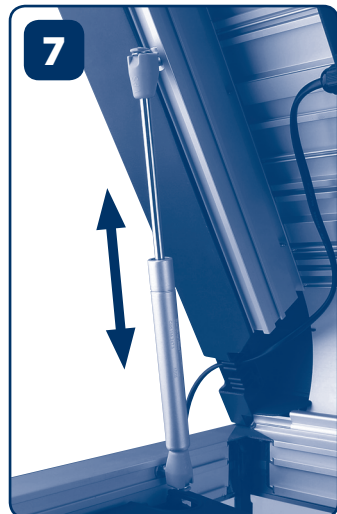
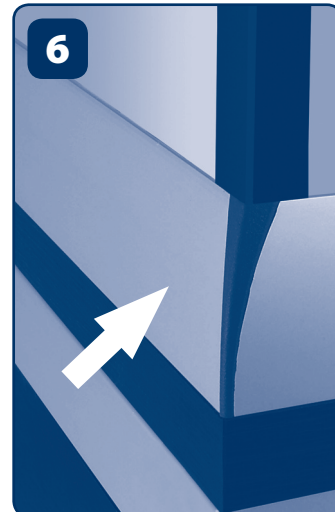
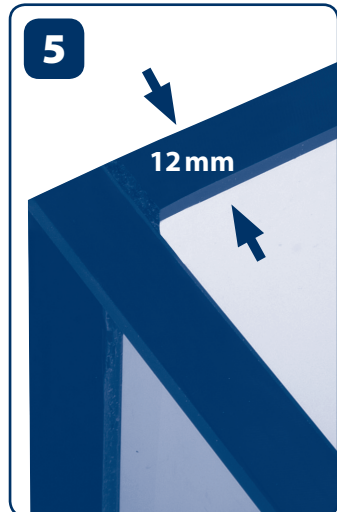
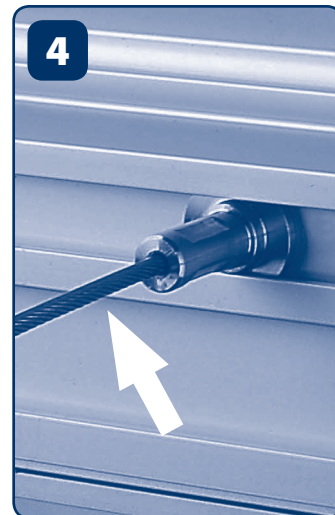
Chauffage entièrement submersible pour aquariums d'eau douce et salée. Précision et longue durée. Pour l'utilisation et la manutention du réchauffeurs consultez le manuel d'utilisation.

### 4 TIRANTS EN ACIER

Des tirants spéciaux en acier inoxydable très résistants, placés aussi bien dans le cadre supérieur que dans le cadre inférieur, assurent une sécurité maximale. Ces tirants ne doivent en aucun cas être retirés, sous peine de déchéance de la garantie du produit.

### 5 EPAISSEUR DU VERRE

Tous les aquariums STAR ont des bacs en verre de 12 mm d'épaisseur (8 mm pour le STAR CUBE) scellés avec de la silicone à très haut module.







## 6 PROFIL EN ALUMINIUM ANODISE

La structure est réalisée avec des profils en alliage d'aluminium spécial EN AW-6060 anodisé 15 microns, pour garantir une meilleure résistance à l'usure, même pour les aquariums marins (eau salée).

## 7 PISTONS AUTOMATIQUES

Pistons automatiques spéciaux, traités de façon à résister également à l'eau salée, qui facilitent l'ouverture totale du couvercle.

## 8 VOLET FRONTAL

Tous les bacs sont équipés d'un volet frontal très pratique qui s'ouvre facilement.

## 9 COUVERCLE

Couvercle du cadre supérieur entièrement pivotant sur charnières.

## 10 GRILLES D'ASPIRATION

Toutes les grilles d'aération arrière ont une ouverture réglable.

## 11 VOLETS LATERAUX

Des volets latéraux pratiques permettent d'ajouter des accessoires tels qu'un écumeur, etc.

## 12 EMPLACEMENT POUR FILTRES INTERIEUR ET EXTERIEURS

Possibilité d'installer le filtre intérieur BLUWAVE et/ou le filtre extérieur BLUXTREME.

## 13 EMPLACEMENT POUR DISTRIBUTEUR DE NOURRITURE AUTOMATIQUE

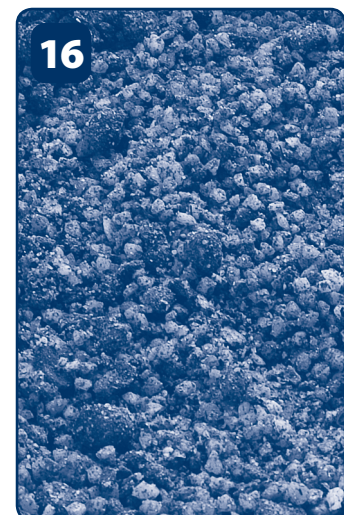
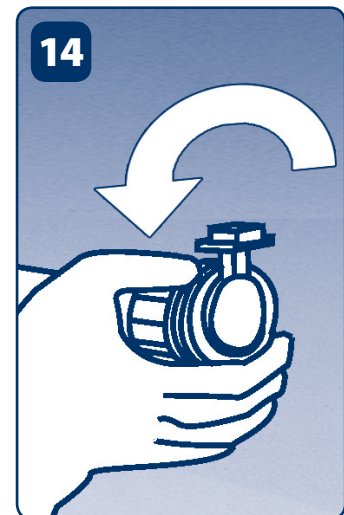
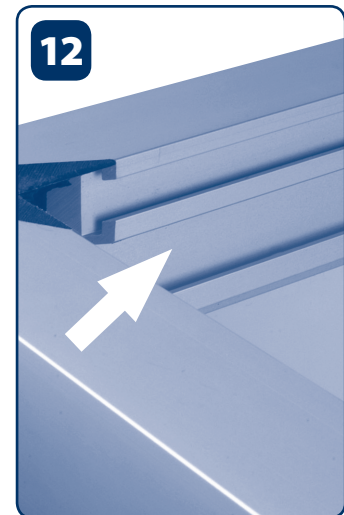
En retirant une grille d'aération, possibilité d'installer un distributeur de nourriture CHEF PRO

## LOGICIEL AQUARIUM

Le CD-ROM interactif LOGICIEL AQUARIUM, réalisé spécialement par une équipe d'experts Ferplast vous aidera à aménager sans erreur votre aquarium d'eau douce ou marine. Principalement divisé en trois parties, ce logiciel, constamment mis à jour et enrichi, vous permet non seulement de choisir vos poissons préférés, de connaître les éventuelles incompatibilités entre les espèces, mais il vous donne aussi des conseils pratiques pour résoudre les nombreux petits inconvénients que l'on peut rencontrer durant l'aménagement et l'entretien d'un aquarium.

## AMENAGEMENT

- Après avoir bien installé votre aquarium, conformément aux indications du paragraphe 'Avertissements', procéder à l'aménagement et à la mise en marche de votre aquarium STAR.
- Insérer les lampes fournies avec l'aquarium dans les porte-lampes, après y avoir préalablement enfilé les bagues correspondantes. Fixer ensuite les bagues au porte-lampe et tourner les lampes de 45° (Fig. 14).
- Fixer le thermomètre (Fig. 15) au bac à un emplacement bien visible.
- Aménager l'aquarium à votre gré (votre vendeur pourra vous aider et vous conseiller).
- Dans tous les cas, en cas d'installation pour des poissons tropicaux d'eau douce, nous vous conseillons de répartir sur le fond une couche fine et uniforme de fertilisant (Fig. 16), d'une épaisseur inférieure à 5 mm. Recouvrir ensuite le fertilisant avec du gravier, d'une couche minimale de 4 cm. Remplir le bac d'eau (nous vous conseillons d'utiliser 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée pour aquarium ; ce pourcentage peut varier en fonction des caractéristiques de votre eau du robinet).
- Installer le filtre à l'extérieur du bac en suivant scrupuleusement les indications données dans le manuel d'utilisation correspondant (y compris l'ajout des pastilles BLUSTART (Fig. 17) lors de la mise en marche du filtre). Nous vous conseillons de positionner les tubes d'aspiration et de refoulement dans les deux angles postérieurs de l'aquarium, en utilisant les grilles facilement amovibles pour leurs passages. Pour l'aquarium STAR 200 qui possède 2 filtres externes, nous vous conseillons de positionner les 2 tubes d'aspiration dans les deux angles postérieurs et les 2 tubes de refoulement dans l'axe central du bac.
- Fixer le chauffage BLUCLIMA à la paroi intérieure du bac à l'aide des clips et ventouses, d'une manière qui lui permette de recevoir un flux d'eau abondant (par exemple, à proximité du refoulement du filtre).
- Régler la température du chauffage en fonction des espèces des poissons et des plantes choisis (par exemple, pour les aquariums tropicaux d'eau douce, la température moyenne est d'environ 25-26 °C).
- Disposer les plantes dans l'aquarium 24 h après l'avoir rempli d'eau, de sorte que la température et les valeurs chimiques de l'eau se soient stabilisées.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL



Nous vous conseillons d'éclairer l'aquarium environ 8 heures par jour: en cas de développement excessif d'algues, réduire la photopériode à 7 heures; en cas de faible croissance des plantes, l'augmenter même jusqu'à 9 - 10 heures (nous vous conseillons d'utiliser le timer Ferplast avec protection anti-eau).

- Avant de mettre les poissons dans l'aquarium, laisser passer 10-12 jours de façon à ce que le filtre soit actif. Nous vous conseillons de vérifier les paramètres de l'eau de votre aquarium à l'aide du mesureur MULTISTICK TESTER Ferplast. Le vendeur de l'aquarium pourra également vous conseiller sur les valeurs idéales de température, de dureté, etc, en fonction des espèces de poissons et de plantes que vous avez décidé de mettre dans votre aquarium. Répéter fréquemment ce contrôle.
- Pendant la période nécessaire à la maturation du filtre, administrer quotidiennement une petite dose de nourriture sous forme sèche: ceci facilitera la formation de la flore bactérienne.
- Lorsque vous mettez les poissons, ajouter le reste des pastilles BLUSTART fournies avec le filtre, comme indiqué dans le manuel d'utilisation correspondant.
- Nous vous conseillons de ne pas mettre dès le début beaucoup de poissons dans l'aquarium, mais d'atteindre graduellement le nombre maximal désiré.

## ENTRETIEN DE L'AQUARIUM

Les principales opérations d'entretien recommandées, outre l'administration quotidienne des aliments et le contrôle périodique de la température et des valeurs chimiques, sont:

- 1 Nettoyer le fond, en utilisant en l'occurrence l'aspirateur BLU 9027 Ferplast en vente chez votre vendeur.
- 2 Ajouter de l'eau déminéralisée (soit dans les aquariums d'eau salée que d'eau douce) pour remplacer l'eau évaporée, sans attendre que le niveau du bac devienne excessivement bas.
- 3 Remplacer au moins une fois par mois 5-10% de l'eau du bac par de l'eau déminéralisée.
- 4 Pour conserver un spectre lumineux optimal, remplacer les lampes au moins une fois par an.  
Pour le remplacement des lampes (**Fig. 19**):
  - a) enlever la fiche de la prise d'alimentation du plafonnier correspondant;
  - b) dévisser les deux bagues étanches du porte-lampe;
  - c) enlever la lampe en la tournant d'un quart de tour jusqu'à ce que les fiches soient alignées à la fessure du porte-lampe;
  - d) de la même manière, insérer la nouvelle lampe en la tournant d'un quart de tour (vous entendrez un clic);
  - e) bien resserrer les bagues.
- 5 Nettoyer l'extérieur du bac sans utiliser de produits détergents. Faites très attention à ne pas endommager le cordon de silicone qui tient les plaques vitrées unies.
- 6 Nettoyer l'intérieur du bac avec les brosses magnétiques flottantes Ferplast BLU 9031/9036/9038/9039 (**Fig. 18**) disponibles chez votre vendeur. Vous trouverez en outre un kit pratique de nettoyage BLU 9019 muni de lame et d'éponges interchangeables.
- 7 Nettoyer le filtre suivant la fréquence et les modalités indiquées dans le manuel d'utilisation correspondant.

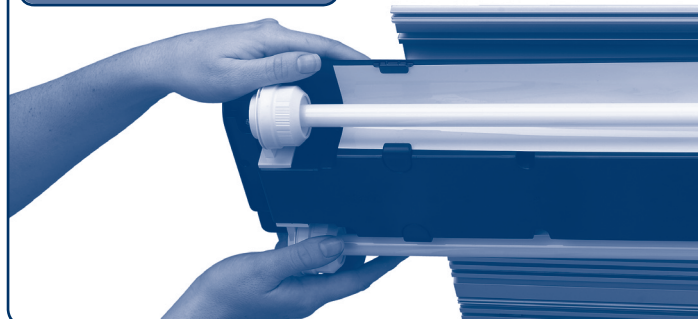
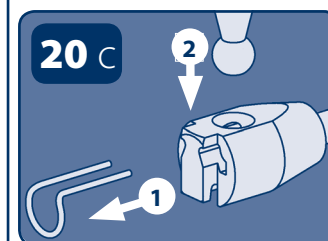
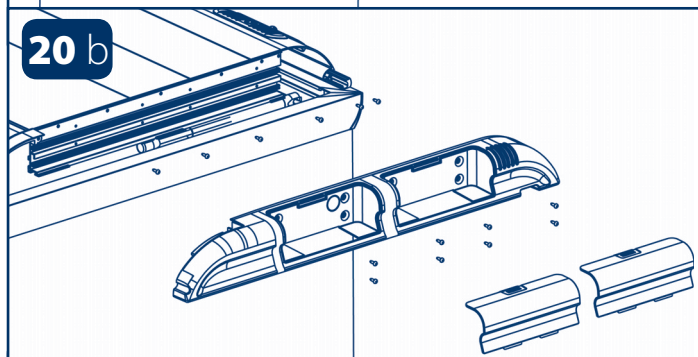
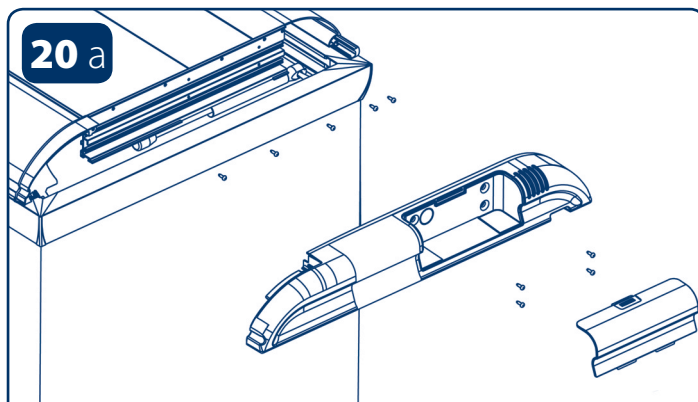
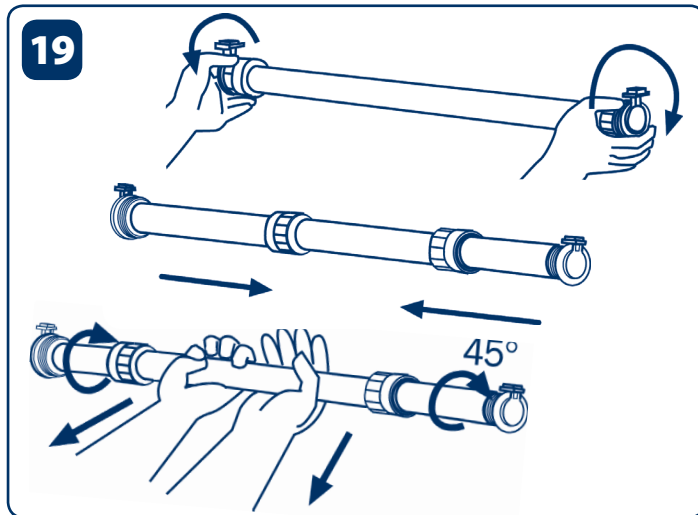
Si vous le désirez, il est possible d'ajouter ou de remplacer les plafonniers de l'aquarium (par exemple, pour ajouter un plafonnier dans l'aquarium STAR 120 ou pour utiliser des puissances différentes de celles fournies) (**Fig. 20**):

- 1 retirer les volets latéraux;
- 2 dévisser toutes les vis et retirer la tête en plastique (**Fig. 20 a/b**);
- 3 enlever le piston automatique, après avoir retiré la molette (**Fig. 20/c**);
- 4 dévisser toutes les vis placées sur la traverse en aluminium qui tient le couvercle uni;
- 5 ajouter ou repositionner comme voulu les plafonniers sur les glissières prévues à cet effet situées sous le couvercle, en utilisant les ailettes des inserts (**Fig. 20/d**).
- 6 refermer la tête du couvercle et repositionner le piston, en opérant de façon inverse.

## PARAMETRES DE L'EAU

Votre aquarium STAR fonctionne automatiquement dans le sens où le filtre contrôle toutes les valeurs de l'eau, en les adaptant à la vie des plantes et des animaux. En effet, l'eau de l'aquarium est une solution complexe, définie par de nombreuses 'mesures' chimiques et physiques: température, degré d'acidité (pH), dureté totale et carbonatée (GH, KH), teneur en substances polluantes (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>), etc...

Avec l'aquarium STAR... on a pas besoin de devenir un expert en chimie!





IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## ACCESSOIRES PROPOSES

Ferplast produit une gamme complète d'accessoires pour l'aquariophilie, pour faire votre choix n'hésitez pas à demander conseil à votre conseiller habituel.

### CONNECTION KIT (Fig. 21)

Kit de connexion pour le passage des tuyaux du filtre extérieur à l'intérieur du bac afin d'exalter au maximum le design de l'aquarium et de l'habitat naturel.

### BLUSKIMMER (Fig. 22)

L'écumeur interne BLUSKIMMER est conçu par Ferplast afin de vous donner de grandes satisfactions dans le respect de la vie et de la santé des poissons et des invertébrés. Facile et convivial à installer et gérer, BLUSKIMMER vous permettra de garantir un fonctionnement optimal de votre aquarium marin grâce aux solutions techniques novatrices qui permettent la formation d'une écume dense et sèche en mesure de retenir les polluants organiques, de façon à pouvoir les éliminer aisément. BLUSKIMMER est fourni avec tous les composants et les accessoires nécessaires pour le fonctionnement correct. La pompe intégrée au produit est homologuée et conforme aux normes internationales de sécurité correspondantes (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Fig. 23)

Le distributeur automatique de nourriture pour poissons CHEF PRO est en mesure d'alimenter au mieux vos poissons garantissant le maintien de la nourriture dans le temps: à l'intérieur du réservoir se trouve une vis sans fin mélangeuse qui permet de maintenir la nourriture bien mélangée et de distribuer des doses toujours constantes. Dans le distributeur CHEF PRO vous pouvez mettre de la nourriture en flocons ou granulés. CHEF PRO est un produit très sûr utilisant un courant très basse tension (3 Volt).

### BLUMODULAR (Fig. 24)

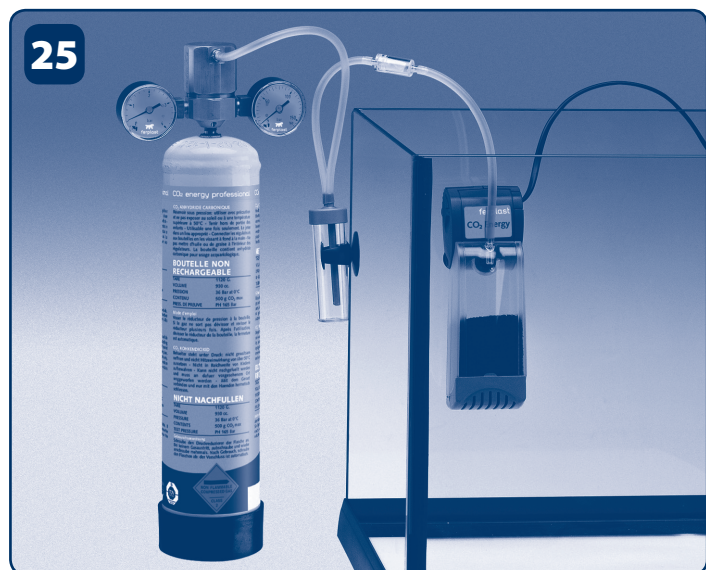
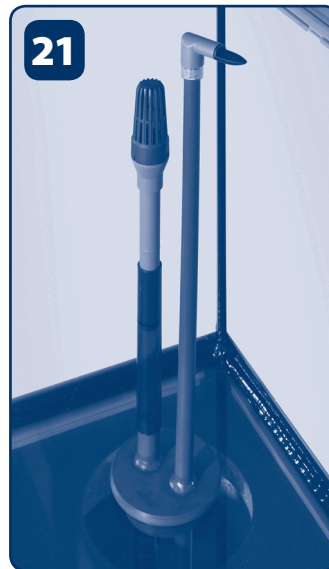
Filtre interne modulaire à débit réglable. Complet avec matériaux de filtration. La structure à modules (pouvant être accouplés et ajoutés à volonté) permet également d'utiliser en même temps plusieurs matériaux différents, tout en garantissant un pouvoir d'aspiration élevé et un flux interne rapide à l'intérieur de l'aquarium.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Fig. 25)

Système CO<sub>2</sub> par bouteille. Grâce au diffuseur universel, ce système garantit la dissolution dans l'eau du CO<sub>2</sub> rejeté, hautement efficace et sans gaspillage, ce qui permet d'offrir d'excellents résultats, même avec un nombre limité de bulles par minute.

### MEUBLES STAR

Les meubles sont en mesure de conjuguer une résistance maximale à un design des plus élégants, tout en conservant la simplicité des lignes. En effet, la structure des stands STAR est réalisée avec des profilés d'aluminium ultra résistants. Par ailleurs, le top (partie supérieure) en bois de 25 mm d'épaisseur en finition awoong exalte le design de l'aquarium et épouse parfaitement le meuble interne dont les portes sont munies d'un système de fermeture "push-push". Emplacement pour CONNECTION KIT (Fig. 21). Les pieds facilement réglables permettent en outre une stabilité optimale de l'aquarium sur toutes les surfaces.



### PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Toutes les pièces de l'aquarium STAR et du filtre correspondant peuvent être facilement remplacées. Les pièces de rechange sont disponibles chez votre vendeur. De nombreux accessoires Ferplast sont également disponibles, continuellement améliorés, utiles pour adapter l'aquarium aux exigences les plus variées. Pour remplacer un composant et garantir toujours le meilleur fonctionnement et la sécurité de votre produit, il est nécessaire de n'utiliser que des pièces de rechange Ferplast originales. L'installation de pièces de rechange non originales annule la garantie.

### NOTES

L'aquarium STAR est prévu pour l'aménagement de milieux tropicaux d'eau douce ou salée. Toutefois, sa modularité et sa grande flexibilité permettront aussi bien l'aménagement de milieux très variés (même tempérés avec l'ajout d'un refroidisseur), que la mise en place de très nombreux accessoires (systèmes de filtration ad hoc, écumeurs, systèmes CO<sub>2</sub> ENERGY, fertilisants GREEN ENERGY, lampes de différents spectres, etc...). S'adresser au vendeur qui saura vous donner tous les renseignements. Il pourra également vous conseiller sur le choix des poissons à élever dans votre aquarium, ainsi que sur la quantité, la typologie et la fréquence d'administration des aliments.

### GARANTIE

Ferplast garantit l'aquarium STAR et tous ses composants et accessoires dans les limites prévues par la présente clause et par les dispositions des lois en vigueur. La garantie est valable uniquement en cas de défauts de fabrication et comprend la réparation ou le remplacement gratuit. La garantie déchoit en cas de dommages et/ou défauts causés par le manque de soin, l'usure, l'utilisation non conforme aux indications et aux avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'en cas d'incidents, d'altérations, d'emploi inapproprié, de réparations erronées, d'absence de preuve d'achat (ticket de caisse). La garantie ne couvre pas les lampes, le STARter (si présent), les mousses et les matériaux filtrants en général.

### IMPORTANT

Art. 10.3 et annexe IV de la directive, Art. 6 et annexe 2 du décret. Au sein de l'Union Européenne, le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que le produit, à la fin de son cycle de vie, doit être apporté dans un centre pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques et qu'il ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Pour assurer l'élimination correcte du produit, nous vous invitons à l'éliminer conformément aux lois en vigueur dans le pays où le produit se trouve.





Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Ferplast-Produkts, das Ihnen im Sinne der Unternehmensphilosophie Sicherheit, Stil, Innovation und Qualität bietet. Die STAR Aquarien sind für die Kundenzufriedenheit und die Gesundheit der Fische konzipiert, die in Ihrer kleinen Unterwasserwelt leben. Aufbau und Pflege der Aquarien sind einfach und amüsant auszuführen. Es reichen nur wenige Minuten im Monat für die Wartung aus, um die perfekte Leistungsfähigkeit Ihres Aquariums zu gewährleisten.

Die Becken der Linie STAR sind mit allem ausgestattet, was zum optimalen Betrieb erforderlich ist. Jede Komponente ist amtlich zugelassen und erfüllt die entsprechenden internationalen Sicherheitsrichtlinien.

## WARNHINWEISE

Auch wenn Ferplast qualitativ hochwertige Silikone einsetzt, empfehlen wir Ihnen bei der Reinigung und Pflege Ihres Aquariums folgendes zu beachten:

- 1 Beschädigen Sie die Silikondichtungen nicht mit Scheren, Zangen, Bürsten oder Schabern.
- 2 Verwenden sie keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder chemische Produkte (Kalklöser, ammoniakhaltige Produkte, etc.) zum Reinigen der Scheiben, da diese das Silikon angreifen und dessen Ablösung (auch nach längerer Zeit) verursachen könnten.
- 3 Wenn Sie Hintergrundbilder anbringen, vermeiden Sie es, in der Nähe des Silikons Klebstoffe oder Klebebänder zu verwenden.

### FERNER:

- Überprüfen Sie immer mit einer Wasserwaage, dass sich das Aquarium auf einer vollkommen und in beide Richtungen (Länge und Tiefe) geraden Ebene befindet, um einen Scheibenbruch oder einen Haftungsverlust des Silikons zu vermeiden.
- Der Boden "3" muß das gesamte Gewicht des Schrankes "2" und des Aquariums "1" (inklusive Wasser und Dekoration) tragen.
- Bei Nichtbeachtung der hier aufgeführten Anweisungen und Warnhinweise erlischt die Garantie.

## WICHTIG



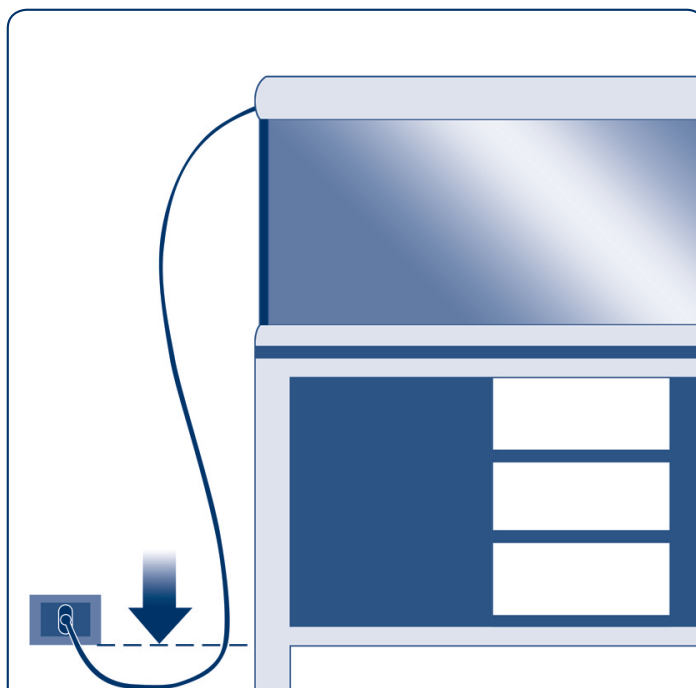
## HINWEISE

Für Ihre Sicherheit und zur Vermeidung von Schäden am Aquarium sind vor Arbeitsbeginn die nachfolgenden Hinweise sorgfältig zu lesen:

- Dieses Produkt ist für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Stellen Sie bitte sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Voltzahl mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie bitte sicher, dass Ihre Wohnung durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter geschützt ist. (Schaltstrom: maximal 30 mA).
- Das Produkt erst an das Stromnetz anschließen, wenn alle Installationsarbeiten abgeschlossen sind (einschließlich die Füllung des Aquariumsbeckens).
- Das Gerät vor jeglichem Wartungseingriff vom Stromnetz trennen.
- Beachten Sie bitte, dass der Schutzgrad der Beleuchtung gegen Wasser und Staub nur dann garantiert ist, wenn die Beleuchtungen eingeschaltet und die Muttern fest angezogen sind.
- Die Beleuchtung darf unter keinen Umständen im Wasser eintauchen.
- Wenn ein Netzkabel beschädigt ist, muss die gesamte Deckenleuchte ersetzt werden.
- Den Heizer unter keinen Umständen aus dem Wasser ziehen, wenn er am Stromnetz angeschlossen ist. Den Heizer immer vor der Entnahme vom Stromnetz trennen und mindestens 5 Minuten abkühlen lassen.
- Die Filter-Eintrittsgitter dürfen nie verstopft sein.
- Außergewöhnliche Wartungseingriffe sind immer von qualifiziertem Personal vorzunehmen.

**Achtung:** Als qualifiziertes Personal gelten Personen, die im Berufsverband für Installationstechniker eingetragen sind. Unter außergewöhnlichen Wartungseingriffen fallen alle Wartungsarbeiten, die in den Abschnitten „Wartung des Aquariums STAR“ nicht beschrieben sind.

- Vor der Installation des Aquariums stellen Sie bitte sicher, dass alle Komponenten unbeschädigt sind. Obwohl das Unternehmen Ferplast sichere Verpackungen verwendet und jedes Produkt einzeln kontrolliert, wird empfohlen, den Verpackungsinhalt auf während des Transports, der Lagerung und des Verkaufs verursachte versehentliche Schäden zu prüfen, die die Funktionalität beeinträchtigen könnten.



Die Stecker an das Stromnetz anschließen und hierbei eine Kabelschleife bilden, die tiefer als der Stecker zu legen ist, um zu vermeiden, dass Wasser auf das Stromnetz tropft.





IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## ÖFFNUNG DER VERPACKUNG

Der Verpackungsinhalt des STAR Aquariums umfasst:

- STAR Aquarium,
- Deckenleuchten für T5- bzw. T8-Lampen, Lampen einschließlich
- BLUEXTREME Außenfilter, einschließlich Pumpe und Filtermaterialien: n° 1 für STAR CUBE, STAR 120 und STAR 160 oder n° 2 für STAR 200
- BLUCLIMA Heizgeräte: n° 1 für STAR CUBE, STAR 120 oder n° 2 für STAR 160 und STAR 200
- n° 1 Thermometer
- interaktive CD-ROM AQUARIUM SOFTWARE.

## ALLE EIGENSCHAFTEN AUF EINEN BLICK

### 1 DECKENLEUCHTEN UND LAMPEN

Alle in den Abdeckungen der STAR Aquarien enthaltenen ARCLIGHT Leuchten sind mit T5- oder T8 (STAR CUBE) Leuchtstofflampen, Reflektoren und wasserdichten Lampenhalterungen ausgestattet. Für eine optimale Beleuchtung empfehlen wir spezielle Lampen. Folgende Modelle stehen zur Verfügung: TOPLIFE, FRESHLIFE und SEALIFE. Die ausgezeichnete Farbwiedergabe der TOPLIFE Lampen hebt die Farbenpracht der Fische und Pflanzen hervor, als ob sie in ihrem natürlichen Lebensraum wären. Mit der Farbtemperatur von 6500K werden die natürlichen Tageslichtbedingungen getreu nachgebildet. FRESHLIFE unterstützt mit dem natürlichen Licht von 10000K die Photosynthese der Pflanzen und regt die Sauerstoffproduktion an, wobei zusammen mit einer außergewöhnlichen Farbwiedergabe eine hohe Energie in der blauen Region des elektromagnetischen Spektrums gewährleistet wird. SEALIFE reproduziert naturgetreue Lichtbedingungen, die in einer Meeresumgebung bei 10 Metern Tiefe angetroffen werden. Diese Lampe fördert das Wachstum der photosynthetischen Organismen für eine bessere Entwicklung von Korallen sowie wirbellosen Tieren und schafft eine bunte Meeresumgebung.

### STROMVERSORGUNG

Die Stromversorgung mit Parabolreflektoren und Lampen, die direkt auf der Wasseroberfläche positioniert sind, gewährleistet dem Aquarium eine angemessene und einfach zu wartende Beleuchtung in maximaler Sicherheit. Die Stromversorgung der Beleuchtung bietet im Gegensatz zu traditionellen Lampen

- Energieeinsparung im Sinne der **EU-Richtlinie 2000/55/EG** (Energieeffizienzanforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen).
- Längere Lebensdauer der Lampen.
- Stabileres Licht, das das Sonnenlicht getreuer wiedergibt und das typische Flimmern der herkömmlichen Beleuchtung verhindert.
- Höherwertiges Licht, das bis am Ende der Lebensdauer der Lampe konstant erhalten bleibt.
- Niedrigere Temperaturen: da das elektronische Vorschaltgerät für geringeren Wärmeverzehr sorgt.
- Höhere Sicherheit aufgrund einer technisch anspruchsvollen elektronischen Schutzvorrichtung, die die Spannung bei Lebensende der Lampe reduziert und das Gerät auf diese Weise schützt.
- Geringeres Gewicht durch die deutlich leichteren elektronischen Vorschaltgeräte.

### 2 BLUEXTREME

Das effizienteste Außenfiltersystem, inklusive Filtermaterialien, Pumpe und Zubehör für Süß- und Meerwasser. Das Handbuch bietet Ihnen weitere Informationen über den Gebrauch und die Wartung.

### 3 BLUCLIMA

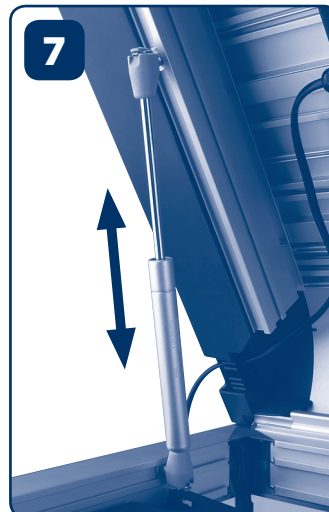
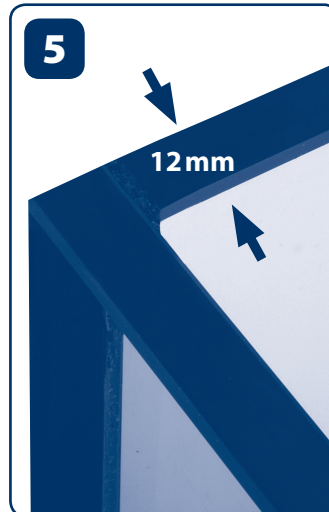
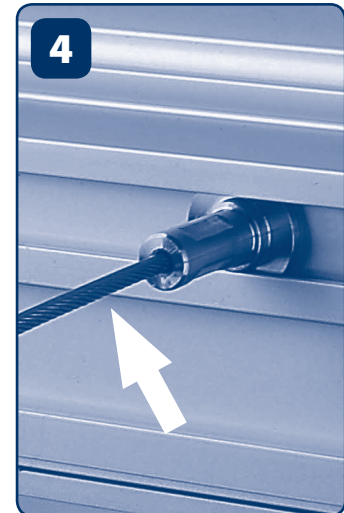
Heizgeräte Komplet versenkbar, für Süß- und Meerwasser. Genauigkeit und lange Lebensdauer. Das Handbuch bietet Ihnen weitere Informationen über den Gebrauch und die Wartung.

### 4 SPANNVORRICHTUNGEN AUS EDELSTAHL

Widerstandsfähige Spannvorrichtungen aus Edelstahl am oberen und unteren Rahmen gewährleisten maximale Sicherheit. Das Entfernen der Spannvorrichtungen führt zum Verfall der Produktgarantie.

### 5 GLASSTÄRKE

Alle STAR Aquarien verfügen über Becken mit einer Glasstärke von 12mm (STAR CUBE: 8mm), die mit einem besonders hochwertigem Silikon versiegelt sind.



## 6 PROFIL AUS ANODISIERTEM ALUMINIUM

Die Struktur ist mit Profilen aus der speziellen Aluminiumlegierung EN AW-6060 hergestellt (Anodisierung bei 15 Mikron), um auch bei marinen Aquarienwelten (Salzwasser) eine höhere Verschleißfestigkeit zu gewährleisten.

## 7 AUTOMATISCHE KOLBEN

Spezielle automatische Kolben, die so behandelt werden, dass sie auch gegen Salzwasser resistent sind, erleichtern die komplette Öffnung des Deckels.

## 8 VORDERKLAPPE

Jedes Becken verfügt über eine praktische, leicht zu öffnende Vorderklappe.

## 9 ABDECKUNG

Durchgehend scharnierte Abdeckung am oberen Rahmen.

## 10 LUFTANSAUGGITTER

Alle hinteren Lüftungsgitter verfügen über eine einstellbare Öffnung.

## 11 SEITENKLAPPEN

Praktische Seitenklappen ermöglichen das Anbringen etwaiger Zubehörteile wie Abschäumer, usw.

## 12 BOHRUNGEN FÜR AUSSENFILTER UND INNENFILTER

Alle Becken sind für die Montage der BLUWAVE und BLUMODULAR Filter und andere Zubehör vorgesehen.

## 13 BOHRUNGEN FÜR FUTTERAUTOMAT

Der CHEF PRO Futterautomat kann durch das Entfernen eines Lüftungsgitters positioniert werden.

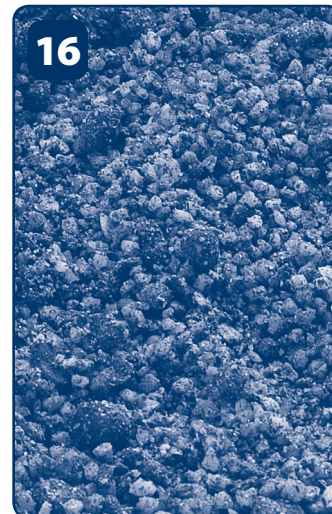
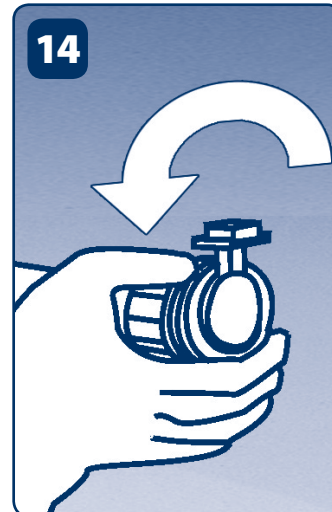
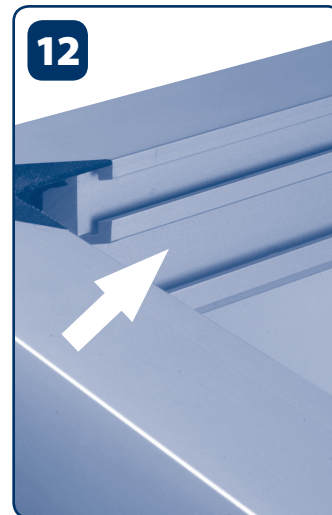
## AQUARIUM SOFTWARE

Jedem Becken der Linie STAR liegt die nützliche CD AQUARIUM SOFTWARE bei, die von einem Expertenteam des Unternehmens Ferplast entwickelt wurde, um Sie bei der fehlerfreien Gestaltung Ihres Süßwasser oder Meerwasser-aquariums zu unterstützen. Die hochwertige Software ist hauptsächlich in drei Teile gegliedert und wird bei jeder neuen Ausgabe konstant aktualisiert und erweitert. Neben der richtigen Auswahl der Fische zeigt sie auch etwaige Inkompatibilitäten zwischen Fischarten auf und gibt – zu guter Letzt – praktische Tipps für die Behebung etwaiger Probleme, die während der Einrichtung und Wartung eines Aquariums auftreten können.

## ENTWICKLUNG

Das STAR Aquarium nach der korrekten Positionierung unter strikter Einhaltung der im Abschnitt „Hinweise“ angegebenen Anweisungen einrichten und einschalten.

- Die mitgelieferten Lampen in die vorgesehenen Lampenhalter einführen, nachdem die jeweiligen Muttern positioniert wurden. Die Muttern an die Lampenhalter anschließen und die Lampen um 45 Grad drehen (Abb. 14).
- Das Thermometer (Abb. 15) in gut sichtbarer Position an das Becken anbringen.
- Das Aquarium beliebig ausstatten. Hierbei kann Ihr Vertrauenshändler behilflich sein.
- Wenn Sie ein Süßwasseraquarium mit tropischen Fischen einrichten möchten, empfehlen wir, eine einheitliche und feine Schicht Dünger (Abb. 16) auf den Beckenboden zu geben (maximal 5 mm), die danach mit Feinkies bedeckt wird. Insgesamt sollte die Gesamtschicht mindestens 4 cm betragen. Das Becken mit Wasser füllen. Wir empfehlen 50 % Leitungswasser und 50 % entmineralisiertes Wasser für Aquarien zu verwenden. (Diese Anteile je nach Eigenschaft Ihres Leitungswassers variieren.)
- Den Filter im Außenbereich der Wanne installieren und hierbei die im Handbuch wiedergegebenen Anweisungen strikt einhalten, einschließlich die Zugabe der Kapseln BLUSTART (Abb. 17) bei der Aktivierung des Filters. Wir empfehlen, die Saug- und Druckrohre an den 2 hinteren Ecken anzubringen und hierbei die beiden Gitter für den Durchgang zu nutzen, die sich problemlos herausziehen lassen. Beim Modell STAR 200 mit 2 Außenfiltern empfehlen wir, die 2 Saugrohre an den 2 hinteren Ecken zu positionieren und die 2 Druckrohre im mittleren Teil des Beckens.
- Der BLUCLIMA Heizer über die entsprechenden Halteklammern und Saugnäpfe an die Innenwand des Beckens in einer Position anbringen, wo er mit viel Wasser in Kontakt kommt – beispielsweise in der Nähe des Filterzulaufs.
- Temperatur des Heizers im Hinblick auf die gewählten Fisch- und Pflanzenarten einstellen (für tropische Süßwasseraquarien z.B. beträgt die Durchschnittstemperatur etwa 25-26 °C).
- Die Pflanzen 24 Std. nach der Beckenfüllung mit Wasser einpflanzen, damit sich die Temperatur und die chemischen Werte des Wassers stabilisieren können.







- Wir empfehlen Ihnen, das Aquarium für etwa 8 Stunden am Tag zu beleuchten: Wenn ein übermäßiges Algenwachstum festgestellt wird, die Lichtperiode auf 7 Stunden reduzieren. Wenn die Pflanzen zögernd wachsen, die Lichtperiode hingegen auf 9 bis 10 Stunden erhöhen. Wir empfehlen die Verwendung eines zweckmäßigen, netzbetriebenen Timers von Ferplast an der Wasserschutzvorrichtung.
- Die Fische erst nach 10 bis 12 Tagen ins Aquarium setzen, damit der Filter aktiv ist. Wir empfehlen die Parameter des Wasser im Aquarium mit den MULTISTICK TESTER Teststreifen von Ferplast zu überprüfen. Ihr Vertrauenshändler kann Sie je nach Art der Fische und Pflanzen, die Sie in Ihrem Aquarium halten möchten, über die Werte in Bezug auf Temperatur, Wasserhärte usw. informieren. Bitte kontrollieren Sie regelmäßig Temperatur, chemische Werte, Wasserhärte usw.
- Während des für die Filterreife notwendigen Zeitraums ist jeden Tag eine kleine Dosis Trockenfutter zu verteilen: dies wird die Bildung der bakteriellen Flora erleichtern.
- Wenn Sie die Fische ins Aquarium setzen, die restlichen, dem Filter beiliegenden BLUSTART Kapseln gemäß den im Handbuch wiedergegebenen Anweisungen begeben.
- Wir empfehlen Ihnen, am Anfang keine hohe Fischanzahl in das Aquarium einzuführen, sondern die Maximalpopulation stufenweise zu erreichen.

## WARTUNG

Die empfohlenen Pflegearbeiten neben der täglichen Eingabe von Futter und der regelmäßigen Kontrolle von Temperatur und chemischen Werten sind:

- 1 Den Boden bei Bedarf über das entsprechende BLU 9027 Absauggerät von Ferplast, das bei Ihrem Vertrauenshändler erhältlich ist, absaugen.
- 2 Entmineralisiertes Wasser einfüllen (sowohl bei Meerwasser- als auch Süßwasseraquarien), um das verdampfte Wasser zu ersetzen, wenn der Wasserpegel übermäßig tief ist.
- 3 Mindestens einmal pro Monat 5-10% des Beckenwassers durch entmineralisiertes Wasser ersetzen.
- 4 Um ein optimales Leuchtspektrum zu erhalten, sind die Lampen mindestens einmal jährlich auszutauschen. Lampenaustausch (**Abb. 19**):
  - a) den Stecker der entsprechenden Deckenleuchte aus der Steckdose ziehen;
  - b) Die beiden Muttern des Lampenhalters lösen;
  - c) die Lampe um eine Vierteldrehung drehen, bis beide Stecker zur Öffnung der Lampenfassung ausgerichtet sind
  - d) Die neue Lampe durch eine Vierteldrehung bis zum Anschlag einsetzen;
  - e) Die Muttern sorgfältig anziehen.
- 5 Für die Reinigung der Außenseiten des Beckens keine Reinigungsmittel verwenden. Darauf achten, dass die Silikonhaat nicht beschädigt wird, die die Glasscheiben zusammenhält.
- 6 Den Innenbereich des Beckens mit den magnetischen BLU 9031/9036/9038/9039 Schwimm-Bürsten von Ferplast reinigen (**Abb. 18**), die bei Ihrem Vertrauenshändler erhältlich sind. Ferplast bietet auch ein praktisches Reinigungsset (BLU 9019) mit Metallschaber und austauschbaren Schwämmen an.
- 7 Den Filter zu den im entsprechenden Handbuch angegebenen Zeitpunkten und gemäß Anweisungen reinigen.

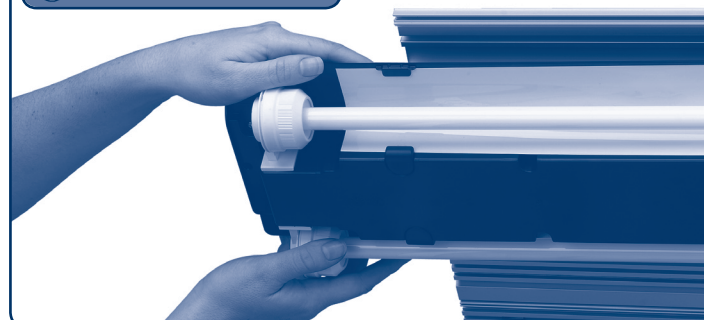
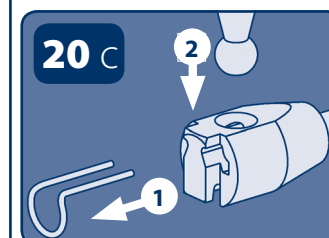
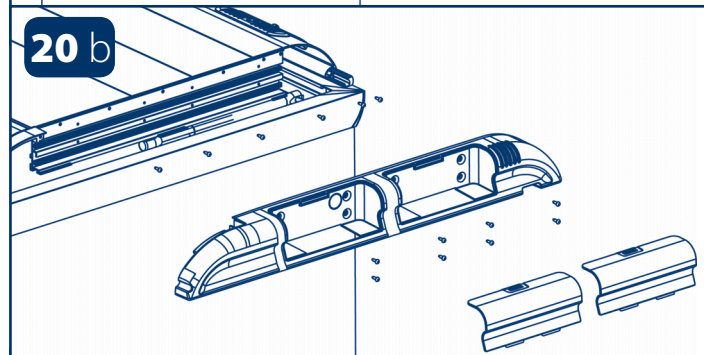
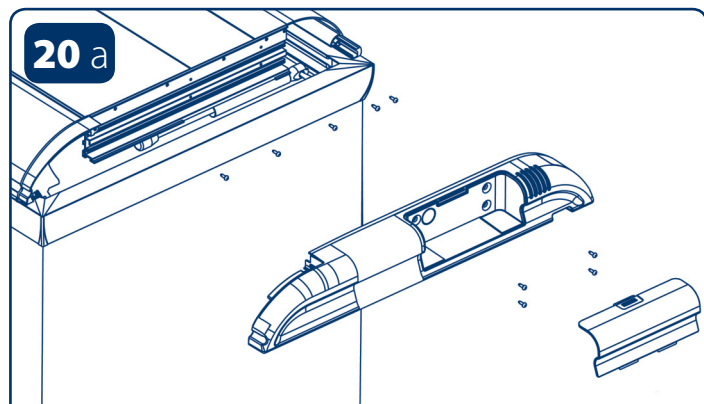
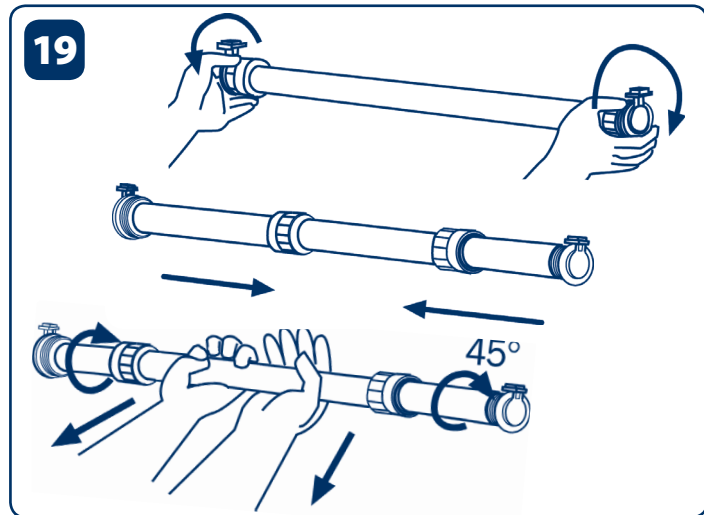
Die Deckenleuchten des Aquariums können nach Belieben montiert oder entfernt werden. Wenn Sie das Aquarium der Linie STAR 120 durch eine Deckenleuchte ergänzen oder durch eine ersetzen möchten, die von den gelieferten Standardleuchten abweicht (**Abb. 20**):

- 1 die Seitenklappen entfernen
- 2 alle vorhandenen Schrauben abschrauben und den oberen Teil aus Kunststoff entfernen (**Abb. 20 a/b**)
- 3 die Klammer und danach den automatischen Kolben herausziehen (**Abb. 20/c**)
- 4 alle auf dem Querprofil vorhandenen Schrauben abschrauben, das den Deckel zusammenhält
- 5 die Deckenleuchten nach Wunsch in die Führungen unter dem Deckel einführen oder ausrichten, indem die Flügel der Einsätze genutzt werden (**Abb. 20/d**)
- 6 den oberen Teil des Deckels schließen und den entsprechenden Kolben in umgekehrter Reihenfolge positionieren.

## AUTOMATISCHE KONTROLLE ALLER WASSERWERTE IM STAR AQUARIUM

Ihr STAR Aquarium arbeitet im automatischen Modus, da der entsprechende Filter alle Wasserwerte kontrolliert und den Lebensbedingungen der Tiere und Pflanzen anpasst. Das Aquariumswasser ist eine komplexe Lösung, die von zahlreichen chemischen und physikalischen Messungen abhängt: Temperatur, Säuregrad (pH), Gesamt- und Karbonathärte (GH, KH), Gehalt an Schadstoffen ( $PO_4$ ,  $NH_3$ ,  $NO_2$ ,  $NO_3$ ), usw.

Mit den Aquarien der Serie STAR müssen Sie kein Chemieexperte sein!



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## EMPFOHLENES ZUBEHÖR

Ferplast bietet eine große Auswahl an Aquarienzubehör an. Fragen Sie Ihren Fachhändler:

### CONNECTION KIT (Abb. 21)

Verbindungs-kit für den Durchlass der Schläuche des Filters. Dies unterstreicht das Design und schafft eine natürliche Umgebung im Aquarium.

### BLUSKIMMER (Abb. 22)

Der BLUSKIMMER Innenabschäumer für Aquarien, wurde von Ferplast so entwickelt, dass Sie viel Freude daran haben werden. Für das Leben und die Gesundheit Ihrer Fische und wirbellosen Tiere wird in jeder Hinsicht gesorgt. BLUSKIMMER zu installieren und zu pflegen, ist ganz einfach und wird Ihnen viel Spaß bereiten. Dank der innovativen technischen Lösungen, die für die Bildung eines dichten und trockenen Schaums sorgen, welcher in der Lage ist, den Schmutz festzuhalten und einfach aus dem Aquarium zu entfernen, ist stets für eine perfekte Leistungsfähigkeit Ihres Meerwasseraquariums gesorgt. BLUSKIMMER wird bereits mit allen Bau- und Zubehörteilen geliefert, die einen optimalen Betrieb gewährleisten. Die im Gerät integrierte Pumpe ist amtlich zugelassen und erfüllt die entsprechenden internationalen Sicherheitsrichtlinien (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Abb. 23)

Futterautomat CHEF PRO sichert die richtige Fütterung Ihrer Fische und hält das Futter frisch. Im Futterbehälter befindet sich eine Förderschnecke, die das Futter gut mischt und gleichzeitig in immer konstanter Dosierung nach außen schiebt. Im Futterautomat CHEF PRO können sowohl Flocken als auch Granulatfutter verwendet werden. CHEF PRO ist mit Niedervoltspannung (3 Volt) ausgestattet und damit ein absolut sicheres Produkt.

### BLUMODULAR (Abb. 24)

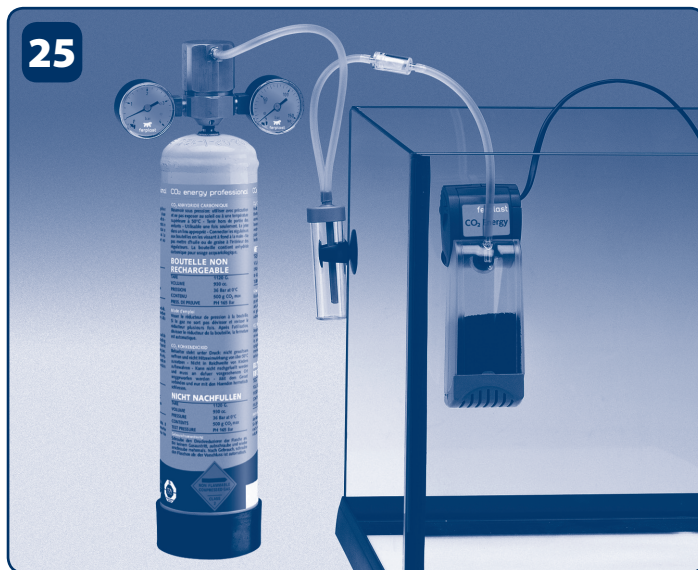
Ein modularer Innenfilter mit einstellbarem Durchfluss, komplett mit Filtermaterial. Aufgrund der Unterteilung (auf Wunsch veränder- und austauschbar) können gleichzeitig zahlreiche verschiedene Materialien verwendet werden. Neben einer hohen Saugleistung wird für einen schnellen Fluss im Becken gesorgt.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Abb. 25)

Dank des von Ferplast patentierten Universalverteilers garantiert das System die vollständige Auflösung des ins Wasser abgegebenen CO<sub>2</sub>, wobei eine große Wirksamkeit ohne Verschwendung geboten wird und auch bei einer geringen Anzahl von Blasen pro Minute exzellente Ergebnisse ermöglicht werden.

### STANDS STAR

Aquariumsschränke, die trotz der schlicht gehaltenen Ausführung maximale Widerstandsfähigkeit mit elegantestem Design kombinieren. Das Tragwerk der STAR Aquariumsschränke ist nämlich aus sehr widerstandsfähigen Aluminiumprofilen gefertigt. Die 25 mm STARke Oberfläche aus Wengeholz betont das Design des Beckens und stellt eine perfekte Synthese zum Innenschrank her, dessen Türschließung über ein Push-Push-System erfolgt. Bohrungen für CONNECTION KIT (Abb. 21). Aufgrund der mühelos einstellbaren Füße kann das Becken jeder Oberfläche perfekt angepasst werden.



### ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Jede Komponente des STAR Aquariums und des Filter kann problemlos ausgetauscht werden. Die Ersatzteile sind im Fachhandel erhältlich, wo das Aquarium erworben wurde. Daneben sind zahlreiche und ständig auf den neuesten Stand gebrachte Zubehörteile von Ferplast lieferbar, mit denen das Aquarium an die unterschiedlichsten Wünsche angepasst werden kann. Zum Austausch jeder Komponente und zur Sicherung der idealen Funktionstüchtigkeit und Sicherheit des Aquariums sind nur Original-Ersatzteile von Ferplast zu verwenden. Beim Einbau von Nicht-Original-Ersatzteilen erlischt die Garantieleistung.

### ANMERKUNGEN

Das STAR Aquarium ist für die Einrichtung von tropischen Süß- und Meerwasser-Habitats ausgelegt. Modularität und große Flexibilität ermöglichen sowohl sehr unterschiedliche Habitats (auch temperiert durch Zusatz eines Kühlgeräts) als auch die Nutzung verschiedener Zubehörteile (maßgeschneiderte Filtersysteme, Skimmer, Systeme CO<sub>2</sub> ENERGY, Dünger GREEN ENERGY, Lampen mit unterschiedlichem Spektrum usw.). Ihr Vertrauenshändler wird Sie diesbezüglich beraten. Der Fachhandel steht Ihnen auch bei der Auswahl der Zuchtfische und bei Futtermenge, -art und -häufigkeit mit Rat und Tat zur Seite.

### GARANTIE

Ferplast garantiert für das Aquarium der Linie STAR sowie alle entsprechenden Komponenten und Zubehörteile innerhalb der Grenzen, die die vorliegende Klausel und die geltenden Gesetze vorsehen. Die Garantieleistung ist nur gültig auf Herstellungsfehler und umfasst die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Austausch. Die Garantie verfällt für Schäden und/oder Fehler, die auf Nachlässigkeit, Abnutzung, einen mit Hinweisen und Vorsichtsmaßnahmen des vorliegenden Handbuchs nicht konformen Einsatz, Unfälle, Veränderung, unsachgemäßen Einsatz, fehlerhafte Reparaturen und einen Kauf ohne Rechnung zurückgehen. Ausgeschlossen von der Garantieleistung sind Beleuchtung, STARter (falls vorhanden), Schwämme und Filtermaterial im allgemeinen.

### WICHTIG

Innerhalb der Europäischen Union zeigt das Symbol der durchgestrichenen Tonne an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer an Sammelstellen für Abfälle aus elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss und nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann. Um eine korrekte Entsorgung des Produkts zu gewährleisten, bitten wir Sie, es entsprechend der geltenden Gesetzesbestimmungen des Landes zu entsorgen, in dem es sich befindet. D.Lgs n. 22/1997.







Gefeliciteerd met de aankoop van dit product dat geheel beantwoordt aan de bedrijfsfilosofie van Ferplast: veiligheid, stijl, innovatie en kwaliteit. Het STAR aquarium is speciaal ontworpen om niet alleen u tevreden te stellen maar ook de gezondheid te waarborgen van de vissen die in uw mini-waterwereld zullen huizen. Het aquarium inrichten is makkelijk en leuk en u hebt elke maand maar enkele minuten nodig om het te onderhouden.

Alle STAR-aquaria worden reeds geleverd met alle benodigheden voor een perfect werkend aquarium. Elk component is goedgekeurd en voldoet aan de internationale veiligheidsvoorschriften.

## WAARSCHUWINGEN

Ook al gebruikt Ferplast hoge-kwaliteitssiliconen, raden wij u aan tijdens het onderhoud van uw aquarium:

- de siliconenlas niet te beschadigen met scharen, tangen, borstels of schrapers;
- geen reinigingsproducten, verdunners of chemische producten te gebruiken (ontkalkers, ammoniakhoudende producten enz.) om het glas te reinigen omdat deze middelen de siliconen kunnen aantasten waardoor de las los kan komen (ook na verloop van tijd);
- als u achtergronden aanbrengt, doet u dit bij voorkeur niet met lijf of plakband in de buurt van de siliconenlas.

### BOVENDIEN

- Dient u altijd te controleren met een waterpas of het aquarium recht staat op een perfect rechte ondergrond (zowel in de lengte als in de diepte) zodat het glas nergens kan breken of de siliconen los kunnen raken.
- Het (3) vloergedeelte moet het totale gewicht houden van de (2) steun en van de bak (1) (inclusief het water en de decoraties).
- De garantie voor het product vervalt als bovenstaande voorschriften en waarschuwingen niet worden nageleefd of worden overtreden.

## BELANGRIJK



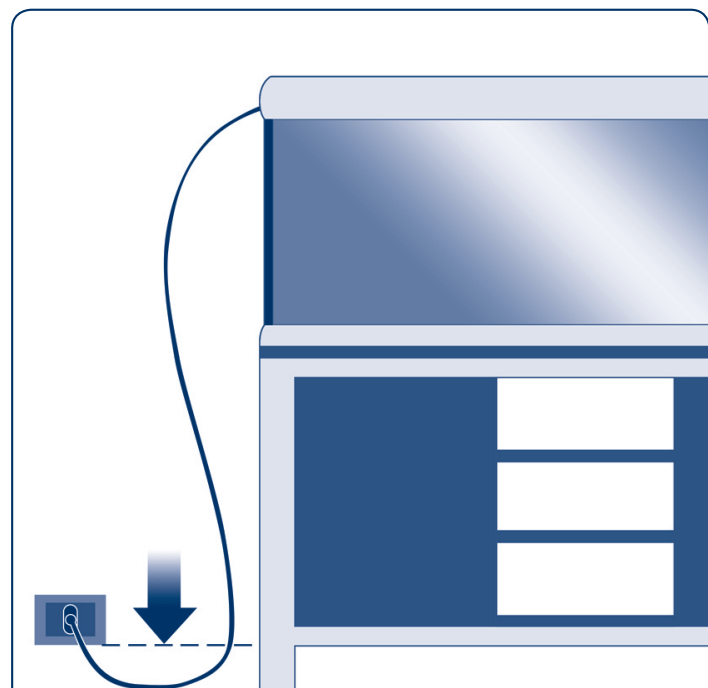
## WAARSCHUWINGEN

Wij verzoeken u de hierna volgende aanwijzingen aandachtig te lezen voor uw eigen veiligheid en die van het aquarium voordat u het in gebruik neemt.

- Dit product is voor gebruik binnenshuis bedoeld.
- Controleer of de voorgeschreven spanning op het apparaat dezelfde is als die van uw stroomnet.
- Controleer of uw stroomnet beveiligd is met een lekstroomschakelaar met een schakelvermogen dat niet hoger is dan 30 mA.
- Sluit de apparatuur niet aan op het net voordat u alle componenten hebt geïnstalleerd en voltooid (inclusief de bak die gevuld moet zijn met water).
- Voordat u onderhoud pleegt aan de bovenkap, dient u de elektriciteit uit te schakelen (stekker uit stopcontact).
- Vergeet niet dat de water- en stofdichtheid van deze apparatuur alleen gewaarborgd zijn zodra de lampen geïnstalleerd zijn en de schroefringen stevig zijn vastgedraaid.
- De lamp mag nooit onder of in het water komen.
- Als het stroomsnoer beschadigd is, vervangt u de hele plafonnière.
- Haal nooit het verwarmingselement uit het water als het aangesloten is op de stroom. Maak het verwarmingselement los en laat het 5 minuten afkoelen voordat u het eruit haalt.
- De inlaatroosters van de filter mogen nooit verstopt zijn.
- Elk eenmalig onderhoud (reparatie) dient te worden overgelaten aan een deskundig technicus.

**Belangrijk:** met een deskundig technicus bedoelen wij een erkende installateur. Met "eenmalig onderhoud" bedoelen wij elke handeling die niet beschreven is in de paragrafen 'Het STAR aquarium onderhouden'.

- Controleer of alle componenten heel zijn voordat u het aquarium installeert. Ferplast gebruikt veilige verpakkingen en controleert elk product afzonderlijk. Toch raden wij u aan te controleren of er geen schade veroorzaakt is tijdens het transport, de opslag of de verkoop waardoor het product niet goed meer werkt.



Steek de stekker in het stopcontact met een lus in het snoer die onder het stopcontact moet liggen zodat er geen waterdruppels in het contact kunnen komen.

IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## DE VERPAKKING OPENMAKEN

In de verpakking van een STAR aquarium zitten:

- Aquarium STAR met
- Plafonnière voor T5 of T8 lampen, inclusief lampen
- Externe filters BLUEXTREME, inclusief pomp en filtermaterialen: n° 1 voor STAR CUBE, STAR 120 en STAR 160 of n° 2 voor STAR 200
- Verwarming BLUCLIMA: n° 1 voor STAR CUBE, STAR 120 of n° 2 voor STAR 160 en STAR 200
- n° 1 thermometer
- CD-ROM interactieve met AQUARIUM SOFTWARE.

## ALLE KWALITEITEN OP EEN RIJTJE

### 1 PLAFONNIÈRES EN LAMPEN

Alle plafonnières ARCLIGHT die in de kap van het STAR aquarium zitten, zijn bedoeld voor T5- of T8-(STAR CUBE) fluorescentielampen en zijn uitgerust met lichtweerkaatsende platen en hermetisch afgedichte lampenhouders. Speciale lampen worden met het aquarium meegeleverd voor betere lichtcondities. U kunt kiezen tussen TOPLIFE, FRESHLIFE en SEALIFE. De excellente kleurweergave van de lampen TOPLIFE laat de prachtige kleuren van vissen en planten optimaal tot hun recht komen zodat u ze precies ziet zoals ze zijn in hun natuurlijke omgeving. Met een kleurtemperatuur van 6500K reproduceren deze lampen getrouw het daglicht waarin de vissen normaal leven. FRESHLIFE, met een natuurlijk licht van 10000K, bevordert de fotosynthese van de planten en stimuleert de productie van zuurstof waardoor bijzonder veel energie in de blauwe zone van het elektromagnetisch spectrum wordt gegarandeerd, met een uitzonderlijk kleurenresultaat. SEALIFE reproduceert getrouw het licht in de natuur in een zeewateromgeving op 10 meter diepte. Dit licht bevordert de groei van fotosynthetische organismen voor een betere ontwikkeling van koralen en ongewervelde dieren. Het zorgt voor een gekleurde zeeomgeving.

### ELEKTRONISCHE VOEDING

De elektronische voeding en lampen vlak boven de waterspiegel en weerkaatsende platen zorgen voor een goede verlichting van het aquarium die ook absoluut veilig is, gebruiksvriendelijk en gemakkelijk te onderhouden. De elektronische voeding van de lampen waarborgt in tegenstelling met de traditionele voeding:

- Energiebesparing zoals voorgeschreven in de **Europese richtlijn 2000/55** inzake het gebruik van apparaten met weinig energieverbruik
- Een langere levensduur van de lampen
- Een stabiel licht: dit licht is bijna zo stabiel als zonlicht (zonder het typische "trillen" van een traditionele lamp)
- Een beter licht: de lichtsterkte blijft dezelfde, ook al is de lamp bijna uitgewerkt
- Lagere temperatuur: Een elektronische voeding verspreidt weinig warmte
- Veiliger: als de lamp bijna uitgewerkt is, onderbreekt een hoogwaardige elektronische beveiliging de stroom en wordt de apparatuur uitgeschakeld
- Minder zwaar: elektronische voedings zijn veel lichter.

### 2 BLUEXTREME

Het krachtigste externe filtersysteem. Inclusief filtermaterialen, pomp en accessoires. Voor zeewater- en zoetwater aquariums. Raadpleeg de BLUEXTREME gebruiksaanwijzing voor meer informatie over het gebruik en onderhoud.

### 3 BLUCLIMA

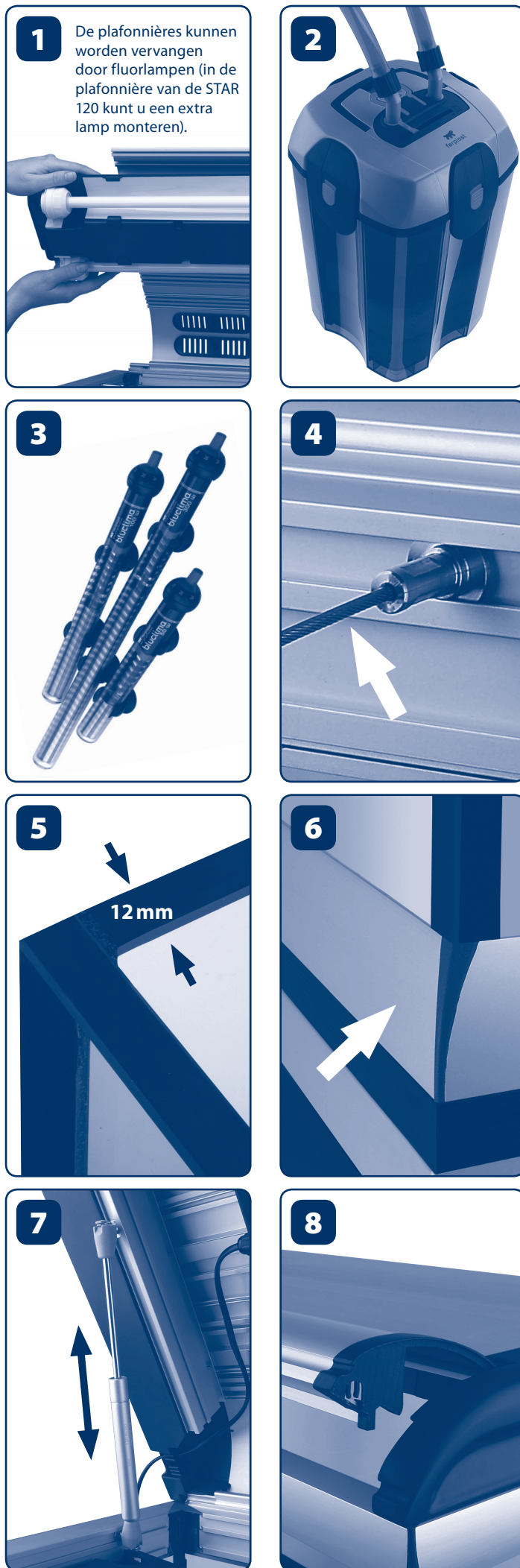
Verwarmingssysteem Kan volledig onder water worden gedompeld, voor zeewater- en zoetwater aquariums. Precies en met een lange levensduur. Raadpleeg de BLUEXTREME gebruiksaanwijzing voor meer informatie over het gebruik en onderhoud.

### 4 STALEN SPANNERS

Spanners in hoge-weerstand- RVS-staal, zowel in het raamwerk boven als onder, garanderen optimale veiligheid. De spanners mogen niet worden verwijderd. Doet u dit toch, dan vervalt de garantie.

### 5 GLASDIKTE

Alle aquariums van de STAR-serie hebben 12 mm dik glas (8 mm voor de STAR CUBE) dat hermetisch afgedicht is met hoogwaardige siliconen.







## 6 PROFIEL IN GEANODISEERD ALUMINIUM

De constructie van deze aquariums is uitgevoerd met profielen in een speciale 15 micron geanodiseerde aluminiumlegering EN AW-6060 voor een hogere slijtageweerstand, ook in bezwarende omstandigheden zoals (zout) zeewater.

## 7 AUTOMATISCHE ZUIGERTJES

Met de speciale automatische zuigertjes die behandeld zijn om ook tegen zout water bestand te zijn, kan het deksel makkelijk helemaal worden opengezet.

## 8 FRONTDEURTJE

Op elk aquarium zit vooraan een klep die makkelijk open en dicht kan.

## 9 BEDEKKING

Deksel volledig gescharnierd op het bovenste raamwerk.

## 10 AANZUIGROOSTERS

De ventilatieroosters achteraan op het aquarium kunnen meer of minder open worden gezet.

## 11 ZIJDEURTJES

Via de praktische kleppen op de zijkanten komt u makkelijk bij accessoires zoals afschuimers enz.

## 12 GESCHIKT VOOR EXTERNE EN INTERNE FILTERS

Op alle aquariums zitten bevestigingen voor de BLUWAVE en BLUMODULAR filters en accessoires.

## 13 GESCHIKT VOOR AUTOMATISCH VOERBAKJE

Als één ventilatierooster wordt weggehaald, is op het aquarium plaats voor het voerbakje CHEF PRO.

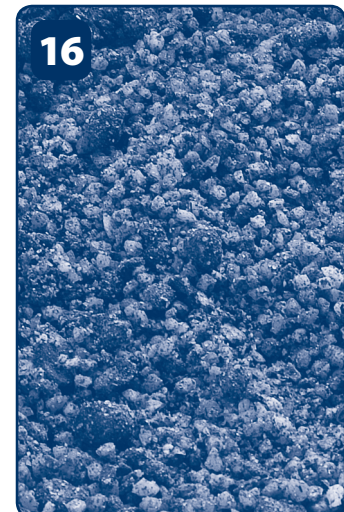
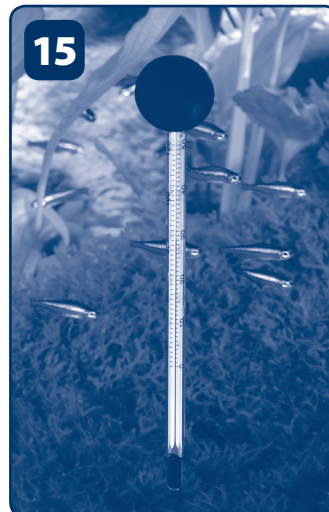
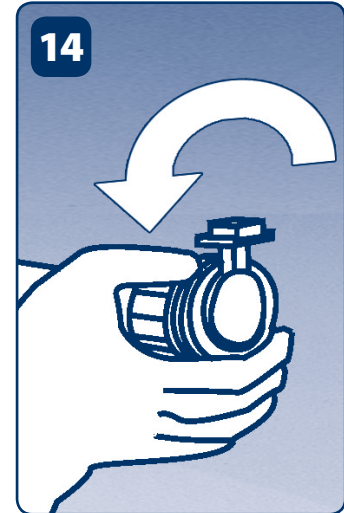
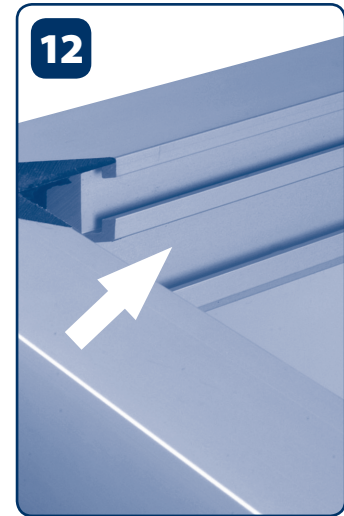
### AQUARIUM SOFTWARE

Bij elk aquarium van de reeks STAR hoort een bijzonder nuttige CD met AQUARIUM SOFTWARE die speciaal is opgesteld door een specialistenteam van Ferplast om u te helpen om uw zoetwateraquarium en zoutwateraquarium foutloos in te richten. Het gesofisticeerde programma op de CD bestaat eigenlijk uit drie delen en wordt bij elke uitgave bijgewerkt en uitgebreid. U kunt er uw vissen mee uitkiezen, opzoeken welke soorten vissen niet samen kunnen leven en tot slot krijgt u een heleboel praktische raadgevingen om de meest voorkomende probleempjes op te lossen die optreden tijdens het inrichten en onderhouden van een aquarium.

## INRICHTEN

Als u het aquarium op de goede plaats hebt gezet en stipt de aanwijzingen in de paragraaf "Voorbereidingen" hebt gevolgd, kunt u het aquarium inrichten en op starten.

- Steek de lampen die bij het aquarium horen in de lampenhouders (steek er eerste de schroefringen in). Maak de ringen vast aan de houders en draai de lampen zelf 45° (Afb. 14).
- Maak de thermometer (Afb.15) vast aan de kuip op een goed zichtbare plaats.
- Richt het aquarium in volgens uw wensen en smaak (de verkoper kan u hiermee helpen).
- Als u een aquarium met tropische zoetwatervissen inricht, raden wij u in elk geval aan de bodem te bedekken met een dun laagje (niet meer dan 5mm) bemeste kiezelsteentjes zoals (Afb.16) en daarop een laag van minstens 4 cm onbemeste kiezelsteentjes. Vul de kuip met water (wij raden aan dit te doen met 50% kraanwater en 50% gedemineraliseerd water voor aquariums, ook al kunnen deze hoeveelheden wijzigen afhankelijk van de kenmerken van uw kraanwater).
- Installeer de externe filter en leef stipt de aanwijzingen na in de handleiding die erbij hoort (met inbegrip van het toedienen van BLUSTART tabletten om de filter op te STARTen (Afb.17). Wij raden u aan om de stuw- en afzuigbuizen in de twee achterste hoeken te plaatsen, tegenover elkaar zodat er geen directe stroming tussen de twee leidingen kan zijn. Voor het aquarium STAR 200 waarbij 2 externe filters horen, raden wij aan om de 2 afzuigbuizen in de twee achterste hoeken te plaatsen en de 2 stuwbuizen in het midden van de kuip.
- Maak de verwarming BLUCLIMA vast aan de binnenwand van de kuip met de clips en zuignappen op een plaats waar deze door genoeg water wordt geraakt (bijvoorbeeld in de buurt van het uitlaatgedeelte van de filter).
- Stel vervolgens de verwarmingstemperatuur in voor de vissen en planten die u hebt gekozen (voor tropische aquariums met zoetwater is de gemiddelde temperatuur bijv. ongeveer 25-26 °C).
- Doe de planten pas na 24 uur in het water in de kuip zodat het water reeds op temperatuur is gekomen en de juiste chemische waarden heeft.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

- Doe de planten pas na 24 uur in het water in de kuip zodat het water reeds op temperatuur is gekomen en de juiste chemische waarden heeft.
- Wij raden u aan het aquarium ongeveer 8 uur per dag te verlichten: als u te veel algengroei vaststelt, vermindert u de verlichtingsperiode tot 7 uur; als de planten niet goed groeien, verhoogt u de tijd tot 9 - 10 uren (wij raden hiervoor een de stopcontacttimer waterbeveiliging van Ferplast).
- Voordat u de vissen in het aquarium zet, wacht u 10-12 dagen en in elk geval totdat de filter gerijpt is. Wij raden bovendien aan de waterkenmerken van uw aquarium te controleren met de MULTISTICK TESTER Ferplast watermeter. Uw aquariumverkoper zal u bovendien ook informatie verstrekken over de temperatuur, de waterhardheid, enzovoort die geschikt zijn voor de vissen en planten die u in uw aquarium hebt gezet. Controleer deze waarden regelmatig.
- Tijdens de rijpingsperiode van de filter doet u dagelijks een kleine dosis droog voer in het water: dit bevordert de bacterievorming.
- Zodra u de vissen in het water hebt gezet, doet u de tabletten BLUSTART die bij de filter horen in de filter zoals beschreven in de handleiding.
- Wij raden aan niet te veel vissen uit te zetten in het aquarium in het begin en het aantal geleidelijk aan op te voeren.

## ONDERHOUDEN

De belangrijkste onderhoudswerkzaamheden die wij u aanraden behalve het dagelijks voeren van uw vissen en regelmatig de waterwaarden en -temperatuur te controleren, zijn de volgende:

- 1 Zuig de bodem regelmatig schoon met de speciale schoonzuiger BLU 9028 van Ferplast die u bij uw eigen vissen- en aquariumverkoper kunt kopen.
- 2 Voeg gedemineraliseerd water toe (zowel aan zoetwater als aan zeewater) om het water te vervangen dat verdampt is zodra het waterpeil in het aquarium te laag is.
- 3 Ververs minstens één keer per maand 5-10% van het water in de kuip met gedemineraliseerd water.
- 4 Voor een optimaal lightspectrum, dient u de lampen minstens een keer per jaar te vervangen. Een lamp vervangen (**Afb. 19**):
  - a) haal de stekker van de lamp uit het stopcontact;
  - b) draai de twee waterdichte schroefringen van de lampenhouder los;
  - c) draai een kwart slag aan de lamp totdat de contacten op één lijn zitten met de opening in de lampenhouder en schuif de lamp eruit;
  - d) steek de nieuwe lamp er op dezelfde manier in: draai er een kwart slag aan (u hoort de lamp even klikken);
  - e) draai de schroefringen goed vast.
- 5 Maak de buitenkant van de kuip schoon maar gebruik hiervoor geen schoonmaakproducten. Zorg ervoor dat u de siliconen las tussen de glasramen niet beschadigt.
- 6 Reinig de binnenkant van de kuip met de magnetische drijfborstels BLU 9031/9036/9038/9039 (**Afb. 18**) van Ferplast die u bij uw vissen- en aquariumverkoper kunt kopen. Er is ook een praktische Cleaning Kit Ferplast BLU 9019 ter beschikking met schrapermesje en verwisselbare spons.
- 7 Reinig de filter regelmatig en volgens de voorschriften in de handleiding.

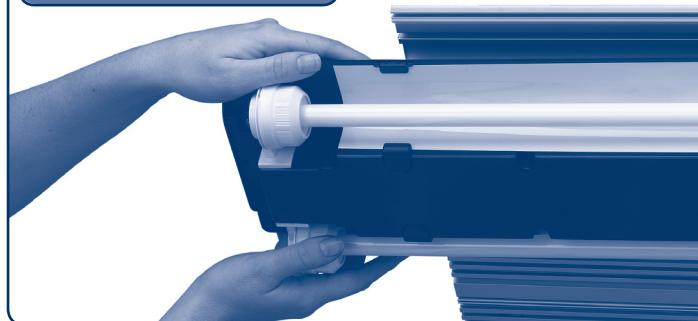
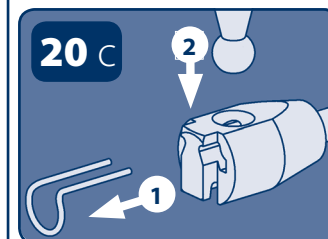
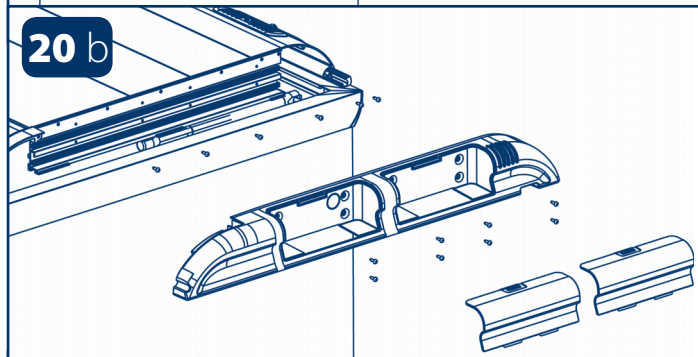
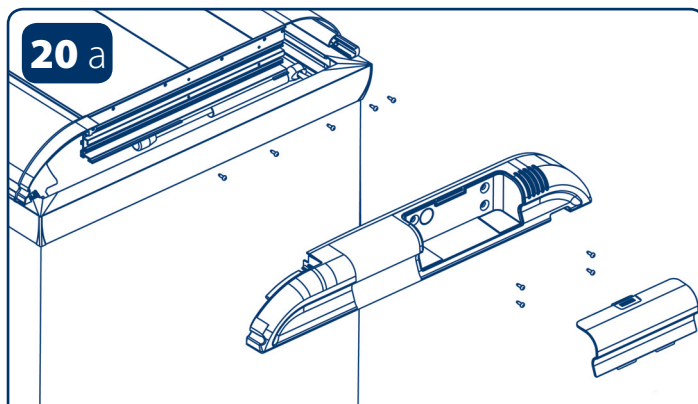
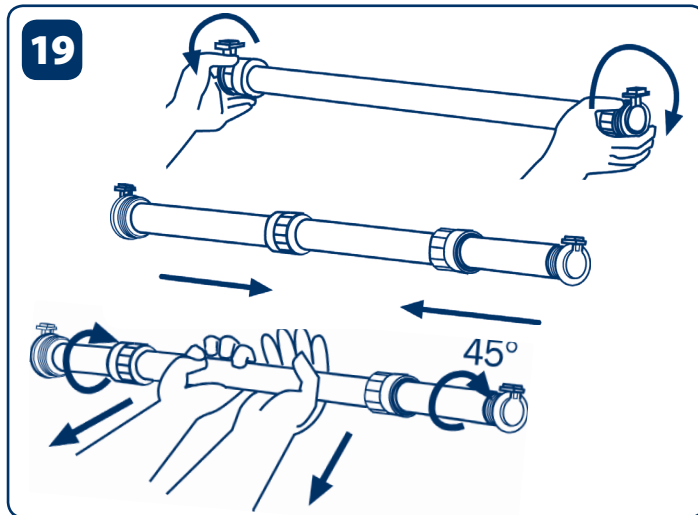
Als u dit wenst, kunt u de plafonnières in het aquarium vervangen of toevoegen (aan het aquarium STAR 120 kunt u een lamp toevoegen of sterkere of minder sterke lampen monteren) (**Afb. 20**):

- 1 verwijder de zijdeurtjes;
- 2 draai alle schroeven los en haal de plastic kop (**Afb. 20 a/b**);
- 3 haal het automatische zuigertje eruit (haal eerst het veertje eruit) (**Afb. 20/c**);
- 4 draai alle schroeven los in de dwarse aluminiumlat waarmee het deksel vast zit;
- 5 steek de plafonnière(s) in de geleiders onder het dekstel met de lipjes (**Afb. 20/d**).
- 6 sluit de kop van het deksel en monteer het zuigertje weer in de omgekeerde volgorde.

## PARAMETERS VOOR HET WATER

Uw STAR aquarium werkt automatisch omdat de bijbehorende filter alle waterwaarden controleert en geschikt houdt voor uw vissen en planten. Het water in een aquarium is immers een complexe omgeving die aan bepaalde chemische en fysische voorwaarden moet voldoen: temperatuur, zuur (pH), totale en de koolstofhardheid van het water (GH, KH), het gehalte aan vervuulende stoffen (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>), enz...

Voor een STAR aquarium... geen expert in scheikunde hoeft te worden!







## AANBEVOLEN ACCESSOIRES

Ferplast biedt een complete reeks accessoires voor aquariums aan. Vraag ernaar bij uw winkelier.

### CONNECTION KIT (Afb. 21)

Doorvoerset voor het doorlaten van de filterpijpen die in de tank zitten. Dit om het design van de bak en de natuurlijke omgeving gecreeerd in uw aquarium te verfraaien.

### BLUSKIMMER (Afb. 22)

De interne schuimvormer BLUSKIMMER, ontworpen door Ferplast, zorgt voor optimale leefomstandigheden voor en gezondheid van uw vissen en ongewervelden. Door installatie en gebruik zal uw zeewateraquarium steeds perfect efficiënt zijn. Dankzij de innovatieve technische oplossingen wordt een dik en droog schuim gevormd dat het vuil tegenhoudt, zodat het makkelijk verwijderd kan worden. BLUSKIMMER is voorzien van alle onderdelen en accessoires voor een perfecte werking. De geïntegreerde pomp is gehomologeerd en conform de toepasselijke internationale veiligheidsnormen (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Afb. 23)

De automatische visvoerdispensor CHEF PRO voert de vissen optimaal en houdt het voer vers. In het reservoir zit een schroef die het voer doorlopend mengt en tegelijkertijd een constante hoeveelheid voer naar uitgang duwt. De CHEF PRO is ideaal voor zowel voer in schilfer- als korrelvorm. CHEF PRO is absoluut veilig dankzij de laagspanningvoeding (3 Volt).

### BLUMODULAR (Afb. 24)

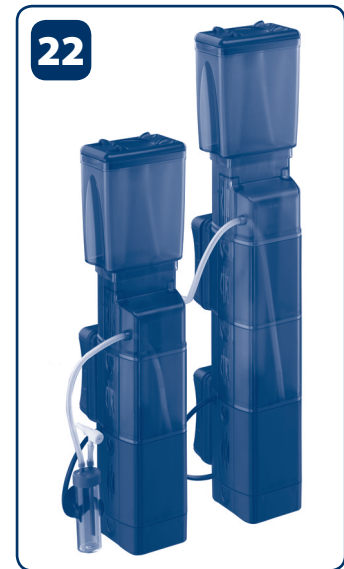
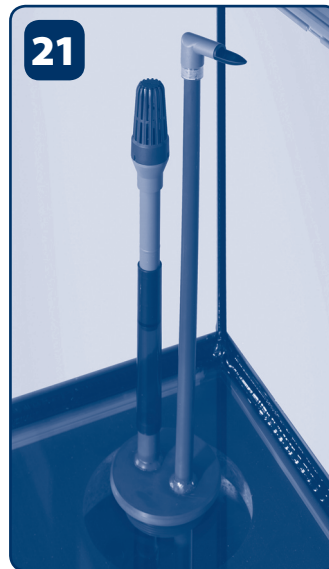
Interne modulaire filter met een instelbaar doorstroomvermogen. Compleet met filtermateriaal. Dankzij de modules (die u naar wens kunt combineren) kunt u tegelijkertijd verschillende filtermaterialen gebruiken, waarbij krachtige filtering en goede doorstroming verzekerd blijft.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Afb. 25)

CO<sub>2</sub> Energy gasflessysteem. Dankzij de universele zorgen het systeem voor de oplossing in het water van de afgegeven CO<sub>2</sub>, met een hoge doeltreffendheid en minimale verkisting voor excellente resultaten, ook met een minimaal aantal bellen per minuut.

### STAR MEUBELS

Deze meubels paren maximale weerstand aan een elegant design met eenvoudige, strakke lijnen. De draagstructuur van de meubels uit de STAR-serie is uitgevoerd in hoge-weerstand-aluminiumprofielen. De 25 mm dikke houten top met afwerking in wengé laat extra aandacht voor het kuipdesign en past perfect bij de onderkast met push-push-deurtjes. Geschikt voor CONNECTION KIT (Afb. 21). Op elk aquarium zitten in de hoogte verstelbare pootjes die een perfect evenwicht waarborgen op elk steunvlak.



### ONDERDELEN EN ACCESSOIRES

Elk deel van het STAR aquarium en de bijbehorende filter kan makkelijk worden vervangen. De onderdelen vindt u in de winkel waar u het aquarium hebt gekocht. Er zijn bovendien talrijke accessoires voor uw aquarium ter beschikking die voortdurend worden uitgebreid en vernieuwd. Gebruik alleen originele onderdelen van Ferplast om oude te vervangen zodat u altijd zeker kunt zijn van een goed werkend en veilig product. De garantie vervalt als u andere onderdelen gebruikt.

### OPMERKINGEN

Het STAR aquarium is zowel uitgerust voor tropische als voor zoetwatervissen. De opbouw en flexibiliteit van dit aquarium zijn bedoeld voor de meest uiteenlopende omgevingen wat temperatuur betreft (zelf voor koud water met toevoeging van een koelsysteem) als wat de accessoires betreft (aangepaste filterreedsystemen, afschuimers, CO2ENERGY-systemen, meststoffen GREEN ENERGY, lampen met verschillende spectra enz... Raadpleeg uw verkoper die u hierover meer kan vertellen. Uw aquariumverkoper zal u bovendien ook informatie verstrekken over de vissen die u wenst te houden en over de hoeveelheid, het type en de toedieningswijze van het voer voor uw vissen.

### GARANTIE

Ferplast verleent een garantie voor het STAR aquarium en alle componenten en accessoires ervan met de beperkingen die voorzien zijn in de onderhavige garantievoorwaarden en in de geldende wettelijke garantiebepalingen. De garantie geldt alleen voor fabricagefouten en omvat kosteloze reparatie of vervanging. De garantie geldt niet voor schade en/of defecten die veroorzaakt zijn door onoplettendheid, slijtage, overtreding van de gebruiks- en veiligheidsvoorschriften die in de onderhavige handleiding staan, ongevallen, ombouwen, oneigenlijk gebruik, verkeerde reparatie, aankoop zonder aankoopbon. De lampen, de STARter (indien aanwezig), de sponzen en de filterende materialen in het algemeen maken geen deel uit van de garantie.

### BELANGRIJK

Binnen de Europese Unie betekent het symbool van de doorgekruiste vuilbak dat het product aan het einde van zijn levensloop dient te worden overhandigd aan inzamelcentra voor gescheiden afval van elektrische en elektronische producten en niet mag worden weggegooid samen met normaal huisvuil. Wij verzoeken u om het afval van dit product weg te gooien volgens de wettelijke bepalingen van het land waarin het product zich bevindt.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

Le felicitamos por haber elegido un producto Ferplast, realizado de acuerdo con una filosofía empresarial basada sobre la seguridad, el estilo, la innovación y la calidad. El acuario STAR ha sido concebido para satisfacer al cliente y proteger la salud de los peces que vivirán en su pequeño mundo subacuático. Ponerlo en marcha y gestionarlo será fácil y divertido. Bastan pocos minutos de mantenimiento al mes para conservar el acuario en perfecta eficiencia. Todas las peceras de la línea STAR se suministran con los componentes necesarios para funcionar de la mejor forma posible. Cada componente está homologado y cumple con las normativas internacionales de seguridad aplicables.

## ADVERTENCIAS

A pesar de que la empresa Ferplast utiliza silicona de alta calidad, durante el mantenimiento del acuario le recomendamos de:

- No dañar el cordoncillo con tijeras, pinzas, cepillos o rascadores.
- no utilizar detergentes, solventes o productos químicos (anticalcáreos, productos amoniacales, etc.) para limpiar el vidrio, ya que podrían atacar la silicona provocando que se despegue (incluso a lo largo del tiempo).
- Si aplica fondos, evite utilizar adhesivos o cintas adhesivas cerca de la silicona.

### ADEMÁS

- Verifique siempre con un nivel de aire que el acuario esté apoyado sobre una superficie perfectamente llana en los dos sentidos (longitud y profundidad), para no provocar roturas del vidrio o pérdidas de adherencia de la silicona.
- La base (3) tiene que sostener todo el peso del soporte (2) y del tanque de instalación (1) (incluyendo el agua y la decoración).
- La garantía del producto decae en caso de uso no conforme a las indicaciones y a las advertencias aquí presentes.

## MOLTO IMPORTANTE



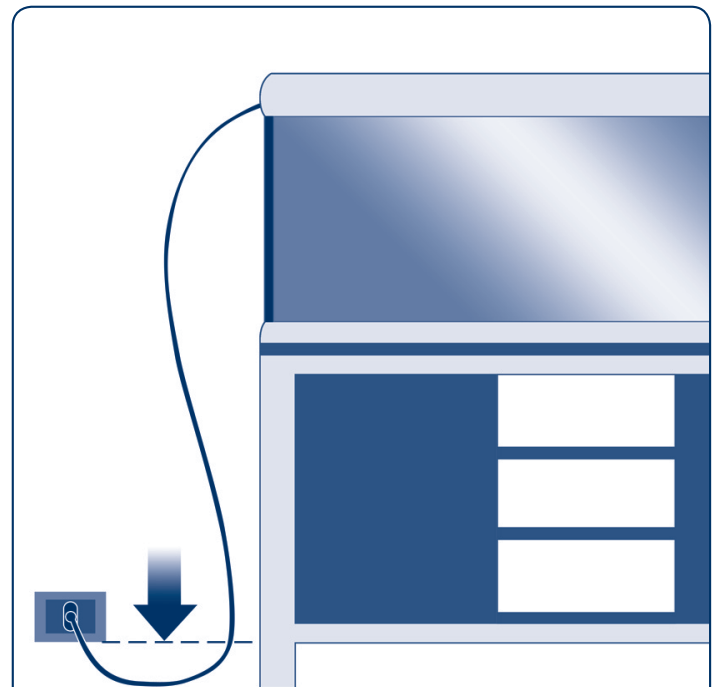
## ADVERTENCIAS PRELIMINARES

Antes de realizar cualquier operación, le rogamos leer cuidadosamente las siguientes indicaciones destinadas a garantizar su seguridad y prevenir daños al acuario:

- Este producto está destinado al uso en interiores.
- Cerciórese que el voltaje indicado en el aparato corresponda al de la red de alimentación.
- Cerciórese que el local donde instalará el acuario esté protegido aguas arriba por un interruptor diferencial salvavidas cuya corriente de intervención no supere los 30mA.
- No conecte el producto a la red de alimentación sin haber completado todas las operaciones de instalación (incluyendo el llenado de la pecera del acuario).
- Desconecte el aparato de la red de alimentación antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento.
- Recuerde que el grado de protección contra el agua y el polvo sólo se garantiza con las lámparas instaladas y las abrazaderas perfectamente apretadas.
- La lámpara nunca debe quedar sumergida.
- Si se daña un cable de alimentación, hay que sustituir todo el plafón.
- Nunca extraiga el calentador del agua sin haberlo desconectado de la red eléctrica. Antes de sacarlo de su alojamiento, desconéctelo y déjelo enfriar por lo menos 5 minutos.
- Las rejillas de entrada del filtro nunca deben estar obstruidas.
- Cualquier operación de mantenimiento extraordinario debe ser realizada por personal capacitado.

**Importante:** por "personal capacitado" se entiende una persona capacitada inscrita en el Registro de Instaladores, mientras que por "mantenimiento extraordinario" se entiende cualquier tipo de mantenimiento que no esté contemplado en los párrafos de la sección 'Mantenimiento del acuario STAR'.

- Antes de instalar el acuario, compruebe la integridad de todos los componentes. Aunque Ferplast utiliza embalajes seguros y realiza controles individuales para cada producto, le recomendamos verificar que no se hayan producido daños accidentales durante el transporte, el almacenamiento y la venta, ya que podrían afectar el funcionamiento del equipo.



Conecte los enchufes a la red y deje un asa en el cable, un poco más abajo de la toma, para evitar que alguna gota de agua pueda alcanzar la red de alimentación.





IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## APERTURA DEL EMBALAJE

El embalaje de un acuario STAR incluye:

- Acuario STAR
- Plafones para lámparas T5 o T8, con lámparas
- Filtros externos BLUEXTREME con bomba y materiales filtrantes: **n° 1** para STAR CUBE, STAR 120 y STAR 160 o **n° 2** para STAR 200
- Calentadores BLUCLIMA: **n° 1** para STAR CUBE, STAR 120 o **n° 2** para STAR 160 y STAR 200
- **n° 1** termómetro
- CD-ROM interactivo AQUARIUM SOFTWARE.

## DESCUBRA TODAS SUS GRANDES CUALIDADES

### 1 PLAFONES Y LÁMPARAS

Todos los plafones ARCLIGHT presentes en la tapa del acuario STAR están preparados para albergar lámparas fluorescentes T5 o T8 (STAR CUBE) y cuentan con parábolas reflectoras y porta-lámparas estancos. Con el acuario están disponibles las lámparas especiales que ofrecen a los peces la mejor luz posible. Usted puede escoger entre TOPLIFE, FRESHLIFE y SEALIFE. El excelente rendimiento cromático de las lámparas TOPLIFE exalta la belleza de los colores de peces y plantas y permite verlos como si estuvieran en su ambiente natural. Con la temperatura de color de 6500K, se reproducen fielmente las condiciones de luz diurna natural. FRESHLIFE, con luz natural de 10000K, favorece la fotosíntesis de las plantas y estimula la producción de oxígeno, garantizando una elevada energía en la región azul del espectro electromagnético con un extraordinario rendimiento cromático. SEALIFE reproduce con fidelidad las condiciones de luz natural presentes en un ambiente marino a 10 metros de profundidad, favoreciendo el crecimiento de los organismos fotosintéticos y, por consiguiente, un mejor desarrollo de corales e invertebrados. Además, crea un ambiente marino sumamente colorido.

### ALIMENTACIÓN ELECTRÓNICA

La alimentación electrónica, con lámparas al ras del agua y parábola reflectora, garantiza una luz apropiada para el ambiente del acuario en condiciones de máxima seguridad, así como un uso y mantenimiento simple. En comparación con los sistemas tradicionales, la alimentación electrónica de las lámparas le ofrece:

- Ahorro de energía, de conformidad con la **Directiva Europea 2000/55** sobre el uso de aparatos de bajo consumo energético
- Mayor duración de las lámparas
- Luz más estable: más parecida a la luz solar (no se percibe el típico parpadeo de la iluminación tradicional)
- Luz de calidad superior: permanece constante casi hasta terminar la vida útil de la lámpara
- Temperaturas más bajas: el alimentador electrónico disipa poco calor
- Mayor seguridad: cuando la lámpara está llegando al final de su vida útil, una sofisticada protección electrónica desconecta la tensión y pone el aparato en condiciones de seguridad
- Menos peso: los alimentadores electrónicos son mucho más livianos.

### 2 BLUEXTREME

El más potente sistema de filtración externa. Incluye materiales filtrantes, bomba y accesorios. Para agua dulce y salada. Para el uso y el mantenimiento del filtro interno, tome como referencia el manual de uso incluido en el embalaje.

### 3 BLUCLIMA

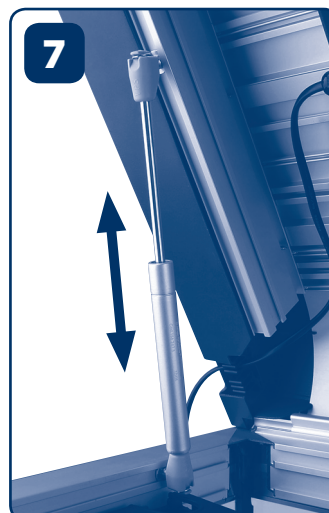
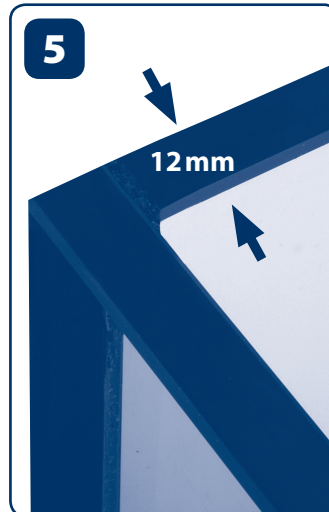
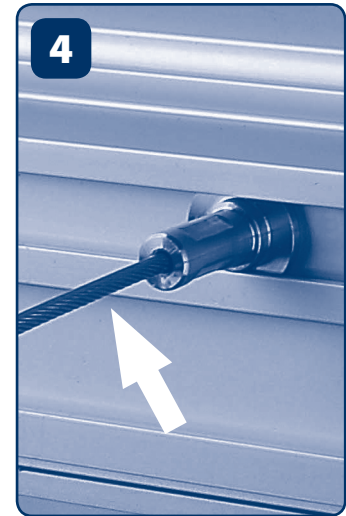
Calentador completamente sumergible, para acuarios de agua dulce y salada, preciso y duradero. Para el uso y el mantenimiento del calentador, tome como referencia el manual de uso incluido en el embalaje.

### 4 TIRANTES DE ACERO

Tirantes especiales de acero inox de alta resistencia, situados tanto en el marco superior, como en el interior, garantizan la máxima seguridad. Los tirantes no pueden quitarse, pues, de lo contrario, implican el vencimiento de la garantía del producto.

### 5 ESPESOR DEL VIDRIO

Todos los acuarios STAR tienen peceras de vidrio con espesor de 12 mm (8 mm en el modelo STAR CUBE) selladas con silicona de altísimo módulo.



## 6 PERFIL DE ALUMINIO ANODINADO

La estructura se realiza con perfiles en aleación especial de aluminio EN AW-6060 con anodizado de 15 micrones para garantizar una mejor resistencia al desgaste incluso en caso de ambientes marinos (agua salada).

## 7 PISTONES AUTOMÁTICOS

Pistones especiales automáticos, tratados para resistir también al agua salada, facilitan la apertura total de la tapa.

## 8 TRAMPILLA DELANTERA

Cada pecera tiene una práctica trampilla frontal sumamente fácil de abrir.

## 9 TAPA

Tapa completamente embisagrada al marco superior.

## 10 REJILLAS DE ASPIRACIÓN

Todas las rejillas de ventilación traseras están dotadas de apertura regulable.

## 11 TRAMPILLAS LATERALES

Las prácticas trampillas laterales permiten añadir accesorios adicionales, como espumadores, etc.

## 12 PREDISPOSICIÓN PARA FILTROS INTERNOS Y EXTERNOS

Predisposición para la instalación del filtro interno BLUWAVE y/o del filtro externo BLUEXTREME.

## 13 PREDISPOSICIÓN PARA EL DISTRIBUIDOR AUTOMÁTICO

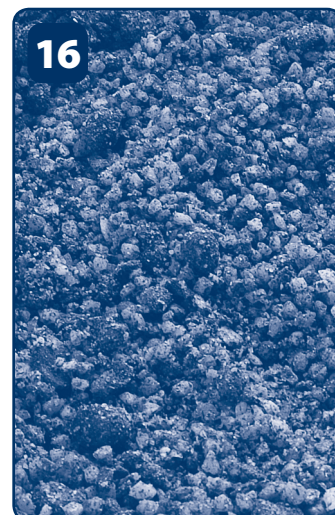
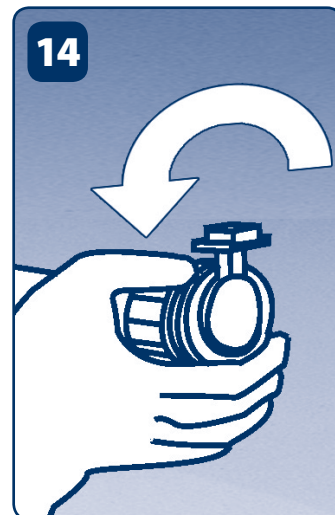
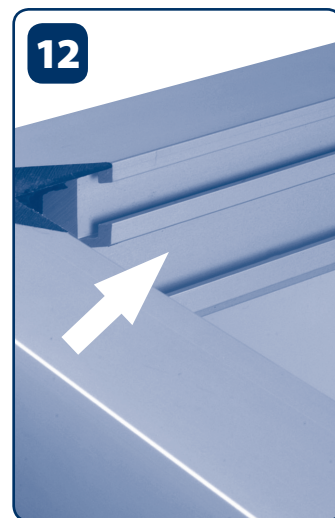
Predisposición para la instalación del distribuidor automático de alimento para peces CHEF PRO, quitando una rejilla de ventilación.

## AQUARIUM SOFTWARE

Todas las peceras de la línea STAR están acompañadas por el utilísimo CD AQUARIUM SOFTWARE, especialmente realizado por un equipo de expertos de Ferplast para ayudar a poner en marcha un acuario de agua dulce o salada a prueba de errores. Este sofisticado software, dividido en tres partes principales y con ediciones constantemente actualizadas y ampliadas, no sólo permite elegir los peces preferidos, sino también conocer posibles incompatibilidades entre especies y, para terminar, ofrece prácticos consejos para resolver muchos de los problemas que pueden surgir durante la puesta en marcha y el mantenimiento de un acuario.

## PUESTA EN MARCHA DEL ACUARIO

- Tras haber colocado correctamente el acuario, siguiendo estrictamente las indicaciones del párrafo 'Advertencias preliminares', proceda a la instalación y puesta en marcha de su acuario STAR.
- Inserte las lámparas suministradas con el acuario en los porta-lámparas correspondientes, tras haber introducido sus respectivas abrazaderas. Luego, fije las abrazaderas al porta-lámparas, dándoles una vuelta de 45° (Fig. 14).
- Fije el termómetro (Fig. 15) a la pecera en una posición bien visible.
- Decore el acuario de acuerdo a su gusto (su vendedor de confianza puede ayudarle y aconsejarle).
- En todo caso, si se trata de un acuario con peces tropicales de agua dulce, le recomendamos aplicar uniformemente sobre el fondo una fina capa de fertilizante (Fig. 16) que no supere los 5 mm, cubriéndola después con gravilla y prestando atención a obtener un espesor total que no sea inferior a 4 cm. Llene de agua la pecera (le recomendamos utilizar 50% de agua de la llave y 50% de agua desmineralizada para uso en acuarios, pero este porcentaje puede variar en función de las características del agua de llave).
- Instale el filtro externo en la pecera siguiendo cuidadosamente las instrucciones de su respectivo manual de uso (incluyendo la agregación de pastillas BLUSTART (Fig. 17) al poner en marcha el filtro). Le recomendamos colocar los tubos de aspiración e impulsión en las 2 esquinas traseras del acuario, aprovechando la fácil extracción de las rejillas para su paso. En el caso del acuario STAR 200, donde existen 2 filtros externos, le recomendamos colocar los 2 tubos de aspiración en las 2 esquinas traseras y los 2 tubos de impulsión en el centro de la pecera.
- Fije el calentador BLUCLIMA a la pared interna de la pecera por medio de las ventosas y los clips suministrados, eligiendo una posición donde éste no reciba un flujo de agua abundante (por ejemplo, cerca de la impulsión del filtro).
- Programe la temperatura del calentador en función de las especies de peces y plantas elegidas (por ejemplo, para acuarios tropicales de agua dulce, la temperatura media es de unos 25-26 °C).
- Coloque las plantas en el acuario 24 horas después de introducir el agua en la pecera, de modo que la temperatura y los valores químicos del agua se hayan estabilizado.







- Se recomienda iluminar el acuario unas 8 horas al día: si observa un desarrollo excesivo de algas, reduzca el periodo de iluminación a 7 horas; si las plantas crecen poco, aumente dicho periodo a 9-10 horas (le aconsejamos utilizar el temporizador eléctrico Ferplast con protección antiagua).
- Antes de introducir los peces, es necesario esperar 10-12 días para que el filtro esté activo. Le recomendamos verificar los parámetros del agua de su acuario con el medidor MULTISTICK TESTER Ferplast. Su vendedor de confianza también podrá orientarle acerca de los valores ideales de temperatura, dureza, etc., de acuerdo con las especies de peces y plantas que haya decidido criar en su acuario. Es conveniente repetir el control con cierta frecuencia.
- Durante el periodo necesario para la maduración del filtro, suministre diariamente una pequeña dosis de comida seca: esto facilitará la formación de la flora bacteriana.
- Cuando introduzca los peces en el acuario, agregue las pastillas BLUSTART restantes suministradas con el filtro, como se indica en el manual de instrucciones correspondiente.
- Le recomendamos no introducir en el acuario un gran número de peces desde el principio, sino alcanzar gradualmente la población máxima.

## MANTENIMIENTO

Las actividades de mantenimiento principalmente recomendadas, además del suministro diario de comida y el control periódico de la temperatura y los valores químicos, son las siguientes:

- 1 Sifone el fondo según la necesidad, valiéndose del aspirador especial BLU 9027 de Ferplast a la venta en su tienda de confianza.
- 2 Añada agua desmineralizada (tanto en los acuarios marinos, como en los de agua dulce) para reemplazar el agua evaporada en cuanto el nivel de agua en la pecera esté demasiado bajo.
- 3 Sustituya el 5-10% de agua de la pecera con agua desmineralizada por lo menos una vez al mes.
- 4 Para conservar un espectro luminoso ideal, sustituya las lámparas por lo menos una vez al año.  
Para sustituir una lámpara, proceda de la siguiente manera (**Fig. 19**):  
a) desenchufe el plafón correspondiente de la toma de alimentación;  
b) desenrosque las dos abrazaderas estancas del porta-lámpara;  
c) saque la lámpara dándola un cuarto de vuelta hasta que ambas clavijas queden alineadas con la ranura del porta-lámpara;  
d) del mismo modo, inserte la lámpara nueva girándola un cuarto de vuelta (escuchará un clic);  
e) ajuste cuidadosamente las abrazaderas.
- 5 Limpie el exterior de la pecera evitando usar detergentes. También debe preSTAR suma atención a no dañar el cordón de silicona que mantiene unidas las lastras de vidrio.
- 6 Limpie el interior de la pecera con los cepillos magnéticos flotantes BLU 9031/9036/9038/9039 de Ferplast (**Fig. 18**), marca Ferplast, disponibles en su tienda de confianza. También está disponible el práctico kit de limpieza BLU 9019, dotado de cuchilla y esponjas intercambiables.
- 7 Limpie el filtro siguiendo las frecuencias e instrucciones indicadas en su respectivo manual de uso.

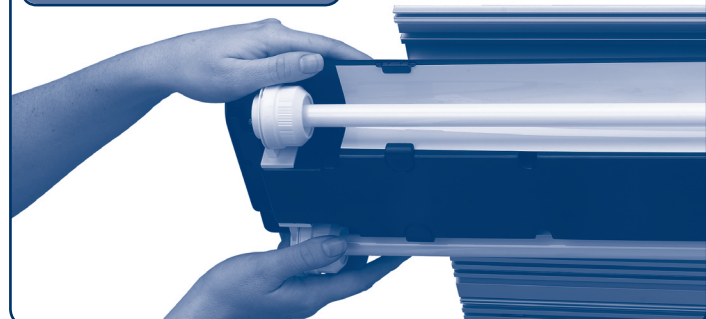
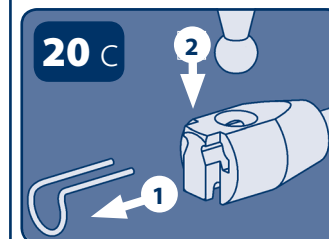
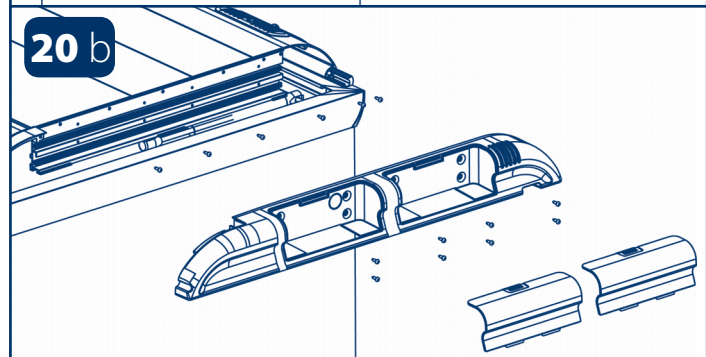
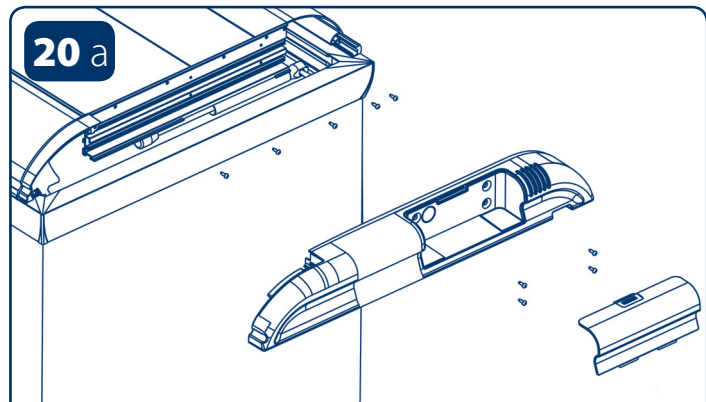
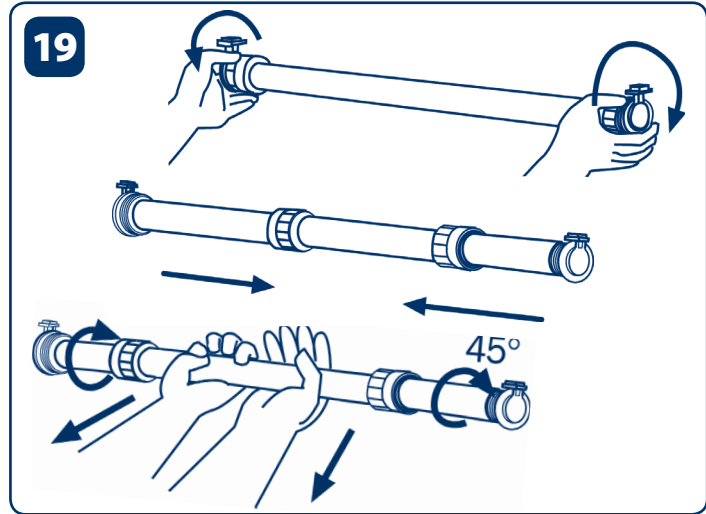
Si lo desea, puede añadir o sustituir los plafones del acuario (por ejemplo, para añadir un plafón en el acuario STAR 120, o bien para utilizar potencias distintas de las ofrecidas) (**Fig. 20**):

- 1 quite las trampillas laterales;
- 2 desenrosque todos los tornillos presentes y quite la parte superior de plástico (**Fig. 20 a/b**);
- 3 extraiga el pistón automático tras haber quitado la tenacilla (**Fig. 20/c**);
- 4 desenrosque todos los tornillos presentes en la travesía de aluminio que mantiene unida la tapa;
- 5 añada o reposicione como quiera los plafones en las guías correspondientes, situadas debajo de la tapa, valiéndose de las aletas de los encajes (**Fig. 20/d**).
- 6 vuelva a cerrar la parte superior de la tapa y coloque nuevamente el pistón siguiendo al revés los pasos realizados.

## PARÁMETROS DEL AGUA

Su acuario STAR funciona automáticamente, ya que el filtro controla todos los valores del agua, adaptándolos a la vida de los animales y plantas presentes. De hecho, el agua del acuario es una solución compleja, definida por numerosas 'medidas' químicas y físicas: temperatura, nivel de acidez (pH), dureza total y carbonática (GH, KH), contenido de sustancias contaminantes ( $PO_4$ ,  $NH_3$ ,  $NO_2$ ,  $NO_3$ ), etc.

Con el acuario STAR, no hay que ser experto en química!



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## ACCESORIOS ACONSEJADOS

Ferplast produce una gama completa de accesorios para la acuariología. Pida información en su tienda de confianza.

### CONNECTION KIT (Fig. 21)

Kit de conexiones para hacer pasar los tubos del filtro externo dentro de la pecera a fin de resaltar al máximo el diseño del acuario y del habitat natural recreado en su interior.

### BLUSKIMMER (Fig. 22)

El espumador interno BLUSKIMMER es proyectado por Ferplast para proporcionarle la máxima satisfacción y garantizar el pleno respeto de la vida y la salud de sus peces e invertebrados. Fácil de instalar y gestionar, le permitirá mantener el acuario marino en un estado de perfecta eficiencia gracias a las innovadoras soluciones técnicas aplicadas, las cuales favorecen la formación de una espuma densa y seca capaz de retener la suciedad para extraerla del acuario con facilidad. BLUSKIMMER se vende con todos los complementos y accesorios para garantizar su perfecto funcionamiento. La bomba incorporada en el producto está homologada y cumple las normas internacionales de seguridad correspondientes (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Fig. 23)

El distribuidor automático de alimento CHEF PRO distribuye eficazmente el alimento para sus peces, garantizando la conservación del mismo con el paso del tiempo: de hecho, en el interior del depósito se encuentra una cónica que puede conservar bien mezclado el alimento y, simultáneamente, puede empujarlo hacia la salida en dosis siempre constantes. Posee una portezuela frontal especial que se abre solamente durante la distribución del alimento a fin de preservarlo de la humedad en el interior del depósito. El distribuidor de alimento CHEF PRO se puede utilizar tanto alimento en escamas como granular. CHEF PRO es un producto absolutamente seguro ya que requiere una alimentación a baja tensión (3 Voltios).

### BLUMODULAR (Fig. 24)

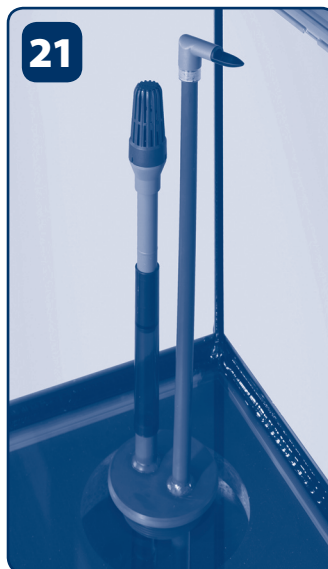
Filtro interno modular de caudal regulable. Contiene materiales filtrantes. La presencia de los compartimentos (componibles y agregables a voluntad) permite, además, utilizar simultáneamente numerosos materiales diferentes, garantizando, entretanto, un elevado poder de aspiración y un flujo veloz en su interior.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Fig. 25)

Sistema CO<sub>2</sub> con bombona. Gracias al surtidor universal el sistema garantiza la disolución en agua del CO<sub>2</sub> emitido, ofreciendo alta eficiencia sin desperdicios y permitiendo obtener excelentes resultados incluso con un número limitado de burbujas por minuto.

### MUEBLES STAR

Dichos soportes combinan la máxima resistencia con un diseño sumamente elegante, manteniendo siempre la simplicidad de las líneas. De hecho, la estructura portante de los soportes STAR se realiza con perfiles de aluminio de alta resistencia. Además, la encimera de madera con espesor de 25 mm y acabado en wengé exalta el diseño de la pecera y armoniza perfectamente con el mueble interno con el cierre de las puertas dotadas de sistema "push-push". Predisposición para CONNECTION KIT (Fig. 21). La presencia de patas fácilmente regulables permite que la pecera obtenga un equilibrio perfecto sobre cualquier superficie.



### RECAMBIOS Y ACCESORIOS

Todas las piezas del acuario STAR y su relativo filtro son sumamente fáciles de sustituir. Los recambios están disponibles en la tienda donde compró su acuario. También existen numerosos accesorios Ferplast, constantemente actualizados y de gran utilidad para adaptar el acuario a las más variadas exigencias. Para sustituir componentes y garantizar siempre la máxima funcionalidad y seguridad de su producto, es necesario utilizar exclusivamente recambios originales Ferplast. El empleo de recambios no originales implica la caducidad de la garantía.

### NOTAS

El acuario STAR está preparado para la puesta en marcha en ambientes tropicales de agua dulce o salada. Sin embargo, su modularidad y gran flexibilidad permiten la instalación en ambientes sumamente diferentes (incluso templados, añadiendo un enfriador) y la implementación de varios accesorios (sistemas de filtración ad hoc, espumadores, sistemas CO<sub>2</sub> ENERGY, fertilizantes GREEN ENERGY, lámparas de varios espectros, etc.). Diríjase a su vendedor de confianza para recibir recomendaciones. Su vendedor de confianza también podrá aconsejarle acerca de los peces a criar en su acuario y del tipo de comida a suministrar, incluyendo frecuencia y cantidad.

### GARANTÍA

Ferplast garantiza el acuario STAR y todos sus componentes y accesorios dentro de los límites previstos por esta cláusula y por las disposiciones legales en vigor. La garantía aplica únicamente en caso de defectos de fábrica e incluye la reparación o sustitución gratuita. La garantía caduca en caso de daños o defectos provocados por falta de cuidado, desgaste, uso disconforme con las instrucciones y advertencias indicadas en este manual, accidentes, alteraciones, uso inapropiado, reparaciones incorrectas o compras no comprobadas por recibo fiscal. La garantía no incluye las lámparas, el motor de arranque (si lo hay), las esponjas y los materiales filtrantes en general.

### IMPORTANTE

«REAL DECRETO 208/2005, de 25 de febrero, sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos» (BOE, núm. 49, 26.02.2005). Dentro de la Unión Europea, el símbolo del cubo tachado con una cruz indica que el producto, al final de su ciclo de vida, debe ser entregado a los centros de recogida selectiva de los desechos eléctricos y electrónicos y no se puede eliminar junto con los desechos sólidos domésticos. Para asegurar una eliminación correcta del producto, le invitamos a eliminarlo en conformidad con las leyes vigentes en el país donde el mismo se utiliza.







Gratulujeme k výberu výrobku od spoločnosti Ferplast. Naše výrobky sú vyvíjané podľa našej obchodnej stratégie a sú založené na bezpečnosti, štýle, inovácii a kvalite. Akvária STAR boli vytvorené na uspokojenie Vašich potrieb a pre zdravie rýb, ktoré budú žiť vo Vašom malom vodnom svete. Inštalácia a prevádzka akvária je ľahká a zábavná, iba niekoľko minút údržby mesačne stačí na udržanie akvária v perfektnom stave.

Nádžre STAR sú vybavené všetkým potrebným na ich optimálne fungovanie. Každý komponent bol schválený a spĺňa medzinárodné bezpečnostné predpisy.

## VAROVANIA

Aj keď spoločnosť Ferplast používa iba vysokokvalitný silikón, počas údržby Vášho akvária Vám odporúčame:

- nepoškodíte silikónový pás nožnicami, kliešťami, kefami alebo škrabkami;
- na čistenie skla nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá alebo chemické výrobky (odstraňovač vodného kameňa, výrobky na báze amoniaku, atď.), nakoľko môžu poškodiť silikón a spôsobiť jeho oddelenie (možno aj po uplynutí určitej doby);
- pri aplikácii pozadia nepoužívajte lepidlá alebo lepiace pásy v blízkosti silikónu.

### OKREM TOHO

- Vždy používajte vodováhu, aby ste sa uistili, že akvárium je umiestnené na perfektne rovnom povrchu v oboch smeroch (dĺžka a hĺbka), aby sa predišlo rozbitiu skla alebo poškodeniu silikónu.
- Podlaha (3) musí uniesť celkovú hmotnosť podstavca (2) a kompletnej zostavenej nádžre (1) (vrátane vody a dekorácií).
- Záruka na výrobok sa ruší, ak nebudete dodržiavať tieto pokyny a varovania.

## VEĽMI DÔLEŽITÉ



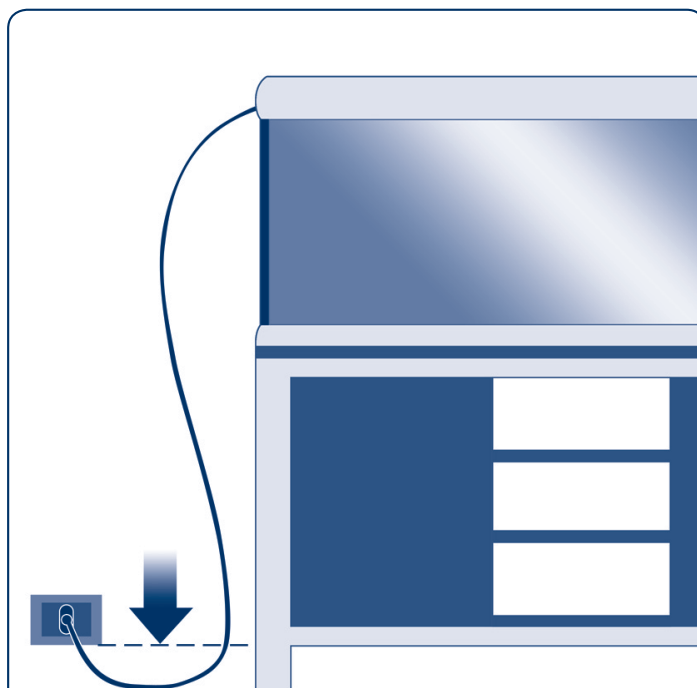
## PREDBEŽNÉ VAROVANIA

Pred akýmkoľvek úkonom si, prosím, pozorne prečítajte nasledovné pokyny, aby ste zabezpečili svoju bezpečnosť a predišli poškodeniu akvária:

- Tento výrobok je určený na vnútorné použitie.
- Uistite sa, že napätie vyznačené na vybavení zodpovedá napätiu Vašej elektrickej siete.
- Uistite sa, že Vaša domácnosť je chránená ističom uzemňovacieho okruhu s hraničnou hodnotou nastavenou na 30 mA.
- Nepripájajte výrobok k elektrickej sieti pred ukončením všetkých inštalčných prác (vrátane napustenia nádžre).
- Pred akoukoľvek údržbou odpojte zariadenia od zdroja elektrického napájania.
- Pamätajte, že úroveň ochrany pred vodou a prachom je zabezpečená iba vtedy, ak sú lampy vložené a objímky pevne dotiahnuté.
- Svetlá sa nikdy nesmú ponárať.
- Ak je poškodený sieťový kábel, je potrebné vymeniť celé stropné osvetľovacie teleso.
- Nikdy nevyberajte ohrievač z vody, kým je zapojený do elektrickej siete. Pred vybratím ho odpojte a nechajte vychladnúť minimálne päť minút.
- Prívodové filtračné mriežky nesmú byť nikdy zablokované.
- Akúkoľvek nezvyčajnú prácu na údržbe musí vykonať iba kvalifikovaný personál.

**Dôležité:** kvalifikovaný personál znamená akúkoľvek kvalifikovanú osobu uvedenú v zozname osôb kvalifikovaných pre inštaláciu. Nezvyčajná práca na údržbe znamená akýkoľvek typ údržby, ktorý nie je uvedený v časti s názvom „Údržba akvária STAR“.

- Pred inštaláciou akvária skontrolujte, či sú všetky komponenty neporušené. Aj keď spoločnosť Ferplast používa ochranné obaly a individuálne kontroluje každý výrobok, odporúčame Vám skontrolovať, či neboli jednotlivé komponenty náhodne poškodené počas prepravy, skladovania alebo predaja, a či nebola narušená ich funkčnosť.



Zapojte zástrčku do zdroja napájania a pod zásuvkou nechajte slučku na kábli, aby sa predišlo stekaniu vody do zdroja napájania.

IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## OTVORENIE OBALU

Balenie akvária STAR obsahuje:

- Akvárium STAR doplnené o:
- Stropné osvetľovacie teleso pre lampy T5 a T8, doplnené lampami
- Vonkajšie filtre BLUEXTREME, vrátane čerpadla a filtračného materiálu: **n° 1** pre STAR CUBE, STAR 120 a STAR 160 alebo **n° 2** pre STAR 200.
- Ohrievače BLUCLIMA: **n° 1** pre STAR CUBE, STAR 120 alebo **n° 2** pre STAR 160 a 200.
- **n° 1** teplomer
- Interaktívne CD-ROM s AKVÁRIOVÝM SOFTVÉROM.

## OBJAVTE VYNIKAJÚCU KVALITU

### 1 STROPNÉ OSVETĽOVACIE TELESO A LAMPY

Všetky osvetľovacie telesá ARCLIGHT na vrchnom kryte akvária STAR sú navrhnuté pre žiarivky T5 alebo T8 (STAR CUBE) a sú doplnené o parabolické reflexné platne a vodotesné držiaky lampy. Pre lepšie svetelné podmienky sa špeciálne lampy dodávajú spolu s akváriom. Môžete si vybrať medzi TOPLIFE, FRESHLIFE a SEALIFE. Excelentný farebný výkon lúčov TOPLIFE zvyčajne zdôrazňuje nádherné farby rýb a rastlín a umožňuje Vám pohľad, ako keby sa nachádzali vo svojom prirodzenom prostredí. Vďaka teplote chromatičnosti 6500K verne reprodukuje podmienky denného svetla. FRESHLIFE so svojim prirodzeným svetlom 10000K priaznivo vplýva na fotosyntézu a stimuluje produkciu kyslíka, a tak zabezpečuje vysokú energiu v modrej oblasti elektromagnetického spektra s excelentným farebným výkonom. SEALIFE verne reprodukuje prirodzené podmienky denného svetla, ktoré sa vyskytujú v morskom prostredí 10 metrov pod hladinou. Priaznivo vplýva na fotosyntetické organizmy a zlepšuje vývin koralov a bezstavovcov. Vytvára farebné morské prostredie.

### ELEKTRONICKÝ ZDROJ NAPÁJANIA

Elektronický zdroj napájania spolu s lampami umiestnenými nad vodnou hladinou a parabolickou reflexnou platňou zabezpečujú primerané osvetlenie prostredia akvária a maximálnu bezpečnosť, užívateľskú prístupnosť a ľahkú údržbu. Elektronický zdroj napájania v porovnaní s tradičným zdrojom napájania zaručuje:

- Úsporu energie v súlade s **európskou smernicou 2000/55** o používaní zariadení s nízkou spotrebou energie
- Dlhšiu životnosť lúčov
- Stabilné svetlo: viac podobné slnečnému svetlu (bez typického blikania tradičných svetiel)
- Vyššiu kvalitu osvetlenia, ktorá zostáva konštantná až takmer do konca životnosti lúčov
- Nižšie teploty: elektronický zdroj napájania nevydáva veľa tepla
- Vyššiu bezpečnosť: keď lampe končí životnosť, dômyselný systém elektronickej ochrany preruší elektrické napájanie a uvedie zariadenie do bezpečného stavu
- Menšiu hmotnosť: zariadenia s elektronickým zdrojom napájania sú oveľa ľahšie.

### 2 BLUEXTREME

Najvýkonnejší vonkajší filtračný systém. Obsahuje filtračné materiály, čerpadlo a príslušenstvo. Určený pre sladkú aj slanú vodu. Viac informácií nájdete v užívateľskej príručke pre filter Bluetreme.

### 3 BLUCLIMA

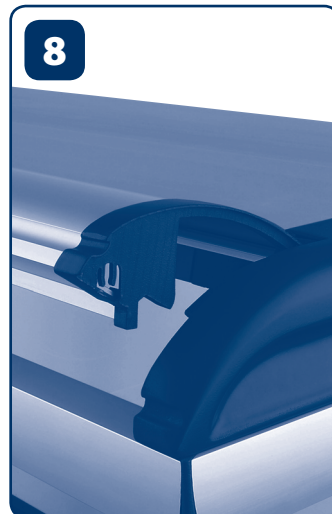
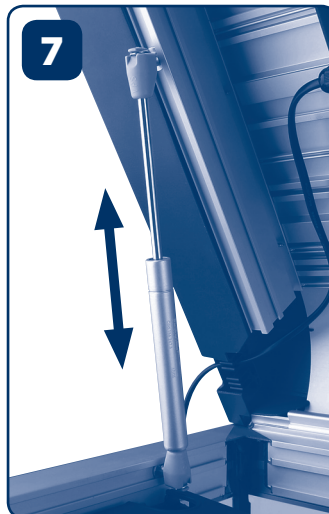
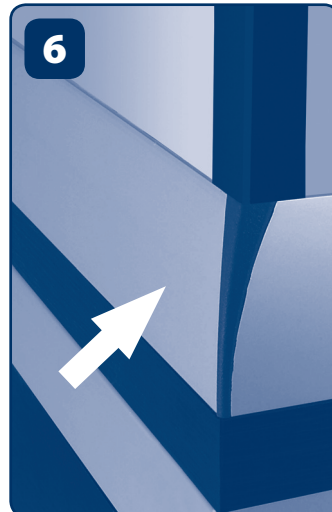
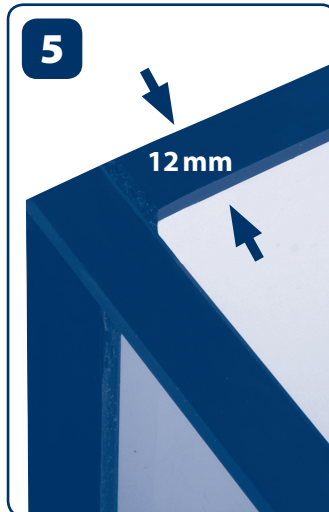
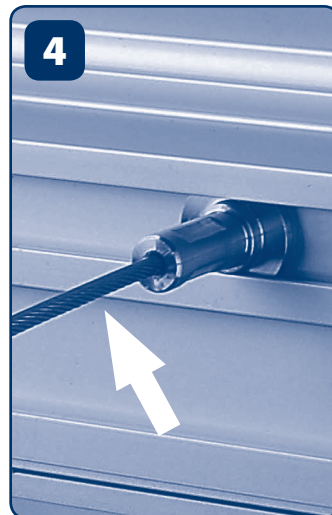
Ohrievač, ktorý sa dá úplne ponoriť, vhodný pre akváriá so sladkou aj slanou vodou. Viac informácií nájdete v užívateľskej príručke pre ohrievač Bluelima.

### 4 OCEĽOVÉ NAPÍNACIE DRÔTY

Špeciálne vysoko odolné napínacie drôty z nehrdzavejúcej ocele umiestnené na vrchnom a spodnom ráme zaručujú maximálnu bezpečnosť. Napínacie drôty sa nemôžu odstrániť; v opačnom prípade stratíte nárok na záruku.

### 5 HRúbKA SKLA

Všetky akváriá STAR sú vybavené 12 mm hrubým sklom (8 mm v prípade modelu STAR CUBE) uteseným silikónom s vysokou pevnosťou.







## 6 PROFIL S HLINÍKOVÝM POKOVOVANÍM

Konštrukcia je vyrobená zo špeciálnych zliatinových profilov EN AW-6060, ošetrených 15 mikrónov hrubou vrstvou hliníka, aby sa zabezpečila vyššia odolnosť proti vode aj v prípade morského prostredia (slaná voda).

## 7 AUTOMATICKÉ PISTIET

Špeciálne automatické piestky umožňujú otvorenie krytu. Piestky sú tiež ošetrené tak, aby odolávali pôsobeniu slanej vody.

## 8 PREDNÉ DVIERKA

Každá nádrž má praktické a ľahko otvárateľné predné dvierka.

## 9 VRCHNÝ KRYT

Vrchný kryt je kompletne pripevnený k vrchnému rámu pomocou pántov.

## 10 MRIEŽKY NASÁVANIA

Všetky zadné mriežky na vetranie sú vybavené nastaviteľným otvorom.

## 11 BOČNÉ DVIERKA

Praktické bočné dvierka umožňujú pridať ďalšie príslušenstvo ako napr. skimery, atď.

## 12 PRÍPRAVA PRE VNÚTORNÉ A VONKAJŠIE FILTRY

Príprava na prechod pre vnútorné filtre BLUWAVE a / alebo trubice vonkajšieho filtra BLUEXTREME.

## 13 PRÍPRAVA PRE AUTOMATICKÝ DÁVKOVAČ POTRAVY

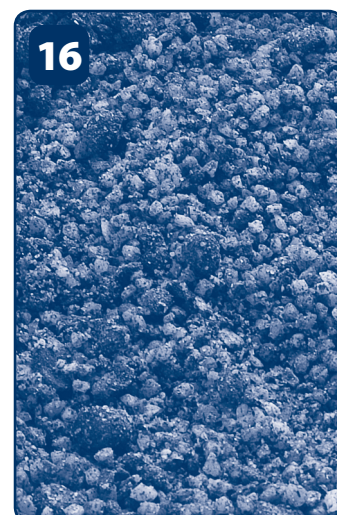
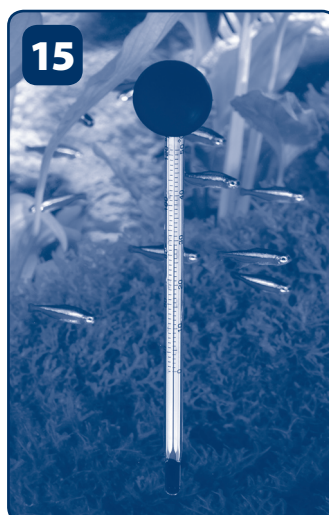
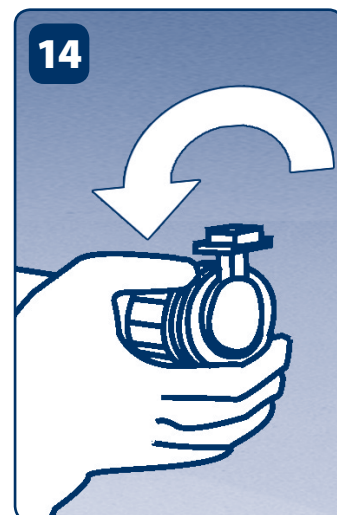
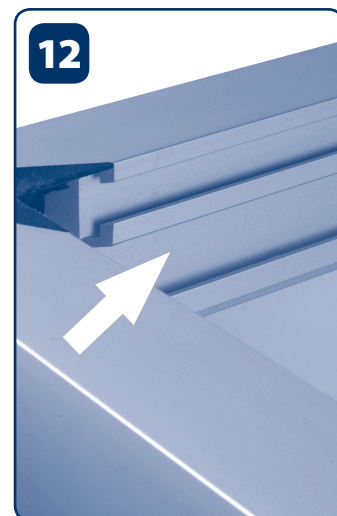
Príprava pre umiestnenie dávkovača potravy CHEF PRO odstránením vetracej mriežky.

## AKVÁRIOVÝ SOFTVÉR

INTERAKTÍVNE CD-ROM S AKVÁRIOVÝM SOFTVÉROM bolo špeciálne vyvinuté tímom expertov spoločnosti Ferplast a pomôže Vám pri inštalácii sladkovodného alebo slanau akvária bez toho, aby ste urobili chybu. Softvér je rozdelený do troch častí každé ďalšie vydanie je neustále aktualizované a rozširované. Okrem pomoci pri výbere Vašich obľúbených rybičiek umožňuje získanie informácií o akejkoľvek neznášanlivosti medzi jednotlivými druhmi a nakoniec ponúka praktické rady na riešenie možných problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri inštalácii a údržbe akvária.

## INŠTALÁCIA AKVÁRIA

- Po správnom umiestnení akvária, pri ktorom striktno dodržiavajte pokyny uvedené v časti „Predbežné varovania“, pokračujte v inštalácii a uvedení akvária STAR do prevádzky.
- Po nastavení príslušných objímok vložte lampy dodané spolu s akváriom do špeciálnych držiakov. Potom upevnite objímky k držiakom lúčok a otočte lampy smerom nabok o 45 stupňov (**Obr. 14**).
- Pripevnite teplomer (**Obr. 15**) k nádrži pre ryby na dobre viditeľnom mieste.
- Zariadte si akvárium podľa vlastného vkusu (vo Vašom miestnom chovateľskom obchode Vám pomôžu a poradia).
- V každom prípade, ak si zariadujete akvárium pre tropické sladkovodné ryby, Vám odporúčame na dno nádrže rozprestrieť tenkú rovnomernú vrstvu – nie viac ako 5 mm – hnojiva (**Obr. 16**), a potom ju prekryť vrstvou štrku. Celková hrúbka by nemala byť menšia ako 4 cm. Naplňte nádrž vodou (odporúčame použiť 50 % vody z vodovodu a 50 % destilovanej vody pre akváriá, hoci toto percento sa môže líšiť v závislosti od zloženia vody z Vášho vodovodu).
- Nainštalujte vonkajší filter a striktno pritom dodržiavajte pokyny uvedené v príslušnej užívateľskej príručke (vrátane použitia kapsúl BLUSTART (**Obr. 17**) pri spustení filtra). Odporúčame Vám použiť umiestniť nasávacie a vratné trubice v 2 zadných rohoch akvária a na prechod týchto trubic použiť dve odnímateľné mriežky. Ak ste si zakúpili akvárium STAR 200, ktoré obsahuje 2 vonkajšie filtre, odporúčame Vám umiestniť 2 nasávacie trubice do zadných rohov a 2 vypúšťacie trubice do stredu nádrže.
- Pomocou príslušných svoriek a prísaviek pripevnite ohrievač BLUCLIMA z vnútornej strany nádrže na takom mieste, kde ohrievač prichádza do kontaktu so silným prúdom vody (napr. v blízkosti prítoku z filtra).
- Nastavte teplotu ohrievača v závislosti od výberu rýb a rastlín (napríklad, priemerná teplota vody pre tropické sladkovodné akváriá je približne 25 – 26 °C).
- Rastliny osadte do akvária 24 hodín po naplnení nádrže vodou, aby sa stabilizovala teplota a hodnoty chemického zloženia vody.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

- Odporúčame akvárium osvetľovať približne 8 hodín denne: Ak zbadáte zvýšenú tvorbu rias, znížte interval osvetlenia na 7 hodín; Ak rastliny ťažko rastú, zvýšte interval osvetlenia až na 9 – 10 hodín (odporúčame Vám použiť vhodný vodotesný časovač od spoločnosti Ferplast).
- Pred nasadením rýb počkajte 10 – 12 dní, aby bol filter aktívny. Odporúčame Vám skontrolovať parametre vody vo Vašom akváriu pomocou mieryky FERPLAST MULTISTICK TESTER. V miestnom chovateľskom obchode Vám poradia, aká je ideálna teplota vody, tvrdosť, atď., v závislosti od druhu rýb a rastlín, ktoré ste sa rozhodli chovať a pestovať vo Vašom akváriu. Odporúčame Vám pravidelne kontrolovať parametre vody.
- Počas stabilizácie filtra rozptýľte každý deň do nádrže malé množstvo suchého krmiva: to pomôže formovať bakteriálnu flóru.
- Pred nasadením rýb pridajte zvyšné kapsule BLUSTART dodané spolu s filtrom tak, ako sa uvádza v príslušnej užívateľskej príručke.
- Na začiatok neodporúčame vpustiť do akvária veľký počet rýb, ale postupne budovať maximálnu populáciu.

## ÚDRŽBA

Hlavné odporúčané postupy údržby, okrem denného prísunu potravy a pravidelnej kontroly teploty a chemického zloženia vody, sú:

- 1 Čistenie dna nádrže, v prípade potreby, pomocou špeciálneho aspirátora Ferplast BLU 9027, ktorý dostanete kúpiť vo Vašom miestnom chovateľskom obchode.
- 2 Pridávanie destilovanej vody (platí pre sladkovodné aj morské akváriá) za účelom doplnenia vyparenej vody skôr, ako dôjde k priveľkému poklesu hladiny vody v nádrži.
- 3 Minimálne každý mesiac nahradiť 5 – 10 % vody v nádrži destilovanou vodou.
- 4 Aby sa udržalo optimálne svetelné spektrum, vymeňte lampy minimálne raz za rok. Pri výmene lampy (**Obr. 19**):
  - a) vytiahnite zástrčku stropného osvetľovacieho telesa zo zásuvky;
  - b) odtiahnite dve vodotesné objímky držiaka lampy;
  - c) vyberte lampu pootočením o jednu štvrtinu otáčky, kým nie sú kolíky v jednej rovine s výrezom držiaka lampy;
  - d) vložte novú lampu pootočením o jednu štvrtinu otáčky (budete počuť, ako zacvakne);
  - e) opatrne dotiahnite objímky.
- 5 Pri čistení vonkajšej časti nádrže nepoužívajte saponáty. Buďte obzvlášť opatrní, aby ste nepoškodili silikónový lem, ktorý drží tabule skla pohromade.
- 6 Čistite vnútro nádrže pomocou plávajúcich kovových kefierek Ferplast BLU 9031/9036/9038/9039 (obrázok 15), ktoré sú dostupné vo Vašom miestnom chovateľskom obchode. Tiež je k dispozícii praktická súprava na čistenie BLU 9019 (**Obr. 18**), ktorá je vybavená vymeniteľnou čepeľou a špongiami.
- 7 Čistite filter podľa frekvencie a postupov uvedených v užívateľskej príručke.

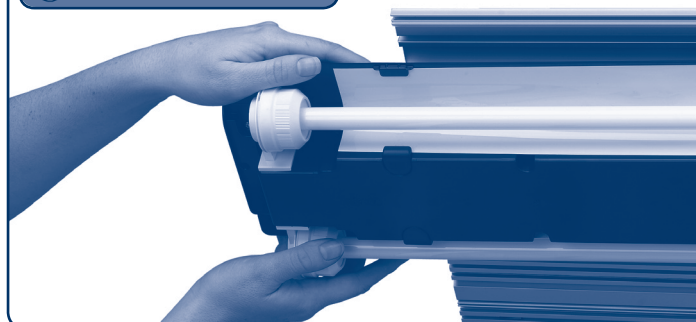
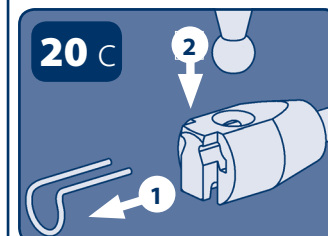
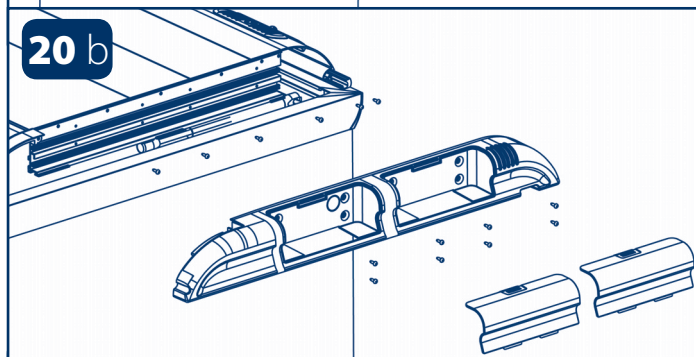
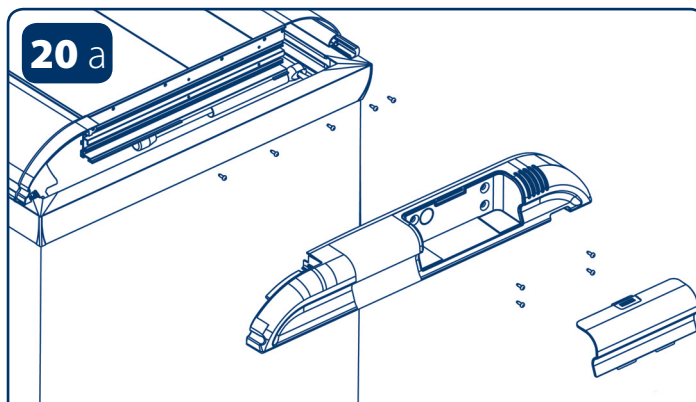
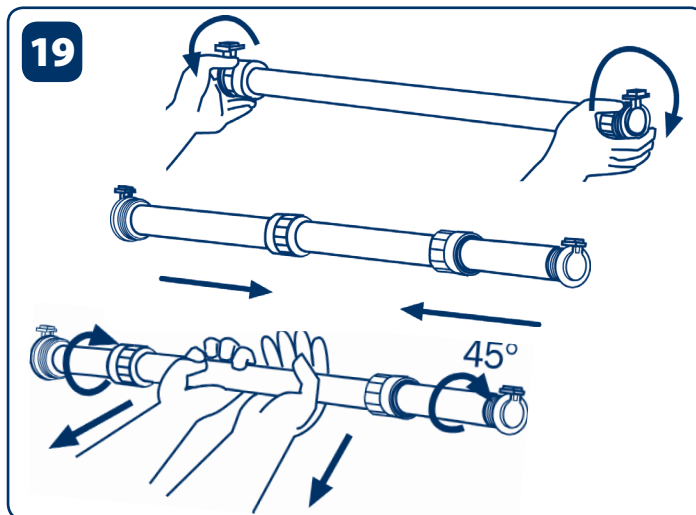
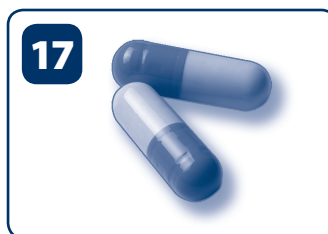
Tiež je možné pridať alebo vymeniť akváriové stropné osvetľovacie telesá (napr. pridať stropné osvetľovacie teleso do akvária STAR 120, alebo použiť iný výkon s ohľadom na zdroj napájania) (**Obr. 20**):

- 1 odstráňte bočné dvierka;
- 2 odskrutkujte všetky skrutky a vyberte plastovú hlavicu (**Obr. 20 a/b**);
- 3 po vybratí poistného kolíka odstráňte automatický piest (**Obr. 20/c**);
- 4 odskrutkujte všetky skrutky z hliníkovej tyče, ktorá drží kryt pohromade;
- 5 pridajte alebo vymeňte stropné osvetľovacie telesá do ich príslušných koľajničiek umiestnených pod krytom použitím vkladacích krídleiek (**Obr. 20/d**).
- 6 zatvorte hlavicu krytu a prestavte piest do opačnej polohy.

## PARAMETRE VODY

Vaše akvárium STAR pracuje automaticky, pretože jeho filtre kontrolujú všetky parametre vody a nastavujú ich podľa životných potrieb rýb a rastlín. Akváriová voda je komplexný roztok, definovaný množstvom chemických a fyzikálnych „meraní“: teplota, kyslosť (pH), celková a uhličitanová tvrdosť (GH, KH), obsah znečisťujúcich látok (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>), atď.

S akváriom STAR ..... sa nemusíte stať expertom na chémiu!







IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## ODPORÚČANÉ PRÍSLUŠENSTVO

Spoločnosť Ferplast ponúka kompletný sortiment akváriového príslušenstva. Spýtajte sa Vášho miestneho predajcu:

### CONNECTION KIT (Obr. 21)

Súprava zapojenia na prechod trubic filtra do vnútra nádrže. Služi na zvýraznenie dizajnu nádrže a prirodzeného prostredia vytvoreného vo vnútri akvária.

### BLUSKIMMER (Obr. 22)

Vnútrotný odstraňovač peny (skimer) BLUSKIMMER, navrhnutý spoločnosťou Ferplast plne rešpektuje život a zdravie rýb a bezstavovcov. Jeho inštaláciou a riadením umožníte udržať Vaše morské akvárium perfektne efektívne vďaka inovačným technickým riešeniam, ktoré umožňujú tvorenie hustej suchej peny, ktorá zachytáva špinu a následne sa z akvária odstráni. Zariadenie BLUSKIMMER sa dodáva vrátane všetkých dielov a príslušenstva potrebných na čo najlepšiu prevádzku akvária. Integrované čerpadlo je schválené a spĺňa všetky príslušné medzinárodné bezpečnostné normy (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Obr. 23)

Automatický dávkovač krmiva pre ryby CHEF PRO je schopný zabezpečiť optimálne podmienky pre kŕmenie rýb a udržať postupom času potravu čerstvú. V podstate ide o špirálu vo vnútri zásobníka, ktorá zabezpečuje dobré premiešanie potravy a zároveň vytlačá konštantné dávky krmiva smerom k vývodu. Dávkovač potravy CHEF PRO je ideálny pre krmivo vo forme vločiek alebo granúl. CHEF PRO je úplne bezpečný výrobok, nakoľko funguje na veľmi nízky zdroj napájania (3 volty).

### BLUMODULAR (Obr. 24)

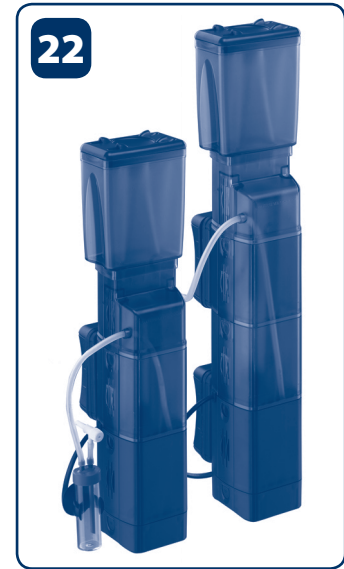
Vnútrotný modulový filter s nastaviteľným prietokom. Doplnený filtračným materiálom. Moduly (ktoré sa môžu kombinovať a pridávať podľa želania) umožňujú použitie rôznych materiálov súčasne a zaručujú vysoký výkon nasávania a rýchly prietok.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Obr. 25)

Cylindrický CO<sub>2</sub> systém. Vďaka univerzálnemu rozvádzaču systém garantuje rozpustenie vydaného CO<sub>2</sub> vo vode, a tak ponúka vysokú účinnosť bez odpadu a umožňuje dosiahnutie excelentných výsledkov, dokonca aj s obmedzeným množstvom bublín za minútu.

### PODSTAVCE STAR

Tieto vitríny v sebe kombinujú maximálnu odolnosť s vysoko elegantným a zároveň jednoduchým dizajnom. Nosná konštrukcia vitrín STAR je v podstate vyrobená z vysoko odolných hliníkových častí. Navyše, 25 mm hrubá vrchná drevená platňa s tmavohnedou povrchovou úpravou zvýrazňuje dizajn nádrže a perfektne sa hodí k vnútornej vitríne a zatlačacej západke dverí. Všetky podstavce sú pripravené na prepojenie so SÚPRAVOU ZAPOJENIA (Obr. 21). Ľahko nastaviteľné nohy umožňujú perfektné vyváženie nádrže na akomkoľvek povrchu.



### NÁHRADNÉ DIELY A PRÍSLUŠENSTVO

Každý diel akvária STAR a filtra sa dá jednoducho vymeniť. Náhradné diely sú dostupné u predajcu, u ktorého ste si zakúpili akvárium. K dispozícii je tiež veľké množstvo príslušenstva od spoločnosti Ferplast: toto príslušenstvo je neustále aktualizované a je užitočné na obnovu Vášho akvária podľa Vašich najrozmanitejších požiadaviek. Za účelom zabezpečenia maximálnej funkčnosti výrobku a bezpečnosti je pri výmene akéhokoľvek komponentu nevyhnutné používať iba originálne náhradné diely od spoločnosti Ferplast. Inštaláciou neoriginálnych náhradných dielov strácate nárok na záruku.

### ĎALŠIE INFORMÁCIE

LV akvárium STAR je možné vytvoriť sladkovodné alebo morské prostredie. Jeho stavebnicový princíp a flexibilita však umožňujú inštaláciu rôznych prostredí (dokonca miernej klímy s prídanim chladenia) a použitie rôzneho príslušenstva (špeciálne filtračné systémy, skimery, dávkovače CO<sub>2</sub>, hnojivá GREEN ENERGY, svetidlá s rôznym spektrom, atď...). Vo Vašom miestnom chovateľskom obchode Vám poradia a pomôžu a navyše Vám pomôžu s výberom rýb do Vášho akvária a poskytnú informácie o množstve a type krmiva pre Vaše ryby, ako aj o frekvencii kŕmenia.

### ZÁRUKA

Spoločnosť Ferplast poskytuje záruku na akvárium STAR a všetky jeho komponenty v rozsahu tejto záruky a aktuálnych právnych predpisov. Táto záruka sa vzťahuje iba na výrobné chyby a zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu. Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia a / alebo chyby spôsobené nedbanlivosťou, opotrebovaním, nedodržiavaním pokynov a varovaní uvedených v tejto príručke, nehodou, modifikáciou, nesprávnou manipuláciou, neodbornými opravami a nákupom bez doloženia dokladu o kúpe. Záruka sa nevzťahuje na nasledovný materiál: lampy, štartér (ak je súčasťou), špongie a filtračný materiál vo všeobecnosti.

### DÔLEŽITÉ

V rámci Európskej únie symbol prečiarknutého kontajnera znamená, že výrobok treba po ukončení jeho životnosti zlikvidovať v separovanej zberni odpadu pre elektrický a elektronický odpad a nemôže byť zlikvidovaný spolu s komunálnym odpadom.

Aby ste zabezpečili správnu likvidáciu výrobku, prosím, zlikvidujte tento výrobok v súlade s právnymi predpismi krajiny, kde sa výrobok nachádza.



Gratuluje k výběru výrobku od společnosti Ferplast. Naše výrobky jsou vyvíjeny v souladu s naší obchodní strategií a jsou založeny na bezpečnosti, stylu, inovaci a kvalitě. Akvária STAR byla vytvořena pro uspokojení Vašich potřeb a pro zdraví ryb, které budou žít ve Vašem malém vodním světě. Instalace a provoz akvária jsou snadné a zábavné a na udržení akvária v perfektním stavu stačí jen několik minut údržby měsíčně.

Nádrže STAR jsou vybaveny vším potřebným pro své optimální fungování. Každý komponent byl řádně schválen a splňuje mezinárodní bezpečnostní předpisy.

## VAROVÁNÍ

**I když společnost Ferplast používá pouze vysoce kvalitní silikon, během údržby Vašeho akvária Vám doporučujeme:**

- nepoškodte silikonový pás nůžkami, kleštěmi, kartáči nebo škrabkami;
- na čištění skla nepoužívejte saponáty, rozpouštědla nebo chemické přípravky (odstraňovač vodního kamene, přípravky na bázi amoniaku, atd.), protože mohou poškodit silikon a způsobit jeho oddělení (možná až po uplynutí určité doby);
- při aplikaci pozadí nepoužívejte v blízkosti silikonu lepidla nebo lepicí pásky.

### KROMĚ TOHO

- Vždy používejte vodováhu, abyste se ujistili, že je akvárium umístěné na rovném povrchu v obou směrech (délka a hloubka), aby se předešlo rozbití skla nebo poškození silikonu.
- Podlaha (3) musí unést celkovou hmotnost podstavce (2) a kompletně sestavené nádrže (1) (včetně vody a dekorací).
- Záruka na výrobek zaniká, pokud nebudete dodržovat tyto pokyny a varování.

## VELMI DŮLEŽITÉ



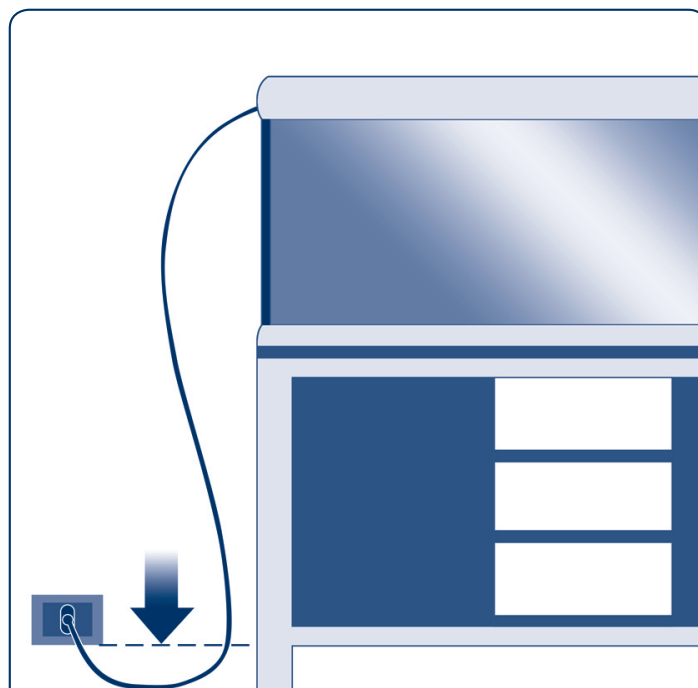
## ZÁKLADNÍ POKYNY

Před každým úkonem si prosím pozorně přečtete následující pokyny, abyste si zaručili vlastní bezpečnost a předešli poškození akvária:

- Tento výrobek je určený na vnitřní použití.
- Přesvědčte se, že napětí vyznačené na vybavení odpovídá napětí Vaší elektrické sítě.
- Přesvědčte se, že je Vaše domácnost chráněna jističem uzemňovacího okruhu s hraniční hodnotou nastavenou na 30 mA.
- Nezapojte výrobek do elektrické sítě před ukončením veškerých instalačních prací (včetně napuštění nádrže).
- Před jakoukoliv údržbou odpojte zařízení od zdroje napájení elektrinou.
- Nezapomeňte, že úroveň ochrany před vodou a prachem je zabezpečena jen tehdy, když jsou vloženy žárovky a pevně dotáhnuty objímky.
- Světla se nikdy nesmí ponořit.
- Pokud dojde k poškození síťového kabelu, je třeba vyměnit celé stropní osvětlovací těleso.
- Nikdy nevyndávejte ohřívač z vody, pokud je zapojený do elektrické sítě. Před vyndáním ho odpojte a nechte vychladnout minimálně pět minut.
- Přírodní filtrační mřížky nesmí být nikdy zablokované.
- Jakýkoliv mimořádný zásah údržby smí vykonávat pouze kvalifikovaný personál.

**Pozor:** Kvalifikovaným personálem je kterákoliv kvalifikovaná osoba uvedená v seznamu osob kvalifikovaných pro instalaci. Mimořádným zásahem údržby je míněn každý typ údržby, který není uveden v části s názvem „Údržba akvária STAR“.

- Před instalací akvária zkontrolujte, zda jsou všechny prvky neporušené. Ačkoliv společnost Ferplast používá ochranné obaly a individuálně kontroluje každý výrobek, doporučujeme Vám zkontrolovat, zda nebyly jednotlivé komponenty náhodou poškozeny během přepravy, skladování nebo prodeje a zda nebyla narušena jejich funkčnost.



**Zapojte zástrčku do zdroje napájení a pod zásuvkou nechte smyčku na kabelu, aby se předešlo stékání vody do zdroje napájení.**





## OTEVŘENÍ OBALU

Balení akvária STAR obsahuje:

- Akvárium STAR doplněné o:
- Stropní osvětlovací těleso pro lampy T5 a T8, doplněné lampami
- Vnější filtry BLUEXTREME, včetně čerpadla a filtračního materiálu: **n° 1** pro STAR CUBE, STAR 120 a STAR 160 nebo **n° 2** pro STAR 200.
- Ohřívače BLUCLIMA: **n° 1** pro STAR CUBE, STAR 120 nebo **n° 2** pro STAR 160 a 200.
- **n° 1** teploměr
- Interaktivní CD-ROM s AKVÁRIOVÝM SOFTWAREM

## OBJEVTE VYNIKAJÍCÍ KVALITU

### 1 STROPNÍ OSVĚTLOVACÍ TĚLESO A ŽÁROVKY

Všechna osvětlovací tělesa ARCLIGHT na horním krytu akvária STAR jsou navržena pro zářivky T5 nebo T8 (STAR CUBE) a jsou doplněna o parabolické reflexní desky a vodotěsné držáky žárovky. Pro lepší světelné podmínky se speciální žárovky dodávají spolu s akváriem. Můžete si vybrat mezi typy TOPLIFE, FRESHLIFE a SEALIFE. Excelentní barevný výkon lamp TOPLIFE zvýrazňuje nádherné barvy ryb a rostlin a umožňuje Vám pohled, jako kdyby se nacházely ve svém přirozeném prostředí. Díky teplotě chromatičnosti 6500K věrně reprodukuje podmínky denního světla. FRESHLIFE se svým přirozeným světlem 10000K příznivě ovlivňuje fotosyntézu a stimuluje produkci kyslíku, a tak zabezpečuje vysokou energii v modré oblasti elektromagnetického spektra s excelentním barevným výkonem. SEALIFE věrně reprodukuje přirozené podmínky denního světla, které se vyskytují v mořském prostředí 10 metrů pod hladinou. Má příznivý vliv na fotosyntetické organismy a zlepšuje vývin korálů a bezobratlovců. Vytváří barevné mořské prostředí.

### ELEKTRONICKÝ ZDROJ NAPÁJENÍ

Elektronický zdroj napájení spolu s lampami umístěnými nad vodní hladinou a parabolickou reflexní deskou zabezpečují přiměřené osvětlení prostředí akvária a maximální bezpečnost, uživatelskou přístupnost a snadnou údržbu. Elektronický zdroj napájení v porovnání s tradičním zdrojem napájení zaručuje:

- Úsporu energie v souladu s evropskou směrnicí 2000/55 o používání zařízení s nízkou spotřebou energie
- Delší životnost lamp
- Stabilní světlo: více podobné slunečnímu světlu (bez typického blikání tradičních světel)
- Vyšší kvalitu osvětlení, která zůstává konstantní téměř až do konce životnosti lamp
- Nižší teploty: elektronický zdroj napájení nevydává příliš mnoho tepla
- Vyšší bezpečnost: když žárovce skončí životnost, přeruší důmyslný systém elektronické ochrany elektrické napájení a uvede zařízení do bezpečného stavu
- Nižší hmotnost: zařízení s elektronickým zdrojem napájení jsou mnohem lehčí.

### 2 BLUEXTREME

Nejvýkonnější vnější filtrační systém. Obsahuje filtrační materiály, čerpadlo a příslušenství. Určený pro sladkou i slanou vodu. Více informací najdete v uživatelské příručce pro filtr Bluextreme.

### 3 BLUCLIMA

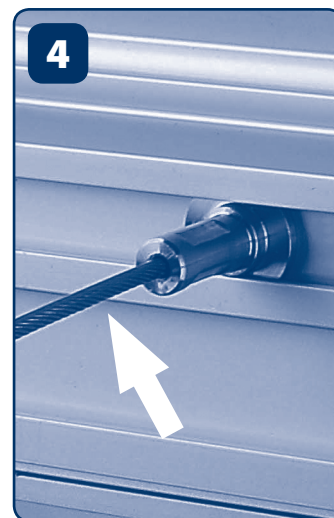
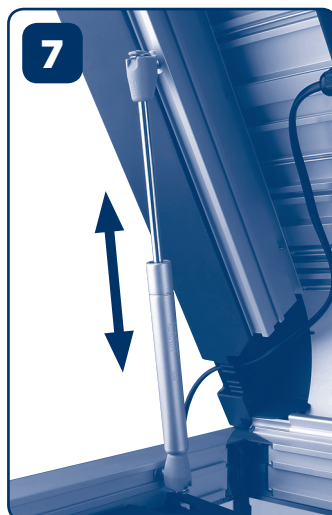
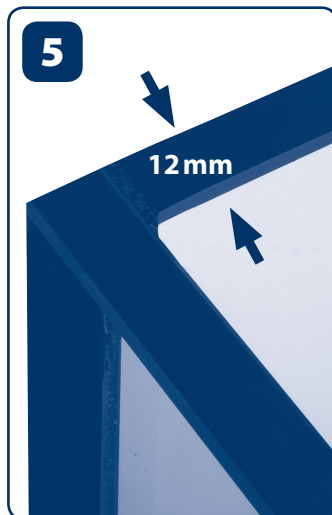
Ohřívač, který se dá úplně ponořit, je vhodný pro akvária se sladkou i slanou vodou. Více informací najdete v uživatelské příručce pro ohřívač Bluclima.

### 4 OCELOVÉ NAPÍNAČÍ DRÁTY

Speciální vysoce odolné napínací dráty z nerezavějící oceli, umístěné na horním a dolním rámu, zaručují maximální bezpečnost. Napínací dráty nelze odstranit, jinak ztrácíte nárok na záruku.

### 5 TLOUŠŤKA SKLA

Všechna akvária STAR jsou vybavena sklem silným 12 mm (8 mm v případě modelu STAR CUBE), utěsněným silikonem s vysokou pevností.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## 6 PROFIL S HLINÍKOVÝM POKOVOVÁNÍM

Konstrukce je vyrobena ze speciálních slitinových profilů EN AW-6060, ošetřených vrstvou hliníku o tloušťce 15 mikronů, aby se zabezpečila vyšší odolnost proti vodě i v případě mořského prostředí (slaná voda).

## 7 AUTOMATICKÉ PÍSTY

Speciální automatické píсты umožňují otevření krytu. Písty jsou také ošetřeny tak, aby odolávaly působení slané vody.

## 8 PŘEDNÍ DVÍŘKA

Každá nádrž má praktická a snadno otvíratelná přední dvířka.

## 9 VRCHNÍ KRYT

Vrchní kryt je kompletně připevněný k vrchnímu rámu pomocí pantů.

## 10 MŘÍŽKY NASÁVÁNÍ

Všechny zadní mřížky na větrání jsou vybaveny nastavitelným otvorem.

## 11 BOČNÍ DVÍŘKA

Praktická boční dvířka umožňují přidat další příslušenství jako např. skimery atd.

## 12 PŘÍPRAVA PRO VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ FILTRY

Příprava na přechod pro vnitřní filtry BLUWAVE nebo trubice vnějšího filtru BLUEXTREME.

## 13 PŘÍPRAVA PRO AUTOMATICKÝ DÁVKOVAČ POTRAVY

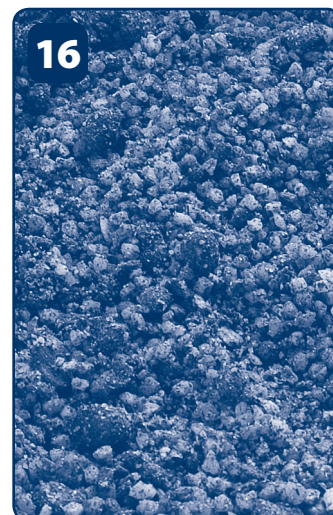
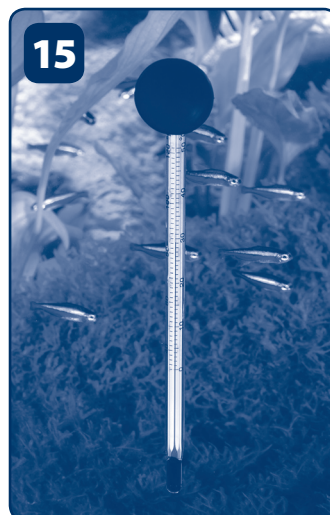
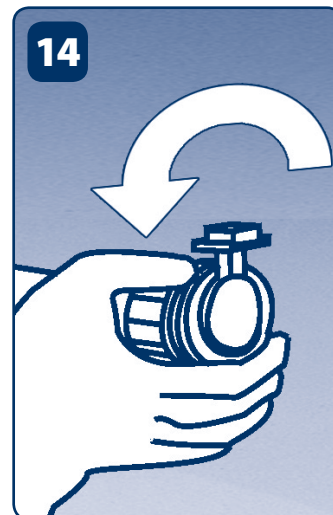
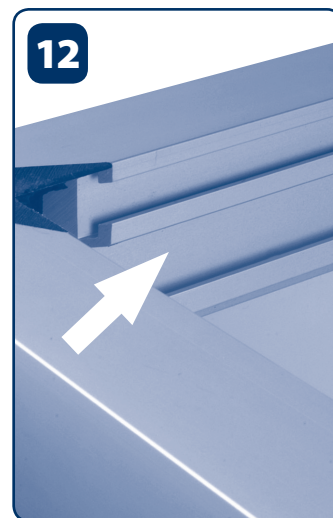
Příprava pro umístění dávkovače potravy CHEF PRO odstraněním větrací mřížky.

## AKVÁRIOVÝ SOFTWARE

Interaktivní CD-ROM s akváriovým softwarem byl speciálně vyvinut týmem odborníků firmy Ferplast a pomůže Vám při instalaci sladkovodního nebo slané vody akvária a vyvarovat se při tom chyb. Software je rozdělen do tří částí a každé jeho další vydání se neustále aktualizuje a rozšiřuje. Kromě pomoci při výběru Vašich oblíbených rybiček umožňuje získání informací o každé nesnášenlivosti mezi jednotlivými druhy a v neposlední řadě nabízí praktické rady na řešení možných problémů, které se mohou vyskytnout při instalaci a údržbě akvária.

## INSTALACE AKVÁRIA

- Po správném umístění akvária, při kterém striktně dodržujte pokyny uvedené v části „Základní pokyny“ pokračujte v instalaci a uvádění akvária STAR do provozu.
- Po nastavení příslušných objímek vložte lampy dodané spolu s akváriem do speciálních držáků. Potom upevněte objímky k držákům lamp a otočte žárovky směrem do boku o 45 stupňů (**Obr. 14**).
- Připevněte teploměr (**Obr. 15**) k nádrži pro ryby na dobře viditelném místě.
- Zařídte si akvárium podle vlastního vkusu (ve Vašem místním chovatelském obchodě Vám pomohou a poradí).
- V každém případě Vám při zařizování akvária pro tropické sladkovodní ryby doporučujeme rozprostřít na dno nádrže tenkou rovnoměrnou vrstvu – ne více než 5 mm – hnojiva (**Obr. 16**), a potom ji překrýt tenkou vrstvou šterku. Celková tloušťka vrstvy by měla být nejméně 4 cm. Naplňte nádrž vodou (doporučujeme použít 50 % vody z vodovodu a 50 % destilované vody pro akvária, ačkoliv toto procento se může lišit v závislosti na složení vody z Vašeho vodovodu).
- Nainstalujte vnější filtr a striktně přitom dodržujte pokyny uvedené v příslušné uživatelské příručce (včetně použití kapslí BLUSTART (**Obr. 17**) při spuštění filtru). Doporučujeme Vám umístit nasávací a vratné trubice ve 2 zadních rozích akvária a na přechod těchto trubic použít dvě odnímatelné mřížky. Pokud jste si zakoupili akvárium STAR 200, které obsahuje 2 vnější filtry, doporučujeme Vám umístit 2 nasávací trubice do zadních rohů a 2 vypouštěcí trubice do středu nádrže.
- Pomocí příslušných svorek a přísavek připevněte ohřívač BLUCLIMA z vnitřní strany nádrže na takovém místě, kde ohřívač přichází do kontaktu se silným proudem vody (např. v blízkosti přítoku z filtru).
- Nastavte teplotu ohřívače v závislosti na výběru ryb a rostlin (např. průměrná teplota vody pro tropická sladkovodní akvária je přibližně 25 – 26 °C).
- Rostliny osadte do akvária 24 hodin po naplnění nádrže vodou, aby se stabilizovala teplota a hodnoty chemického složení vody.







- Doporučujeme osvětlovat akvárium přibližně 8 hodin denně: Pokud zjistíte zvýšenou tvorbu řas, snižte interval osvětlení na 7 hodin; Pokud rostliny rostou obtížně, zvýšte interval osvětlení až na 9 – 10 hodin (doporučujeme Vám použít vhodný vodotěsný časovač od společnosti Ferplast).
- Před nasazením ryb vyčkejte 10 – 12 dní, aby bol filtr aktivní. Doporučujeme Vám zkontrolovat parametry vody ve Vašem akváriu pomocí měřky FERPLAST MULTISTICK TESTER. V místním chovatelském obchode Vám poradí, jaká je ideální teplota vody, tvrdost, atd. v závislosti na druhu ryb a rostlin, které jste se rozhodli chovat a pěstovat ve Vašem akváriu. Doporučujeme Vám pravidelně kontrolovat parametry vody.
- Během stabilizace filtru rozptýlte každý den do nádrže malé množství suchého krmiva: pomůže to formovat bakteriální flóru.
- Před nasazením ryb přidejte zbývající kapsle BLUSTART dodané spolu s filtrem tak, jak je uvedeno v uživatelské příručce.
- Na začátek nedoporučujeme pustit do akvária velký počet ryb, ale postupně budovat maximální populaci.

## ÚDRŽBA

Hlavní doporučené postupy údržby, kromě denního přísunu potravy a pravidelné kontroly teploty a chemického složení vody, jsou:

- 1 Čištění dna nádrže, v případě potřeby, pomocí speciálního aspirátoru Ferplast BLU 9027, který zakoupíte ve Vašem místním chovatelském obchodě.
- 2 Přidávání destilované vody (platí pro sladkovodní i mořská akvária) za účelem doplnění vypařené vody dříve, než dojde k příliš velkému poklesu hladiny vody v nádrži.
- 3 Minimálně každý měsíc nahradit 5 – 10 % vody v nádrži destilovanou vodou.
- 4 Aby se udrželo optimální světelné spektrum, vyměňujte žárovky minimálně jednou za rok. Při výměně žárovky (**Obr. 19**):
  - a) vyndejte zástrčku stropního osvětlovacího tělesa ze zásuvky;
  - b) povolte dvě vodotěsné objímky držáku žárovky;
  - c) vyndejte žárovku pootočením o jednu čtvrtinu otáčky, dokud nejsou kolíky v jedné rovině s výřezem držáku žárovky;
  - d) vložte novou žárovku pootočením o jednu čtvrtinu otáčky (uslyšíte jak zacvakne);
  - e) opatrně přitáhněte objímky.
- 5 Při čištění vnější části nádrže nepoužívejte saponáty. Buďte obzvláště opatrní, abyste nepoškodili silikonový lem, který drží tabule skla pohromadě.
- 6 Čistěte vnitřek nádrže pomocí plovoucích kovových kartáčků Ferplast BLU 9031/9036/9038/9039 (**Obr. 18**), které lze zakoupit ve Vašem místním chovatelském obchodě. K dispozici je rovněž praktická souprava na čištění BLU 9019 (**Obr. 18**), která je vybavena vyměnitelnou čepelí a houbičkami.
- 7 Filtr čistěte tak často a takovým postupem, jak je uvedeno v uživatelské příručce.

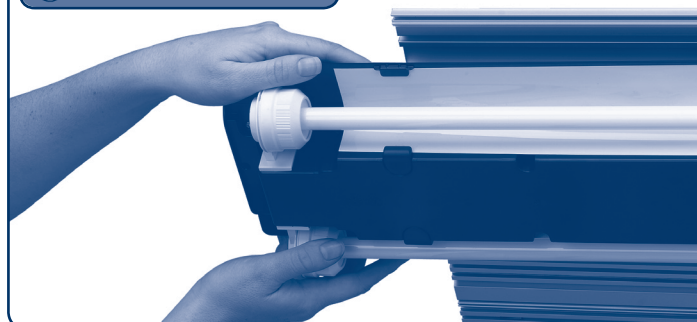
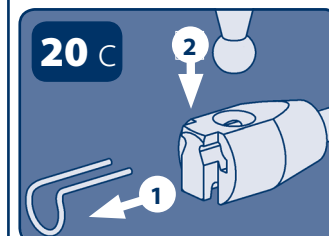
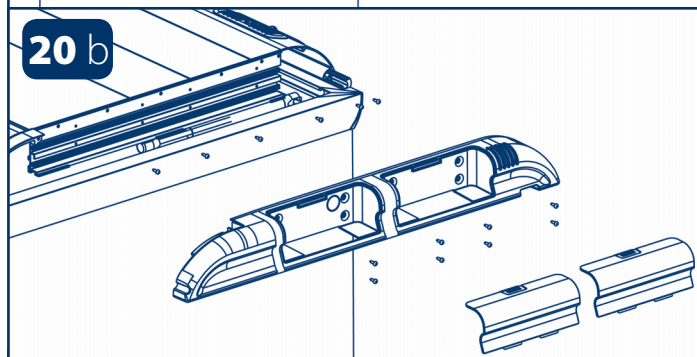
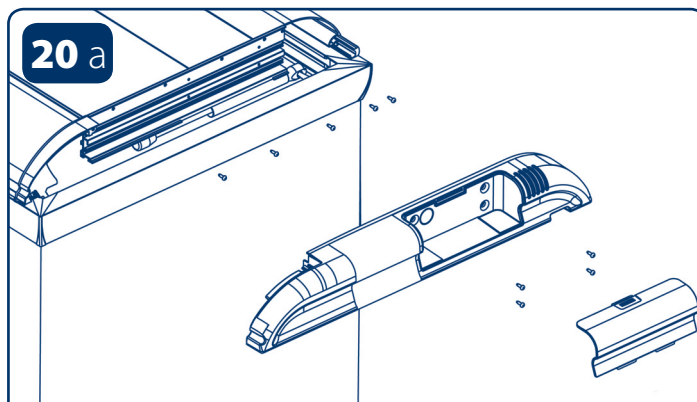
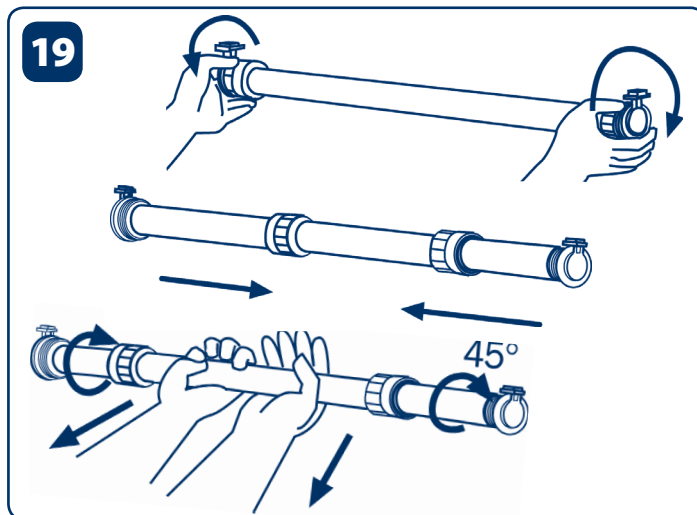
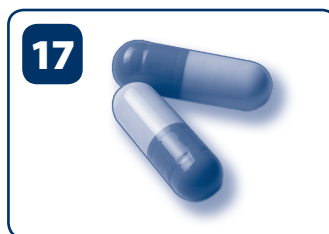
Rovněž lze přidat nebo vyměnit akváriová stropní osvětlovací tělesa (např. přidat stropní osvětlovací těleso do akvária STAR 120, nebo použít jiný výkon s ohledem na zdroj napájení) (**Obr. 20**):

- 1 odstraňte boční dvířka;
- 2 vyšroubujte všechny vruty a vyndejte plastovou hlavici (**Obr. 20 a/b**);
- 3 po vyndání pojistného kolíku odstraňte automatický píst (**Obr. 20/c**);
- 4 vyšroubujte všechny vruty z hliníkové tyče, která drží kryt pohromadě;
- 5 přidejte nebo vyměňte stropní osvětlovací tělesa do jejich příslušných kolejniček umístěných pod krytem pomocí vkládacích křídílek (**Obr. 20/d**).
- 6 zavřete hlavici krytu a přestavte píst do opačné polohy.

## PARAMETRY VODY

Vaše akvárium STAR pracuje automaticky, protože jeho filtry kontrolují všechny parametry vody a nastavují je podle životních potřeb ryb a rostlin. Akváriová voda je komplexní roztok, definovaný množstvím chemických a fyzikálních „měření“: teplota, kyselost (pH), celková a uhličitánová tvrdost (GH, KH), obsah znečišťujících látek (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>), atd.

S akváriem STAR ..... se nemusíte stát odborníkem na chemii!



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Společnost Ferplast nabízí kompletní sortiment příslušenství pro akvária. Kontaktujte Vašeho prodejce:

### CONNECTION KIT (Obr. 21)

Kit connessione per il passaggio all'interno della vasca dei tubi del filtro esterno al fine di esaltare al massimo il design dell'acquario e dell'habitat naturale ricreato al suo interno.

### BLUSKIMMER (Obr. 22)

Vnitřní odstraňovač pěny (skimmer) BLUSKIMMER, navržený společností Ferplast plně respektuje život a zdraví ryb a bezobratlých živočichů. Jeho instalací a řízením je umožněno udržovat Vaše mořské akvárium dokonale efektivně díky inovačním technickým řešením, které umožňují tvorbu husté suché pěny, která zachycuje špínu a která se následně z akvária odstraní. Zařízení BLUSKIMMER se dodává včetně všech dílů a příslušenství potřebných pro co nejlepší provoz akvária. Integrované čerpadlo je schválené a splňuje všechny příslušné mezinárodní normy (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Obr. 23)

Automatický dávkovač krmiva pro ryby CHEF PRO je schopný zajistit optimální podmínky krmení ryb a udržovat potravu čerstvou. V podstatě jde o spirálu uvnitř zásobníku, která zajišťuje dobré promíchávání potravy a zároveň vytlačuje konstantní dávky krmiva směrem k vývodu. Dávkovač potravy CHEF PRO je ideální pro krmivo ve formě vloček nebo granulí. CHEF PRO je zcela bezpečný výrobek, protože funguje na velmi nízký zdroj napětí (3 volty).

### BLUMODULAR (Obr. 24)

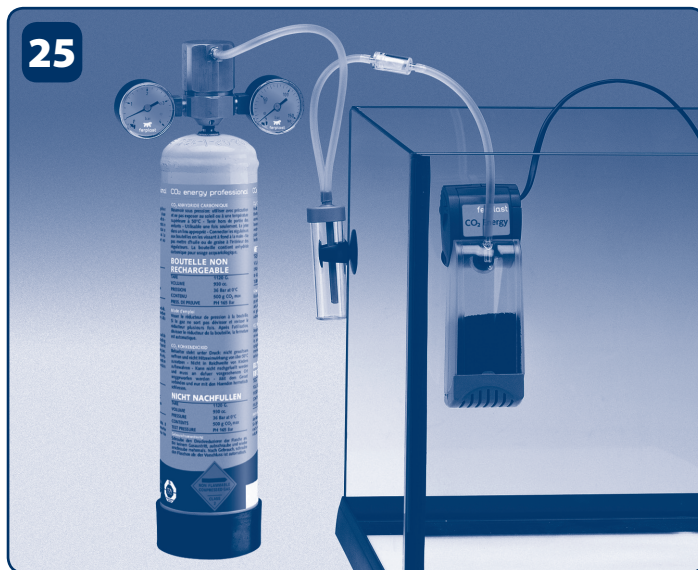
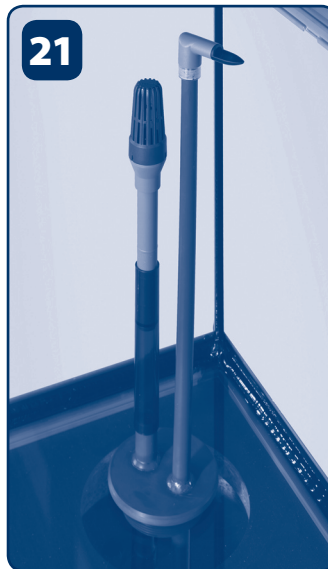
Vnitřní modulový filtr s nastavitelným průtokem. Doplněný filtračním materiálem. Moduly (které se mohou kombinovat a přidávat podle přání) umožňují použití různých materiálů současně a zaručují vysoký výkon nasávání a rychlý průtok.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Obr. 25)

Válcový CO<sub>2</sub> systém. Díky univerzálnímu rozvaděči zaručuje systém rozpuštění vydaného CO<sub>2</sub> ve vodě a nabízí tím vysokou účinnost bez odpadu a umožňuje dosažení excelentních výsledků, dokonce i s omezeným množstvím bublin za minutu.

### PODSTAVCE STAR

Tyto vitríny v sobě kombinují maximální odolnost s vysoce elegantním a zároveň jednoduchým designem. Nosná konstrukce vitrín STAR je v podstatě vyrobená z vysoce odolných hliníkových dílů. Kromě toho, 25 mm silná vrchní dřevěná deska s tmavohnědou povrchovou úpravou zvýrazňuje design nádrže a perfektně se hodí k vnitřní vitríně a zatlačovací západce dveří. Všechny podstavce jsou připravené na připojení se SOUPRAVOU ZAPOJENÍ (Obr. 21). Snadno nastavitelné nohy umožňují perfektní vyvážení nádrže na kterémkoliv povrchu.



### NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Každý díl akvária STAR a filtru se dá snadno vyměnit. Náhradní díly jsou k dostání u prodejce, u kterého jste si zakoupili akvárium. K dispozici je také velké množství příslušenství od firmy Ferplast: Toto příslušenství se neustále aktualizuje a je užitečné pro obnovu Vašeho akvária podle Vašich nejrozmanitějších požadavků. Za účelem zabezpečení maximální funkčnosti výrobku a bezpečnosti je při výměně jakéhokoliv prvku nezbytné používat pouze originální náhradní díly od firmy Ferplast. Instalací neoriginálních náhradních dílů ztrácíte nárok na záruku.

### DALŠÍ INFORMACE

V akváriu STAR je možno vytvořit sladkovodní nebo mořské prostředí. Jeho stavebnicový princip a flexibilita však umožňují instalaci různých prostředí (dokonce mírného klimatu s přidáním chlazení) a použití různého příslušenství (speciální filtrační systémy, skimmers, dávkovače CO<sub>2</sub>, hnojiva GREEN ENERGY, svítidla s různým spektrem, atd...). Ve Vašem místním chovatelském obchodě Vám poradí a pomohou a kromě toho Vám pomohou i s výběrem ryb do Vašeho akvária a poskytnou informace o množstvích a typu krmiva pro Vaše ryby i o četnosti krmení.

### ZÁRUKA

Firma Ferplast poskytuje záruku na akvárium STAR a všechny jeho komponenty v rozsahu této záruky a aktuálních právních předpisů. Tato záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo chyby způsobené nedbalostí, opotřebením, nedodržením pokynů a varování uvedených v této příručce, nehodou, modifikací, nesprávnou manipulací, neodbornými opravami a nákupem bez doložení dokladu o koupi. Záruka se nevztahuje na následující materiál: lampy, STARter (pokud je součástí), hubky a filtrační materiál obecně.

### DŮLEŽITÉ

V rámci Evropské unie znamená symbol přeškrtnutého kontejneru, že výrobek je třeba po ukončení jeho životnosti zlikvidovat ve sběrně separovaného odpadu pro elektrický a elektronický odpad a nemůže být zlikvidován spolu s komunálním odpadem.

Abyste zajistili správnou likvidaci výrobku, zlikvidujte prosím tento výrobek v souladu s právními předpisy země, kde se výrobek nachází.







Gratulálunk, hogy a Ferplast társaság termékét választotta. Termékeink az üzleti stratégiánk szerint vannak tervezve és a biztonságon, stíluson, innováción és minőségen alapulnak. A STAR akváriumok a szükségletei kielégítése és az Ön kis vízi világában élő halak egészsége érdekében voltak megtervezve. Az akvárium telepítése és üzemelése egyszerű és szórakoztató, havi néhány perc karbantartás elegendő az akvárium tökéletes állapotban való fenntartásához.

A STAR tartályok minden szükségessel fel vannak szerelve az optimális működés érdekében. Minden komponens jóvá lett hagyva és eleget tesz a nemzetközi biztonsági feltételeknek.

## FIGYELMEZTETÉSEK

Bár a Ferplast társaság csakis kiváló minőségű szilikon alkalmaz, az akváriuma karbantartásakor a következőket javasoljuk:

- ne sértse meg a szilikon szalagot ollóval, harapófogóval, kefével vagy kaparóval;
- az üveg tisztítására ne használjon tisztítószeret, oldószert vagy más vegyi terméket (vízkő eltávolítót, ammónium-bázisú termékeket, stb.), mivel károsíthatják a szilikon és annak leválását okozhatják (egy bizonyos idő eltelte után is);
- a háttér alkalmazása során ne használjon ragasztót vagy ragasztószalagot a szilikon közelében.

### EZENKÍVÜL

- Mindig használjon vízszintezőt, hogy megbizonyosodhasson arról, hogy az akvárium tökéletesen egyenes felületen van elhelyezve mindkét irányban (hosszúság és mélység), megelőzve ezzel az üveg összetörését vagy a szilikon megsértését.
- A (3)-as padlónak el kell bírnia a (2)-es állvány és az összeállított (1)-es tartály teljes súlyát (beleértve a vizet és a dekorációt).
- Ha nem tartja be ezeket az utasításokat és figyelmeztetéseket, akkor a termékre vonatkozó jótállás megszűnik.

## NAGYON FONTOS



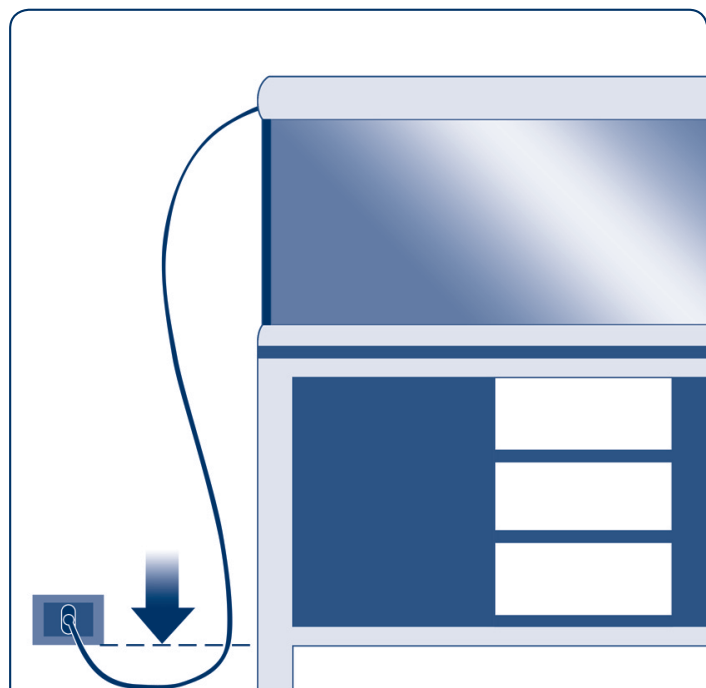
## ELŐZETES FIGYELMEZTETÉSEKI

Bármilyen művelet előtt, kérjük, figyelmesen olvassa el a következő utasításokat, hogy biztosítsa biztonságát és megelőzze az akvárium sérülését:

- Az akváriumot beltéri használatra szánták.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a berendezésen kijelölt feszültség megegyezik az Ön elektromos hálózatának a feszültségével.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy háztartása 30 mA határértékre beállított földelő vezeték biztosítékkal van védve.
- Ne kapcsolja a terméket az elektromos hálózatra az összes telepítési folyamat befejezése előtt (beleértve a tartály feltöltését).
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja le a készülékeket az elektromos tápellátásról.
- Ne feledje, hogy víz és por elleni védelem szintje csak akkor van biztosítva, ha a lámpák be vannak helyezve a foglalatok pedig erősen be vannak húzva.
- A lámpákat sohasem szabad a vízbe meríteni.
- Ha sérült a hálózati kábel, az egész tetővilágító testet ki kell cserélni.
- Soha ne húzza ki a vízmelegítőt a vízből, amíg az áram alatt van. A melegítő kihúzása előtt kapcsolja le az elektromos hálózatról és hagyja hűlni legalább 5 percig.
- A vízbevezető szűrőrácsoknak sohasem szabad blokkolva lenniük.
- Bármilyen szokatlan karbantartási munkát csakis képzett villanyszerelő végezhet.

**Fontos:** a képzett villanyszerelő a telepítésre képzett személyek listáján szereplő bármely képzett személyt jelöl. A szokatlan karbantartási munka a karbantartás olyan típusát jelenti, amely nincs feltüntetve „A STAR akvárium karbantartása” című részben.

- Az akvárium telepítése előtt ellenőrizze, hogy az összes komponens sérülésmentes-e. Bár a Ferplast társaság védőcsomagolást használ és egyenként ellenőriz minden terméket, javasoljuk, hogy ellenőrizze, nem sérültek-e az egyes komponensek a szállítás, raktározás vagy értékesítés folyamán, és hogy nem sérült-e a működőképességük.



Kapcsolja a csatlakozót az elektromos hálózatra úgy, hogy a dugaszolóaljzat alatt hagyjon a kábelben egy hurkot, megakadályozva ezzel a víz lefolyását a tápellátásba.

IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## A CSOMAGOLÁS FELBONTÁSA

A STAR akvárium csomagolása a következőket tartalmazza:

- STAR akvárium kiegészítve:
- Tetővilágító testtel a T5 és T8 lámpákhoz, lámpákkal kiegészítve
- BLUEXTREME külső szűrővel, beleértve a szivattyút és a szűrőanyagot: **n° 1** a STAR CUBE, STAR 120 és STAR 160-hoz vagy **n° 2** a STAR 200-hoz.
- BLUCLIMA melegítőket: **n° 1** a STAR CUBE, STAR 120-hoz vagy **n° 2** a STAR 160 és 200-hoz.
- **n° 1** hőmérő
- Interaktív CD-ROM AKVÁRIUM SZOFTVERREL.

## FEDEZZE FEL A KIVÁLÓ MINŐSÉGET

### 1 TETŐVILÁGÍTÓ TEST ÉS LÁMPÁK

Az összes ARCLIGHT világítóttest a STAR akvárium felső fedelén a T5 és T8 (STAR CUBE) fénycsövekhez volt tervezve, valamint parabolikus reflexlapokkal és vízálló lámpatartókkal van kiegészítve. A jobb világítási feltételek érdekében a speciális lámpák az akváriummal együtt kerülnek kiszállításra. A TOPLIFE, FRESHLIFE és SEALIFE közül választhat. A TOPLIFE lámpák remek szinteljesítménye kiemeli a halak és növények gyönyörű színeit és olyan látványt tesznek lehetővé Önnek, mintha azok a természetes környezetükben lennének. A 6500K színhőmérsékletnek köszönhetően hűen reprodukálják a nappali fény feltételeit. A FRESHLIFE a 10000K természetes fényvel kedvezően hat a fotoszintézisre és serkenti az oxigénképződést, ezzel biztosítja a remek szinteljesítményű magas energiát az elektromágneses spektrum kék részében. A SEALIFE hűen reprodukálja a tengeri környezetben, 10m mélyben levő nappali fény feltételeit. Kedvezően hat a fotoszintetizáló szervezetekre és javítja a korallak és a gerinctelenek fejlődését. Színes tengeri környezetet képez.

### ELEKTROMOS TÁPFORRÁS

Az elektromos tápforrás a víz szintje fölött elhelyezett lámpákkal és a parabolikus reflexlappal együtt biztosítja az akvárium környezetének megfelelő megvilágítását, valamint a maximális biztonságot, a felhasználó hozzáférést és a könnyű karbantartást. Az elektromos tápforrás a hagyományos tápforráshoz képest a következőket biztosítja:

- Az elektromos energia megtakarítását a fénycsőelötétekre vonatkozó energiahatékonysági követelményekről szóló, **2000/55/EK európai iránnyelvel** összhangban
- A lámpák hosszabb élettartamát
- Stabilitás: a napsugárzásához hasonlóbb fényt (hagyományos lámpák tipikus pislákolása nélkül)
- A megvilágítás jobb minőségét, amely egyenlő marad szinte a lámpák élettartamának végéig
- Alacsonyabb hőmérsékletet: az elektromos tápforrás kevesebb hőt termel
- Nagyobb biztonságot: ha a lámpa élettartama lejár, az elektromos védelem átgondolt rendszere megszakítja az elektromos táplálást és a berendezést biztonságos állapotba helyezi
- Kisebb súlyt: az elektromos forrású berendezések sokkal könnyebbek.

### 2 BLUEXTREME

A legnagyobb teljesítményű külső szűrőrendszer. Szűrőanyagokat, szivattyút és tartozékokat tartalmaz. Édesvízi és sósvízi használatra egyaránt. További információt a BLUEXTREME szűrő használati útmutatójában talál.

### 3 BLUCLIMA

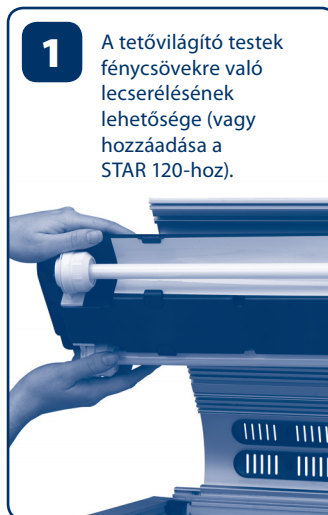
Melegítő, amely teljesen a vízbe meríthető, édesvízi és sósvízi akváriumokba egyaránt alkalmas. További információt a BLUCLIMA melegítő használati útmutatójában talál.

### 4 ACÉL FESZÍTŐDRÓT

A felső és alsó kereten elhelyezett, fokozottan ellenálló, rozsdálló acélból készített feszítődrótok maximális biztonságot garantálnak. A feszítődrótok nem távolíthatók el, ellenkező esetben a jótállásra vonatkozó igénye megszűnik.

### 5 ÜVEGVASTAGSÁG

Az összes STAR akvárium 12 mm vastag, nagy szilárdságú szilikonnal tömített üveggel van ellátva (8 mm a STAR CUBE modell esetében).



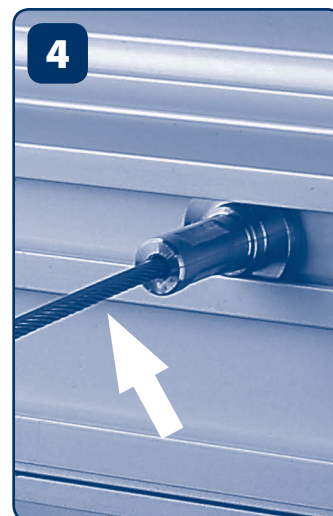
**1** A tetővilágító testek fénycsövekre való lecserélésének lehetőségére (vagy hozzáadására a STAR 120-hoz).



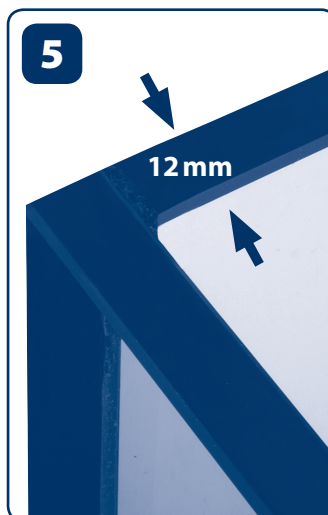
**2**



**3**



**4**

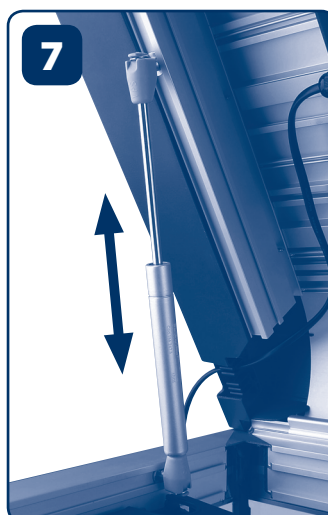


**5**

12 mm



**6**



**7**



**8**





## 6 ALUMÍNÍUM FÉNYEZÉSŰ PROFIL

A konstrukció speciális EN AW-6060 ötvözetű profilból készült, 15 mikron vastag alumínium réteggel, hogy biztosítva legyen a nagyobb vízellenállás a tengeri környezet esetén is (sós víz).

## 7 AUTOMATA DUGATTYÚK

A speciális automata dugattyúk lehetővé teszik a fedél felnyitását. A dugattyúk szintén úgy készülnek, hogy ellenálljanak a sós víz hatásainak.

## 8 ELÜLSŐ AJTÓ

Minden tartály praktikus és könnyen nyitható elülső ajtóval rendelkezik.

## 9 FELSŐ BORÍTÓ

A felső borító pántok segítségével teljes mértékben a felső kerethez van rögzítve.

## 10 SZÍVÓRÁCSOK

Az összes hátsó szellőztető rács állítható nyílással van felszerelve.

## 11 OLDALSÓ AJTÓ

A praktikus oldalsó ajtó lehetővé teszi a további tartozékok hozzáadását, mint pl. skimerek, stb.

## 12 FELKÉSZÜLÉS A BELSŐ ÉS KÜLSŐ SZŰRŐKHÖZ

Felkészülés a belső BLUWAVE szűrők és / vagy a külső BLUEXTREME szűrő csövei átmenetéhez.

## 13 FELKÉSZÜLÉS AZ AUTOMATA ELEDELADAGOLÓHOZ

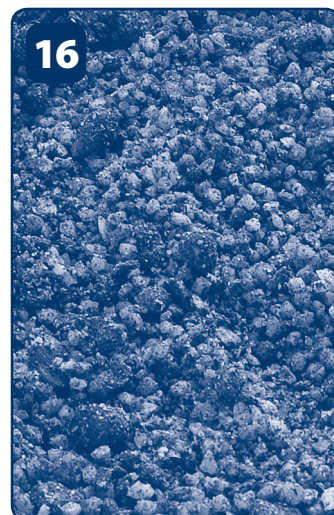
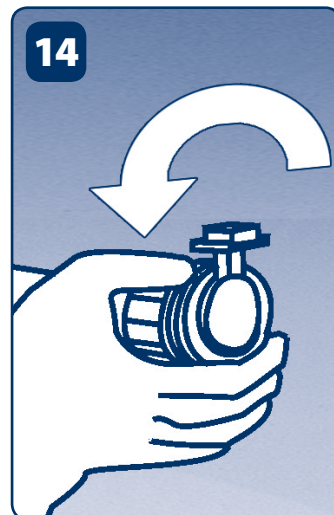
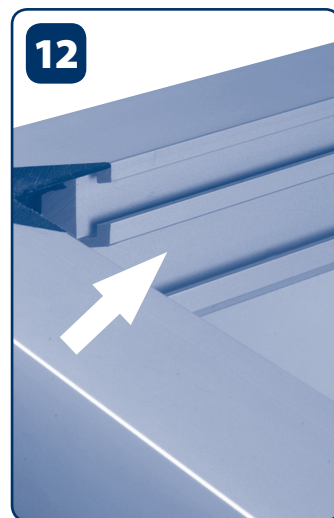
Felkészülés a CHEF PRO eledeladagoló elhelyezéséhez a szellőztetőrács eltávolításával.

### AKVÁRIUM SZOFTVER

Az INTERAKTÍV CD-ROM AKVÁRIUM SZOFTVERREL speciálisan a FERPLAST társaság szakértőcsoportja által lett kifejlesztve, segítségként az édesvízi akvárium hibamentes telepítéséhez. A szoftver három részből áll és minden további kiadás folytonosan frissül és bővül. Azon kívül, hogy segít kiválasztani az Ön kedvenc halait, a fajok közti bármely összeférhetetlenségről is információkat szerezhet, és végül praktikus tanácsokat kínál a lehetséges problémák megoldásához, amelyek az akvárium telepítése és karbantartása során keletkezhetnek.

## AZ AKVÁRIUM TELEPÍTÉSE

- Az akvárium megfelelő elhelyezését követően, amely során szigorúan betartja az „Előzetes figyelmeztetések” részben feltüntetett utasításokat, folytassa a STAR akvárium telepítését és üzembe helyezését.
- A megfelelő foglalatok beállítását követően helyezze az akváriumhoz kapott lámpákat a speciális tartókba. Ezután rögzítse a foglalatokat a lámpatartókhoz és fordítsa el a lámpákat 45 fokkal (14. ábra).
- Rögzítse a hőmérőt (15. ábra) a haltartályhoz jól látható helyen.
- Az akváriumot saját ízlése szerint rendezze be (a helyi állatboltban segítenek és tanácsot adnak Önnek).
- Minden esetben, ha trópusi édesvízi halaknak létesít akváriumot, az akvárium alján trágya egyenesletes rétegét tanácsoljuk szétteríteni, nem több mint 5 mm magasságig (16. ábra), ezután takarja le finom kavicssal. A teljes vastagság ne legyen kevesebb 4 cm-nél. Töltse fel a tartályt vízzel (ajánlott 50 % vízvezetékéből származó vizet és 50 % akváriumokba szánt desztillált vizet használni, habár ez a százalék különbözhet az Ön vízvezetékéből származó víz vegyi összetételétől függően).
- Szerelje fel a külső szűrőt és közben szigorúan tartsa be a megfelelő használati útmutatóban feltüntetett utasításokat (beleértve a BLUSTART kapszulák használatát (17. ábra) a szűrő elindításakor). Ajánlott az akvárium 2 hátsó sarkában szívó és visszavezető csöveket elhelyezni és a csövek átmenetéhez két levehető rácsot felhasználni. Ha STAR 200 akváriumot vásárolt, amely 2 külső szűrőt tartalmaz, ajánlott a hátsó sarkokba 2 szívócsövet és a tartály közepére 2 leeresztő csövet elhelyezni.
- A megfelelő csipetűk és tapadókorongok segítségével rögzítse a BLUCLIMA melegítőt a tartálybelső oldalához olyan helyen, ahol melegítőkapcsolatban van az erős vízáramlattal (pl. a szűrőből való áramlás közelébe).
- Állítsa be a melegítő hőmérsékletét a halak és növények fajtáitól függően (pl. a trópusi édesvízi akváriumok számára megfelelő átlagos vízhőmérséklet megközelítőleg 25 – 26 °C).
- Telepítse a növényeket az akváriumba a tartály feltöltését követő 24 óra elteltével, hogy állandósuljon a hőmérséklet és a víz vegyi összetétele.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

- Az akvárium ajánlott megvilágítási ideje megközelítőleg 8 óra naponta. Ha fokozott moszatképződést észlel, csökkentse a megvilágítást 7 órára; Ha a növények nehezen növekednek, növelje az intervallumot 9 - 10 órára (ajánljuk a Ferplast társaság által gyártott megfelelő vízálló időzítő használatát).
- A halak telepítése előtt várjon 10 - 12 napot, hogy a szűrő aktív legyen. Javasoljuk Önnek, hogy ellenőrizze a víz paramétereit a FERPLAST MULTISTICK TESTER speciális mérő segítségével. A helyi állatboltban tanácsot adnak Önnek a víz ideális hőmérsékletét, keménységét, stb. illetően, az akváriumában nevelni és tenyészteni kívánt halak és növények fajtajától függően. Ajánlott a víz paramétereinek rendszeres ellenőrzése.
- A szűrő stabilizációja során szórjon a vízbe kis mennyiségű száraz eledelt: ez segít a bakteriális flóra kialakulásánál.
- A halak telepítése előtt használja fel a fennmaradt BLUSTART kapszulákat úgy, ahogyan az a megfelelő használati útmutatóban szerepel.
- Az elején azt tanácsoljuk, hogy az akváriumba ne telepítsen túl sok halat, hanem fokozatosan építsen maximális populációt.

## KARBANTARTÁS

A karbantartás fő folyamatai, az eledel napi pótlásán és a víz hőmérsékletének és vegyi összetételének rendszeres ellenőrzésén kívül, a következők:

- 1 A tartály aljának tisztítása, szükség esetén a speciális Ferplast BLU 9027 aspirátor segítségével, amelyet a helyi állatboltban szerezhet be
- 2 Desztillált víz hozzáadása (ez érvényes az édesvízű és a tengeri akváriumokra egyaránt) az elpárolgott víz pótlása céljából még azelőtt, hogy a tartályban található víz szintje túlságosan lecsökkenne.
- 3 Havonta legalább egyszer pótolja a víz 5 - 10 %-át desztillált vízzel.
- 4 Az optimális fény spektrum megtartása érdekében évente legalább egyszer cserélje le a fénycsöveket. Lámpacsere esetén (19. ábra):
  - a) húzza ki a tetővilágító test csatlakozóját a dugaszolóaljzatból;
  - b) húzza el a két vízálló foglalatot a lámpa fogóján;
  - c) vegye ki a lámpát negyed fordulattal való elfordítással, amíg a szegek egy szinten nem lesznek a lámpa tartójának hornyával;
  - d) helyezze be az új lámpát negyed fordulattal való elfordítással (gyenge kattantást fog hallani);
  - e) óvatosan húzza be a foglalatokat.
- 5 A tartály külső részének tisztításakor ne használjon tisztítószerket. Különösen ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a szilikont, amely összetartja az üveglapokat.
- 6 Az akvárium belsejének tisztítása a Ferplast BLU 9031/9036/9038/9039 úszó fémkeféi segítségével (18. ábra), amelyek beszerezhetők a helyi állatboltban. Szintén rendelkezésre áll a praktikus BLU 9019 készlet, amely cserélhető pengével és szivacsokkal van felszerelve.
- 7 A szűrőt a használati útmutatóban feltüntetett gyakoriság és folyamatok szerint tisztítsa.

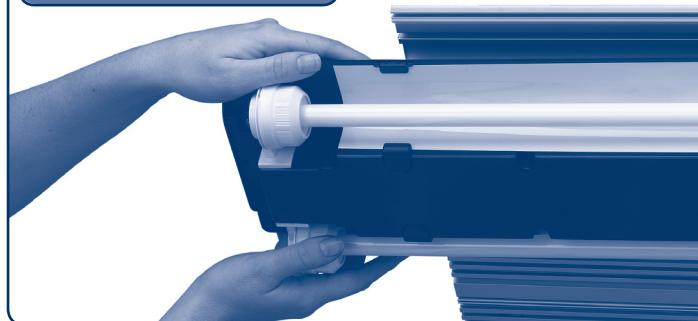
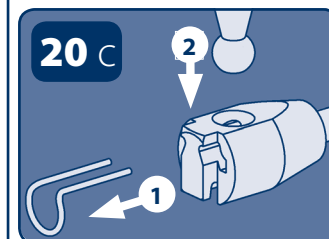
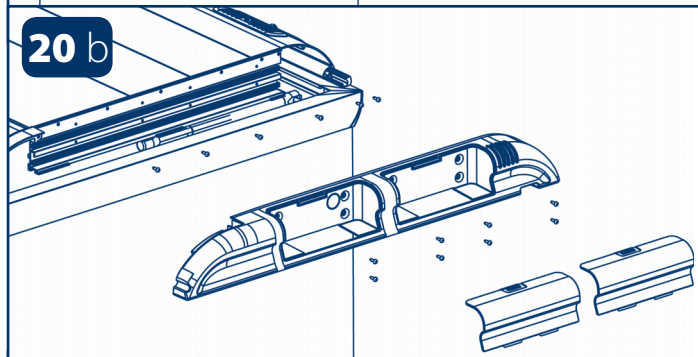
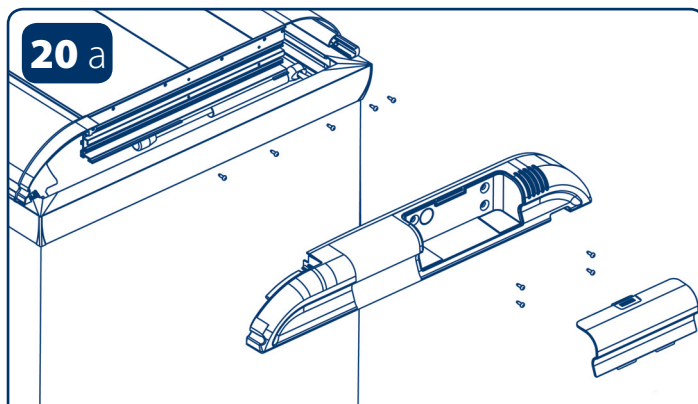
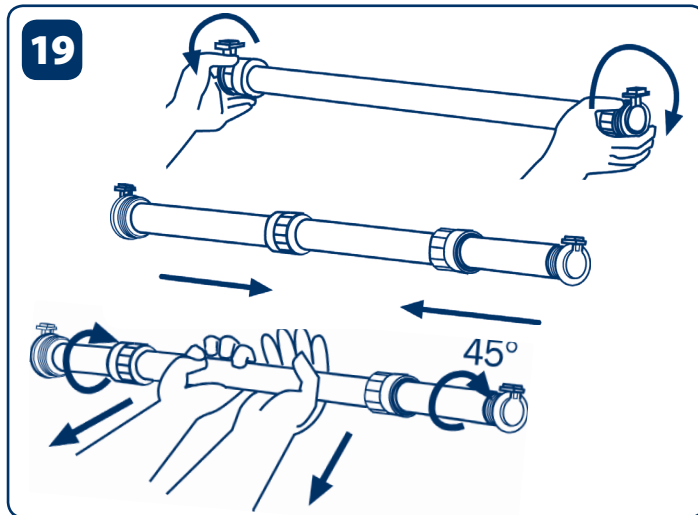
Lehetséges továbbá az akváriumi tetővilágító testek hozzáadása vagy lecserélése (pl. a STAR 120 akváriumba tetővilágító test hozzáadása, vagy más teljesítmény használata tekintettel a tápforrásra) (20. ábra):

- 1 távolítsa el az oldalsó ajtót;
- 2 csavarja ki az összes csavart és vegye ki a műanyag fejet (20 a/b. ábra);
- 3 a biztosító szeg kivétele után távolítsa el az automata dugattyút (20/c. ábra);
- 4 csavarja ki az összes csavart a fedet összetartó alumíniumrúdból;
- 5 adjon hozzá vagy cserélje ki a tetővilágító testeket azok megfelelő, a fedél alatt elhelyezett pályáiba a beillesztő szárnyak segítségével (20/d. ábra).
- 6 zárja le a fedélfejet és állítsa át a dugattyút ellenkező helyzetbe.

### A VÍZ PARAMÉTEREI

STAR akváriuma automatikusan működik, mivel szűrői ellenőrzik a víz összes paramétereit és azokat a halak és növények életszükségletei alapján állítják be. Az akváriumi víz komplex, a vegyi és fizikai „mérések” által definiált oldat: hőmérséklet, savasság (pH), teljes és karbonát keménység (GH, KH), szennyezőanyagok tartalma (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>), stb.

A STAR akváriummal ..... nem szükséges, hogy vegyi szakértő legyen!







IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## AJÁNLOTT TARTOZÉKOK

A Ferplast társaság akvárium-tartozékok teljes választékát kínálja. Kérdezze helyi eladóját:

### CONNECTION KIT (21. ábra)

Csatlakozási készlet a szűrő csöveinek a tartály belsejébe való bevezetéséhez. A dizájn és az akvárium belsejében kialakított természetes környezet kiemelésére szolgál.

### BLUSKIMMER (22. ábra)

A Ferplast társaság által tervezett BLUSKIMMER belső habeltávolító (skimmer) teljes egészében tiszteltetben tartja a halak és gerinctelen állatok életét és egészségét. Telepítésével és vezetésével megtartja a tengeri akváriuma tökéletes hatékonyságát az innovációs műszaki megoldásoknak köszönhetően, amelyek lehetővé teszik a sűrű száraz hab képzését, amely felfogja a szennyeződések, majd azokat az akváriumból eltávolítja. A BLUSKIMMER berendezést az akvárium lehető legjobb működéséhez szükséges alkatrészekkel és tartozékokkal együtt szállítjuk. A jóváhagyott integrált szivattyú eleget tesz az összes vonatkozó nemzetközi biztonsági szabványnak (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (23. ábra)

A CHEF PRO automata eledeladagoló képes biztosítani a halak etetésének optimális feltételeit és az idő múlásával az eledel frissességét. Lényegében egy spirálról van szó a tároló belsejében, amely biztosítja az eledel megfelelő átkeverését és egyidejűleg az eledel azonos adagokban való kinyomását a kivezető cső irányába. A CHEF PRO eledeladagoló ideális a pehely és granulátum formátumú eledelhez. A CHEF PRO teljesen biztonságos termék, mivel nagyon alacsony tápforrás segítségével működik (3 volt).

### BLUMODULAR (24. ábra)

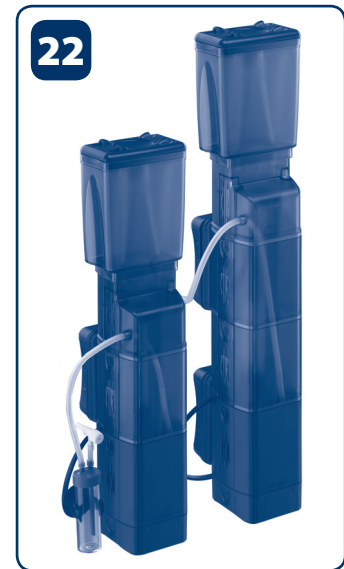
Belső moduluszűrő állítható átfolyással, szűrőanyaggal kiegészítve. A modulok (amelyek tetszés szerint kombinálhatók és hozzáadhatók) különböző anyagok egyidejű felhasználását teszik lehetővé, valamint nagy szívóteljesítményt és gyors átfolyást garantálnak.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (25. ábra)

Cilindrikus CO<sub>2</sub> rendszer. Az univerzális áramelosztónak köszönhetően a rendszer garantálja a kibocsátott CO<sub>2</sub> feloldását a vízben, ezáltal magas hatékonyságot kínál hulladék termelése nélkül és kiemelkedő eredmények elérését teszi lehetővé, sőt még a percnkénti buborékok korlátozott mennyisége esetén is.

### STAR ÁLLVÁNYOK

Ezek a vitrinek a maximális ellenálló képesség és a magasan elegáns, de egyaránt egyszerű dizájn kombinációi. A STAR vitrinek tartószerkezete lényegében igen ellenálló alumínium részekből van gyártva. Ezenfelül, a 25 mm vastag felső falemez sötétbarna felületi kezeléssel kiemeli a tartály dizájnját és tökéletesen illik a belső vitrinhez és az ajtó benyomó csavarjához. Az összes állvány összeköthető a CSATLAKOZÁSI KÉSZLETTEL (21. ábra). Az egyszerűen beállítható lábak lehetővé teszik a tartály tökéletes kiegyensúlyozását bármilyen felületen.



### PÓTALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A STAR akváriumban édesvízi és tengeri környezet egyaránt kialakítható. A pótalkatrészek beszerezhetők eladójánál, ahol az akváriumot vette. Nagy mennyiségű tartozék is rendelkezésre áll a Ferplast társaságtól: ezek a tartozékok állandóan aktualizálva vannak és hasznosak az akváriuma felújításához az Ön legkülönfélébb igényei szerint. A termék maximális működőképességének és biztonságának biztosításához bármilyen komponens cseréje esetén elengedhetetlen a csakis eredeti pótalkatrészek használata a Ferplast társaságtól. A nem eredeti pótalkatrészek használata a jótállás megszűnésével jár.

### TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A STAR akváriumban édesvízi és tengeri környezet egyaránt kialakítható. Az akvárium összerakási elve és rugalmassága lehetővé teszi a különböző környezetek telepítését (beleértve a mérsékelt égövet hűtéssel) és a különböző tartozékok felhasználását (speciális szűrőrendszerek, skimerek, CO<sub>2</sub> adagolók, GREEN ENERGY trágya, különböző spektrumú világítótestek, stb.) Helyi állatboltjában tanácsot adnak és segítenek Önnek, ezenfelül segítenek kiválasztani a halakat akváriumba és tájékoztatják a halai számára alkalmas eledel mennyiségéről és típusáról, ahogyan az etetés gyakoriságáról is.

### JÓTÁLLÁS

A Ferplast társaság a STAR akváriumra és annak minden komponensére jótállást nyújt a jelen jótállás és az aktuális jogszabályok terjedelmében. Jelen jótállás csakis a gyártási hibákra vonatkozik és a termék díjmentes javítását vagy cseréjét foglalja magába. Jelen jótállás nem vonatkozik a hanyagság, elhasználódás, a jelen útmutatóban feltüntetett utasítások és figyelmeztetések be nem tartása, baleset, módosítás, helytelen manipuláció, szakszerűtlen javítások által okozott sérülésekre és / vagy hibákra, valamint a vásárlási elismervény nélküli vásárlásra. Jelen jótállás nem vonatkozik a következő anyagokra: lámpák, indító (ha a termék részét képezi), szivacsok és szűrőanyag általánoságban.

### FONTOS

Az Európai Unión belül az áthúzott szeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket élettartamának lejártá után az elektromos és elektronikus hulladék szelektív hulladékgyűjtőjében kell megsemmisíteni. A háztartási hulladékkal együtt való likvidálása nem megengedett.

Hogy biztosítsa a termék megfelelő likvidálását, kérem, a terméket annak az országnak a jogszabályaival összhangban megsemmisítse meg, amelyben a termék található.



Grattis till ditt val av en produkt från Ferplast. Våra produkter är tillverkade med vår filosofi baserad på säkerhet, stil, nytänkande och kvalitet i åtanke. STAR akvariet har skapats för att tillfredsställa dina behov och för garantera hälsan hos de som ska bo i din lilla undervattensvärld. Det är lätt och roligt att installera och underhålla akvariet, endast några få minuters underhåll varje månad är vad som krävs för att ditt akvarium skall fungera perfekt.

STAR fiskakvarium kommer med alla delar som behövs för att det skall fungera optimalt. Varje komponent är godkänd och följer de internationella säkerhetsföreskrifterna.

## VARNING

Även om Ferplast endast använder högkvalitativ silikon, rekommenderar vi att du i samband med underhåll av ditt akvarium:

- inte skadar silikonsträngen med saxar, tänger, borstar eller skrapknivar;
- inte använder rengöringsmedel, lösningsmedel eller kemiska produkter (avkalkningsmedel, ammoniumbaserade produkter, etc.) för att rengöra glaset, eftersom de kan skada silikonet och orsaka att det lossnar (möjligen senare);
- använd inte lim eller tejp i närheten av silikonet vid applicering av bakgrund.

### ÖVRIGT

- Du bör alltid använda vattenpass för att säkerställa att akvariet står på en helt plan yta i båda riktningarna (längd och djup), för att inte skada glaset eller silikonet.
- Golvet (3) måste kunna hålla den totala vikten av bänken (2) och det inredda akvariet (1) (inklusive vatten och dekorationer).
- Produktens garanti blir ogiltig om dessa instruktioner och varningar inte följs.

## MYCKET VIKTIGT



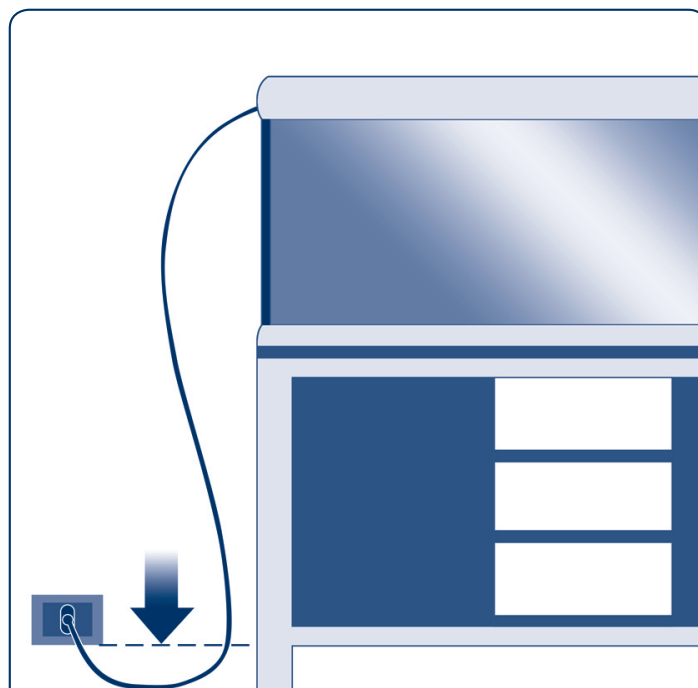
## PRELIMINÄRA VARNINGAR

Innan några installationer görs, var god och läs följande instruktioner noga för att försäkra dig om din säkerhet och för att förhindra skador på akvariet:

- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
- Försäkra dig om att spänningen som står på alla elektroniska komponenter stämmer överens med ditt hems elektriska spänning.
- Innan du kopplar in de elektroniska delarna, se till att ditt hem är skyddat med en jordfelsbrytare som ej tillåter en strömstyrka som överstiger 30mA.
- Koppla ej in akvariet innan du genomfört alla installationsprocedurer, även fyllt på vattnet
- Koppla alltid ur all apparatur innan du utför någon sorts underhåll.
- Kom ihåg att belysningens skydd mot vatten och damm endast är garanterat när de fluorescensrörelserna är korrekt isatta och ringarna helt åtdragna.
- Lysrörelserna får aldrig sänkas ner i vatten.
- Om nätaggregatet är skadat måste hela toppen med belysning bytas ut.
- Ta aldrig doppvärmaren ur vattnet medan den är inkopplad i uttaget. Innan du tar ut den, koppla ur den och låt den svalna åtminstone i fem minuter.
- Gallret på filterintaget får aldrig blockeras.
- Allt specialunderhåll skall utföras av kvalificerad elektriker.

**Viktigt:** Med specialunderhåll menas all typ av underhåll som inte anges i paragrafen "Underhåll STAR akvarium".

- Innan ni installerar akvariet, undersök så att produkten är intakt. Trots att Ferplast använder sig av säker paketering och enskilt undersöker varje produkt, råder vi er att säkerställa att komponenterna inte oavsiktligt har skadats under transport, lagring eller försäljning, samt att funktionen inte har påverkats.



Koppla in kontakten i vägguttaget, låt kabein hänga löst i en ögla under vägguttaget för att förhindra att vattendroppar rinner längs kablen in i eluttaget.





## ÖPPNING AV FÖRPACKNINGEN

Förpackningen av STAR akvariet innehåller följande:

- STAR akvarium, komplett med takfäste för T5 eller T8 lampor (ingår)
- BLUEXTREME ytterfilter, inklusive pump och filtermaterial:  
n° 1 för STAR CUBE, STAR 120 och STAR 160 eller n° 2 för STAR 200.
- BLUCLIMA doppvärmare:  
n° 1 för STAR CUBE, STAR 120 eller n° 2 för STAR 160 och 200
- n° 1 termometer
- "AQUARIUM SOFTWARE" interaktiv CD-ROM.

## UPPTÄCK DESS BRA KVALITETER

### 1 TAKFÄSTE FÖR BELYSNING OCH LYSRÖR

Alla ARCLIGHT belysningsfästen i locket på STAR akvariet är avsedda för T5 eller T8 (STAR CUBE) fluorescerande lysrör och levereras komplett med en reflektorplatta och vattentäta fästen för lysrören. Akvariet är försett med specialdesignade lysrör för bättre ljusförhållanden. Ni kan välja mellan TOPLIFE, FRESHLIFE eller SEALIFE. Den perfekta färgpresentationen från TOPLIFE lysrören förhöjer de vackra färgerna på fiskar och växter och gör det möjligt för er att se på dem som om de vore i sina naturliga miljöer. Tack var deras färgtemperatur på 6500K reproducerar de på ett naturtroget sätt dagsljus-förhållanden. FRESHLIFE, med dess naturliga ljus på 10000K, gynnar växternas fotosyntes och stimulerar syreproduktionen vilket försäkras hög energi i det blå området av det elektromagnetiska spektrumet med perfekt färgförställning. SEALIFE reproducerar på ett naturtroget sätt de naturliga ljusförhållanden som finns på ett djup på 10 m i havsmiljö. Det gynnar tillväxten av fotosyntetiska organismer och förstärker utvecklingen av koraller och invertebrater. Det skapar en färgfylld havsmiljö.

### ELEKTRONISKT NÄTAGGREGAT

Det elektroniska nätaggregatet med vattenytbelysning och reflektorplatta säkerställer att det är korrekt belysning i akvariemiljön, samt maximal säkerhet, användarvänlighet och enkel skötsel. Jämfört med traditionell belysning, garanterar elektroniskt ljus:

- Låg elkonsumtion i samtycke med EU direktiv 2000/55/EX när man använder lågenergi fluorescent belysning; Längre livslängd på lysrören.
- Stabilare belysning, mer likt solljus utan något av det typiska fladdrandet som finns hos de traditionella lysrören.
- Överlägsen ljus kvalitet: det förblir konstant ända in till det sista av rörets behållning.
- Lägre temperaturer: elektroniskt ljus producerar mindre värme.
- Högre säkerhet: när de fluorescenta rören slutar fungera, stänger ett avancerat elektroniskt skyddsprogram av strömmen och stänger ner utrustningen helt säkert.
- Lägre vikt: elektroniskt ljussystem är mycket lättare.

### 2 BLUEXTREME

BLUEXTREME, det mest kraftfulla externa filtreringssystem, inklusive filtermaterial, pump och tillbehör. För sötvatten och saltvatten. Se BLUEXTREME användarmanual för mer information.

### 3 BLUCLIMA

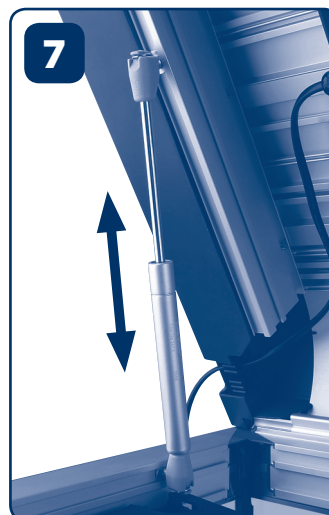
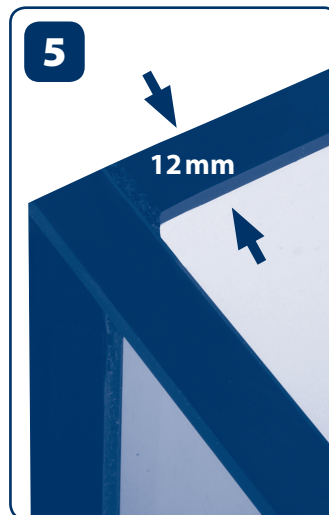
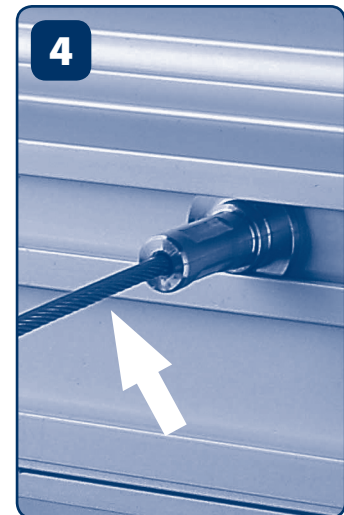
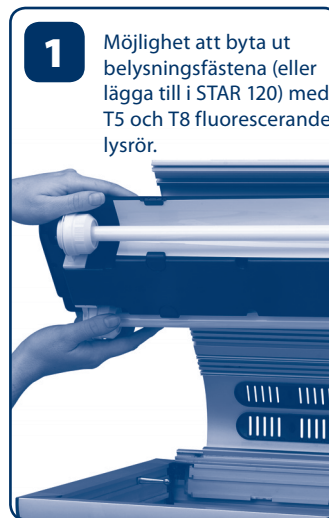
Doppvärmare, helt nedsänkingsbar, för söt- och saltvattensakvarium. Se BLUCLIMA användarmanual för mer information.

### 4 STAG-VAJER I STÅL

Särskilt hög-resistenta stag-vajrar i rostfritt stål, finns på både övre och undre ramen för att försäkra maximal säkerhet. Stag-vajrarna får inte avlägsnas; om de avlägsnas annulleras garantin.

### 5 GLASTJOCKLEK

Alla STAR akvarium är tillverkade i 12mm tjockt glas (8 mm i STAR CUBE) och förseglade med högkvalitativt silikon.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## 6 PROFIL I ANODISERAT ALUMINIUM

Strukturen är tillverkad med en speciell EN AW-6060 15 micron anodiserad legeringsprofil, för att försäkra större restistens mot slit, också i marina miljöer (saltvatten).

## 7 AUTOMATISK KOLV

Specialtillverkade automatiska kolvar underlättar öppning av locket. Dessa har behandlats så att de också är resistenta mot saltvatten.

## 8 FRAMLUCKA

Varje akvarium har en praktiskt och lätt-öppnad lucka

## 9 TOPPHÖLJE

Topphölje som är helt fäst vid den övre ramen.

## 10 GALLER

Alla de bakre ventilationsgallren är försedda med justerbar öppning.

## 11 SIDOFACK

Praktiska sidofack som gör det möjligt att lägga till fler tillbehör som skummare m.m.

## 12 FÖRBERETT FÖR INVÄNDIGA OCH EXTRENA FILTER

Förberett för passage av innerfilter BLUWAVE och/eller ytterfilter BLUEXTREME.

## 13 FÖRBERET FÖR CHEF AUTOMATISK FODERAUTOMAT

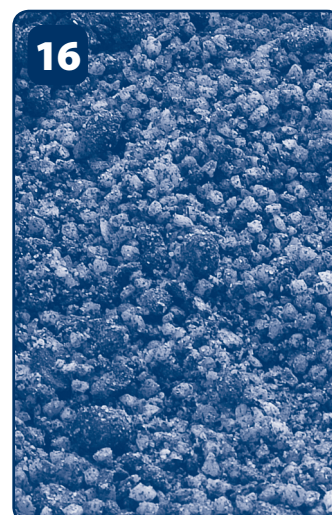
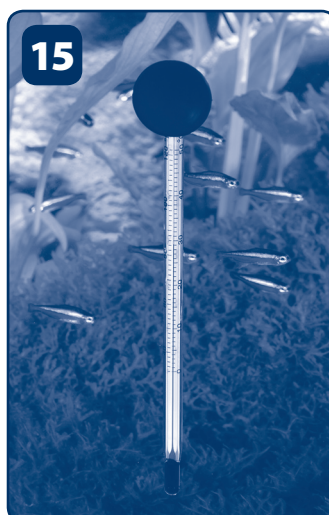
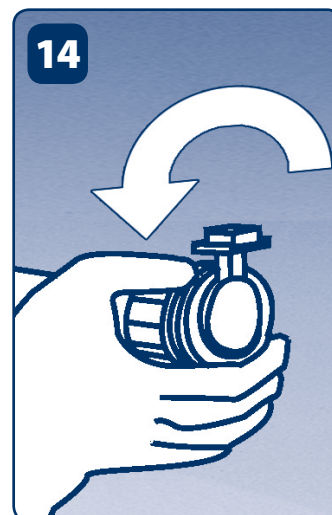
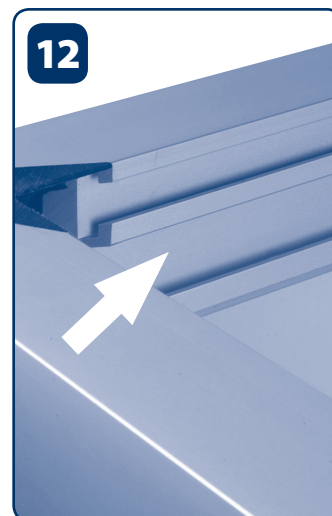
Förberett för placering av CHEF PRO (genom att avlägsna ventilationsgallren).

### AQUARIUM SOFTWARE

STAR AQUARIUM SOFTWARE INTERACTIVE CD-ROM, speciellt framtagen av ett team av Ferplastexperter, hur man installerar ett sötvattensakvarium utan misstag. Mjukvaran är indelad i 3 delar. Den uppdateras och utökas konstant vid varje utgåva. Bortsett från att vara en hjälp vid valet av fiskar, informerar den dig om några arter inte är kompatibla. Slutligen erbjuder den praktiska råd om hur man löser många eventuella problem som kan uppstå när man installerar och underhåller ett akvarium.

## UPPSTART AV AKVARIET

- Efter att ha placerat akvariet korrekt, genom att strikt ha följt instruktionerna i "preliminära varningar", fortsätt med installationen av STAR akvariet och starta upp det.
- Sätt i lysrören som kommer med akvariet i de speciella fattningarna för dessa, efter att ha placerat de relevanta ringfästena. Fixera ringfästena till lamphållaren och vrid lampan 45 grader sidleds (**Fig. 14**).
- Fäst termometern (**Fig. 15**) till akvariet där den är synlig.
- Inred akvariet efter egen smak (Er lokala återförsäljare kan hjälpa till med råd).
- Om akvariet skall användas som ett sötvattensakvarium med tropiska fiskar rekommenderar vi dig att sprida ett jämnt och tunnt lager-inte mer än 5 mm-av gödning (**Fig. 16**) på botten av akvariet och sedan täcka detta med ett lager grus. Allt som allt skall tjockleken på lagret inte vara mindre än 4 cm. Fyll akvariet med vatten (vi rekommenderar 50% kranvatten och 50% avmineraliserat vatten för akvarium, denna procentsats kan variera beroende på egenskaperna i ditt kranvatten).
- Installera det yttre filtret genom att strikt följa instruktionerna i den relevanta användarmanualen (inkl. användning av BLUSTART kapslar (**Fig. 17**) vid uppstart av filtret). Vi rekommenderar er att placera insug- och utsläpps-rören i de två bakre hörnen av akvariet genom att använda de två avtagbara gallren för passage av dessa rör. Om du har köpt ett STAR 200 akvarium, med två ytterfilter, rekommenderar vi dig att placera de två insugrören i de två bakre hörnen och utsläppsrören i mitten av akvariet.
- Fixera BLUCLIMA doppvärmare på insidan av akvariet, med hjälp av fästena och sugkopparna, på en plats där doppvärmaren kommer i kontakt med ett generöst vattenflöde (t.ex nära utsläppet från filtret).
- Ställ in temperaturen på doppvärmaren beroende på de växter och fiskar du har valt (t.ex är medeltemperaturen för sötvattentropiska akvarium mellan 25-26 °C).
- Arrangera växterna i akvariet 24h efter att du fyllt akvariet med vatten, så att temperatur och de kemiska värdena har stabiliserats.







- Vi rekommenderar 8h belysning varje dag: Om du märker en överdriven uppkomst av alger minska tiden till 7h; Om växterna har problem att växa öka upp tiden till 9-10h (vi rekommenderar dig att använda Ferplast's vattentäta plug-in timer BLU 9199).
- Vänta 10-12 dagar innan ni lägger i fiskarna så att filtret är aktivt. Vi rekommenderar er att kontrollera vattenvärdena i ert akvarium med Ferplast's MULTISTICK TESTER. Er lokala återförsäljare kan också ge er råd om den idealiska temperaturen och hårdheten etc. beroende på de fiskarter och växter ni har bestämt er för att ha i ert akvarium Vi rekommenderar er att göra detta test med jämna mellanrum.
- Under filtrets mognadsprocess, lägg i en liten mängd av torrfoder varje dag i akvariet: detta kommer att hjälpa formationen av den bakteriella floran.
- När fiskarna introduceras, lägg i de sista av BLUSTART kapslarna som följde med filtret, som indikerat i den relevanta användarmanualen.
- Vi rekommenderar er att inte placera för många fiskar i akvariet samtidigt, utan istället bygga upp till maximal population gradvis.

## UNDERHÅLL

Det huvudsakliga underhåll som vi rekommenderar er att göra, utöver daglig utfodring av fiskarna samt regelbunden kontroll av vattentemperatur och de kemiska värdena i vattnet, är:

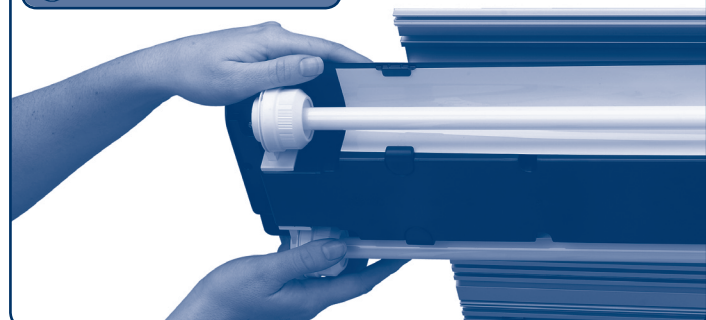
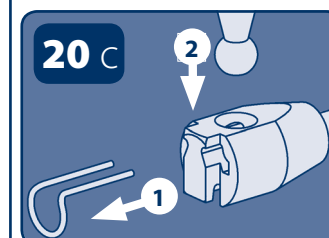
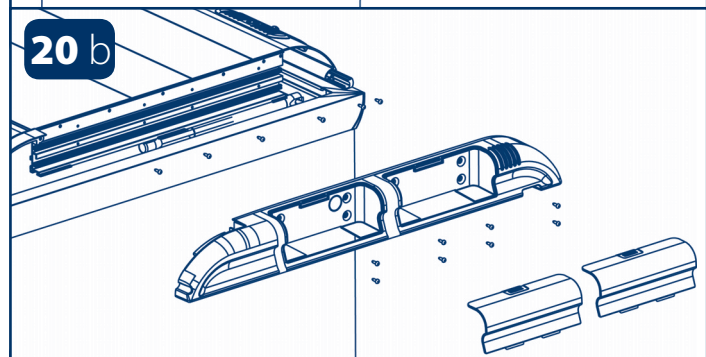
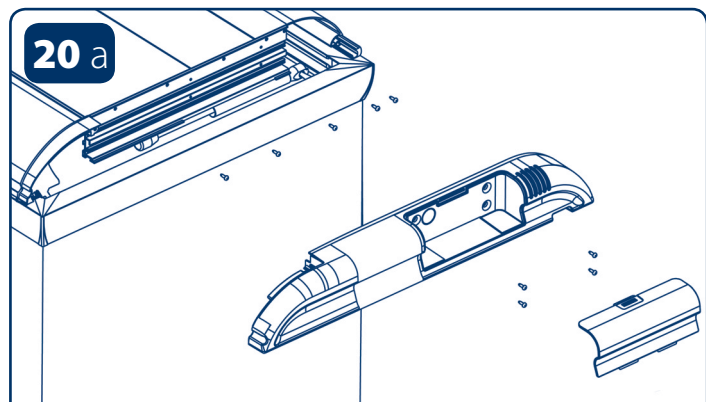
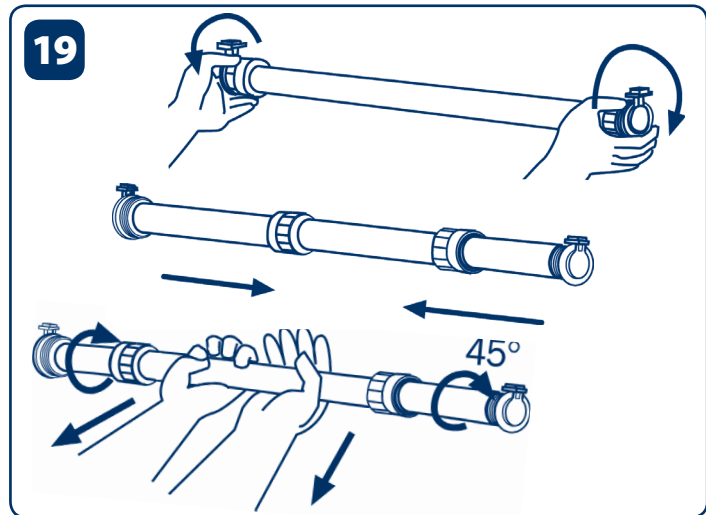
- 1 Sug rent akvariebotten vid behov, med den speciella vakumrengöraren BLU 9027 från Ferplast som finns hos din lokala återförsäljare.
- 2 Tillför mineralfritt vatten (både i salt- och sötvatten akvarium), för att ersätta det som gått förlorat via avdunstningen, så fort vattennivån blir för låg.
- 3 Ersätt 5-10% av vattnet med mineralfritt vatten minst en gång i månaden.
- 4 Ersätt lysrören från minst en gång per år för att behålla ett optimalt ljusspektrum. För att byta lysrör (**Fig. 19**):
  - a) dra först ut lampkontakten från vägguttaget;
  - b) skruva av de två vattentäta ringarna från ljusbeslagen;
  - c) få ut röret genom att rotera det ett kvarts varv tills stiftet är i linje med ljusens hållare;
  - d) sätt i det nya röret på samma sätt, rotera det ett kvarts varv (du kommer att höra ett litet klick);
  - e) spänn försiktigt ringarna;
- 5 Undvika att använda rengöringsmedel vid rengöring av akvariets utsida. Var särskilt noga med att inte förstöra silikonet som kraftigt binder samman glaslagren.
- 6 Rengör insidan av akvariet genom att använda Ferplasts BLU 9031/9036/9038/9039, flytande magnetiska rengörare (**Fig. 18**), som finns att köpa hos din lokala återförsäljare. Det praktiska BLU 9019 rengöringskitet finns också tillgängligt och är utrustat med utbytbara blad och svampar.
- 7 Rengör filtret enligt den procedur och frekvens som anges i användarmanualen.

Det är också möjligt att lägga till eller byta ut belysningsfästena i locket (t.ex för att sätta till ett lampfäste i locket på ett STAR 120 akvarium eller för att använda en annan strömstyrka om så krävs) (**Fig. 20**):

- 1 Ta bort luckorna på sidorna;
- 2 skruva loss alla skruvar och ta bort plastlocket (**Fig. 20 a/b**);
- 3 ta bort den automatiska kolven, efter att ha tagit ut stiftet (**Fig. 20/c**);
- 4 skruva loss alla skruvar i aluminiumramen som håller ihop locket;
- 5 lägg till eller ersätt belysningsfästena i därtill avsedda löpare som är placerade under locket genom att använda vändskärsvingarna. (**Fig. 20/d**).
- 6 stäng locket och sätt tillbaka kolvarna på motsatt håll.

## VATTENVÄRDEN

Ditt STAR akvarium fungerar automatiskt eftersom filtret kontrollerar alla vattenvärden och anpassar dem till djuren och växternas liv. Akvarievatten är en komplex lösning, deifinerad av många kemiska och fysiska värden: temperatur, syranivå (pH), hårdhet (GH, KH), föroreningshalt ( $PO_4$ ,  $NH_3$ ,  $NO_2$ ,  $NO_3$ ), etc... Med ditt STAR akvarium...behöver du inte bli en expert i kemi!



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR

Ferplast erbjuder ett komplett utbud av akvariumtillbehör. Fråga din lokala återförsäljare:

**CONNECTION KIT (Fig. 21)**

Anslutningskit för filterpassagen inuti akvariet. Detta för att försköna akvariedesignen och livsmiljön som är skapad i ditt akvarium.

**BLUSKIMMER (Fig. 22)**

BLUSKIMMER invändig skimmer, designad av Ferplast. Säkerställer full respekt för liv och hälsa av fisk, växter och ryggradslösa djur. Installera och underhåll det, ger dig möjlighet att hålla ditt saltvattensakvarium effektivt, tack vare den innovativa tekniska lösningen som möjliggör bildandet av ett tätt, torrt skum som kan kapsla in smuts och därigenom lätt kan avlägsnas från akvariet. BLUSKIMMER levereras med alla delar och tillbehör som behövs för att det skall fungera bäst. Den invändiga pumpen är godkänd och uppfyller alla krav i den internationella säkerhetsstandarden (EN60335-2-41).

**CHEF PRO (Fig. 23)**

CHEF PRO automatisk foderautomat, erbjuder optimala utfodningsförhållanden för fiskarna samt håller fiskfodret färskt under längre perioder. Fodret roteras och hålls därigenom väl blandat samtidigt som det konstant förs ut i lagom doser mot utloppet. CHEF PRO foderautomat är idealisk för flingor och granulat. CHEF PRO är en säker produkt eftersom den körs på mycket låg strömförsörjning (3 Volt).

**BLUMODULAR (Fig. 24)**

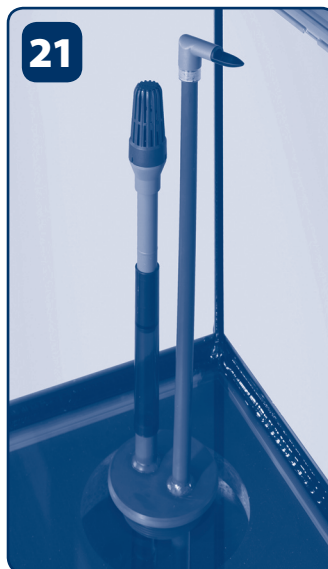
Invändigt modulfilter med reglerbart flöde. Levereras komplett med filtermaterial. Modulerna (som kan kombineras och läggas till enligt önskemål) tillåter att olika material används samtidigt, garanterar effektiv sugförmåga och snabbt flöde.

**CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Fig. 25)**

Cylinder CO<sub>2</sub> system. Tack vare den universella distributören, garanterar systemet att det tillsatta CO<sub>2</sub> löses upp i vattnet, samt erbjuder hög effektivitet utan avfall och gör det möjligt att nå perfekta resultat, även med ett begränsat antal bubblor/minut.

**STARBÄNKAR**

Dessa skåp kombinerar max motstånd med en extremt elegant, samtidigt enkel, design. Faktum är att den bärande strukturen av STAR-bänkarna är tillverkade av hög-resistent aluminium-sektioner. Utöver detta förstärker en 25mm tjock träskiva med "wenghé"-finish designen av akvariet och gör att det "smälter samman" med bänken och dess "push"-dörrar. Alla bänkar är förberedda för att kunna kopplas samman med ett CONNECTION KIT (Fig. 21). De lättjusterade fötterna gör det möjligt att få akvariet i perfekt balans oavsett vilken yta det placeras på.

**RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR**

Varje del av STAR akvarium och filter kan lätt bytas ut. Reservdelar finns tillgängliga i den butik där du köpte ditt akvarium. Ett flertal av Ferplasts tillbehör finns också tillgängliga, dessa uppdateras kontinuerligt och är användbara för att kunna anpassa ditt akvarium enligt de mest varierande önskemål. För att alltid garantera din produkts maximala funktion när du byter ut en komponent, använd endast Ferplasts originalreservdelar. Vid installering av icke Ferplastprodukter gäller ej garantin.

**ÖVRIG INFORMATION**

Söt- och saltvattens miljöer kan installeras i STAR akvarium. Dock gör dess variation och flexibilitet det möjligt att använda dem till andra sorters miljöer (t.om tempererade miljöer, genom att installera en kylare) också implementering av olika tillbehör möjliggörs (särskilda filtersystem, skummare, CO<sub>2</sub> ENERGY system, GREEN ENERGY gödning, lysrör med olika spektrum, etc...). Kontakta din lokala akvarieaffär för instruktioner. De kan även hjälpa dig i valet av fiskarter att föda upp i ditt akvarium och förse dig med information om mängden och sortens foder samt hur ofta fiskarna bör matas.

**GARANTIN**

Ferplast garanterar ditt STAR akvarium och alla dess komponenter och tillbehör inom gränserna som är beskrivna i denna text och inom gällande lagstiftning. Garantin täcker endast produktionsfel och inkluderar fri reparation av produkten eller ersättning av ny produkt. Garantin täcker inte skador och/eller defekter som orsakats av försumlighet, slitage, användade som inte stämmer överrens med de instruktioner och varningar som getts i denna manual, olyckor, manipulering, inkorrekt användande, felaktig eller okvalificerad reparation eller köp som inte stärks av kvitto. Följande material inkluderas inte av garantin: lysrör, glimtändare (om den kommer med), svampar och filtermaterial.

**VIKTIGT**

Inom den Europeiska Unionen visar den överstrukna sopcontainern att produkten, i slutet av sin livscykel, måste lämnas in till återvinning för elektriskt och elektroniskt avfall och kan inte slängs tillsammans med hushållsavfall. För att säkerställa korrekt återvinning, vänligen släng denna produkt i enlighet med de lagar som gäller i det land där produkten finns.







Tillykke med dit nye Ferplast produkt. Vores produkter er drevet af vores forretning filosofi og bygger på sikkerhed, stil, innovation og kvalitet. STAR akvarium er blevet udtænkt for at tilfredsstille dine behov og for sundheden for de fisk, som vil leve i din lille undervands verden. Det er nemt og sjovt at installere og administrere et akvarium, blot et par minutters arbejde hver måned er der behov for, for at holde akvarium i perfekt harmoni.

STAR akvarierne er forsynet med alt, hvad der er behov for deres optimale funktion. Hver komponent er godkendt og i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsregler.

## ADVARSLER

Selv om Ferplast kun benytter høj kvalitets silikone, til opretholdelse af dit akvarium anbefaler vi, at du:

- ikke skader silikonen med sakse, tænger, børster eller skraber;
- ikke bruger rengøringsmidler, opløsningsmidler og kemiske produkter, ammonium-baserede produkter osv.) til at rengøre glasset, da de kan beskadige silikone, dette forårsager det løsrives (muligvis et stykke tid senere);
- ikke bruger lim eller tape i nærheden af silikone, når der opsættes baggrunde.

### DESUDEN

- Du bør altid sikre, at akvariet er placeret på en helt plan flade i begge retninger (længde og dybde), så ikke brydes glas eller silikone beskadiges.
- Bunden (3) skal være i besiddelse af den samlede vægt af den støtte, (2) og af nedsat tank (1) (herunder vand, og dekorationer).
- Produktets garanti bliver ugyldig, hvis disse instruktioner og advarsler ikke følges.

## MEGET VIGTIGT



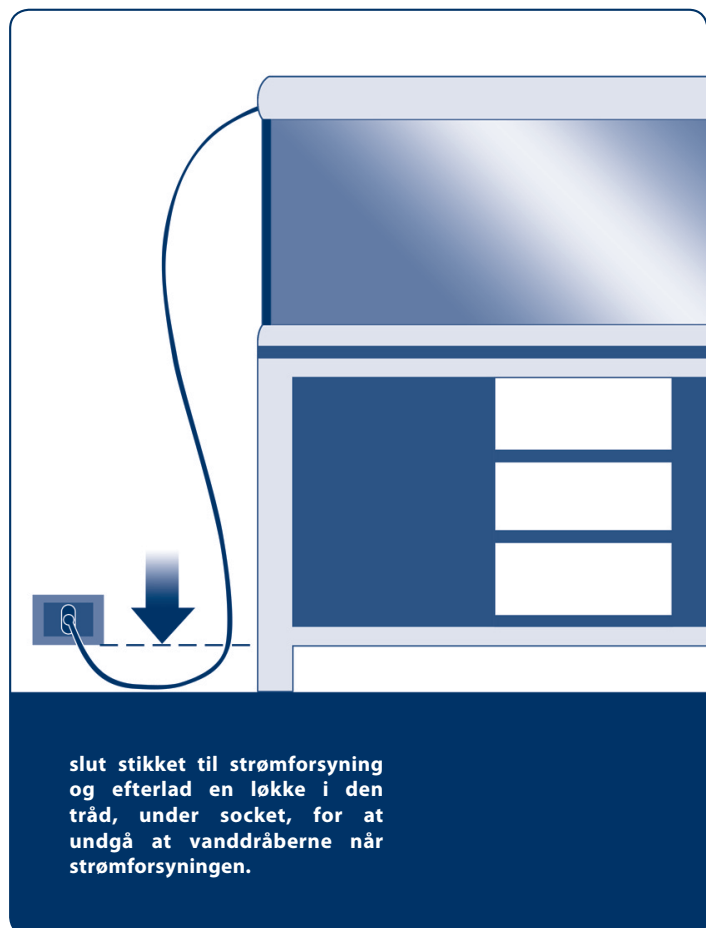
## FORELØBIGE ADVARSLER

Før der udføres nogle former for behandling, bedes du læse følgende instruktioner omhyggeligt for din sikkerhed og forebygge skader på akvarium:

- Dette produkt er udviklet til indendørs brug.
- Sikre, at spænding er anført på udstyr svarer til strømforsyningen spænding.
- Sikre dit hjem er beskyttet med en afbryder der slår fra ved spænding på mere end 30mA.
- Undlad at tilslutte produktet til strømforsyningen, inden de har tilsluttet alt og fyldt akvariet.
- Tilslut stik til strømforsyningen og efterlade en sløjfe på kablet, under sokkelen, så man undgår dryp.
- Tag stikket fra strømforsyningen, før du foretager nogen vedligeholdelses aktivitet.
- Lampen må aldrig puttes under vand.
- Du må aldrig tage varmningsanlægget op af vandet, når de er tilsluttet strømforsyningen. Før du fjerner det, frakobles den og lad det afkøle i mindst fem minutter.
- Risten på det Interne filter må aldrig være blokeret.
- Eventuel ekstraordinær vedligeholdelse skal foretages af kvalificeret personale.

**Vigtigt:** kvalificeret personale: enhver kvalificeret medlem af fortegnelsen over installatører. Ekstraordinær vedligeholdelse: enhver form for vedligeholdelse, som ikke er forudset i stykker med titlen "STAR akvarium vedligeholdelse".

- Inden installation af akvarium, skal du kontrollere, at alle produkter er intakte. Selvom Ferplast bruger sikker emballering og individuelt kontrollerer hvert enkelt produkt, vi råde dig til at sørge for, at komponenter ikke ved et uheld har været beskadiget under transport, oplagring og salg, og at deres funktionalitet er ikke blevet skadet.



slut stikket til strømforsyning og efterlad en løkke i den tråd, under sokket, for at undgå at vanddråberne når strømforsyningen.

IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## ÅBNING AF PAKKEN

STAR akvarium pakke indeholder følgende:

- 1 STAR akvarium, komplet med lys armatur for T5 eller T8 lamper
- BLUEXTREME eksterne filtre, herunder pumpe og filtrering af materiale: n° 1 til STAR CUBE, STAR 120 og STAR 160 eller n° 2 til STAR 200
- BLUCLIMA varmelegemer: n° 1 til STAR CUBE, STAR 120 eller n° 2 til STAR 160 og 200
- n° 1 termometer.

## PÅ OPDAGELSE I DE STORE KVALITETER

### 1 LYS ARMATURER OG LAMPER

Alle ARCLIGHT lys turneringsplaner på STAR akvarium er arrangeret/beregnet for T5 eller T8 (STAR CUBE) lysstofrør og er komplet med parabolisk reflektor paraboler og vandtætte lysindfatninger. Akvariet er installeret med Special lamper for bedre lysforhold. Du kan vælge mellem TOPLIFE, FRESHLIFE og SEALIFE. Den fremragende farve udførelse af TOPLIFE lamper øger den smukke farve på fisk og planter og giver dig mulighed for at se på dem som om de var i deres naturlige miljø. Takket være deres 6500K farvetemperatur gengiver de naturligt dags lysforhold. FRESHLIFE, med sin naturlige 10000K lys, begunstiger plantes fotosyntese og stimulerer produktionen af ilt der derved sikrer et højt energiforbrug i den blå-regionen i det elektromagnetiske spektrum med fremragende farve ydeevne. SEALIFE L gengiver naturlige lysforhold som man støder på i en 10 meter dyb sø miljøet. Det fremmer væksten af organismer og forbedrer udviklingen af koraller og hvirvelløse dyr. Det skaber et farvet hav miljøet.

### ELEKTRONISK STRØMFORSYNINGSDUDSTYR

Elektronisk strømforsyning anordninger, med lamper anbragt på overfladen af vandet og med en parabolisk reflektor parabol, sikre passende belysning i akvariet miljø og maksimal sikkerhed, brugervenlighed og nem vedligeholdelse. Elektronisk strømforsyning, sammenlignet med traditionelle strømforsyning, garantier:

- Energibesparelser i overensstemmelse med **2000/55 europæiske direktiv** om anvendelse af lavt energiforbrug apparater
- Større holdbarhed af lamper
- Stabil belysning: ligner rigtigt sollys (den typiske blafren af traditionel belysning opfattes ikke)
- Større kvalitet af belysning, der forbliver konstant næsten op til slutningen af lampens levetid
- Lavere temperaturer:
- Større sikkerhed: hvis lampen er ved at springe, en avanceret elektronisk beskyttelse fjerner spænding og apparatet bliver i sikkerhedsmæssige betingelser
- Mindre vægt: elektroniske strømforsyningsenheder er meget lettere.

### 2 BLUEXTREME

Det mest magtfulde eksterne filtreringssystem. Omfatter filtrering materialer, pumpe og tilbehør. For ferskvand og havvand. Kig i Bluextreme Brugsanvisning for mere information.

### 3 BLUCLIMA

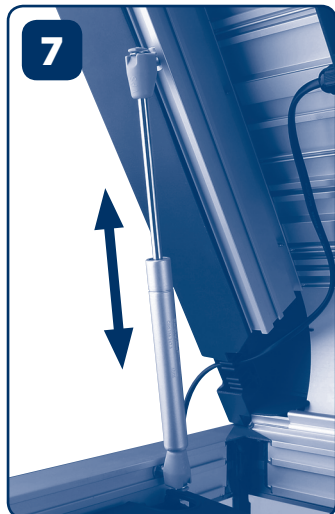
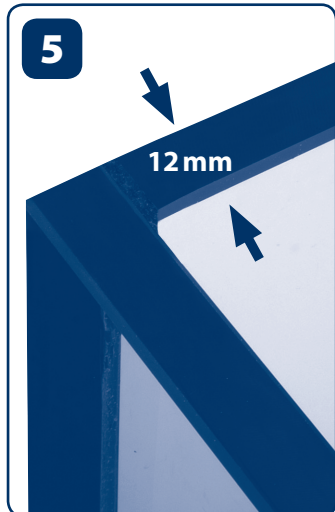
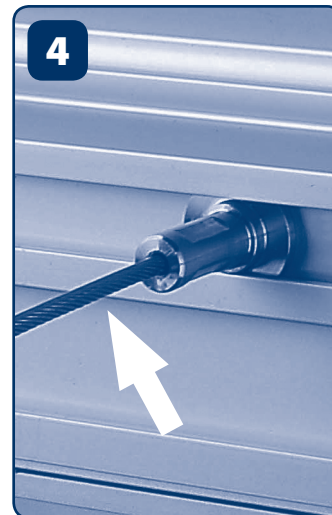
For ferskvand og saltvand akvarier. Kig i Bluclima Brugsanvisning for mere information

### 4 STÅLTRÅDE OPHOLDER LEDNINGER

Særlig høj modstand og rustfrit stål ophold ledninger, der ligger på både den øverste og nederste rammer sikre maksimal sikkerhed. Ledningsholdere må ikke kan fjernes, hvis de er fjernet udgår garantien.

### 5 GLAS TYKKELSE

Alle STAR akvarier er forsynet med 12 mm tykke glas akvarier (8 mm i tilfælde af STAR Cube) forseglet med high-modul silikone.







## 6 PROFIL I ALUMINIUM

Strukturen er lavet med særlige EN AW-6060 15 mikron aluminium legering profiler, med henblik på at sikre større modstandsdygtighed over for slid, også i tilfælde af marine miljøer (saltvand).

## 7 AUTOMATISK KOLBE

Særlige automatiske stempler lette åbningen af låget. Disse er blevet behandlet, således at de også er resistente over for saltvand.

## 8 FRONT RUDE

Hvert akvarie har en praktisk og nem åbning.

## 9 TOP DÆKKE

Top dække i den øverste ramme.

## 10 JUSTERBAR VENTILER

Alle bageste ventilationer er forsynet med en justerbar åbning.

## 11 SIDE LUGER

Praktiske side luger gør det muligt at tilføje yderligere tilbehør såsom skimmers osv.

## 12 FORINDSTILT TIL INTERNE OG EKSTERNE FILTRE

Forindstillet for passage af interne filter BLUWAVE og/eller eksterne filter BLUEXTREME.

## 13 FORINDSTILLET AUTOMATISK FODERAUTOMAT.

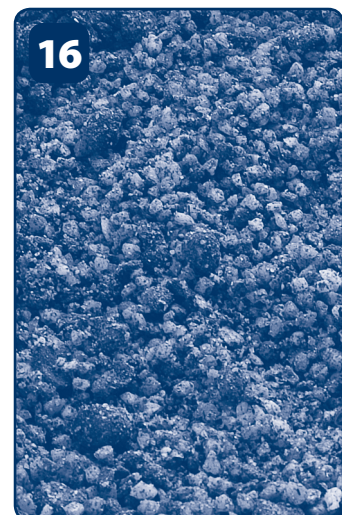
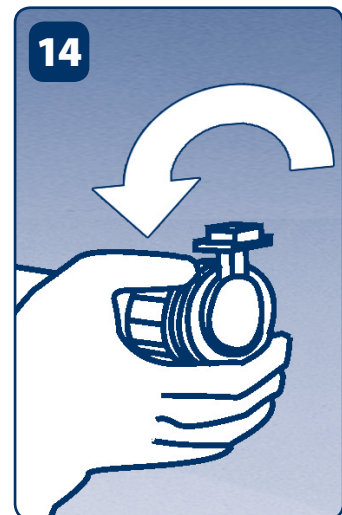
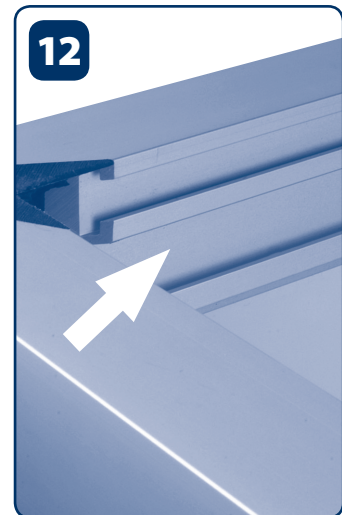
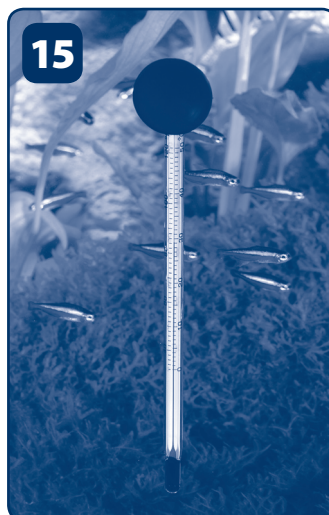
Forindstillet til CHEF PRO foderautomat gennem at fjerne ventilationstremmer.

## AQUARIUM SOFTWARE

Den meget nyttige AQUARIUM SOFTWARE CD medfølger hver STAR akvarie; softwaren blev specifikt udviklet af et team af Ferplast eksperter til at hjælpe med at installere et ferskvands akvarium uden at lave fejl. Softwaren er opdelt i tre dele og er konstant opdateret og udvidet i hver udgave. Bortset fra at hjælpe med at vælge favorit fisk, det gør det muligt at modtage oplysninger om eventuelle uforenelighed mellem arterne og endelig giver praktiske råd om, hvordan man kan løse mange mulige ulemper stødt på i forbindelse med installation og vedligeholdelse af et akvarium.

## INSTALLERING AF AKVARIUM

- Efter korrekt placering af akvariet, ved nøje at følge instruktionerne fastlagt i "Indledende advarsel", fortsættes med STAR akvarium installation og opstart.
- Indsæt de lamper der leveres sammen med akvariet i de specifikke lampefatninger og slå lamper sidelæns 45 grader (Fig. 14).
- Sæt termometret (Fig. 15) til akvariet, hvor det er tydeligt synligt.
- design dit akvarium efter din smag (din lokale akvarium forretning vil være i stand til at hjælpe og rådgive dig).
- Under alle omstændigheder, hvis du forbereder dit akvarium med ferskvandskøling og tropiske fisk, råder vi dig til at sprede et tyndt lag - ikke mere end 5mm - gødning (Fig. 16) i bunden af akvariet og derefter dække med grus. Samlet tykkelse bør ikke være lavere end 4 cm. Fyld akvariet med vand (vi råder dig til at bruge 50% vandhanevand og 50% demineraliseret vand til akvarier, selv om denne procentdel kan variere afhængigt af egenskaberne ved dit vandhanevand) Hårdt eller blødt vand.
- Installer det eksterne filter efter nøje at følge instruktionerne rapporteret i den relevante manual (herunder brugen af BLUSTART kapsler (Fig. 17) på filter start-up). Vi råder dig til at holdning sugestykke og leveringsrør i de 2 bageste vinkler af akvariet og til at benytte de to flytbare riste for passage af disse rør. Hvis du har købt STAR 200 akvarium, som har 2 eksterne filtre, Vil vi råde dig at placere de 2 udsugningsrør i de 2 bageste vinkler, udsugsrøret i midten af akvariet..
- Ret BLUCLIMA varmeanlægget til den indvendige side af akvariet ved hjælp af relevante klip og sugkopper, på et sted, hvor varmeanlægget kommer i kontakt med en gavmild strøm af vand (f.eks nærheden filter levering).
- Indstil varmeanlæggets temperatur afhængigt af planter og fiske arter valgt (for eksempel til frisk vand tropiske akvarier, gennemsnitlig temperatur er omkring 25-26 ° C).
- arrangere planter i akvariet 24 timer efter påfyldning af vand, således at temperaturen og de kemiske værdier af vandet er stabiliseret.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

- Vi råder dig til at belyse dit akvarium omkring 8 timer per dag: Hvis du opdager en overdreven udvikling af alger, reducerer du til 7 timer; Hvis planterne har svært ved at vokse, øger du op til 9 - 10 timer (vi anbefale dig at bruge det relevante Ferplast plug-in timer BLU-9199 (Fig. 11)).
- Før indførelsen af den fisk, ventes 10-12 dage, således at filteret er aktivt. Vi anbefaler dig at tjekke vand parametre for dit akvarium med Ferplast MULTISTICK afprøvnings måler (Fig. 10). Din lokale akvarium forretning vil også kunne rådgive dig om ideelle temperatur og hårdhed værdier osv., afhængigt af fiskearter og de planter, du har besluttet dig for at formere sig i dit akvarium. Vi råder dig til at gentage denne kontrol med en bestemt frekvens.
- Under filter modning, administreres en lille dosis af tørret foder dagligt: dette vil hjælpe bakterielle flora form.
- Ved indførelse af fisk, skal du tilføje de resterende BLUSTART kapsler leveres med filter, som anført i den relevante vejledning.
- Vi anbefaler ikke at indføre et stort antal fisk i akvariet i starten, men langsomt nå maksimal befolkning.

## VEDLIGEHOLDELSE

Den vigtigste vedligeholdelse aktiviteter anbefaler vi, at du kan udfører, ud over den daglige administration af foder og periodisk kontrol af temperatur og kemiske værdier, er:

- 1 Sug bunden af akvariet, hvis det er nødvendigt med særlige Ferplast BLU 9027 aspirator om salg til din lokale akvarium shop.
- 2 Tilføj demineraliseret vand (i både ferskvand og saltvand akvarier) med henblik på at erstatte fordampet vand, så snart niveauet af vand i akvariet er alt for lavt.
- 3 Udskift 5-10% af akvaries vand med demineraliseret vand mindst hver måned.
- 4 For at opretholde et optimalt lys spektrum, erstattes lamper mindst hvert år. Når der erstattes en lampe (Fig. 19):
  - a) fjern top lyset fastholdelsesordeningen stikket fra strømforsyningen socket;
  - b) skrue de to vandtætte ringe af lampen fatningen;
  - c) fjern lampen ved at dreje det en kvart omgang indtil stik er i tråd med lampen;
  - d) at indføre den nye lampe ved at dreje det en kvart omgang (du vil høre det klik);
  - e) omhyggeligt, skru ringe på.
- 5 Undgå at bruge rengøringsmidler ved rengøring på ydersiden af fisk tank. Være yderst forsigtige med ikke at beskadige den silikonefuge, der holder glas plader sammen.
- 6 Rens indersiden af fisk tank med Ferplast BLU 9031/9036/9038/9039 flydende metal pensler (Fig. 18), tilgængelig på din lokale akvarium shop. Den praktiske BLU 9019 rensesæt er også tilgængelig og er forsynet med udskiftelige blade "og svampe.
- 7 Rens filteret i henhold til hyppighed og procedurer angivet i manualen.

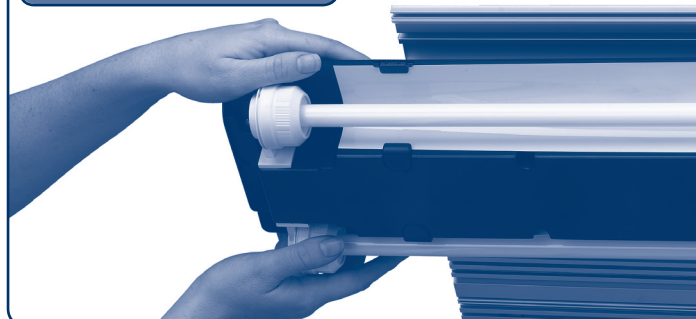
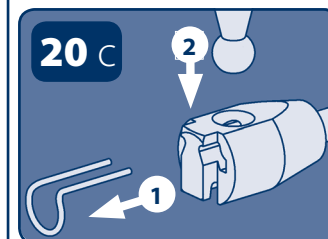
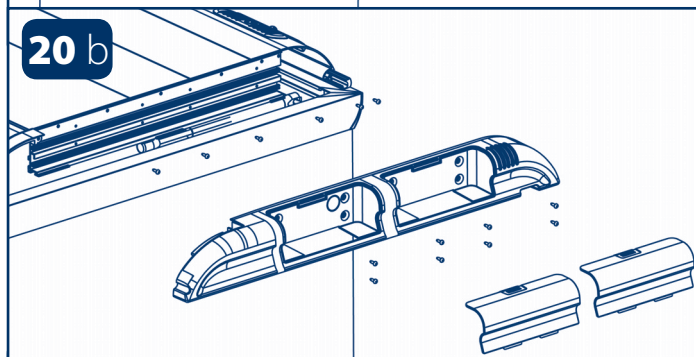
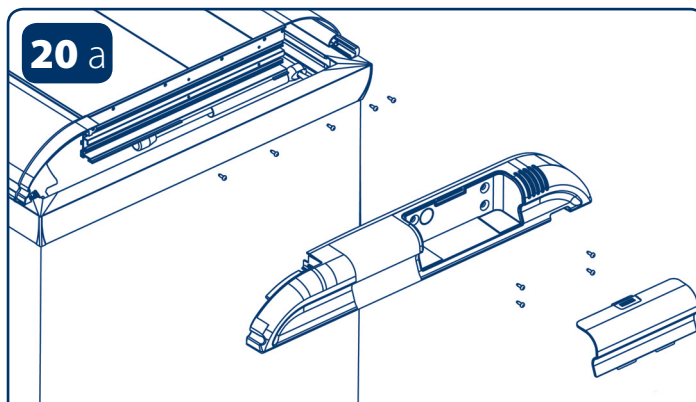
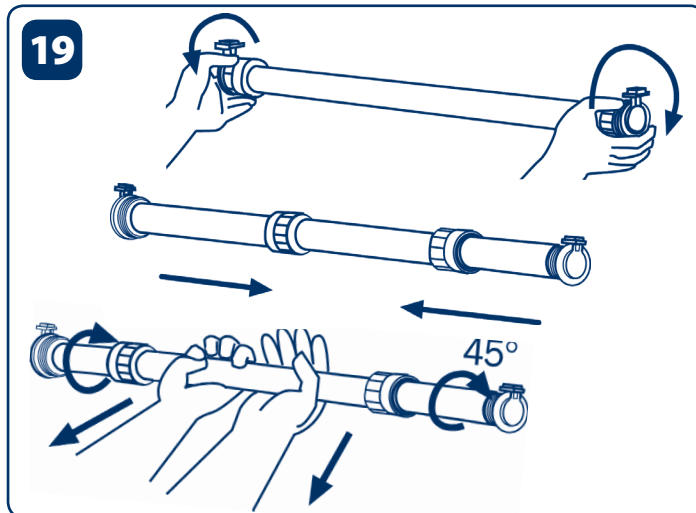
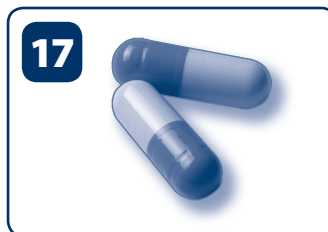
Det er også muligt at tilføje eller erstatte akvariets top lys inventar (for eksempel at tilføje top lyset fast del af repertoire i STAR 120 akvarium eller at bruge en anden magt med hensyn til den medfølgende strøm) (Fig. 20):

- 1 fjern sides luger;
- 2 skrue alle skrue og fjern plastik hoved (Fig. 20 a/b);
- 3 fjern de automatiske stempelringe, efter at man har taget væk stiften (Fig. 20/c);
- 4 skrue alle disse skrue i aluminium bar, der holder låget sammen;
- 5 tilføje eller erstatte toplys armaturer i deres relevante løbere placeres under dække ved hjælp af at indsætte 'vinger (Fig. 20/d).
- 6 Luk låget og erstat stempelringe i den modsatte retning.

## VAND PARAMETRE

Deres STAR akvarium virker automatisk fordi dens filter kontrollerer alle former for vand parametre og justerer dem til liv af dyr og planter. Aquarium vand er en kompleks løsning, defineret ved mange kemiske og fysiske 'målinger': temperatur, surhedsgrad (pH), samlet og karbonat hårdhed (GH, KH), forurenende stoffer indhold (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub> og NO<sub>3</sub>), osv. ...

Med din STAR akvarium..... Du behøver ikke at blive en ekspert i kemi!







## FORSLAG TILBEHØR

Ferplast tilbyder en komplet vifte af akvarium tilbehør. Spørg din lokale forhandler:

### CONNECTION KIT (Fig. 21)

Connection kit til passage af filteret rør indei tanken. Dette er med henblik på at forbedre udformningen af tanken og naturlige plantetilvækst inde i dit akvarium.

### BLUSKIMMER (Fig. 22)

BLUSKIMMER indre hulske, designet af Ferplast, sikre fuld respekt for liv og sundhed af fisk og hvirvelløse dyr. Installation og forvaltning, giver dig mulighed for at holde din marine akvarium helt effektiv, takket være den innovative tekniske løsning, som tillader dannelsen af et tæt, tør skum, der kan bevare snavs og let fjerne det fra akvariet. BLUSKIMMER leveres med alle dele og tilbehør der er nødvendige for dets funktion, når det er bedst. Den integrerede pumpe overholder alle de relative internationale sikkerhedsstandarder (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Fig. 23)

CHEF PRO automatisk foderautomat er i stand til at yde optimal fodring, over et stykke tid. CHEF PRO er ideel til flager eller granulat mad. CHEF PRO er en helt sikkert produkt, som det kører på et meget lavt strømforbrug (3 volt).

### BLUMODULAR (Fig. 24)

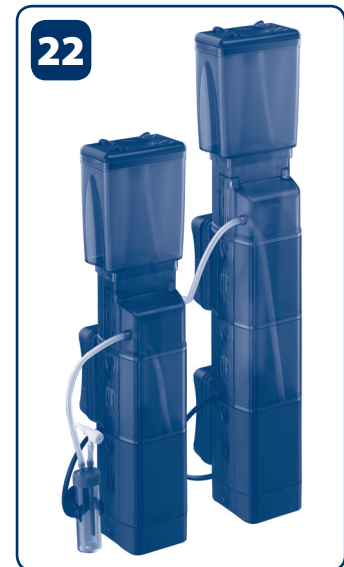
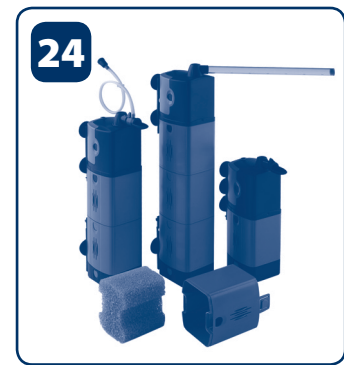
Internt modulært filter med indstilleligt flow. Komplet med filter materiale. Moduler (som kan kombineres og lægges efter behag) forskellige materialer kan anvendes samtidigt, dette sikrer høj effekt sugning og hurtig strøm.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Fig. 25)

Cylinder CO<sub>2</sub>-system. Takket være den universielle distributør, at systemet garanterer opløsning i vand af den udledte CO<sub>2</sub>, tilbyder således høj effektivitet uden affald og gør det muligt at opnå fremragende resultater, selv med et begrænset antal bobler /minut.

### STAND/ BORD STAR

Disse kabinetter kombinerer maksimal modstand med yderst elegant og samtidig enkelt, design. Den bærende struktur i STAR er i virkeligheden lavet med højmodstandsdygtige aluminium sektioner. Desuden er den 25mm tykke træ top, med wenghé færdigbehandling, og perfekt blanding med den indre stand med til at skabe det perfekte bord og dens push-up "dør" let at åbne. Alle stande er forudindstillet til forbindelse med Connection kit (Fig. 21) De justerbare fødder gør det muligt at holde perfekt balance i akvariet på enhver tænkelig overflade.



### RESERVEDELE OG TILBEHØR

Hver del af STAR akvarium og filter er lette at erstatte. Reservedele er til rådighed i butikker, hvor du har købt dit akvarium. En stor del af det Ferplast tilbehør er også tilgængelige: disse tilbehør er løbende opdateret og er nyttige for at tilpasse dit akvarium til dine mest varierede krav. Når der skal erstattes en komponent, for at sikre produktets maksimale funktionalitet og sikkerhed, er det nødvendigt at bruge originale Ferplast reservedele. Ved installation af ikke-originale reservedele fratager garantien med det samme.

### YDERLIGERE OPLYSNINGER

Ferskvand eller saltvand miljøer kan være installeret i STAR akvarium. Men dens modulære og yderst fleksible karakter tillader installation af mest forskelligartede miljøer (selv tempererede miljøer, ved at tilføje køler) som også gennemførelsen af diverse tilbehør (specifikke filtreringssystemer, skimmers, CO<sub>2</sub> ENERGY SYSTEMS, grøn energi gødninger, forskellige frekvenser lamper, Etc...). Din lokale akvarium forretning vil være i stand til at give dig instruktioner. Din lokale akvarium forretning, vil desuden være i stand til at hjælpe dig med at vælge de fisk i dit akvarium og giver dig oplysninger om type og hyppighed af fodring af dine fisk.

### GARANTI

Ferplast garanterer STAR akvarium og alle dens komponenter og tilbehør inden for de grænser, som denne klausul og nuværende lovbestemmelser. Garantien gælder for fabrikationsfejl og omfatter gratis reparation og udskiftning. Garantien dækker ikke skader og / eller mangler forårsaget af uagtsomhed, slid, brug ikke er i overensstemmelse med de anvisninger og advarsler er anført i denne manual, uheld, ændring, forkert brug, fejlagtig reparationer og køb ikke bekræftes med en kvittering. Følgende materiale er ikke medtaget i garantiperioden: lamper, startmotor (hvis det er fastsat), svampe og filtrering af materiale i al almindelighed.

### VIGTIGT

Inden for Den Europæiske Union den spærret skrald container symbol angiver, at produktet i slutningen af sin livscyklus, der skal sendes til særskilt indsamling af elektrisk og elektronisk affald og ikke kan bortskaffes sammen med indenlandsk fast affald. For at sikre en korrekt bortskaffelse af produkter skal du bortskaffe dette produkt i overensstemmelse med lovgivningen i det land, hvor produktet er fundet.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

Поздравляем с выбором продукции компании Ferplast. Наша продукция разработана с учётом новейших технологий, стиля и качества. Аквариум «STAR» разработан, чтобы доставить Вам самое большое удовольствие и полную безопасность и здоровье рыбе и растениям. Несколько минут в месяц для обслуживания – это все, что Вам потребуется, чтобы обеспечить эффективное функционирование аквариума. «STAR» оборудован всем, что необходимо для его функционирования.

Все части проверены и соответствуют требованиям международных правил техники безопасности.

## Предупреждение

Несмотря на то, что Ferplast использует только высококачественный силикон, мы рекомендуем Вам во время установки и обслуживания аквариума:

- не повреждать силиконовый слой ножницами, щипцами, щетками или скребками;
- Не использовать моющие средства, растворители или химические продукты для очистки стекол, так как они могут повредить силикон и стать причиной его отслоения (возможно по истечении некоторого времени)
- не использовать липучки или липкие ленты для фиксации фоновых подложек в местах расположения силикона

### БОЛЕЕ ТОГО

- Всегда используйте спиртовой уровень, чтобы удостовериться в том, что аквариум установлен на идеально ровную поверхность (по длине и ширине) для предотвращения повреждений стекла и силикона.
- убедитесь в том, что пол в помещении (3) сможет выдержать общий вес подставки (2) и заполненного аквариума (1) (включая воду и декорации)
- гарантия на продукт аннулируется, если Вы не будете следовать данным инструкциям и предупреждениям

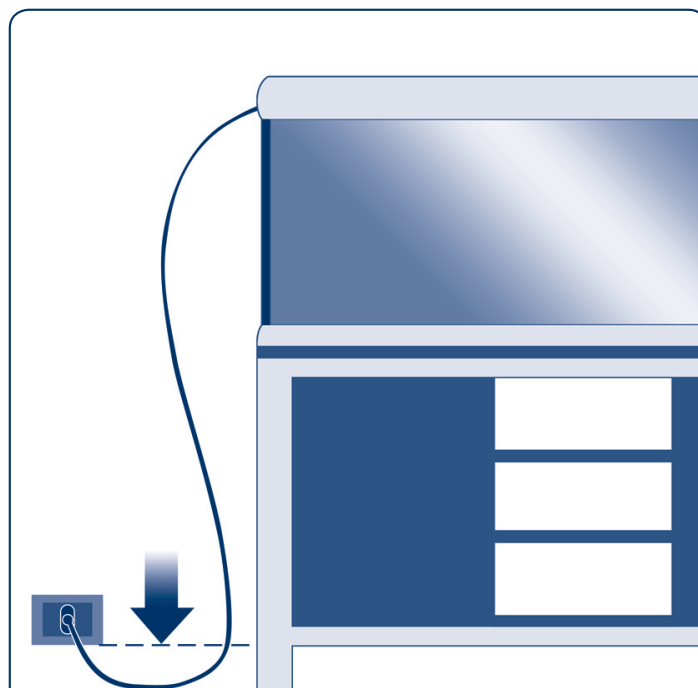
## ОЧЕНЬ ВАЖНО



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед проведением какой-либо операции просьба внимательно ознакомиться с инструкцией для вашей безопасности и для предотвращения повреждений аквариума.

- Аквариум предназначен для использования внутри помещения.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на электрических приборах, соответствует напряжению в Вашем доме.
- Удостоверьтесь, что электросеть Вашей квартиры оборудована автоматическим выключателем (пробками) с рабочим током не больше 30 мА.
- Не подключайте аквариум к электросети, если Вы не завершили полную установку аквариума (включая заполнение его водой).
- Перед выполнением любых работ отключайте все приборы от электросети.
- Помните, что защита осветителя от воды и пыли гарантируется только в том случае, если люминесцентные лампы правильно вставлены, а герметизирующие гайки плотно закручены.
- Никогда не опускайте светильник в воду.
- Если провод поврежден, замените все оборудование.
- Никогда не вынимайте из воды включенный в электросеть нагреватель. Сначала отключите его минимум на 5 минут, чтобы он охладился.
- Проверьте, чтобы решетки фильтра не были закрыты какими-либо предметами.
- Все специальное техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным электриком.
- **Важно:** Специальное обслуживание означает любой вид работы, не включенный в параграф «Обслуживание аквариума «STAR».
- Перед установкой проверьте целостность всех компонентов. Хотя компания Ferplast использует надежную упаковку, случайная деформация может произойти во время транспортировки.



Включая вилку в розетку, проверьте, чтобы электропровод образовывал петлю, чтобы вода не попала в розетку





IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## ОТКРЫВ КОРОБКУ

Внутри коробки с аквариумом STAR Вы найдете:

- 1 аквариум с флуоресцентными лампами
- 1 (в моделях STAR CUBE, STAR 120 и STAR 160) или 2 (в модели STAR 200) внешних фильтра, включая насос и фильтровальный материал.
- 1 (в моделях STAR CUBE, STAR 120) или 2 (в моделях STAR 160 и 200) водонагревателя BLUCLIMA
- 1 термометр
- 1 CD диск

## ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРЕИМУЩЕСТВАМИ

### 1 ОСВЕТИТЕЛЬНАЯ АРМАТУРА И ЛАМПЫ

Все осветительные арматуры ARCLIGHT идут в комплекте с люминесцентными лампами от T5 до T8 (STAR CUBE), светоотражающим диском и водонепроницаемой розеткой. Специальные лампы разработаны для улучшения условий освещения в аквариуме. Вы можете выбрать TOPLIFE, FRESHLIFE и SEALIFE. Великолепное освещение ламп TOPLIFE придает необычно красивый цвет рыбе и растениям и воспроизводит дневной свет максимально приближенно к натуральному, благодаря освещению в 6500K. FRESHLIFE с натуральным освещением в 10000K позволяет растениям фотосинтезировать и вырабатывать кислород, обеспечивая высокий уровень электромагнитного спектра в водной среде, что создает превосходную цветовую картину. SEALIFE точно воспроизводит световой спектр, который существует на глубине 10 метров. Способствует росту фотосинтетических организмов, обеспечивая рост кораллов и беспозвоночных. SEALIFE создаёт живописную морскую среду живописную морскую среду.

### ЭЛЕКТРОННОЕ ПИТАНИЕ

Освещение было разработано специально, чтобы создать оптимальные условия для рыб и растений. По сравнению с электронным пускорегулирующим устройством (ПРУ), электронное устройство гарантирует:

- Экономия электроэнергии в соответствии с Европейской Директивой 2000/55/EC по использованию источников питания для низкого потребления энергии люминесцентного освещения.
- Увеличение срока службы люминесцентных ламп.
- Стабильное освещение: из-за отсутствия традиционного мерцания, которое свойственно естественному свету.
- Требуемый спектр сохраняется на протяжении всего срока службы лампы.
- Низкие температуры: электронное устройство производит меньше тепла, чем традиционное
- Безопасность: при перегорании люминесцентной лампы специальное электронное устройство отключает ее от электросети, предохраняя оборудование от повреждения.
- Малый вес: светильник с электронным устройством значительно легче традиционного.

### 2 BLUEXTREME

Самая мощная внешняя система фильтрации. В набор входит фильтровальный материал, насос и аксессуары. Подходит как для пресной, так и для морской воды. Для получения большей информации о фильтре BLUEXTREME ознакомьтесь с руководством пользователя.

### 3 BLUCLIMA

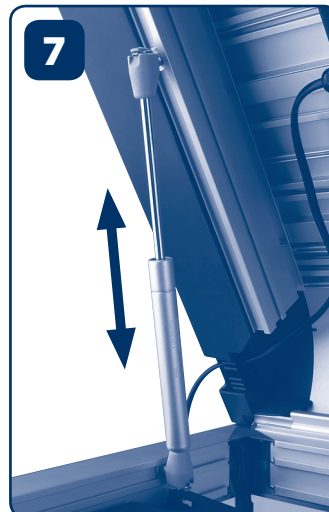
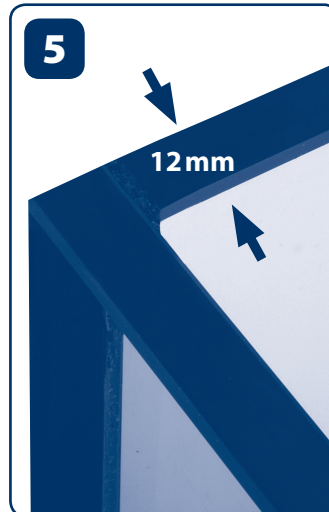
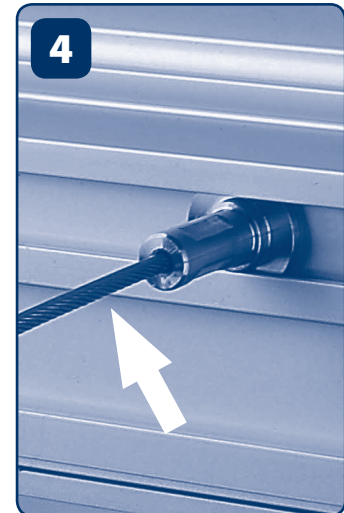
Нагреватель подходит для аквариумов с чистой и морской водой. Для получения большей информации о нагревателе BLUCLIMA ознакомьтесь с руководством пользователя.

### 4 ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЙ НЕРЖАВЕЮЩИЙ ШНУР

Специальный высококачественный нержавеющий шнур обеспечивает максимальную безопасность. Шнур нельзя удалять, если Вы это сделаете, гарантия на данную продукцию аннулируется.

### 5 ТОЛЩИНА СТЕКЛА

У всех аквариумов компании Ferplast толщина стекла составляет 12 мм (в модели STAR CUBE- 8 мм) и высококачественный силикон.



## 6 ПРОФИЛЬ ИЗ АНОДИРОВАННОГО АЛЮМИНИЯ.

Основа состоит из анодированных алюминиевых профилей - сплава специального микрона EN AW-6060 для повышения прочности, в том числе в случае использования морской воды (соленой воды).

## 7 АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПОРШНИ

Благодаря специальным автоматическим поршням, крышка аквариума легко открывается. Не боятся соленой воды.

## 8 ФРОНТАЛЬНАЯ КРЫШКА ЛЮКА

Все аквариумы оснащены практичными и легкооткрываемыми крышками люка.

## 9 ВЕРХНЯЯ КРЫШКА

Верхняя крышка плотно крепится к аквариуму с помощью петель.

## 10 РЕШЕТКИ

Вентиляционные решетки легко открываются.

## 11 БОКОВАЯ КРЫШКА ЛЮКА

Благодаря боковым крышкам люка, Вы легко можете поставить дополнительное оборудование.

## 12 BLUWAVE: ВНУТРЕННИЙ ФИЛЬТР

Подходит для подключения внутреннего фильтра BLUWAVE.

## 13 АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРМУШКА

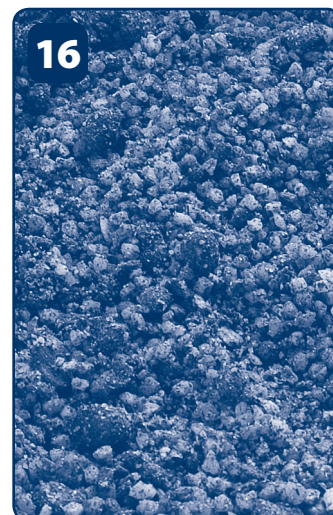
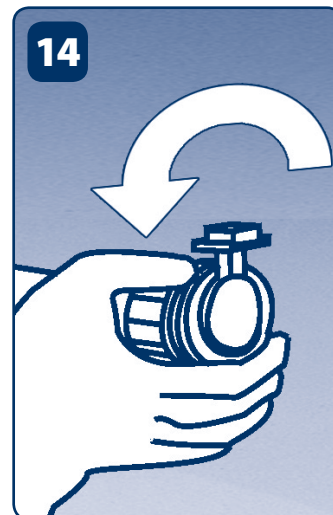
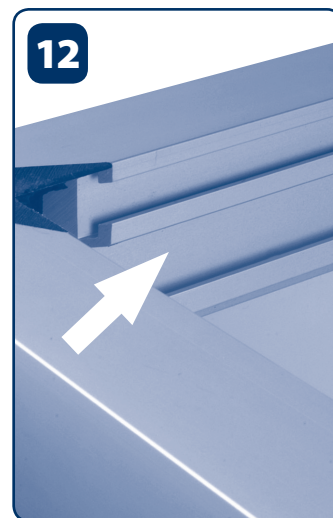
Вы можете приобрести и легко установить автоматическую кормушку для рыб (заранее удалив вентиляционную решетку).

## ДИСК -AQUARIUM SOFTWARE

На диске вы можете найти информацию о всех аквариумах серии STAR; диск был разработан специалистами компании Ferplast, чтобы помочь Вам правильно установить аквариум. Диск состоит из 3-х частей и постоянно обновляется. Диск поможет вам выбрать рыб, получить информацию об их несовместимости и даст практические советы по решению многих проблем, связанных с установкой и обслуживанием аквариума.

## УСТАНОВКА АКВАРИУМА

- Правильно установите аквариум после ознакомления с мерами предосторожности. Затем продолжите установку, следуя инструкции.
- Установите лампы, повернув их на 45 градусов, чтобы их контакты находились на одной линии с вырезом на патроне; плотно прикрутите гайки (рис. 14).
- Приклейте термометр к стенке аквариума так, чтобы его было видно (рис.15).
- Украсьте аквариум по своему вкусу.
- Если Вы устраиваете аквариум для пресноводных рыб, мы рекомендуем положить на дно аквариума тонкий слой удобренного грунта, не больше 5 мм (рис.16), засыпав его песком или гравием. Общий слой не должен превышать 4 см. Затем наполните аквариум водой (мы рекомендуем использовать 50% водопроводной и 50% деминерализованной воды).
- Установите внешний фильтр, строго следуя инструкции (включая использование капсул BLUSTART, для того чтобы фильтр начал работать) (рис.17). Мы рекомендуем прикрепить трубки к задней стенке аквариума. Если Вы приобрели аквариум STAR 200, который идет в комплекте с 2-мя внешними фильтрами, мы советуем прикрепить 2 всасывающие трубки к двум углам и 2 направляющие трубки в центре аквариума.
- Установите водонагреватель BLUCLIMA около фронтальной части аквариума, используя присоски в том месте, где осуществляется основной поток воды. (например, около фильтра).
- Установите нужную температуру, согласно требованию рыб и растений (например, для тропических рыб требуется температура 25-26 градусов).
- Перед посадкой растений в аквариум мы рекомендуем подождать 24 часа, чтобы температура и химический состав воды стабилизировались.







- Мы рекомендуем освещать аквариум в течение восьми часов в день: При избыточном росте водорослей – сократите продолжительность освещения до 7 часов; Если растения плохо растут, увеличьте продолжительность светового дня до 9-10 часов (мы рекомендуем использовать таймер BLU 9199 компании Ferplast).
- Перед тем как запустить рыб, мы рекомендуем подождать 10-12 дней, для того чтобы активизировался фильтр. Мы рекомендуем проверить качество аквариумной воды с помощью MULTISTICK TESTER. При необходимости (в зависимости от требования рыб и растений) скорректируйте химический состав воды с помощью препаратов, приобретенных в магазине. Мы советуем регулярно проверять качество воды.
- В период «созревания» фильтра рекомендуется ежедневно добавлять в воду небольшое количество корма: это ускорит микробиологические процессы.
- Перед тем как запустить рыб, добавьте оставшиеся капсулы BLUSTART.
- Мы не рекомендуем запускать в аквариум сразу много рыб. Увеличивайте их количество постепенно.

## УХОД ЗА АКВАРИУМОМ STAR

Помимо ежедневного добавления корма и регулярной проверки температуры и качества воды мы рекомендуем:

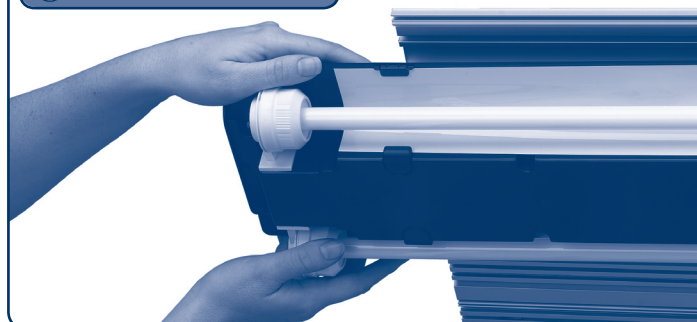
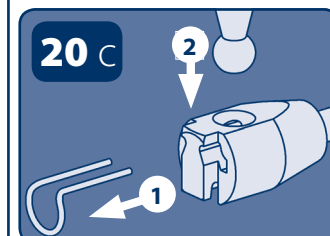
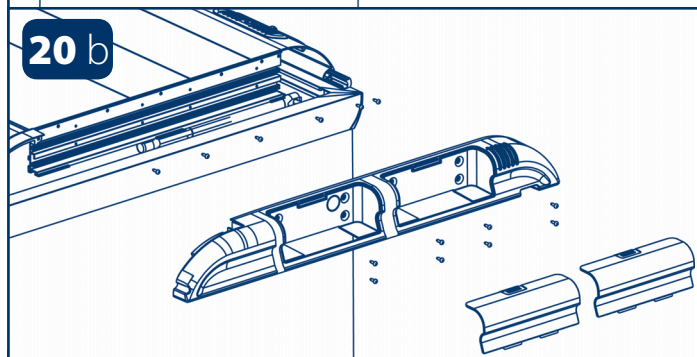
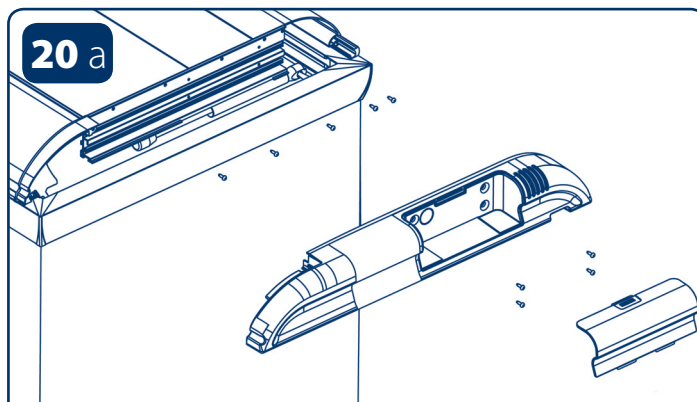
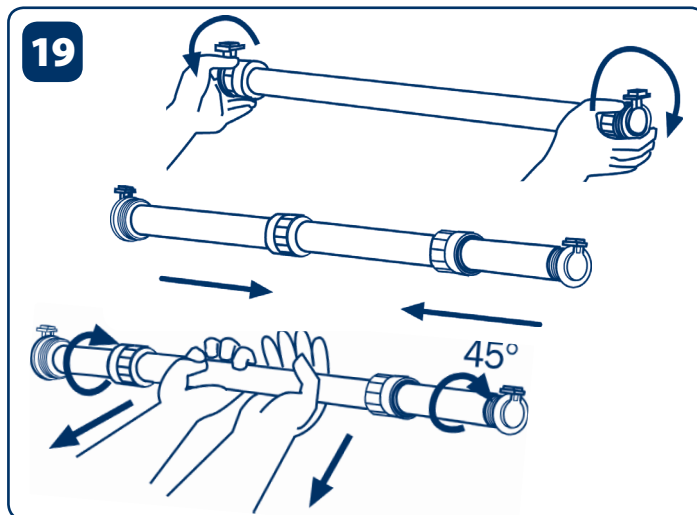
- 1 Удаляйте грязь с грунта аквариума с помощью сифона или аквариумного «пылесоса».
- 2 Добавляйте дистиллированную воду (как в аквариум с пресной водой, так и с соленой), так как вода испаряется.
- 3 Каждый месяц заменяйте 5-10% воды на дистиллированную.
- 4 Каждый год меняйте лампы. Для замены люминесцентной лампы (рис.19):
  - A) отключите выключатель и выньте вилку из розетки;
  - B) открутите 2 герметизирующие кольцевые гайки;
  - C) поверните люминесцентную лампу на 45 градусов, чтобы ее контакты находились на одной линии с вырезом на патроне;
  - D) установите новую лампу, повернув ее на 45 градусов (Вы услышите слабый щелчок);
  - E) закрутите герметизирующие гайки.
- 5 При удалении загрязнений с внешних поверхностей аквариума не используйте химические моющие средства. Будьте внимательны: не повредите слой силиконового клея, связывающего стекла аквариума.
- 6 Для чистки внутренней поверхности стекла используйте специальные щетки компании Ferplast BLU 9031/9036/9038/9039 (рис. 18), которые Вы можете купить в зоомагазине.
- 7 Чистите фильтр по мере его загрязнения.

Вы также можете добавлять или перемещать осветительную арматуру (например, добавить арматуру в модели STAR 120 или поменять мощность) (рис.20):

- 1 удалите боковые крышки люка;
- 2 открутите все болты и отодвиньте пластиковую крышку (рис. 20 a/b);
- 3 выньте автоматический пистон, удалив болт (рис. 20 c);
- 4 открутите все болты, которые соединяют крышку;
- 5 добавьте или переместите осветительную арматуру, используя дополнительные крышки (рис. 20 d);
- 6 закройте крышку и вставьте клапаны в обратном направлении.

## ПАРАМЕТРЫ ВОДЫ

Аквариум STAR начинает работать автоматически, сразу после того, как качество воды будет подходящим для животного и растительного мира, благодаря фильтру. Вода в аквариуме характеризуется многочисленными химическими и вещественными критериями: температурой, уровнем кислотности (PH), общей жесткостью и карбонатной жесткостью, загрязняющими веществами и т.д. Вы можете узнать больше информации, прочитав специальную литературу, но на сегодняшний момент все, что Вам нужно знать: с аквариумом STAR Вам не нужно быть специалистом в разделе химии!



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ

FERPLAST предлагает полный список аксессуаров для аквариума. Спрашивайте в ближайшем магазине:

### CONNECTION KIT (Рис. 21)

Система KIT CONNECTION позволяет разместить трубки фильтра внутри аквариума, в результате чего они не занимают место снаружи и не мешают естественной микросреде, созданной в аквариуме.

### BLUSKIMMER (Рис. 22)

Внутренний скиммер BLUSKIMMER, разработанный компанией FERPLAST, обеспечивает надежную заботу о жизни и здоровье ваших рыб и растений. После установки и настройки скиммера ваш аквариум будет эффективно работать благодаря инновационным техническим разработкам, которые позволяют регулировать плотность сухой пены, которая собирает грязь и легко удаляет ее из аквариума. BLUSKIMMER продается со всеми аксессуарами, необходимыми для наилучшего функционирования. Встроенный насос является лицензированной продукцией и отвечает всем международным стандартам (EN 60335-2-41).

### CHEF PRO (Рис. 23)

Автоматическая кормушка для рыб CHEF PRO обеспечивает оптимальные условия кормления, сохраняя свежесть корма в течение длительного времени. Фактически контейнер содержит шнек, который тщательно перемешивает корм, поставляя одинаковые его порции к выходному отверстию. CHEF PRO идеален для кормления хлопьевидным и гранулированным кормом. CHEF PRO абсолютно безопасен, поскольку работает от источника тока с очень низким напряжением (3 вольта).

### BLUMODULAR (Рис. 24)

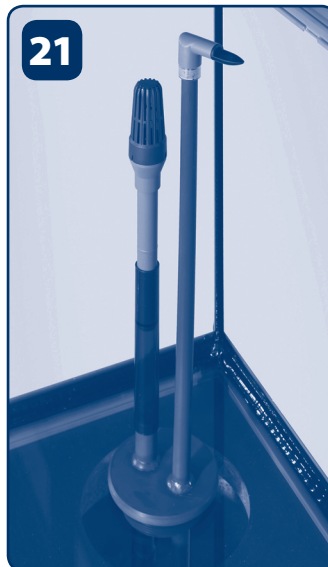
Внутренний модульный фильтр с регулируемым током. Сделан из фильтрационного материала. Различные модули (которые могут быть добавлены по желанию) позволяют одновременно использовать различные материалы, что обеспечивает большую мощность насоса и быструю фильтрацию.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Рис. 25)

Баллон с углекислым газом. Благодаря универсальному дистрибьютору, система обеспечивает рассеивание выпускаемого углекислого газа в воде, что гарантирует высокую эффективность системы и достижение отличных результатов без лишних затрат, даже при ограниченном количестве выпускаемых пузырьков в минуту.

### ТУМБЫ STAR

Тумбы сочетают высокую прочность, изящность и простой дизайн. Несущая конструкция тумбы фактически состоит из высокопрочного алюминия. Кроме того, 25-миллиметровая деревянная крышка отлично подходит к дизайну аквариума и прекрасно сочетается с встроенной фурнитурой и дверцей с замком. Все тумбы подходят для подключения системы фильтрации KIT CONNECTION. (Рис. 21) Легко регулируемая опора тумбы позволяет надежно установить аквариум практически на любой поверхности.



### ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И АКСЕССУАРЫ

Вы можете легко заменить любую часть аквариума STAR, а также люминесцентные лампы и фильтр. Запасные части Вы можете приобрести в магазине, в котором был куплен аквариум. Чтобы произвести замену какой-нибудь из частей, используйте продукцию только компании Ferplast. При установке запасных частей другой фирмы гарантия аннулируется.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Аквариум STAR рассчитан как для пресной, так и для соленой воды. Более того, вы можете добавлять огромное количество аксессуаров (специальные фильтровальные системы, системы CO<sub>2</sub> ENERGY, удобрение GREEN ENERGY, лампы с различным спектром и т.п.). В магазине Вам подробно расскажут о видах рыб и Вы получите информацию о необходимом количестве корма, типе и частоте кормления ваших рыб.

### ГАРАНТИЯ

Компания Ferplast гарантирует исправную работу аквариума STAR и всех аксессуаров. Гарантия распространяется только на производственный брак и предусматривает бесплатный ремонт и замену неисправных комплектующих. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неаккуратным или неправильным использованием, изнашиванием частей, несчастными случаями, неправильным ремонтом, а также при отсутствии документов, подтверждающих приобретение аквариума или комплектующих. Гарантия не распространяется на люминесцентные лампы, стартер (если имеется), фильтровальный материал.

### ВАЖНО

В пределах Европейского Союза символ с перечеркнутым мусорным контейнером означает, что прибор в конце его срока использования нельзя выбрасывать вместе с другим мусором. Чтобы гарантировать правильную утилизацию продукта, следуйте требованиям закона страны, в которой Вы проживаете.







Gratulujemy zakupu akwarium STAR. Akwarium STAR projektowano z myślą o stworzeniu bezpiecznych i zdrowych warunków życia dla ryb i roślin, a także zapewnienia użytkownikowi maksimum zadowolenia i satysfakcji. Założenie i późniejsza obsługa akwarium STAR będą bardzo proste. Kilka minut w miesiącu poświęconych na obsługę wySTARczy aby zapewnić akwarium maksymalną efektywność.

Akwarium STAR zaopatrzone jest we wszystkie elementy i akcesoria niezbędne do prawidłowego działania. Akwarium oraz wszystkie elementy przeszły testy i spełniają wszystkie konieczne normy bezpieczeństwa.

## OSTRZEŻENIE

Mimo tego, że Ferplast stosuje silikon najwyższej jakości, podczas użytkowania akwarium zalecamy:

- nie uszkodzić silikonu nożyczkami, szczotką, skrobaczką itp.;
- nie stosować detergentów, rozpuszczalników, ani innych substancji chemicznych (np. na bazie amoniaku) do czyszczenia szkła, gdyż mogą one uszkodzić silikon (niektóre substancje działają z opóźnieniem);
- nie stosować taśmy przylepnej ani kleju w pobliżu silikonu podczas przyklejania tła.

### DODATKOWO:

- Do wypoziomowania akwarium w obu kierunkach (szerokość i głębokość) należy zawsze używać poziomicy, aby mieć pewność, że akwarium stoi na idealnie równej powierzchni, co zapobiegnie ewentualnemu pęknięciu szkła lub uszkodzeniu silikonu.
- Podłoga (3) musi utrzymać ciężar stolika (2) oraz pełnego zbiornika (1) (z wodą i dekoracjami).
- Gwarancja traci ważność w wypadku niezastosowania się do powyższych zaleceń.

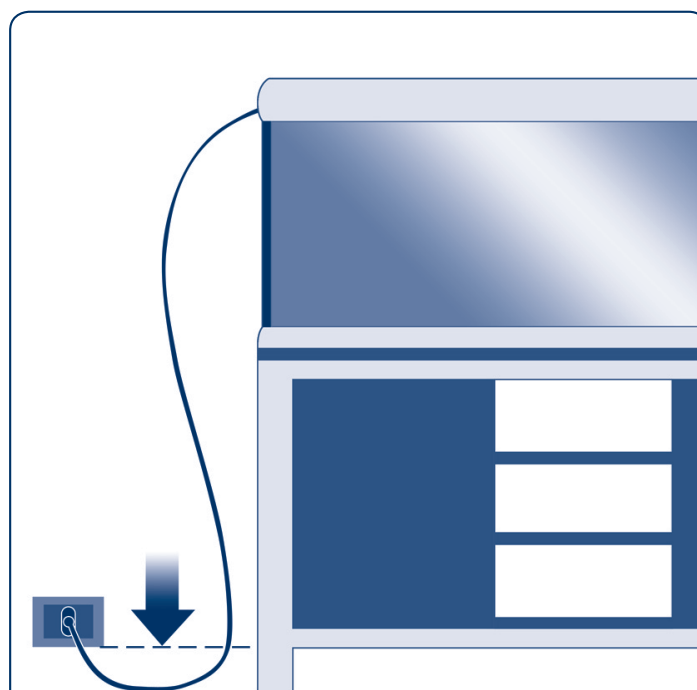
## BARDZO WAŻNE



## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia. Pozwoli to uniknąć ewentualnych uszkodzeń akwarium.

- Sprawdź czy napięcie podane na tabliczkach znamionowych urządzeń elektrycznych odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
- Akwarium jest przeznaczona do użytku domowego.
- Upewnij się czy instalacja elektryczna w Twoim domu jest chroniona przez automatyczny bezpiecznik nie większy niż 30 mA.
- Nie podłączaj akwarium do sieci elektrycznej przed zainstalowaniem wszystkich komponentów i napełnieniem go wodą.
- Zawsze odłączaj zasilanie przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy akwarium.
- Pamiętaj, że świetlówki są w pełni zabezpieczone przed kurzem i wodą tylko gdy są prawidłowo założone, a nakrętki szczelnie dokręcone.
- Żaden element oświetlenia nie może nigdy być zanurzony w wodzie.
- W przypadku uszkodzenia, przewód elektryczny może być wymieniany wyłącznie przez kwalifikowanego elektryka.
- Wszelkie specjalistyczne czynności instalacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez kwalifikowanego elektryka. Przez „specjalistyczne czynności instalacyjne” rozumie się czynności nie zawarte w rozdziałach: „Obsługa i konserwacja akwarium STAR”
- Nigdy nie wyjmuj z wody grzałki podłączonej do prądu. Przed wyjęciem zawsze odłącz ją od zasilania a następnie pozostaw ją w wodzie na co najmniej 5 minut.
- Sprawdź, czy otwory dolotowe filtra nie są zatkane.
- Sprawdź czy żadna z części nie jest uszkodzona. Ferplast stosuje mocne i bezpieczne opakowania, a każde akwarium przed zapakowaniem zostaje poddane szczegółowej kontroli, zalecamy jednak sprawdzić czy żadne uszkodzenie nie powstało podczas transportu.



Kabel zasilający podłącz tak aby najniższy punkt przewodu elektrycznego znajdował się poniżej gniazdka elektrycznego – zapobiegnie to przypadkowemu ściekaniu wody po przewodzie do gniazdka.

IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## OTWARCIE OPAKOWANIA

We wnętrzu Twojego akwarium STAR znajdziesz:

- Akwarium STAR oraz
- belki oświetleniowe do lamp T5 lub T8 wraz ze świetłówkami
- Filtr BLUEXTREME z wkładami filtracyjnymi i pompą BLUPOWER (1 szt. w STAR Cube, 120 i 160; 2 szt. w STAR 200)
- Grzałkę BLUCLIMA (1 szt. w STAR Cube i 120; 2 szt. w STAR 160 i 200)
- Termometr
- Płytę CD z oprogramowaniem AQUARIUM SOFTWARE.

## POZNAJ SWOJE AKWARIUM

### 1 OŚWIETLENIE

Belki oświetleniowe ARCLIGHT stosowane w akwariach STAR są przystosowane do świetlówek typu T5 lub T8 (w STAR CUBE). Wyposażone są w paraboliczny odbłyśnik, specjalistyczne świetłówki i wodoodporne gniazda do ich montażu. Do wyboru są 3 typy świetlówek: TOPLIFE, FRESHLIFE i SEALIFE. Świetlówka TOPLIFE pozwala oglądać rośliny i ryby w warunkach zbliżonych do ich środowiska naturalnego. Podkreśla piękno ryb i roślin. Temperatura światła 6500K wiernie imituje światło słoneczne. FRESHLIFE to świetlówka przeznaczona do akwariów słodkowodnych. Światło naturalne o temperaturze 10000K. Stymuluje proces fotosyntezy i produkcję tlenu. Wysoka energia w niebieskim spektrum światła. SEALIFE to świetlówka przeznaczona do akwariów morskich. Odtwarza warunki występujące na głębokości 10 m. Sprzyja rozwojowi koralu i bezkręgowców. Tworzy środowisko morskie pełne kolorów.

### ELEKTRONICZNE STAROWANIE ŚWIETŁÓWKAMI

Elektroniczny system sterowania świetłówkami i odbłaski gwarantują prawidłowe naświetlenie akwarium, będąc przy tym w pełni bezpiecznymi i łatwymi w obsłudze. System elektroniczny posiada następujące przewagi nad systemem tradycyjnym:

- Niższe zużycie energii zgodnie z dyrektywą 2000/55/EC
- dłuższa żywotność świetlówek
- Stabilniejsze oświetlenie: podobniejsze do słonecznego i pozbawione migotania
- Doskonała jakość światła: pozostaje praktycznie niezmienna do samego końca życia świetlówki
- Niższa temperatura: system elektroniczny generuje mniej ciepła
- Bezpieczeństwo: w momencie przepalenia świetlówki system odcina zasilanie zabezpieczając pozostałe elementy
- Mniejsza waga: system elektroniczny jest znacznie lżejszy

### 2 BLUEXTREME

Najmocniejszy system filtracji zewnętrznej. Zawiera materiały filtrujące, pompę i akcesoria. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi filtra Bluextreme.

### 3 BLUCLIMA

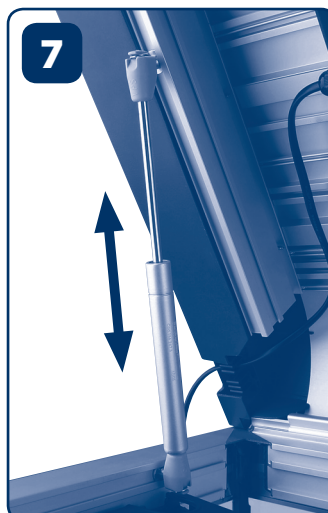
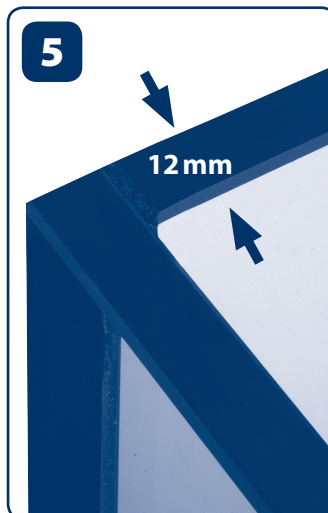
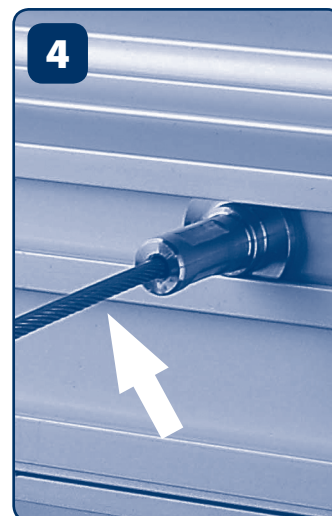
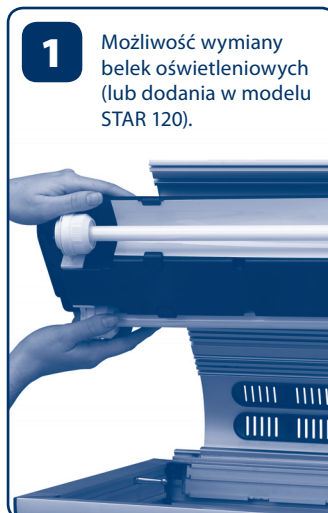
Zanurzalna grzałka, przystosowana do akwariów słodkowodnych i morskich. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi grzałki Bluclima.

### 4 STAŁOWE WZMOCNIENIA

Specjalne stalowe linki wykonane ze stali nierdzewnej inox usztywniają konstrukcję akwarium i zapewniają maximum bezpieczeństwa. Demontaż wzmocnień powoduje utratę gwarancji.

### 5 GRUBOŚĆ SZKŁA

Wszystkie akwaria STAR wykonane są ze szkła o grubości 12 mm (z wyjątkiem STAR CUBE – w tym wypadku jest to 8 mm) uszczelnionego silikonem najwyższej jakości.







## 6 PROFILE ALUMINIOWE

Profile wykonane są ze stopu aluminium EN AW - 6060, anodowanego na grubość 15 mikronów, gwarantującego najwyższą wytrzymałość również w wypadku akwarium morskiego (kontakt ze słoną wodą).

## 7 WSPORNIKI PNEUMATYCZNE

Specjalne amortyzatory pneumatyczne ułatwiają otwieranie pokrywy. Wykonane są ze stali nierdzewnej inox.

## 8 PANEL PRZEDNI

Każdy zbiornik posiada otwierany panel ułatwiający dostęp do wnętrza akwarium.

## 9 POKRYWA

Pokrywa jest całkowicie otwieralna.

## 10 OTWORY WENTYLACYJNE

Otwory wentylacyjne posiadają regulację otwarcia.

## 11 SCHOWKI BOCZNE

Schowki w pokrywie pozwalają na ukrycie w nich drobnych akcesoriów.

## 12 PRZYGOTOWANIE DO INSTALACJI FILTRÓW

Akwarium jest przystosowane do montażu filtra wewnętrznego BLUWAVE lub zewnętrznego BLUEXTREME.

## 13 PRZYGOTOWANIE DO INSTALACJI KARMNIKA AUTOMATYCZNEGO

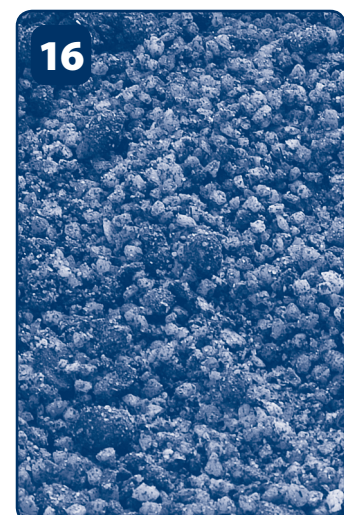
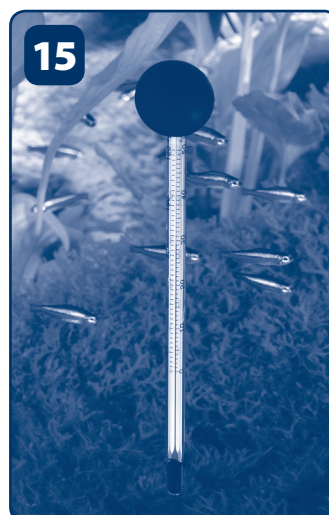
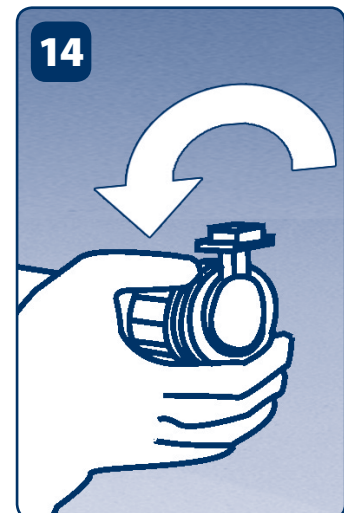
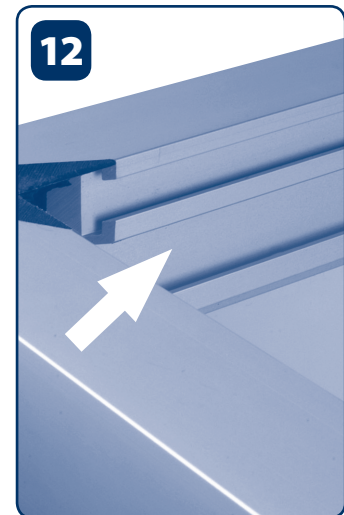
Aby zamontować karmnik automatyczny CHEF PRO wystarczy wyjąć jedną z kratki wentylacyjnych.

## OPROGRAMOWANIE AKWARIUM

Interaktywny program aquarium software zawarty na płycie CD-ROM, został stworzony przez zespół ekspertów, aby ułatwić zakładanie i morskie akwarium. Program zawiera 3 sekcje i jest ciągle aktualizowany. Oprócz pomocy w wyborze ryb, informuje on o ewentualnej niezgodności wybranych gatunków, a także zawiera praktyczne porady jak rozwiązać problemy, które mogą pojawić się podczas zakładania akwarium, a także w okresie późniejszym.

## ZAKŁADANIE AKWARIUM

- Po ustawieniu akwarium zgodnie z rozdziałem „Ostrzeżenia” postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami
- Zamontuj świetłówki w belkach oświetleniowych. Upewnij się, czy nakrętki na świetłowce są dobrze dokręcone (**Rys. 14**)
- Zainstaluj termometr w dobrze widocznym miejscu (**Rys.15**)
- Włóż wybrane przez siebie dekoracje do akwarium
- Jeśli urządzasz akwarium słodkowodne zalecamy zastosowanie podkładu. Rozsyp cienką warstwę (nie więcej niż 5mm równomiernie po dnie akwarium) (**Rys. 16**) następnie rozsyp żwir (jego warstwa nie powinna przekraczać 4 cm)
- Napełnij akwarium wlewając wodę na naczynie umieszczone na dnie akwarium (zapobiegnie to rozrzucaaniu kamyków po dnie przez strumień wody). Zaleca się stosowanie mieszanki wody kranowej i demineralizowanej wody do akwariów w proporcjach 1:1. Optymalne proporcje zależą od składu chemicznego wody kranowej – poproś o dodatkowe rady Twojego sprzedawcę.
- Podłącz filtr BluExtreme zgodnie z instrukcją obsługi, nie zapominając o zastosowaniu kapsułek BLUSTART (**Rys. 17**). Zalecamy umieszczenie syfonu i odpływu w tylnych przeciwległych rogach akwarium, co umożliwi prawidłową filtrację wody w całym akwarium. Jeśli posiadasz akwarium STAR 200, z dwoma filtrami BLUEXTREME, zalecamy umieścić syfony zasysające w przeciwległych rogach akwarium, natomiast obie rurki wylotowe w centralnej części akwarium.
- Zainstaluj grzałkę BLUCLIMA w miejscu o dużym przepływie wody (np. przy wylocie filtra)
- Ustaw temperaturę stosowną do gatunków ryb i roślin w Twoim akwarium (przeważnie dla słodkowodnych ryb tropikalnych jest to 25-26°C).
- Zasadź rośliny po odczekaniu 24 godzin od chwili napełnienia akwarium.



IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

- Zalecamy włączać oświetlenie na 8 godzin dziennie. W wypadku szybkiego wzrostu alg czas ten można ograniczyć do 7 godzin. Jeśli rośliny nie rozwijają się prawidłowo czas należy wydłużyć do 9-10 godzin (zalecamy zastosowanie wodoszczelnego timera Ferplast).
- Zalecamy poczekać z zasiedleniem akwarium około 10-12 dni od chwili uruchomienia filtra z aktywatorem biologicznym BLUSTART. Czas ten pozwoli na rozwinięcie się flory bakteryjnej w filtrze. Proponujemy również zbadać poziom najważniejszych wskaźników testem MULTISTICK TESTER, który pozwoli określić najważniejsze parametry wody. Twój sprzedawca doradzi Ci najlepszy poziom twardości i pozostałych parametrów dla ryb w Twoim akwarium. Zalecamy regularne przeprowadzanie testów.
- Aby przyspieszyć cały proces można codziennie wrzucać do wody odrobinę suchego pokarmu dla ryb.
- W momencie zasiedlania akwarium należy włożyć pozostałe kapsułki aktywatora BLUSTART do odpowiedniej komory filtra.
- Zalecamy stopniowe budowanie populacji ryb (zasiedlenie akwarium od razu maksymalną ilością ryb nie jest wskazane).

## KONSERWACJA

Zalecamy kilka dodatkowych czynności, oprócz codziennego karmienia ryb i regularnego sprawdzania temperatury i wskaźników chemicznych, które pomogą utrzymać akwarium w perfekcyjnym stanie:

- 1 Oczyszczanie dna za pomocą specjalnego odkurzacza do akwariów BLU9027 (do nabycia u Twojego sprzedawcy).
- 2 Dodawanie demineralizowanej wody (w akwariach słodko i słonowodnych) aby uzupełnić braki spowodowane parowaniem.
- 3 Wymienianie 5-10% wody w zbiorniku na świeżą zdemineralizowaną nie rzadziej niż raz w miesiącu.
- 4 Wymienianie świetlówek co najmniej raz w roku, aby utrzymać optymalne widmo światła. Aby wymienić świetlówkę (**Rys. 19**) należy:
  - a) wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego
  - b) odkręcić dwie wodoszczelne nakrętki na końcach świetlówki
  - c) wyciągnąć świetlówkę przekręcając ją o ¼ obrotu, aż szpilki świetlówki ułożą się równolegle ze szczeliną
  - d) założyć nową świetlówkę, postępując analogicznie (gdy przekręcisz świetlówkę usłyszysz delikatne kliknięcie)
  - e) ostrożnie dokręcić nakrętki
- 5 Czyszczenie zewnętrznej części akwarium bez używania detergentów i środków chemicznych. Podczas czyszczenia prosimy zwrócić szczególną uwagę, aby nie uszkodzić silikonu łączącego tafle szkła.
- 6 Czyszczenie wewnętrznych powierzchni akwarium za pomocą czyszczyka magnetycznego BLU 9031/BLU 9036/BLU 9038/BLU 9039 (**Rys. 18**) (do nabycia u Twojego sprzedawcy). Praktyczny zestaw do czyszczenia BLU9019 może być również stosowany w tym celu. Nie jest zalecane stosowanie detergentów.
- 7 Czyszczenie filtra zgodnie z instrukcją obsługi filtra

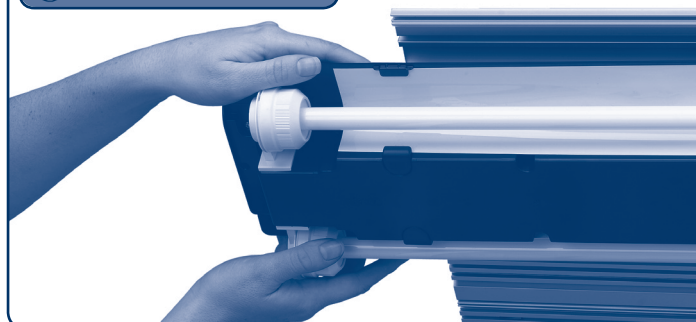
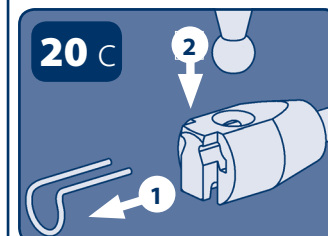
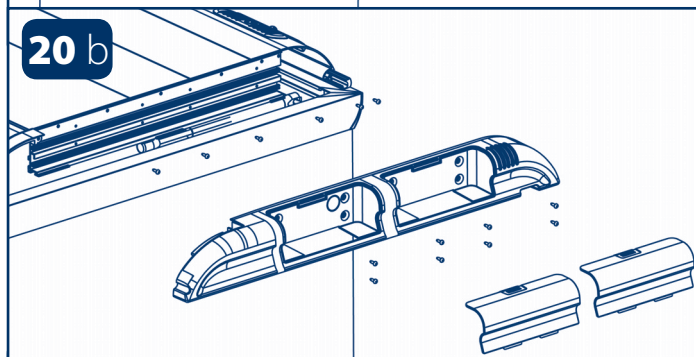
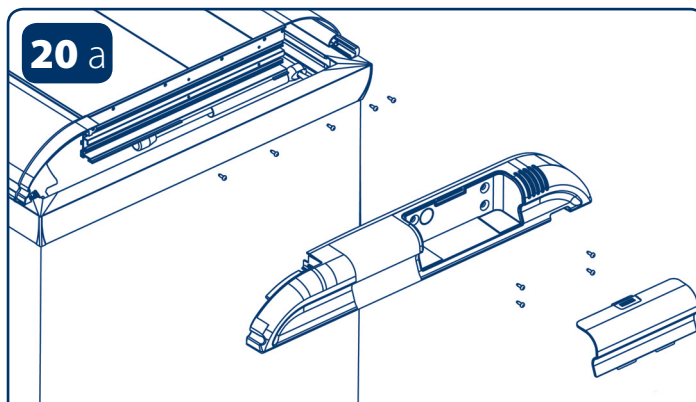
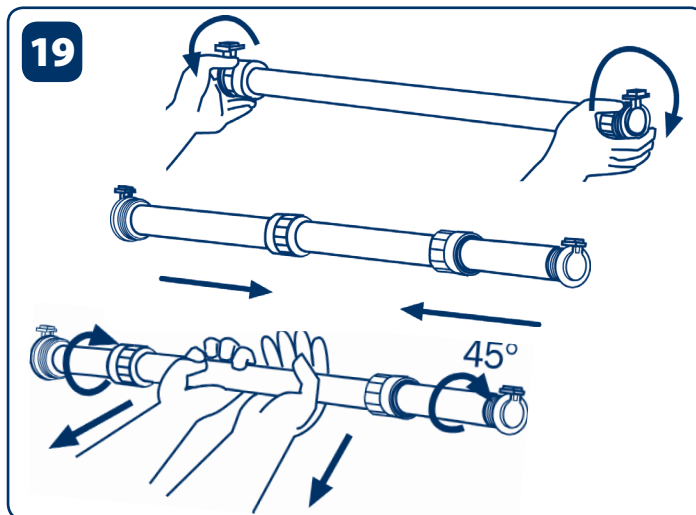
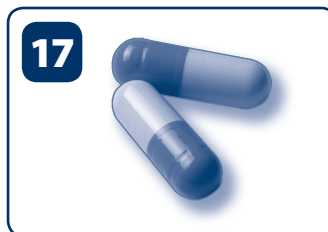
Istnieje możliwość wymiany lub montażu dodatkowych belek oświetleniowych (zależnie od modelu akwarium) (**Rys. 20**):

1. Zdejmij pokrywki z bocznych schowków
2. Odkręć wszystkie śruby i zdejmij plastikową zaślepkę pokrywy (**Rys. 20 a/b**)
3. Zdemontuj amortyzator pneumatyczny po uprzednim wyjęciu zawleczeni (**Rys. 20/c**)
4. Odkręć śruby mocujące na szynie aluminiowej
5. wymień (lub dodaj) belki oświetleniowe (**Rys. 20 d**)
6. Zmontuj pokrywę i załóż wsporniki pneumatyczne wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

## PARAMETRY WODY

Twoje akwarium STAR pracuje automatycznie dzięki filtrom, które stabilizują poziom wszystkich najważniejszych parametrów wody odpowiedni do potrzeb mieszkańców akwarium. Parametry wody określa wiele parametrów: temperatura, kwasowość (pH), twardość (GH, KH), poziom zanieczyszczenia (PO<sub>4</sub>, NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub>) itd...

Ale ze swoim akwarium STAR... nie musisz być ekspertem w chemii.







IT

EN

FR

D

NL

ES

SK

CS

HU

SV

DA

RU

PL

## SUGEROWANE AKCESORIA

Ferplast poleca również gamę akcesoriów dodatkowych. Zapytaj Twojego sprzedawcę o:

### CONNECTION KIT (Rys. 21)

Zestaw podłączeniowy umożliwiający podłączenie filtra zewnętrznego przez dno akwarium.

### BLUSKIMMER (Rys. 22)

Odpieniacz BLUSKIMMER został zaprojektowany, aby zapewnić użytkownikowi pełną satysfakcję, a rybam prawidłowe warunki bytowe. Instalacja i obsługa urządzenia jest bardzo prosta dzięki zastosowaniu rozwiązań technicznych, które efektywnie zbierają pianę i zanieczyszczenia, a następnie pozwalają na szybkie ich usunięcie z akwarium. Odpieniacz BLUSKIMMER jest wyposażony we wszystkie elementy niezbędne do jego prawidłowego funkcjonowania. Urządzenie posiada homologację oraz wszystkie konieczne certyfikaty bezpieczeństwa (EN60335-2-41).

### CHEF PRO (Rys. 23)

Automatyczny karmnik dla ryb CHEF PRO gwarantuje prawidłowe żywienie ryb. Dzięki innowacyjnemu systemowi dawkowania, pokarm jest równomiernie ułożony w komorze podajnika, co gwarantuje stałe i równe dawki pokarmu. CHEF PRO przystosowany jest do pokarmu w płatkach i granulatu. CHEF PRO jest produktem całkowicie bezpiecznym, zasilanym niskim napięciem (3 Volt).

### BLUMODULAR (Rys. 24)

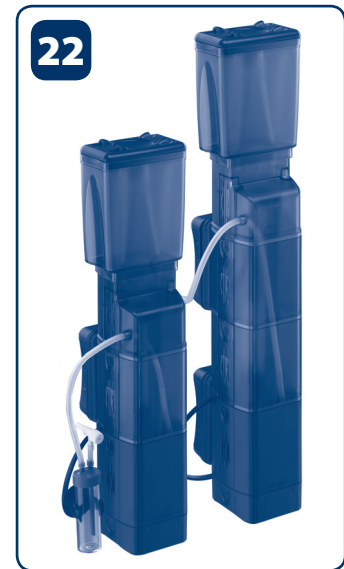
Wewnętrzny filtr modułowy z regulacją przepływu wody. W komplecie z materiałami filtracyjnymi. Moduły filtra (które mogą być dowolnie zmieniane i dodawane) pozwalają na równoczesne stosowanie różnorodnych materiałów filtrujących, gwarantując równocześnie dużą moc i duży przepływ wody.

### CO<sub>2</sub> ENERGY PROFESSIONAL (Rys. 25)

System CO<sub>2</sub> zasilany z butlą wysokociśnieniową. Dzięki mieszalnikowi system gwarantuje wysoką wydajność i doskonale rozprowadzenie dwutlenku węgla w wodzie, nawet przy małej ilości doSTARczanego gazu.

### STOLIKI STAR

Stolik STAR łączy w sobie elegancję, prostotę formy oraz wytrzymałość. Konstrukcja stolika wykonana jest z profili aluminiowych. Elegancji dodaje blat o grubości 25 mm, który harmonizuje ze ściankami szafki oraz drzwiczkami z zamknięciem typu "push-push". Wszystkie stoliki przystosowane są do instalacji zestawu podłączeniowego CONNECTION KIT (Rys. 21). Regulowane nóżki pozwalają dokładnie wypoziomować akwarium.



### CZĘŚCI I AKCESORIA

Każda część systemu może zostać łatwo wymieniona. Każda część zamienna dostępna jest u sprzedawcy, u którego zakupiłeś niniejsze urządzenie. Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne Ferplast. Stosowanie innych części powoduje utratę gwarancji.

### DODATKOWE INFORMACJE

W akwarium STAR można utworzyć środowisko słodkowodne lub morskie. Modułowa budowa akwarium sprawia, że można w nim tworzyć różnorodne środowiska (nawet zimnowodne przy zastosowaniu chłodziarki). Pozwala również na stosowanie różnych akcesoriów (specjalistycznych systemów filtracji, odpieniaczy, systemów CO<sub>2</sub> ENERGY, nawozu GREEN ENERGY, różnych typów świetlówek, etc...). Twój sprzedawca udzieli Ci więcej wskazówek, pomoże Ci również dobrać gatunek ryb, wielkość populacji oraz typ pokarmu.

### GWARANCJA

Ferplast udziela gwarancji na niniejszy produkt z ograniczeniami podanymi w niniejszej klauzuli i zgodnie z aktualnie obowiązującym prawem. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe w procesie produkcji i obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku: niedbałości bądź nieuwagi użytkownika, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem lub niezgodnie z uwagami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji, wypadku, manipulowania przy urządzeniu

oraz nieprawidłowej naprawy. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dołączonym rachunkiem zakupu. Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych: świetlówek, STARtera, gąbek ani innych wkładów filtracyjnych.

### WAŻNE

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC oraz polską Ustawą o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczony łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



## PRODUCTION SITES

### Ferplast S.p.A. Headquarters

Via 1° Maggio, 5 – Zona Industriale - 36070 Castelgomberto - Vicenza/Italia, P.O. Box 10  
Tel. +39(0)445 429 111  
Fax +39(0)445 429 115

### Ferplast Slovakia s.r.o.

Novozámocká cesta 58 - 946 51 Nesvady, Slovakia  
Tel. +421(0)35 7902 600  
Fax +421(0)35 7902 610

### Ferplast Ukraine L.L.C.

Prospekt Myru, 57 - 10004 Zhytomyr, Ukraine  
Tel. +380 412 415 370  
Fax +380 412 415 369

## COMMERCIAL BRANCHES

### Ferplast Benelux

Collseweg 21, 5674 TR Nuenen - P.O. Box 320, 5670 AH Nuenen, Nederland/Pays Bas  
Tel. +31(0)40/284 2222  
Fax +31(0)40/284 2200

### Ferplast China

RM 2008, No. 18, Huanchengxi Road - Hangzhou 310006, P.R. China  
Tel. +86 571/87921616  
Fax +86 571/87921919

### Ferplast Deutschland

Hans-Böckler Str. 10 - 40764 Langenfeld - Deutschland  
Tel. +49(0)2173 39200-0  
Fax +49(0)2173 39200-48

### Ferplast France

Immeuble le Galilée Boulevard Sébastien Brant - 67400 ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN  
Tél. +33(0)3 88 55 58 58  
Fax +33(0)3 88 55 58 55

### Ferplast Italia

Via 1° Maggio, 5 – Zona Industriale - 36070 Castelgomberto, Vicenza/Italia, P.O. Box 10  
Tel. +39(0)445 429 111  
Fax +39(0)445 429 115

### Ferplast Polska

ul. Ryżowa 49 - 02-495 Warszawa - Polska  
Tel.: 22 589 51 65  
Fax: 22 589 51 66

### Ferplast Russia

Severnij proezd, korp. 1 - Sheremet'evu 1, Khimki  
141412 Moskovskaya oblast' - Russia  
Tel. +7 (498) 654 00 15, +7 (495) 784 70 24

### Ferplast Scandinavia

Tel. +39(0)445 429 111  
Fax +39(0)445 429 295

### Ferplast Slovakia

Novozámocká cesta 58 - 946 51 Nesvady - Slovakia  
Tel. +421(0)35 7902 600  
Fax +421(0)35 7902 610

### Ferplast U.K.

Dawnwood Square, Hillridge Road - Martland Mill Industrial Estate, Wigan WN5 0LQ/U.K.  
Tel. +44(0)1942/620 440  
Fax +44(0)1942/620 410

### Ferplast Ukraine

Prospekt Myru, 57 - 10004 Zhytomyr/Ukraine  
Tel. +380 412 415 370  
Fax +380 412 415 369

